Naghti l-kunsens tieghi.

(L.S.)

GUIDO DE MARCO
President

4 ta' Awissu, 2000

ATT Nru. XXII ta' l-2000

ATT biex jemenda l-Att dwar il-Bastimenti Merkantili, Kap. 234.

IL-PRESIDENT, bil-parir u l-kunsens tal-Kamra tad-Deputati, imlaqqgħa f'dan il-Parlament, u bl-awtorità ta' l-istess, ħareġ b'liġi dan li ġej: —

1. (1) Dan l-Att jista' jissejjaħ l-Att ta' l-2000 li jemenda l-Att dwar il-Bastimenti Merkantili, u għandu jinqara u jiftiehem ħaġa waħda ma' l-Att dwar il-Bastimenti Merkantili, hawnhekk iżjed 'il quddiem imsejjaħ "l-Att prinċipali". Titolu fil-qosor u bidu fis-seħħ. Kap. 234.

(2) Dan l-Att għandu jibda jseħħ f'dik id-data li l-Ministru responsabbli għall-bastimenti jista' b'avviż fil-Gazzetta jistabbilixxi, u jistgħu jiġu hekk stabbiliti dati differenti għal dispożizzjonijiet differenti u għanijiet differenti ta' l-Att.

2. Kull fejn jinsabu l-kliem "lira" jew "liri" fl-Att prinċipali, minbarra fl-artikoli 337 u 346 u fl-Iskedi li jinsabu ma' l-Att, għandha tidħol il-kelma "*units*". Emenda ġenerali ta' l-Att prinċipali.

3. Fit-tifsira ta' "Reġistratur-Ġenerali" fl-artikolu 2 ta' l-Att prinċipali, minflok il-kliem "l-Att;" għandhom jidħlu l-kliem "Att, u tinkludi lil kull persuna li taġixxi taħt l-awtorità tiegħu;". Emenda ta' l-artikolu 2 ta' l-Att prinċipali.

4. L-artikolu 3 ta' l-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej: Emenda ta' l-artikolu 3 ta' l-Att prinċipali.

(a) is-subartikolu (2) tiegħu għandu jiġi emendat kif ġej:

(i) minflok il-kliem minn "u bastimenti ta' tul ta' mhux iżjed minn erba' u għoxrin metru" sa "madwar il-kosta ta' Malta", għandhom jidħlu l-kliem "ta' tul ta' mhux iżjed minn erbgħa w għoxrin metru"; u

(ii) minnufih fi tmiem is-subartikolu għandu jiżdied dan il-proviso li ġej:

"Iżda bastimenti ta' tul ta' sitt metri jew iżjed mhux użati biss għal navigazzjoni madwar il-kosta ta' Malta ma għandhomx ikunu eżenti mir-reġistrazzjoni.";

(b) minflok is-subartikolu (6) tiegħu għandu jidħol dan li ġej:

"(6) Il-ħtiġiet ta' dan l-Att–

(a) li għandhom x'jaqsmu ma' l-ispezzjon u s-sigurtà ta' bastimenti diġà mibnija , u

(b) li għandhom x'jaqsmu mad-dikjarazzjoni ta' proprjetà ta' bastiment li jkun qed jinbena meta l-kostrutturi tiegħu ma jkunux għadhom għamlu l-konsenja lis-sidien,

għandhom jiġu sospiżi taħt dawk il-kondizzjonijiet li r-Reġistratur Ġenerali jista' jimponi, sakemm titlesta l-kostruzzjoni jew it-tagħmir tal-bastiment jew sakemm tkun saret il-konsenja, skond il-każ."; u

(ċ) minnufih wara s-subartikolu (7) tiegħu għandu jiżdied dan is-subartikolu ġdid li ġej:

"(8) Ma għandu jiġi reġistrat ebda bastiment hlief mir-Reġistratur-Ġenerali jew bil-permess espress tiegħu jekk il-kompletar ta' l-ewwel kostruzzjoni ta' dak il-bastiment ikun sar iktar minn ħamsa w għoxrin sena qabel il-bidu tas-sena li fiha ssir għall-ewwel darba l-applikazzjoni għar-reġistrazzjoni taħt dan l-Att, u r-Reġistratur-Ġenerali jista' jippermetti r-reġistrazzjoni, jew jirrofta milli jippermetti r-reġistrazzjoni, ta' xi bastiment bħal dak:

Iżda l-Ministru jista', f'kull każ, jordna lir-Reġistratur-Ġenerali biex ma jirreġistrax xi bastiment, ikollu kemm ikollu żmien, li dwaru tkun saret applikazzjoni għal reġistrazzjoni jekk, fil-fehma tal-Ministru, dan ikun ta' ħsara għall-interess nazzjonali ta' Malta jew għal kull interess ta' bastimenti Maltin li kieku dan kellu jiġi reġistrat.".

Emenda ta' l-artikolu 4 ta' l-Att prinċipali.

5. L-artikolu 4 ta' l-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej:

(a) minnufih wara l-paragrafu (b) tas-subartikolu (1) tiegħu, għandu jiżdied dan il-paragrafu ġdid li ġej:

"(ċ) dawk il-persuni l-oħra li l-Ministru jista', b'regolamenti, jippreskrivi;";

(b) is-subartikoli (2) u (3) tiegħu għandhom jiġu enumerati mill-ġdid bħala s-subartikoli (3) u (4) tiegħu;

(ċ) minnufih wara s-subartikolu (1) tiegħu għandu jiżdied dan is-subartikolu ġdid li ġej:

"(2) Minkejja d-dispożizzjonijiet ta' dan l-artikolu, regolamenti magħmulin taħt il-paragrafu (ċ) tas-subartikolu (1) ta' dan l-artikolu jistgħu, b'mod partikolari -

(a) jippreskrivu l-limitu ta' proprjetà ta' bastiment jew klassi ta' bastimenti eliġibbli għal reġistrazzjoni taħt dan l-Att; u

(b) jippreskrivu kondizzjonijiet oħra li jmorru flimkien mal-ħtiġiet ta' proprjetà għal bastimenti eliġibbli għal reġistrazzjoni taħt dan l-Att."; u

(d) is-subartikolu (3) kif enumerat mill-ġdid għandu jitħassar u minfloku jidħol dan is-subartikolu ġdid li ġej:

"(3) Għaqda ta' persuni titqies li tissodisfa lill-Ministru kif meħtieġ bil-paragrafu (b) tas-subartikolu (1) ta' dan l-artikolu kemm-il darba l-Ministru ma jkunx għamel dikjarazzjoni kontra; u l-Ministru jista', qabel ma jirtira dikjarazzjoni tali, jagħmel dawk il-kundizzjonijiet kif jidhirlu xieraq fiċ-ċirkostanzi li jistgħu jinkludu li jingħataw garanzija jew pleġġ.".

Emenda ta' l-artikolu 7 ta' l-Att prinċipali.

6. Is-subartikolu (3) ta' l-artikolu 7 ta' l-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej:

(a) minflok il-kliem "u jekk iċ-ċertifikat ta' reġistrazzjoni jiġi konsenjat" fil-proviso tiegħu għandhom jidħlu l-kliem "u jekk ċertifikat ta' reġistrazzjoni jew ċertifikat ta' tħassir jiġi konsenjat"; u

(b) minnufih wara l-proviso relattiv għandu jiżdied dan il-proviso ġdid li ġej:

"Iżda wkoll, jekk jinħareġ ċertifikat ta' tħassir ma' l-għeluq ta' reġistrazzjoni skond l-artikolu 28A ta' dan l-Att, m'għandu jitħallas ebda dritt tar-reġistrazzjoni mal-ħruġ ta' dak iċ-ċertifkat ta' tħassir.".

Emenda ta' l-artikolu 10 ta' l-Att prinċipali.

7. Fl-artikolu 10 ta' l-Att prinċipali, il-kliem "għandu jkun fiha dik l-informazzjoni u dawk id-dettalji" għandhom jitħassru u minflokhom jidħlu l-kliem "għandu jkun fiha dik l-informazzjoni, dawk id-dettalji u dokumenti".

Emenda ta' l-artikolu 12 ta' l-Att prinċipali.

8. L-artikolu 12 ta' l-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej:

(a) minnufih wara l-kliem "ir-reġistratur jista'" għandhom jidħlu l-kliem ", bla ħsara għal dawk il-kondizzjonijiet li jista' jqis xierqa,"; u

(b) minnufih wara l-proviso għall-paragrafu (b) tiegħu, għandu jidħol dan il-proviso ġdid li ġej:

"Iżda wkoll, minkejja d-dispożizzjonijiet ta' dan l-artikolu, ir-reġistratur jista', qabel ir-reġistrazzjoni proviżorja ta' bastiment, jeħtieġ li dak il-bastiment jiġi spezzjonat minn spettur xieraq jew *surveyor* ta' bastimenti.".

Emenda ta' l-artikolu 13 ta' l-Att prinċipali.

9. L-artikolu 13 ta' l-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej:

(a) is-subartikolu (1) tiegħu għandu jiġi emendat kif ġej:

(i) il-kliem "għal perjodu ieħor ta' xahar" għandhom jitħassru u minfloku jidħlu l-kliem "għal perjodu ieħor ta' xahrejn";

(ii) fil-proviso mal-paragrafu (b) tiegħu, il-kliem "sussegwentement għal ordni tal-qorti f'Malta b'bejgħ b'irkant tal-bastiment, jew xi ordni oħra ta' dik il-qorti," għandhom jitħassru; u

(iii) il-paragrafi (ċ) u (d) tiegħu għandhom jitħassru; u

(b) is-subartikolu (2) tiegħu għandu jiġi emendat kif ġej:

(i) il-kliem "għal perjodu ieħor ta' tliet xhur" għandhom jitħassru u minfloku jidħlu l-kliem "għal perjodu ieħor ta', jew għal perjodi oħra li ma jkunux b'kollox jeċċedu, s-sitt xhur";

(ii) il-paragrafi (a), (b), (ċ) u (d) tiegħu għandhom jitħassru u minflokhom jidħlu dawn il-paragrafi ġodda li ġejjin:

"(a) prova li l-bastiment inharġulu dawk iċ-ċertifikati validi meħtieġa b'konvenzjonijiet internazzjonali (inklużi protokolli, annessi u appendiċijiet relattivi) li l-Gvern ta' Malta jkun irratifika jew aderixxa għalihom jew aċċetta;

(b) ċertifikat ta' spezzjoni maħruġ skond l-artikolu 14 ta' dan l-Att u kopja taċ-ċertifikat tal-kejl tat-tunnellaġġ:

Iżda r-Reġistratur Ġenerali jista', bla ħsara għal dawk il-kondizzjonijiet li huwa jqis xierqa, fil-każ ta' bastiment li jkun qed jinbena, jerga' jinbena jew jiġi mgħammar, jeżenta lil dak il-bastiment mill-ħtiġiet ta' dan il-paragrafu għal perjodu ta' sena li jista', għal raġuni tajba, jiġġedded għal perjodu ieħor ta' sena;"; u

(iii) il-paragrafu (e) tiegħu għandu jiġi enumerat mill-ġdid bħala l-paragrafu (ċ).

10. Fis-subartikolu (1) ta' l-artikolu 16 ta' l-Att prinċipali, minflok il-kliem "Il-bastimenti kollha" għandhom jidħlu l-kliem "Mingħajr ħsara għal kull dispożizzjoni dwar bastimenti li jkunu qegħdin jinbnew, jerġgħu jinbnew jew jiġu mgħammra, il-bastimenti kollha". Emenda ta' l-artikolu 16 ta' l-Att prinċipali.

11. Minflok il-kliem "iċ-ċertifikat tal-bennej, kull att ta' bejgħ magħmul qabel" fl-artikolu 18 ta' l-Att prinċipali għandhom jidħlu l-kliem "kopja taċ-ċertifikat tal-bennej, kopja ta' l-aħħar att ta' bejgħ magħmul qabel". Emenda ta' l-artikolu 18 ta' l-Att prinċipali.

12. Minnufih wara l-artikolu 18 ta' l-Att prinċipali, għandu jiżdied dan l-artikolu ġdid li ġej: Żieda ta' l-artikolu 18A ġdid ma' l-Att prinċipali.

"Is-sid *manager* ta' bastiment jiġi reġistrat.

18A. (1) Ir-reġistratur jista' jeħtieġ li jiġu reġistrati għandu dawk il-partikolaritajiet, hekk kif jista' jqis xierqa, tas-sid *manager* għal dak iż-żmien li matulu bastiment ikun reġistrat taħt dan l-Att.

(2) Meta ma jkunx hemm sid *manager*, għandhom jiġu reġistrati l-partikolaritajiet ta' dik il-persuna l-oħra li lilha jkun fdat il-maniġġar tal-bastiment minn jew f'isem is-sid, u persuna li jkollha l-partikolaritajiet tagħha hekk reġistrati għandu jkollha, għall-għanijiet ta' dan l-Att, dawk l-istess obbligi u tkun suġġetta għall-istess responsabbiltajiet għar-rigward ta' kull att li jsir jew jonqos milli jsir minnha bħallikieku dak l-att sar jew naqas milli jsir mis-sid *manager*.".

Emenda ta' l-artikolu 19 ta' l-Att prinċipali.

13. L-artikolu 19 ta' l-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej:

(a) il-kliem "ċertifikati validi dwar is-sigurta` u l-linja tat-tagħbija" fl-ewwel proviso mas-subartikolu (1) tiegħu għandu jitħassar u minflok għandhom jidħlu l-kliem "ċertifikati validi meħtieġa b'konvenzjonijiet internazzjonali (inklużi protokolli, annessi u appendiċijiet relattivi) li l-Gvern ta' Malta jkun irratifika jew aderixxa għalihom jew aċċetta";

(b) il-kliem "ċertifikati validi dwar is-sigurta` u l-linja tat-tagħbija" fl-ewwel proviso mas-subartikolu (2) tiegħu għandu jitħassar u minflok għandhom jidħlu l-kliem "ċertifikati validi meħtieġa b'konvenzjonijiet internazzjonali (inklużi protokolli, annessi u appendiċijiet relattivi) li l-Gvern ta' Malta jkun irratifika jew aderixxa għalihom jew aċċetta";

(ċ) minnufih wara l-kelma "ċertifikat" fit-tieni proviso mas-subartikolu (2) tiegħu, għandhom jidħlu l-kliem "tar-reġistrazzjoni mhux operattiv";

(d) minnufih wara l-kliem "ċertifikat ta' tiġdid" fis-subartikolu (4) tiegħu, għandhom jidħlu l-kliem "tar-reġistrazzjoni"; u

(e) il-kliem "għandu jinkludi l-partikolaritajiet tal-bastiment imniżżla fir-reġistru" fis-subartikolu (6) tiegħu għandu jitħassar u minflok għandhom jidħlu l-kliem "għandu jinkludi l-isem u n-numru uffiċjali tal-bastiment u dawk il-partikolaritajiet, jekk ikun il-każ, li r-reġistratur jista' jqis xierqa".

Żieda ta' l-artikolu 19A ġdid ma' l-Att prinċipali.

14. Minnufih wara l-artiklu 19 ta' l-Att prinċipali għandu jiżdied dan l-artikolu ġdid li ġej:

"Ċertifikat ta' reġistrazzjoni f'isem in-nolleġġatur.

19A. Fejn bastiment reġistrat taħt din il-Parti ta' dan l-Att ikun qiegħed jiġi mħaddem b'kuntratt ta' nolleġġ f'kull sena li dwarha min jieħdu b'nol ikun ħallas lir-reġistratur id-dritt ta' reġistrazzjoni għal dik is-sena, barra minn dak id-dritt ta' kull sena mħallas mis-sid, u dak il-bastiment ma jkunx ingħata reġistrazzjoni ta' *bareboat charter* f'reġistru barrani, ir-Reġistratur Ġenerali, fuq applikazzjoni minn min ikun ħadu b'nol li magħha għandu jkollha kopja tal-ftehim ta' nolleġġ u l-kunsens bil-miktub tas-sidien tal-bastiment u tal-kredituri ipotekarji reġistrati kollha jista', bla ħsara għal dawk il-kondizzjonijiet li huwa jista' jqis xierqa, jawtorizza l-ħruġ ta' ċertifikat ta' reġistrazzjoni, kemm jekk provviżorju jew xort'oħra, f'isem l-istess nolleġġatur, minflok f'isem is-sid

reġistrat. Il-kopja ta' ftehim ta' nolleġġ preżentata ma' l-applikazzjoni ma tkunx disponibbli għall-ispezzjon tal-pubbliku.".".

15. Minflok il-kliem "ordni ta' qorti b'bejgħ fl-irkant ta' dak il-bastiment jew wara xi ordni oħra tal-qorti." fil-proviso ta' l-artikolu 26 ta' l-Att prinċipali għandhom jidħlu l-kliem "ordni jew bl-approvazzjoni ta' qorti kompetenti.".". Emenda ta' l-artikolu 26 ta' l-Att prinċipali.

16. Minnufih wara l-artikolu 26 ta' l-Att prinċipali għandu jiżdied dan l-artikolu ġdid li ġej: Żieda ta' l-artikolu 26A ġdid ma' l-Att prinċipali.

"Sospensjoni ta' ċertifikat tar-reġistrazzjoni. 26A. Meta taħt xi waħda mid-dispożizzjonijiet ta' dan l-Att ċertifikat tar-reġistrazzjoni ta' bastiment Malti, sew proviżorju sew xort'oħra, jiġi sospiż, il-persuna li toħroġ dik is-sospensjoni għandha tagħti lil, jew tara li jiġi notifikat, lill-kaptan jew lis-sid tal-bastiment avviż bil-miktub dwar is-sospensjoni, u minnufih, il-bastiment ma għandux isalpa u l-kaptan għandu minnufih jikkonsenja ċ-ċertifikat tar-reġistrazzjoni lir-reġistratur jew lil xi uffiċjal konsulari ta' Malta.".

17. Minnufih wara l-artikolu 26A ta' l-Att prinċipali għandu jiżdied dan l-artikolu ġdid li ġej: Żieda ta' l-artikolu 26B ma' l-Att prinċipali.

"Ċertifikat mhux operattiv. 26B. Meta taħt xi waħda mid-dispożizzjonijiet ta' dan l-Att ċertifikat ta' reġistrazzjoni mhux operattiv, sew proviżorju sew xort'oħra, jinħareġ, il-bastiment ma għandux isalpa.".

18. Minnufih wara l-artikolu 26B ta' l-Att prinċipali għandu jiżdied dan l-artikolu ġdid li ġej: Żieda ta' l-artikolu 26C ma' l-Att prinċipali.

"Pieni. 26C. Jekk xi persuna tibgħat jew tipprova tibgħat, jew tieħu sehem biex jintbagħat jew f'attentat biex jintbagħat, bastiment fuq il-baħar bi ksur tad-dispożizzjonijiet ta' l-artikoli 26A u 26B ta' dan l-Att, hi tista' teħel, għal kull reat priġunerija għal żmien ta' mhux aktar minn sentejn jew multa ta' mhux iżjed minn elf *unit* jew dik il-priġunerija u dik il-multa flimkien.".

19. L-artikolu 27 ta' l-Att prinċipali għandu jitħassar u minfloku jidħol dan l-artikolu ġdid li ġej: Sostituzzjoni ta' l-artikolu 27 ta' l-Att prinċipali.

"Validita` ta' ċertifikati tar-reġistrazzjoni. 27. (1) Ċertifikat tar-reġistrazzjoni, sew proviżorju sew xort'oħra, għandu jtemm milli jibqa' jiswa:

(a) fl-iskadenza tad-data tal-validità tiegħu;

(b) meta jiġi sospiż skond id-dispożizzjonijiet ta' dan l-Att;

(ċ) meta ċertifikat jiġi sostitwit b'ċertifikat ieħor maħruġ skond id-dispożizzjonijiet ta' dan l-Att; jew

(d) meta tingħalaq ir-reġistrazzjoni skond id-dispożizzjonijiet ta' dan l-Att.

(2) Bla ħsara għad-dispożizzjonijiet ta' dan l-Att, meta ċertifikat ta' reġistrazzjoni, sew proviżorju sew xort'oħra, ma jibqax jiswa, is-sid jew il-kaptan għandu minnufih jgħaddi dan iċ-ċertifikat lir-reġistratur jew, fil-każ li ċertifikat ikun sospiż skond l-artikolu 26A ta' dan l-Att, lir-reġistratur jew uffiċjal konsulari ta' Malta.

(3) Kull min, kif hawn aktar qabel imsemmi, jonqos mingħajr raġuni xierqa li jikkonsenja ċ-ċertifikat kif meħtieġ b'dan l-artikolu, jista' jeħel multa ta' mitt *unit*.".

Emenda ta' l-artikolu 28 ta' l-Att prinċipali.

20. Minflok is-subartikolu (2) ta' l-artikolu 28 ta' l-Att prinċipali għandu jidħol dan li ġej:

"(2) Ir-reġistratur jista' jirrifjuta dik it-talba jekk ma jkunx tħallas kull dejn u obbligazzjoni dwar il-bastiment lejn l-Awtorita`, il-Gvern ta' Malta u kull għaqda ta' persuni kostitwita b'liġi, sew għal drittijiet, ħlasijiet jew multi sew għal kull ħaġ'oħra, u għandu jirrifjuta dik it-talba kemm-il darba ma jiġix lilu ppreżentat il-kunsens bil-miktub tal-kredituri ipotekarji kollha li l-ipoteka navali tagħhom tkun reġistrata kif imiss dwar il-bastiment.".

21. Minnufih wara l-artikolu 28 ta' l-Att prinċipali, għandu jiżdied dan l-artikolu ġdid li ġej:

"Għeluq tar-reġistrazzjoni meta jinbiegħ bastiment b'irkant fil-qorti jew minn kredituri ipotekarji li jkollhom pussess.

28A. Meta x-xerrej ta' bastiment ma jkunx persuna kwalifikata li tkun is-sid ta' bastiment Malti taħt dan l-Att, malli r-reġistratur isir jaf jew jingħata avviż dwar dak il-fatt u -

(a) fil-każ ta' bejgħ li jsir wara ordni jew bl-approvazzjoni ta' qorti kompetenti, malli jirċievi kopji tal-proċedimenti tal-bejgħ hekk kif ċertifikati għas-sodisfazzjon tiegħu, jew

(b) fil-każ ta' bejgħ minn kreditur ipotekarju li jkollu pussess skond il-paragrafu (b) tas-subartikolu (1) ta' l-artikolu 42 ta' dan l-Att, malli tiġi pprezentata kopja ta' l-att ta' bejgħ hekk kif ċertifikat għas-sodisfazzjon tiegħu,

l-istess reġistratur għandu jniżżel dan kollu fir-reġistru u r-reġistru tal-bastiment għandu jitqies bħala magħluq ħlief sa fejn jirrigwarda ipoteki navali mhux sodisfatti li jkunu reġistrati fih.".

Sostituzzjoni ta' l-artikolu 29 ta' l-Att prinċipali.

22. L-artikolu 29 ta' l-Att prinċipali għandu jitħassar u minfloku jidħol dan l-artikolu ġdid li ġej:

"Setgħa li tingħata ordni jew direttiva li tingħalaq reġistrazzjoni.

29. (1) Il-Ministru jista' jordna li bastiment ma jibqax ikun reġistrat jekk ikun fl-interess nazzjonali jew fl-interess tal-bastimenti Maltin.

(2) Ir-Reġistratur-Ġenerali jista' jagħti ordni li bastiment ma jibqax ikun reġistrat f'dawn il-każijiet li ġejjin:

(a) jekk id-dritt ta' kull sena ma jkunx ġie mħallas kif imiss skond dan l-Att;

(b) jekk il-formalitajiet speċifikati fl-artikolu 13 ta' dan l-Att ma jkunux gew imħarsa fi żmien il-perjodi massimi speċifikati fih;

(ċ) jekk jiġri li bastiment reġistrat jiġi attwalment jew meqjus bħala mitluf, meħud mill-għadu, maħruq jew imkisser, jew ma jibqax ikun bastiment Malti minħabba trasferiment lil persuni mhux kwalifikati li jippossjedu bastiment Malti jew minħabba xi raġuni oħra;

(d) jekk is-sid jonqos li josserva d-dispożizzjonijiet ta' dan l-Att;

(e) jekk jiġi stabbilit li l-bastiment ma jiġix jew ma jkunx jista' jiġi reġistrat taħt dan l-Att;

(f) jekk, fejn ikun meħtieġ, xi kondizzjonijiet stabbiliti mill-Ministru skond is-subartikolu (4) ta' l-artikolu 4 ta' dan l-Att ma jiġux imħarsa għal perjodu ta' iżjed minn xahar;

(ġ) jekk is-sid jonqos li jħallas xi multa imposta skond dan l-Att jew xi penali fi żmien xahar minn meta jintalbu bil-miktub mir-reġistratur; jew

(ħ) jekk is-sid jonqos li jkollu fil-pussess tiegħu ċertifikat validu ta' reġistrazzjoni, sew proviżorju sew xort'oħra, għal perjodu ta' iżjed minn xahar.

(3) Qabel il-ħruġ ta' xi ordni jew direttiva bħal dawk, ir-reġistratur għandu jagħti avviż ta' xahar bil-miktub lis-sid reġistrat u lil kull kreditur ipotekarju reġistrat, dwar l-intenzjoni tiegħu li jagħlaq ir-reġistrazzjoni kemm-il darba l-kawża għal dak l-għeluq ma tiġix rimedjata. Ir-reġistratur għandu jispeċifika fl-avviż ir-raguni ta' l-għeluq u d-data ta' skadenza għall-osservanza li fin-nuqqas tagħha jkollu jsir l-għeluq.

(4) Mal-ħruġ ta' xi avviż skond is-subartikolu (3) ta' dan l-artikolu, ir-reġistratur għandu jagħmel notament dwar dan fir-reġistru u għandu jniżżel id-data meta jiskadi l-perjodu ta' xahar.

(5) Ma' għeluq l-imsemmi xahar mill-għoti ta' l-avviż u malli jirċievi l-ordni mingħand il-Ministru jew id-direttiva mingħand ir-Reġistratur-Ġenerali, skond il-każ, ir-reġistratur għandu jniżżel dan fir-reġistru u l-bastiment minnufih ma jibqax bastiment Malti u r-reġistrazzjoni tal-bastiment titqies bħala magħluqa hlief safejn tirreferi għal xi ipoteki navali u privileġġi mhux sodisfatti mniżżla fiha, u l-krediturì ipotekarji jkollhom id-dritt li jitolbu l-bejgħ immedjat tal-bastiment jew sehem fih bħallikieku d-debitur ma żammx mal-kundizzjonijiet kollha li taħthom ikun ingħata l-kreditu.".

Emenda ta' l-artikolu 30 ta' l-Att prinċipali.

23. Is-subartikolu (1) ta' l-artikolu 30 ta' l-Att prinċipali għandu jitħassar u minfloku jidħol dan l-artikolu ġdid li ġej:

"Ċertifikat ta' tħassir.

30. (1) Meta r-reġistrazzjoni ta' bastiment, sew proviżorja sew xort'oħra, tkun ġiet magħluqa, ir-reġistratur għandu, fuq talba tas-sid reġistrat jew, meta r-reġistru ta' bastiment ikun ingħalaq skond l-artikolu 28A ta' dan l-Att fuq talba tax-xerrej, johrog ċertifikat ta' tħassir:

Iżda r-reġistratur jista' jirrifjuta li joħroġ dak iċ-ċertifikat jekk ma jkunx tħallas kull dejn u obbligazzjoni dwar il-bastiment lejn l-Awtorità, il-Gvern ta' Malta u kull għaqda

ta' persuni kostitwita b'liġi, sew għal drittijiet, ħlasijiet jew multi sew għal kull ħaġ'oħra, jew jekk ma jkunx ġie lilu ċedut xi ċertifikat tar-reġistrazzjoni, sew proviżorju sew xort'oħra.".

Emenda ta' l-artikolu 32 ta' l-Att prinċipali.

24. Minflok il-kliem "ordni ta' qorti b'bejgħ fl-irkant ta' dak il-bastiment jew wara xi ordni oħra tal-qorti." fis-subartikolu (3) ta' l-artikolu 32 ta' l-Att prinċipali għandhom jidħlu l-kliem "ordni jew bl-approvazzjoni ta' qorti kompetenti.".

Sostituzzjoni ta' l-artikolu 37 ta' l-Att prinċipali.

25. L-artikolu 37 ta' l-Att prinċipali għandu jitħassar u minfloku jidħol dan l-artikolu ġdid li ġej:

"Setgħa tal-qorti li tipprojbixxi trasferiment.

37. (1) Il-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili tista', jekk jidhrilha xieraq (u bla ħsara ta' l-eżerċizzju ta' xi setgħa oħra tal-qorti), fuq talba b'ċitazzjoni ta' xi persuna li tivvanta dritt fi jew dwar xi bastiment, tagħmel ordni li jkun jipprojbixxi għal żmien speċifikat, li f'ebda każ ma għandu jkun ta' iktar minn sena, kull negozju dwar xi bastiment jew sehem fih, u l-qorti tista' tagħmel l-ordni b'dawk il-pattijiet u kondizzjonijiet li jidhrilha xierqa, bla ħsara għal kull dispożizzjoni oħra ta' dan l-Att, magħduda, bla ħsara għall-ġeneralità ta' hawn aktar qabel, l-impożizzjoni ta' obbligu għall-provediment ta' garanzija xierqa għal danni, mgħax u spejjeż, jew tista' tirrifjuta li tagħmel l-ordni, jew tista' tneħħi l-ordni meta jkun sar, bl-ispejjeż jew mingħajrhom, u b'mod ġenerali tista' taġixxi skond kif ikun ġust f'dak il-każ; u kull reġistratur, mingħajr ma jissejjaħ parti fil-proċedimenti, għandu, meta jiġi notifikat b'ordni jew jingħata avviż tiegħu, jobdi dak l-ordni u jniżżel notament dwaru u d-data ta' skadenza relattiva fir-reġistru tal-bastiment.

(2) Iċ-ċitazzjoni għandha, u fin-nuqqas tkun nulla, tindika ammont fi flus Maltin jew barranin li jitqies, għall-għanijiet ta' dan l-artikolu, bħala l-ammont tal-pretensjoni.

(3) Il-Qorti ma għandhiex toħroġ ordni skond is-subartikolu (1) ta' dan l-artikolu u għandha tneħħi kull ordni bħal dak meta jkun sar, jekk tkun sodisfatta li d-drittijiet ta' l-attur ikunu diġà gew xort'oħra assigurati.

(4) Meta l-intimat jew jiddepożita fil-qorti l-ammont tal-pretensjoni fil-munita indikata fiċ-ċitazzjoni jew iġib garanzija, li tkun sodisfaċenti għall-qorti, biex tkopri dik il-pretensjoni, il-qorti ma għandhiex toħroġ l-ordni jew meta l-qorti tkun ħarġet l-ordni, hija għandha tirrevoka l-istess ordni għar-rigward tal-bastiment jew is-sehem fih, u d-

dispożizzjonijiet ta' dan l-artikolu għandhom minnufih ikunu japplikaw għar-rigward ta' l-ammont hekk depożitat jew tal-garanzija hekk magħmula skond il-każ.

(5) Il-Qorti għandha tappunta ċ-ċitazzjoni għas-smigħ fi żmien għoxrin jum minn meta din tiġi ppreżentata; iktar minn hekk il-qorti tista', fuq talba ta' l-attur, tagħmel ordni proviżorju li jipprojbixxi kull negozju bħal dak sakemm il-qorti tiddeċiedi b'mod definittiv dwar il-meriti taċ-ċitazzjoni jew sakemm il-qorti tkun irrevokat l-ordni proviżorju.

(6) Jekk l-ordni, sakemm dan ma jkunx ordni proviżorju, jinħareġ biex jiġi garantit il-kreditu li jkun għadu ma ġiex ġudizzjarjament verifikat, kemm-il darba l-proċedimenti dwar il-meriti tal-kreditu ma jkunux diġà pendenti, sew f'qorti Maltija jew f'xi qorti kompetenti oħra jew arbitraġġ, l-attur li jikseb dak l-ordni jkun obbligat li jipproċedi għal dak il-kreditu, f'Malta jew f'xi qorti kompetenti oħra jew f'arbitraġġ, fi żmien tmint ijiem tax-xogħol mill-ħruġ ta' l-ordni definittiv u jekk jonqos li jagħmel dan, il-qorti li tkun ħarġet l-ordni għandha, fuq talba tas-sid jew ta' xi parti oħra li jkollha interess, tirrevoka l-istess ordni; u meta l-qorti tkun ħarġet ordni proviżorju, l-attur ikun obbligat li jipproċedi għall-kreditu fi żmien tletin jum mill-ħruġ ta' l-ordni proviżorju jew tmint ijiem mill-ordni definittiv, skond liema jaħbat l-ewwel.

Kap. 12.

(7) Minkejja kull dispożizzjoni tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili, ordni mogħti kif hawn aktar qabel imsemmi, ukoll jekk proviżorju, għandu jkun immedjatament esegwibbli.

(8) Ordni li jinħareġ bis-saħħa ta' dan jista' jiġi mtawwal mill-Qorti fuq talba ta' l-attur għal perjodu jew perjodi ulterjuri kull wieħed ta' mhux iktar minn sena; iżda dan iseħħ kemm-il darba l-attur jikkonferma li l-ordni jkun għadu meħtieġ u r-rikors jiġi ppreżentat mill-inqas tletin jum qabel l-iskadenza tal-perjodu korrenti ta' dak l-ordni. Malli jsir dak ir-rikors il-qorti għandha ttawwal dak l-ordni u dik l-estensjoni għandha tiġi notifikata lill-intimat kif ukoll lir-reġistratur li għandu jniżżel id-data ta' skadenza ġdida fir-reġistru tal-bastiment.

(9) Ordni li jinħareġ bis-saħħa ta' dan l-artikolu ma għandux jolqot:

(a) id-drittijiet tad-detentur ta' xi ipoteka navali reġistrata dwar il-bastiment jew rikonoxxuta skond dan l-Att, inklużi d-drittijiet speċifikati fl-artikolu 42 ta' dan l-Att;

(b) il-kapaċità tar-reġistratur li jħassar xi bastiment jew li joħroġ xi ċertifikat ta' tħassir dwaru wara xi dispożizzjoni ta' dan l-Att minbarra fuq talba tas-sid skond l-artikolu 28 ta' dan l-Att;

(ċ) il-bejgħ tal-bastiment wara ordni jew bl-approvazzjoni ta' qorti kompetenti li l-bastiment kien fil-ġurisdizzjoni tagħha fil-waqt tal-bejgħ;

(d) ir-reġistrazzjoni tal-bastiment *bareboat charter* f'reġistru barrani b'mod konformi mad-dispożizzjonijiet tat-Taqsima IIA ta' dan l-Att.

(10) Għall-għanijiet ta' dan l-artikolu:

(a) dritt f'bastiment jew dwaru jew parti minnu ikun pretensjoni:

(i) msejjes fuq dritt ta' proprjetà; jew

(ii) garantit b'ipoteka navali; jew

(iii) garantit b'xi piż li jkun reġistrat; jew

(iv) garantit bi privileġġ jew pleġġ fuq il-bastiment li jitnissel mill-operat tal-liġi Maltija jew tal-liġi li tapplika għall-pretensjoni; jew

(v) kull pretensjoni oħra li tnissel pretensjoni *in rem* kontra bastiment taħt il-liġi Maltija;

(b) it-tneħħija ta', jew emenda bil-għan li jitnaqqas, l-ammont garantit b'ipoteka navali ma għandux jitqies bħala li jikkostitwixxi negozju dwar bastiment jew xi sehem fih;

(ċ) il-garanzija ta' bank Malti jew ta' bank barrani dwar is-saħħa tal-munita kkwotata fil-pretensjoni għandha tkun tikkwalifika bħala garanzija sodisfaċenti; iżda jekk jiġri li dik il-garanzija tiġi depożitata fir-reġistru tal-qrati, il-bank barrani li jkun qed joħroġ il-garanzija

għandu mingħajr ebda kundizzjoni joqgħod għall-ġurisdizzjoni tal-qrati Maltin f'dak kollu li għandu x'jaqsam ma' l-obbligi tiegħu taħt il-garanzija.".

Emenda ta' l-artikolu 37 D ta' l-Att prinċipali.

26. L-artikolu 37D ta' l-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej:

(a) is-subartikolu (1) tiegħu għandu jkun emendat kif ġej:

(i) minflok il-kliem "ordni tal-qorti fil-bejgħ bl-irkant tal-bastiment, minn qorti kompetenti" fit-tieni proviso għandhom jidħlu l-kliem "ordni jew bl-approvazzjoni ta' qorti kompetenti";

(ii) minnufih wara l-kliem "l-interess tal-kredituri" fit-tieni proviso tiegħu għandhom jidħlu l-kliem "kif ukoll dak ta' kull kreditur ieħor";

(iii) il-kliem minn ", u meta f'xi każ bħal dak ix-xerrej" sa "ipoteki navali mhux issodisfatti mniżżla fih" fit-tieni proviso tiegħu għandhom jitħassru; u

(iv) minnufih wara t-tieni proviso tiegħu għandu jidħol dan il-proviso ġdid li ġej:

"Iżda wkoll, meta bastiment ikun inbiegħ minn kreditur ipotekarju pussessur skond id-drittijiet tiegħu skond il-paragrafu (b) tas-subartikolu (1) ta' l-artikolu 42 ta' dan l-Att u jiġi dikjarat fl-att ta' bejgħ li l-bastiment ikun qed jinbiegħ liberu minn dak il-piż, għaldaqshekk id-drittijiet li jitnisslu minn dik l-ipoteka navali reġistrata ma jibqgħux iktar esegwibbli għar-rigward ta' dak il-bastiment."; u

(b) is-subartikolu (3) tiegħu għandu jiġi emendat kif ġej:

(i) minflok il-kliem "bejgħ b'irkant" għandhom jidħlu l-kliem "bejgħ magħmul wara ordni jew bl-approvazzjoni ta' qorti kompetenti";

(ii) minnufih wara l-kliem "mid-data tar-reġistrazzjoni" għandhom jidħlu l-kliem ", dokumentazzjoni jew annotazzjoni"; u

(iii) minnufih wara l-kliem "fir-reġistru li għalih il-bastiment jappartjeni" għandhom jidħlu l-kliem "jew meta

ma tkun tniżżlet ebda reġistrazzjoni, dokumentazzjoni jew annotazzjoni f'dak ir-reġistru mid-data ta' l-għeluq tar-reġistru tal-bastiment f'dik ir-reġistrazzjoni wara dak il-bejgħ volontarju".

27. L-artikolu 38 ta' l-att prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej: Emenda ta' l-artikolu 38 ta' l-Att prinċipali.

(a) is-subartikolu (1) tiegħu għandu jiġi emendat kif ġej:

(i) minflok il-kliem "self jew dejn ieħor" għandhom jidħlu l-kliem "kull dejn jew obbligazzjoni oħra"; u

(ii) minnufih wara l-kliem "li jsir mid-debitur ipotekarju" għandhom jidħlu l-kliem "favur il-kreditur ipotekarju";

(b) is-subartikolu (2) għandu jiġi enumerat mill-ġdid bħala s-subartikolu (3) tiegħu;

(ċ) minnufih wara s-subartikolu (1) tiegħu għandu jiżdied dan is-subartikolu ġdid li ġej:

"(2) Ipoteka navali hija indiviżibbli minkejja d-diviżibilita` tad-dejn jew obbligazzjoni oħra li jkun hemm u li għalihom dik l-ipoteka navali tista' tkun ta' garanzija."; u

(d) minnufih wara s-subartikolu (3) tiegħu kif enumerat mill-ġdid għandhom jiżdiedu dawn is-subartikoli ġodda li ġejjin:

"(4) Ipoteka navali tista', skond il-liġi, tiġi esegwita u reġistrata favur fiduċjarju ta' garanzija maħtur jew li jkun qed jaġixxi skond *trust* għall-benefiċċju ta' persuni li lilhom ikunu dovuti xi dejn jew obbligazzjoni oħra. Dak il-fiduċjarju ta' garanzija għandu, f'kull każ bħal dak, ikun rikonoxxut bħala l-kreditur ipotekarju ta' l-ipoteka navali partikolari u jkollu jedd iwettaq id-drittijiet kollha għar-rigward ta' dik l-ipoteka navali hekk kif għandhom il-kredituri ipotekarji bis-saħħa ta' dan l-Att jew ta' kull liġi oħra.

(5) Ipoteka navali reġistrata taħt dan l-Att tista' tiġi formulata b'mod li tkun ta' garanzija għall-ħlas ta' ammont prinċipali u l-imgħax fuqu, kont korrenti, kif ukoll it-twettiq ta' kull obbligazzjoni oħra. Ma jkunx meħtieġ li jiġi indikat il-valur monetarju ta' l-ammont midjun fl-ipoteka navali.

(6) Għall-għanijiet ta' dan l-Att, il-frażi "kont korrenti" tfisser kull ammont midjun ta' debitur ipotekarju favur kreditur ipotekarju li jitnissel u hu determinabbli skond obbligazzjoni li jkun hemm, u d-dispożizzjonijiet kollha tal-Kodiċi tal-Kummerċ fuq il-kuntratt ta' kont kurrent inklużi d-dispożizzjonijiet ta' l-artikolu 264 tiegħu ma għandhomx ikunu japplikaw għal dan kemm-il darba l-partijiet ma jkunux qablu dwar dan b'mod espress.".

Emenda ta' l-artikolu 39 ta' l-Att prinċipali.

28. Minnufih wara s-subartikolu (3) ta' l-artikolu 39 ta' l-Att prinċipali, għandu jiżdied dan il-proviso ġdid li ġej:

"Iżda meta tali ipoteka navali ulterjuri tiġi esegwita favur kreditur ipotekarju eżistenti, ma jkun jenħtieġ ebda kunsens tali minn dak il-kreditur ipotekarju.".

Emenda ta' l-artikolu 41 ta' l-Att prinċipali.

29. L-artikolu 41 ta' l-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej:

(a) id-dispożizzjoni li hemm għandha tiġi enumerata mill-ġdid bħala s-subartikolu (1) tiegħu;

(b) minflok il-kliem "skond id-data li fiha" fis-subartikolu (1) tiegħu kif enumerat mill-ġdid għandhom jidħlu l-kliem "skond id-data u l-ħin li fihom"; u

(ċ) minnufih wara s-subartikolu (1) tiegħu kif enumerat mill-ġdid għandu jiżdied dan is-subartikolu ġdid li ġej:

"(2) Minkejja d-dispożizzjonijiet tas-subartikolu (1) ta' dan l-artikolu, kreditur ipotekarju reġistrat ikun jista', skond il-liġi, għar-rigward ta' bastiment jew xi sehem fih, permezz ta' strument bil-miktub, jaqbel li jirrinunzja jew xort'oħra jipposponi d-drittijiet tiegħu taħt l-ipoteka navali, u meta tinġieb lir-reġistratur talba jew kunsens bil-miktub minn dak il-kreditur ipotekarju, ir-reġistratur għandu jara li jitniżżel notament fir-reġistru ta' dak il-bastiment li tkun tgħid li d-drittijiet ta' dak il-kreditur ipotekarju jkunu ġew rinunzjati jew posposti skond il-każ, u għandu jiddokumenta dik ir-rinunzja jew dak il-posponiment fir-reġistru:

Iżda dik ir-rinunzja jew dak il-posponiment ma għandhomx jolqtu lil terzi kemm-il darba dik l-annotazzjoni ma tkunx tniżżlet fir-reġistru.".

Emenda ta' l-artikolu 42 ta' l-Att prinċipali.

30. Fis-subartikolu (1) ta' l-artikolu 42 ta' l-Att prinċipali, minnufih wara l-kliem "xi patt jew kondizzjoni ta' ipoteka navali

reġistrata" għandhom jidħlu l-kliem "jew ta' xi dokument jew ftehim imsemmi fiha".

31. L-artikolu 44 ta' l-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej:

Emenda ta' l-artikolu 44 ta' l-Att prinċipali.

(a) id-dispożizzjoni li hemm għandha tiġi enumerata bħala s-subartikolu (1) tiegħu; u

(b) minnufih wara s-subartikolu (1) tiegħu kif enumerat mill-ġdid għandu jiżdied dan is-subartikolu ġdid li ġej:

"(2) Għall għanijiet ta' l-artikolu 1471 tal-Kodiċi Ċivili, ir-reġistrazzjoni ta' strument ta' trasferiment ta' ipoteka navali reġistrata ta' bastiment jew ta' sehem li ssir mir-reġistratur fir-reġistru ta' dak il-bastiment skond id-dispożizzjonijiet ta' dan l-artikolu għandha titqies li tikkostitwixxi notifika taċ-ċessjoni ta' dik l-ipoteka navali lid-debitur ipotekarju.".

32. Minnufih wara l-artikolu 44 ta' l-Att prinċipali għandu jiżdied dan l-artikolu ġdid li ġej:

Żieda ta' l-artikolu 44A ġdid ma' l-Att prinċipali.

"Ċessjoni ta' parti minn dejn jew obbligazzjoni oħra.

44A. (1) Iċ-ċessjonarju ta' parti minn dejn jew obbligazzjoni oħra garantiti permezz ta' ipoteka navali reġistrata ta' bastiment jew ta' xi sehem jista' skond il-liġi, jitlob li ċ-ċessjoni titniżżel fir-reġistrazzjoni ta' bastiment partikulari għal dik il-parti hekk ċeduta u r-reġistratur għandu, malli jinġiebulu l-istrument ta' trasferiment relattiv flimkien ma' l-ipoteka navali li jkun jirrigwarda, minnufih jgħaddi biex jiddokumenta dik iċ-ċessjoni parzjali billi jniżżel fir-reġistru l-isem taċ-ċessjonarju bħala kreditur ipotekarju ieħor tal-bastiment jew sehem, u għandu, permezz ta' memorandum miktub minnu stess, jagħmel notament fuq l-ipoteka navali li dik iċ-ċessjoni ġiet dokumentata minnu nnifsu, u jikteb id-data u l-ħin tad-dokumentazzjoni.

(2) Id-dispożizzjonijiet tas-subartikolu (2) ta' l-artikolu 44 ta' dan l-Att għandhom ikunu japplikaw *mutatis mutandis* għaċ-ċessjonijiet imsemmija fis-subartikolu (1) ta' dan l-artikolu.".

33. L-artikolu 45A ta' l-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej:

Emenda ta' l-artikolu 45A ta' l-Att prinċipali.

(a) is-subartikolu (2) tiegħu għandu jitħassar u minfloku għandu jidħol dan is-subartikolu ġdid li ġej:

"(2) Bla ħsara għad-dispożizzjonijiet ta' dan l-artikolu, tista' ssir emenda ta' ipoteka navali għal kull raġuni li tkun.";

(b) minnufih wara s-subartikolu (2) tiegħu għandu jiżdied dan is-subartikolu ġdid li ġej:

"(3) Mingħajr preġudizzju għall-ġeneralita` ta' dak hawn aktar qabel imsemmi, u dejjem bla ħsara għad-dispożizzjonijiet tas-subartikoli (4), (5) u (6) ta' dan l-artikolu, għandha ssir emenda ta' ipoteka navali għal xi waħda jew iktar minn dawn l-għanijiet li ġejjin:

(a) biex jiżdied l-ammont garantit b'dik l-ipoteka navali; u

(b) biex dik l-ipoteka navali tiġi estiża biex tiggarantixxi xi obbligazzjoni oħra tad-debitur ipotekarju, kemm bħala debitur prinċipali kif ukoll bħala garanti għal xi persuna oħra, a favur tal-kreditur ipotekarju."; u

(ċ) is-subartikoli (3), (4) u (5) li hemm għandhom jiġu enumerati mill-ġdid bħala s-subartikoli (4), (5) u (6) tiegħu.

Emenda ta' l-artikolu 50 ta' l-Att prinċipali.

34. Il-paragrafu (ħ) ta' l-artikolu 50 ta' l-Att prinċipali għandu jitħassar u minflok għandu jidħol dan il-paragrafu ġdid li ġej:

"(ħ) is-salarji u ammonti oħra dovuti lill-kaptan, uffiċjali u ekwipaġġ ieħor tal-bastiment għar-rigward ta' l-impieg tagħhom fuq il-bastiment, inkluża kull nefqa għar-rimpatriju u kontribuzzjonijiet ta' l-assigurazzjoni soċjali li jitħallsu għalihom;".

Emenda ta' l-artikolu 52 ta' l-Att prinċipali.

35. Minnufih wara s-subartikolu (4) ta' l-artikolu 52 ta' l-Att prinċipali, għandu jiżdied dan is-subartikolu ġdid li ġej:

"(5) Id-dispożizzjonijiet ta' l-artikoli 44, 45, 45A u 48 ta' dan l-Att għandhom *mutatis mutandis* ikunu japplikaw għar-rigward tal-privileġġ hawn aktar qabel imsemmi u d-dritt ta' rkupru tal-bejjiegħ għar-rigward ta' bastimenti reġistrati taħt it-Taqsima II ta' dan l-Att.".

Emenda ta' l-artikolu 54 ta' l-Att prinċipali.

36. Minnufih wara s-subartikolu (5) ta' l-artikolu 54 ta' l-Att prinċipali, għandu jiżdied dan is-subartikolu ġdid li ġej:

"(6) Għall-għanijiet ta' dan l-artikolu, meta ssir talba lill-kreditur permezz ta' ittra uffiċjali li tiġi lilu notifikata minn persuna li jkollha interess fil-bastiment, il-kreditur ikollu l-obbligu li jiddikjara l-ammont tal-pretensjoni tiegħu permezz ta' att ġudizzjarju li jiġi ppreżentat fi żmien jumejn mid-data tan-notifika lilu tat-talba hawn aktar qabel imsemmija, u fin-nuqqas huwa jkun obbligat li jirrilaxxa l-bastiment minnufih.".

37. Fis-subartikolu (3) ta' l-artikolu 54A ta' l-Att prinċipali, il-kliem "u (p) ta' l-artikolu 50 ta' dan l-Att." għandhom jitħassru u minflok għandhom jidħlu l-kliem "u (p) ta' l-artikolu 50 ta' dan l-Att u bi preferenza għal krediti ipotekarji u privileġġati oħra.". Emenda ta' l-artikolu 54A ta' l-Att prinċipali.

38. Minflok il-kliem "u l-poppa tal-bastiment." fis-subartikolu (4) ta' l-artikolu 56 ta' l-Att prinċipali għandhom jidħlu l-kliem "u l-poppa tal-bastiment u r-Reġistratur-Ġenerali għandu minnufih jgħaddi biex javża bil-miktub lil kull kreditur ipotekarju reġistrat bil-bidla fir-reġistru.". Emenda ta' l-artikolu 56 ta' l-Att prinċipali.

39. Il-paragrafu (a) tas-subartikolu (1) ta' l-artikolu 84Ċ ta' l-Att prinċipali għandu jitħassar u minfloku jidħol dan il-paragrafu ġdid li ġej: Emenda ta' l-artikolu 84Ċ ta' l-Att prinċipali.

"(a) il-bastiment ikun *bareboat chartered* lil ċittadin ta' Malta, jew lil għaqda ta' persuni jew lil dawk il-persuni oħra hekk kwalifikati li jkunu sidien ta' bastiment Malti skond l-artikolu 4 ta' dan l-Att;".

40. Minnufih wara l-kliem "fit-23 ta' Ġunju, 1969," fil-proviso li hemm ma' l-artikolu 84D ta' l-Att prinċipali, għandhom jidħlu l-kliem "(inkluż kull protokoll jew emenda għal dik il-konvenzjoni li jkollhom ir-ratifika, l-adeżjoni jew l-aċċettazzjoni tal-Gvern ta' Malta)". Emenda ta' l-artikolu 84D ta' l-Att prinċipali.

41. L-artikolu 84F ta' l-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej: Emenda ta' l-artikolu 84F ta' l-Att prinċipali.

(a) il-paragrafu (ċ) tas-subartikolu (1) tiegħu għandu jitħassar u minfloku għandu jidħol dan il-paragrafu ġdid li ġej:

"(ċ) joħroġ ċertifikat proviżorju ta' reġistrazzjoni ta' *bareboat charter* jew ċertifikat ta' reġistrazzjoni ta' *bareboat charter*, skond il-każ, li jkun jinkludi d-data ta' l-iskadenza tar-reġistrazzjoni, l-isem u n-numru uffiċjali tal-bastiment, l-isem tal-port ta' ritorn Valletta u dawk il-partikolaritajiet, jekk ikun hemm, li r-reġistratur jista' jqis li jkunu xierqa:

Iżda, kemm-il darba ma jkunx xort'oħra eżentat, jekk il-bastiment ma jkollux iċ-ċertifikati validi meħtieġa b'konvenzjonijiet internazzjonali (inklużi protokolli, annessi u appendiċijiet relattivi) li jkollhom ir-ratifika, l-adeżjoni jew l-aċċettazzjoni tal-Gvern ta' Malta u dawk iċ-ċertifikati l-oħra li l-Ministru jista' jippreskrivi permezz ta' regolamenti, ir-reġistratur għandu joħroġ ċertifikat proviżorju ta' reġistrazzjoni ta' *bareboat charter* mhux operattiv jew ċertifikat ta' reġistrazzjoni ta' *bareboat charter* mhux operattiv, skond il-każ."; u

(b) minnufih wara l-kliem "ċertifikat ta' *bareboat charter*" fis-subartikolu (2) tiegħu għandhom jidħlu l-kliem ", sew proviżorju sew xort'oħra,".

Emenda ta' l-artikolu 84H ta' l-Att prinċipali.

42. Il-paragrafu (b) tas-subartikolu (2) ta' l-artikolu 84H ta' l-Att prinċipali għandu jitħassar u minfloku għandu jidħol dan il-paragrafu ġdid li ġej:

"(b) joħroġ ċertifikat ta' estensjoni ta' reġistrazzjoni ta' *bareboat charter* li għandu jinkludi d-data ta' l-iskadenza ta' dik l-estensjoni, l-isem u n-numru uffiċjali tal-bastiment, l-isem tal-port ta' ritorn Valletta u dawk il-partikolaritajiet, jekk ikun hemm, li r-reġistratur jista' jqis li jkunu xierqa; u".

Emenda ta' l-artikolu 84J ta' l-Att prinċipali.

43. Minflok il-kliem "iċ-ċertifikat ta' reġistrazzjoni ta' *bareboat charter*" fis-subartikolu (3) ta' l-artikolu 84J ta' l-Att prinċipali għandhom jidħlu l-kliem "iċ-ċertifikat ta' reġistrazzjoni ta' *bareboat charter*, sew proviżorju sew xort'oħra,".

Emenda ta' l-artikolu 84K ta' l-Att prinċipali.

44. Minflok il-kliem "tingħalaq jekk" fis-subartikolu (2) ta' l-artikolu 84K ta' l-Att prinċipali għandhom jidħlu l-kliem "tista' tingħalaq jekk".

Sostituzzjoni ta' l-artikolu 84N ta' l-Att prinċipali.

45. L-artikolu 84N ta' l-Att prinċipali għandu jitħassar u minfloku jidħol dan l-artikolu ġdid li ġej:

"Għeluq tar-reġistrazzjoni ta' *bareboat charter*.

84 N. (1) Il-Ministru jista' jordna li r-reġistrazzjoni ta' bastiment taħt din it-Taqsima ta' dan l-Att tingħalaq jekk dan ikun fl-interess nazzjonali jew fl-interess tal-bastimenti Maltin.

(2) Ir-Reġistratur-Ġenerali jista' jordna li r-reġistrazzjoni ta' bastiment taħt din it-Taqsima ta' dan l-Att tingħalaq għal xi raġuni speċifikata fis-subartikolu (2) ta' l-

artikolu 29 ta' dan l-Att, safejn raġuni tkun applikabbli għal bastiment reġistrat taħt din it-Taqsima ta' dan l-Att.

(3) Qabel il-ħruġ ta' xi ordni jew direttiva bħal dawk, ir-reġistratur għandu jagħti avviż ta' xahar bil-quddiem u bil-miktub lin-nolleġġatur dwar il-ħsieb tiegħu li jagħlaq ir-reġistrazzjoni kemm-il darba r-raġuni għal dak l-għeluq ma tiġix rimedjata. Ir-reġistratur għandu jispeċifika fl-avviż ir-raġuni għall-għeluq u d-data ta' skadenza sa meta n-nolleġġatur ikun jista' jikkonforma ruħu, u fin-nuqqas iseħħ l-għeluq.

(4) Mal-ħruġ ta' xi avviż skond is-subartikolu (3) ta' dan l-artikolu, r-reġistratur għandu jagħmel notament dwar dan fir-reġistru u għandu jniżżel id-data meta jiskadi l-perjodu ta' xahar.

(5) Ma' għeluq l-imsemmi xahar mill-għoti ta' l-avviż u malli jirċievi l-ordni mingħand il-Ministru jew id-direttiva mingħand ir-Reġistratur-Ġenerali, skond il-każ, ir-reġistratur għandu jniżżel dan fir-reġistru u l-bastiment minnufih ma jibqax bastiment Malti u r-reġistrazzjoni tal-bastiment titqies bħala magħluqa.

(6) Meta n-nolleġġatur ta' bastiment reġistrat taħt din it-Taqsima ta' dan l-Att, ikun jixtieq li jagħlaq ir-reġistrazzjoni ta' *bareboat charter* ta' dak il-bastiment, huwa għandu jagħmel talba għal hekk lir-reġistratur li fiha huwa jagħti dawk il-partikolaritajiet u informazzjoni kollha li r-reġistratur jista' jitlob għal dak il-għan, u r-reġistratur jista' jirrifjuta dik l-applikazzjoni kemm-il darba ma jkunx tħallas kull dejn u obbligazzjoni dwar il-bastiment lejn l-Awtorità, il-Gvern ta' Malta u kull għaqda ta' persuni imwaqqfa b'liġi, sew għal drittijiet, ħlasijiet u multi sew għal ħwejjeġ oħra.

(7) Ir-reġistratur għandu jagħlaq ir-reġistrazzjoni ta' bastiment taħt din it-Taqsima ta' dan l-Att, u għandu jniżżel dak il-fatt fir-reġistru, jekk -

(a) il-Ministru jkun ordna dak l-għeluq skond is-subartikolu (1) ta' dan l-artikolu;

(b) ir-Registratur-Ġenerali jkun ordna dak l-għeluq skond ma hemm fis-subartikolu (2) ta' dan l-artikolu;

(ċ) ikun intalab għeluq volontarju ta' reġistrazzjoni u dik it-talba ġiet milqugħa mir-reġistratur skond is-subartikolu (6) ta' dan l-artikolu;

(d) l-awtoritajiet xierqa tar-reġistru sottostanti, jew is-sidien, jew xi wieħed mill-kredituri ipotekarji, jekk ikun hemm, ikunu irtiraw il-kunsens tagħhom għar-reġistrazzjoni f'Malta ta' *bareboat charter*;

(e) ir-reġistrazzjoni fir-reġistru sottostanti tkun ġiet terminata għal xi raġuni;

(f) in-nolleġġ jiddekadi jew jiġi terminat minn xi parti fih; jew

(ġ) il-perjodu li għalih il-bastiment ikun ingħata reġistrazzjoni ta' *bareboat charter* jiddekadi u ma tkun ġiet mogħtija ebda estensjoni skond l-artikolu 84H ta' dan l-Att.

(8) Ma' l-għeluq ta' reġistrazzjoni skond is-subartikolu (7) ta' dan l-artikolu l-bastiment ma jibqax bastiment Malti u r-reġistratur għandu minnufih javża lill-awtoritajiet xierqa tar-reġistru sottostanti, lis-sidien u lill-kredituri ipotekarji, jekk ikun hemm, b'dak l-għeluq.

(9) Ir-reġistratur jista' jirrifjuta li joħrog ċertifikat ta' kanċellazzjoni jew traskrizzjoni tar-reġistru li turi l-għeluq tar-reġistrazzjoni sa dak iż-żmien meta -

(a) ċertifikat ta' reġistrazzjoni ta' *bareboat charter*, sew proviżorju sew xort'oħra, maħruġ skond l-artikolu 84F ta' dan l-Att ikun ingħata lura lilu; u

(b) jkun tħallas kull dejn u obbligazzjoni dwar il-bastiment lejn l-Awtorità, il-Gvern ta' Malta u kull għaqda ta' persuni imwaqqfa b'liġi, sew għal drittijiet, ħlasijiet u multi sew għal ħwejjeġ oħra.".

Emenda ta' l-artikolu 84P ta' l-Att prinċipali.

46. L-artikolu 84P ta' l-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej:

(a) minflok il-kliem "ħmistax-il" fis-subparagrafu (iii) tal-paragrafu (ċ) tas-subartikolu (1) tiegħu għandha tidħol il-kelma "tletin";

(b) minnufih fi tmiem il-paragrafu (ċ) tas-subartikolu (1) tiegħu għandu jidħol dan li ġej:

"u dak il-kunsens ikun validu għal perjodu li ma jkunx jeċċedi t-terminu tal-*bareboat charter* jew għal perjodu li ma jeċċedix is-sentejn, skond liema jkun l-iqsar perjodu, u, f'kull każ, dak il-kunsens jiddekadi meta tiskadi r-reġistrazzjoni tal-bastiment taħt it-Taqsima II ta' dan l-Att kemm-il darba din l-iskadenza ma tkunx ittawlet kif provdut f'dik l-istess Taqsima ta' dan l-Att.";

(ċ) is-subartikolu (2) tiegħu għandu jiġi enumerat mill-ġdid bħala s-subartikolu (3) tiegħu; u

(d) minnufih wara s-subartikolu (1) tiegħu, għandu jiżdied dan is-subartikolu ġdid li ġej:

"(2) Fuq talba tas-sid jew ta' l-aġent awtorizzat tiegħu, ir-Reġistratur-Ġenerali jista' jestendi għal darba jew iktar drabi l-kunsens tiegħu kif imsemmi fl-artikolu 84O ta' dan l-Att għall-perjodu li jifdal tan-nolleġġ jew sa l-iskadenza tar-reġistrazzjoni tal-bastiment taħt it-Taqsima II ta' dan l-Att, skond liema jkun l-iqsar perjodu, iżda f'ebda każ għal perjodi li jeċċedu s-sentejn ta' kull darba.".

Emenda ta' l-artikolu 84X ta' l-Att prinċipali.

47. Il-kliem "u wara li jkun ta lis-sidien u lin-nolleġġaturi tal-bastiment opportunità raġonevoli biex jagħmlu oġġezzjonijiet" fil-paragrafu (a) tal-proviso li hemm mas-subartikolu (1) ta' l-artikolu 84X ta' l-Att prinċipali għandu jitħassar.

Sostituzzjoni ta' l-intestatura u żieda ta' l-artikolu 84 Z ġdid ma' l-Att prinċipali.

48. L-intestatura "TAQSIMA III - TAXXI U KONĊESSJONIJIET" li tiġi minnufih wara l-artikolu 84Y ta' l-Att prinċipali għandha titħassar u minflokha tidħol l-intestatura "TAQSIMA III - KUMPANNIJI TA' BASTIMENTI U ORGANIZZAZZJONIJIET OĦRA" u wara dan u minnufih qabel l-artikolu 85 ta' l-Att prinċipali għandu jidħol dan l-artikolu ġdid li ġej:

"Organizzazzjoni ta' Bastimenti.

84Z. (1) Organizzazzjoni tikkwalifika bħala organizzazzjoni ta' bastimenti taħt dan l-Att jekk l-għanijiet ewlenin tagħha huma xi waħda jew aktar minn dawn l-attivitajiet li ġejjin u tikseb u jkollha liċenza mir-Reġistratur-Ġenerali biex tkun tista' tiġġestixxi attivitajiet bħal:

(a) il-proprjetà, it-tħaddim (sew b'nolleġġ sew xort'oħra), l-amministrazzjoni u l-maniġġ ta' bastiment jew bastimenti reġistrati bħala bastiment Malti skond

dan l-Att u l-ġestjoni ta' kull attività anċillari ta' xorta finanzjarja, sikurattiva u kummerċjali f'dak kollu relattiv;

(b) il-proprjetà, it-tħaddim (sew b'nolleġġ sew xort'oħra), l-amministrazzjoni u l-maniġġ ta' bastiment jew bastimenti reġistrati taħt il-bandiera ta' stat ieħor u l-ġestjoni ta' kull attività anċillari ta' xorta finanzjarja, sikurattiva u kummerċjali f'dak kollu relattiv;

(ċ) il-pussess ta' ishma jew ta' *equity interests* oħra f'entijiet, sew ta' Malta sew xort'oħra, stabbiliti għal xi wieħed mill-għanijiet dikjarati f'dan l-artikolu u l-ġestjoni ta' kull attività anċillari ta' xorta finanzjarja, sikurattiva u kummerċjali f'dak kollu relattiv;

(d) il-formazzjoni ta' kapital permezz ta' self, il-ħruġ ta' garanziji jew il-ħruġ ta' titoli mill-kumpannija meta l-għan ta' dik l-attività ikun li jikseb l-għanijiet dikjarati f'dan l-artikolu għall-organizzazzjoni ta' bastimenti nnifisha jew għal organizzazzjonijiet ta' bastimenti oħra fi ħdan l-istess grupp.

Għall-għanijiet ta' dan il-paragrafu "grupp" għandha l-istess tifsira kif mogħti lilha fl-Att dwar il-Kumpanniji; u

(e) għall-ġestjoni ta' kull attività oħra fis-settur marittimu li l-Ministru jista', bil-parir ta' l-Awtorità, minn żmien għal żmien jippreskrivi b'regolamenti bħala li tikkwalifika għall-għan hawn aktar qabel imsemmi.

(2) Organizzazzjoni ta' bastimenti tista' tiġi mwaqqfa għal xi għan leġittimu kif maħsub fis-subartikolu (1) ta' dan l-artikolu bħala

(a) kumpannija ta' responsabbiltà limitata; jew

(b) soċjetà f'isem kollettiv; jew

(ċ) soċjetà in akkomandita;

u kumpannija jista' jkollha status ta' –

(a) kumpannija pubblika; jew

(b) kumpannija privata.

(3) Organizzazzjoni ta' bastimenti tista' wkoll taġixxi bħala *trust* (*"shipping trust"*) jew tkun fondazzjoni ("fondazzjoni ta' bastimenti").

(4) Organizzazzjoni ta' bastimenti tista' wkoll tkun kull għaqda ta' persuni barranija jew enti ieħor li jkollu personalità ġuridika skond il-liġi li taħtu jkun ġie mwaqqaf jew kostitwit u li jkun stabbilixxa post ta' negozju ġewwa Malta. (Dawn l-organizzazzjonijiet qegħdin f'dan l-Att jissemmew "entijiet korporati barranin".)

(5) Meta organizzazzjoni ta' bastimenti tkun *shipping trust*, din għandha tkun regolata bl-Att dwar it-*Trusts*, jew tkun trust magħrufa skond l-Att li jirrikonoxxi *Trusts*, skond il-każ. Kap. 331. Kap. 374.

(6) (a) Bla ħsara għas-subparagrafu (b) ta' dan is-subartikolu, meta l-organizzazzjoni ta' bastimenti tkun kumpannija, din għandha tkun regolata b'mod esklużiv b'regolamenti magħmulin taħt is-subartikolu (8) ta' dan l-artikolu, irrispettivament mill-post fejn isir il-maniġġar u l-kontroll tal-kummerċ tal-kumpannija.

(b) Ma' l-ewwel reġistrazzjoni tal-kumpannija jew f'kull żmien li jiġi wara, id-diretturi tal-kumpannija għandhom jagħżlu jekk il-kumpannija għandhiex tkun regolata bir-regolamenti tal-kumpannija magħmulin taħt is-subartikolu (8) ta' dan l-artikolu jew bl-Att dwar il-Kumpanniji. Dik l-għażla għandha ssir permezz ta' dikjarazzjoni xierqa fil-memorandum ta' l-assoċjazzjoni u l-kumpannija tiġi regolata skond hekk jew mid-data tal-inkorporazzjoni jew mid-data tar-reġistrazzjoni ta' l-emenda relattiva mar-reġistratur tal-kumpanniji, skond il-każ. Bis-saħħa ta' dan qegħda tiġi vestita s-setgħa fid-diretturi u dawn għandhom, għal kull skop u raġuni, jitqiesu bħala li għandhom l-awtorità li jemendaw jew jibdlu l-klawżola relattiva tal-memorandum ta' l-assoċ jazzjoni fid-diskrezzjoni tagħhom mingħajr il-ħtieġa li jirreferu l-każ lil-laqgħa ġenerali tal-kumpannija. Għażla li ssir skond dan il-provvediment tkun torbot lill-kumpannija għal mill-inqas sena waħda kalendarja.

(ċ) L-għazla magħmula minn kumpannija li tiġi regolata mill-Att dwar il-Kumpanniji, tkun biss

effettiva malli dik il-kumpannija tikkonforma ruħha għalkollox mal-ħtiġiet kollha ta' l- imsemmi Att.

(7) Il-kumpanniji u s-soċjetajiet kummerċjali kollha li l-għanijiet tagħhom jinkwadraw f'xi wieħed minn dawk imsemmija fis-subartikolu (1) ta' dan l-artikolu u li jkunu jeżistu fid-data tal-bidu fis-seħħ ta' regolamenti magħmulin taħt is-subartikolu (8) ta' dan l-artikolu, inklużi dawk il-kumpanniji li jkunu fi stat ta' likwidazzjoni u sadanittant ma jkunux ġew imħassra mir-reġistru, għandhom jiġu regolati bid-dispożizzjonijiet ta' dan l-Att u ta' regolamenti magħmulin taħt is-subartikolu (8) hawn aktar 'il quddiem f'dan l-artikolu b'effett mill-bidu fis-seħħ ta' dawk ir-regolamenti; u għandhom iktar minn hekk jitqiesu li jikkwalifikaw bħala organizzazzjonijiet ta' bastimenti skond dan l-artikolu kemm-il darba u sakemm il-memorandum ta' l-assoċjazzjoni ta' dawk il-kumpanniji ma jiġix emendat sabiex jipprovdi xort'oħra. B'effett mid-data tal-bidu fis-seħħ ta' dawk ir-regolamenti magħmulin taħt dan l-artikolu, id-dispożizzjonijiet ta' l-Ordinanza dwar Soċjetajiet Kummerċjali ma għandhomx jibqgħu japplikaw għal dawk il-kumpanniji u l-artikolu 431 ta' l-Att dwar il-Kumpanniji, għandu jiftiehem skond hekk.

Kap. 168.

(8) Il-Ministru, li jaġixxi f'konsultazzjoni ma' l-Awtorità, jista' jagħmel regolamenti:

(a) li jirregolaw it-twaqqif, it-tħaddim, l-amministrazzjoni, u l-istralċ u tħassir mir-reġistru ta' organizzazzjonijiet ta' bastimenti li jkunu kumpanniji, jew soċjetajiet kummerċjali oħra, inklużi d-drittijiet, penali u formuli relattivi;

(b) li jirregolaw it-twaqqif ta' postijiet tan-negozju f'Malta minn entijiet korporati barranin inkluża l-impożizzjoni ta' drittijiet, penali u formuli relattivi;

(ċ) li jistabbilixxu l-kondizzjonijiet li taħthom l-awtorità tista' toħroġ jew tirrevoka liċenzi lil organizzazzjonijiet ta' bastimenti,

u regolamenti magħmulin taħt dan is-subartikolu jistgħu b'mod partikolari ikunu jipprovdu għal, jew jippermettu l-applikazzjoni għal organizzazzjonijiet ta' bastimenti li jkunu kumpanniji xi taqsima, kapitolu jew artikolu ta' l-Att ta' l-1995 dwar il-Kumpanniji, bla ħsara għal dawk il-bidliet,

modifikazzjonijiet u kondizzjonijiet li jistgħu jiġu stipulati f'dawk ir-regolamenti.

(9) Il-Ministru jista', bi ftehim mal-Ministru responsabbli għall-finanzi, jagħmel regolamenti li jkunu jistabbilixxu l-mod kif xi liġi li tkun timponi xi taxxa, ħaraġ jew imposta, jew li tkun tirregola l-ġbir tagħhom, tkun se tapplika għal organizzazzjonijiet ta' bastimenti, jew għal xi kategorija tagħhom, u jista' permezz ta' dawk ir-regolamenti jemenda, jissostitwixxi jew iħassar d-dispożizzjonijiet kollha, jew x'uħud minnhom, ta' l-artikoli 85 sa 88A ta' dan l-Att u tal-Ħames Skeda li tinsab ma' dan l-Att.".

49. Fit-tifsira ta' "bastiment eżentat" fis-subartikolu (1) ta' l-artikolu 85 ta' l-Att prinċipali, minnufih wara l-kliem "jew bastiment li jkun għal kollox proprjetà" għandhom jidħlu l-kliem "jew *chartered* minn,". Emenda ta' l-artikolu 85 ta' l-Att prinċipali.

50. L-artikolu 86 ta' l-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej: Emenda ta' l-artikolu 86 ta' l-Att prinċipali.

(a) il-kliem "fis-subartikolu (4) ta' dan l-artikolu" fis-subartikolu (1) tiegħu għandhom jitħassru u minflokhom jidħlu l-kliem "fis-subartikolu (3) ta' dan l-artikolu";

(b) is-subartikolu (2) tiegħu għandu jitħassar u minfloku jidħol dan is-subartikolu ġdid li ġej:

"(2) Minkejja kull ħaġa li tinsab fl-Att dwar it-Taxxa fuq l-*Income*, jew f'xi liġi oħra li tissostitwixxi dak l-Att, ma titħallas ebda taxxa minn xi persuna taħt dak l-Att fuq imgħax jew dħul ieħor imħallas lilha minn xi kumpannija reġistrata skond it-Taqsima III ta' dan l-Att dwar xi dejn jew obbligazzjoni oħra kuntrattati jew magħmulin minn dik il-kumpannija għar-rigward ta' xi bastiment: Kap. 123.

Iżda l-applikazzjoni ta' dik l-eżenzjoni lil persuni residenti f'Malta għandha tkun ristretta għal dawk il-persuni li jkunu banek, jew istituzzjonijiet ta' kreditu jew finanzjarji liċenzjati taħt id-dispożizzjonijiet tal-liġi li tkun tapplika.";

(ċ) is-subartikolu (3) tiegħu għandu jitħassar;

(d) is-subartikoli (4) u (5) li hemm fl-artikolu għandhom jiġu enumerati mill-ġdid bħala s-subartikoli (3) u (4) tiegħu; u

(e) il-kliem "fis-subartikoli (1) u (2)" fis-subartikolu (3) tiegħu kif enumerat mill-ġdid għandhom jitħassru u minflokhom jidħlu l-kliem "fis-subartikolu (1)".

Sostituzzjoni ta' l-artikolu 103 ta' l-Att prinċipali.

51. L-artikolu 103 ta' l-Att prinċipali għandu jitħassar u minfloku jidħol dan l-artikolu ġdid li ġej:

"Lista tal-passiġġieri.

103. (1) Il-kaptan ta' kull bastiment Malti u l-kaptan ta' kull bastiment li jġorr passiġġieri f'xi vjaġġ lejn Malta minn post barra minn Malta, jew minn Malta lejn xi post barra minn Malta, għandu jagħti lil dik il-persuna, li l-Ministru jista' b'regolamenti jordna, prospett li jkun jagħti l-għadd totali ta' persuni abbord il-bastiment kif ukoll kull informazzjoni oħra li jkollha x'taqsam ma' dawk il-persuni hekk kif jista' jiġi preskritt, f'dik l-għamla u b'dak il-mod u f'dak iż-żmien li jista' jiġi preskritt.

(2) Il-Ministru jista' b'dawk ir-regolamenti jeżenta lil kull bastiment tal-passiġġieri jew lil kull bastiment tal-passiġġieri li jkun qed jagħmel dak il-vjaġġ jew vjaġġi hekk kif jistgħu jiġu preskritti fir-regolamenti ġeneralment jew għar-rigward ta' xi vjaġġi jew klassi ta' vjaġġijiet mill-provvedimenti ta' dawk ir-regolamenti.

(3) Kull passiġġier li r-regolamenti magħmulin taħt is-subartikolu (1) ta' dan l-artikolu jkunu jirreferu għandu jagħti lill-kaptan dak it-tagħrif li l-kaptan ikun jeħtieġ sabiex ikun jista' jagħmel dak il-prospett.

(4) Jekk -

(a) il-kaptan ta' bastiment jonqos milli jagħmel prospett kif meħtieġ b'dan l-artikolu jew inkella jagħmel prospett qarrieqi,

(b) xi passiġġier jirrifjuta milli jagħti t-tagħrif minnu meħtieġ mill-kaptan tal-bastiment għall-iskop tal-prospett, jew għal dak l-iskop jagħti lill-kaptan tagħrif li jkun jaf li jkun qarrieqi jew bi traskuraġni jagħti tagħrif li jkun qarrieqi,

il-kaptan, jew skond il-każ, il-passiġġier, ikun ħati ta' reat kontra dan l-artikolu u jeħel, meta jinsab ħati, multa ta' mhux iżjed minn ħames mitt *unit* fil-każ tal-kaptan, u ta' mhux iżjed minn mitt *unit* fil-każ ta' passiġġier.

(5) Il-Ministru jista' jestendi l-provvedimenti ta' dawn ir-regolamenti lill-kaptan, lin-nolleġġatur tal-*bareboat*, lill-*manager*, jew lil kull persuna oħra jew organizzazzjoni li setgħu ħadu fuqhom ir-responsabbiltà għat-tħaddim tal-bastiment tal-passiġġieri mingħand is-sid, l-obbligi li l-kaptan ikollu għar-rigward ta' dawk ir-regolamenti, u jista' iktar minn hekk jipprovdi li persuna jew organizzazzjoni li dawk l-obbligi setgħu ġew lilhom estiżi, għandhom jippreservaw u jżommu dawk ir-*records* għal dak il-perjodu u b'dak il-mod skond kif jista' jiġi preskritt u jipprovdu il-prospetti relattivi tagħhom sew perjodiċi sew xort'oħra skond kif jista' jiġi preskritt, u l-provvedimenti tas-subartikolu (4) ta' dan l-artikolu għandhom ikunu japplikaw *mutatis mutandis* għal dik il-persuna jew organizzazzjoni l-istess bħalma japplikaw għall-kaptan.

(6) Id-dispożizzjonijiet ta' dan l-artikolu u ta' kull regolament magħmul taħtu ma għandux japplika għal bastimenti tal-gwerra jew bastimenti li jġorru truppi jew *pleasure yachts* sakemm dawk il-*pleasure yachts* ma jkollhom ekwipaġġ u ma jġorrux aktar minn tnax-il passiġġier għal skopijiet kummerċjali.".

52. L-artikoli 106 sa 111, it-tnejn inklużi, ta' l-Att prinċipali għandhom jitħassru u minflokhom jidħlu dawn l-artikoli ġodda li ġejjin: Sostituzzjoni ta' l-artikoli 106 sa 111 ta' l-Att prinċipali.

"Kundizzjonijiet għal dħul f'impieg

Impieg ta' tfal u persuni taħt it-tmintax il-sena. 106. (1) Bla ħsara għad-dispożizzjonijiet ta' dan l-artikolu u minkejja d-dispożizzjonijiet ta' kull liġi oħra jew tar- regolamenti, regoli u ordnijiet kollha magħmulin jew meqjusin bħala magħmulin taħt dawk id-dispożizzjonijiet, ebda persuna taħt l-età ta' sittax il-sena ma għandha tiġi impjegata fuq bastiment Malti.

(2) Il-Ministru jista' jagħmel regolamenti -

(a) li jkunu jippreskrivu ċ-ċirkostanzi u l-kapaċitajiet li fihom, u l-kondizzjonijiet li taħtom, persuni taħt l-età ta' sittax il-sena iżda li jkunu kisbu dik l-età li tista' tiġi preskritta fir-regolamenti, jkunu jistgħu jiġu impjegati fuq bastiment Malti;

(b) li jkunu jippreskrivu ċ-ċirkostanzi u l-kapaċitajiet li fihom persuni 'il fuq mill-età ta' sittax-il sena iżda taħt l-età ta' tmintax-il sena jew taħt dik l-età

li tkun inqas minn tmintax il sena u li tista' tiġi speċifikata fir-regolamenti, ma jistgħux jiġu impjegati fuq bastiment Malti jew inkella jistgħu jiġu hekk impjegati biss kif ikunu suġġetti għal dawk il-kondizzjonijiet li jistgħu jiġu speċifikati fir-regolamenti.

(3) Regolamenti magħmulin għall-għanijiet ta' dan l-artikolu jistgħu jagħmlu provvedimenti differenti għal tipi ta' impieg differenti u għal deskrizzjonijiet differenti ta' bastimenti u għal kull ċirkostanza differenti oħra.

Reġistrazzjoni ta' persuni taħt it-tmintax il-sena li huma membri ta' l-ekwipaġġ.

107. (1) Għandha tidħol f'kull kuntratt ma' l-ekwipaġġ lista tal-persuni kollha taħt it-tmintax il-sena li jkunu membri ta' l-ekwipaġġ, flimkien mal-partikolaritajiet tad-dati tat-twelid tagħhom, u, fil-każ ta' bastiment fejn ma jsir ebda kuntratt bħal dak, il-kaptan tal-bastiment għandu, jekk ikun hemm impjegati persuni taħt it-tmintax il-sena, iżomm reġistru ta' dawk il-persuni bil-partikolaritajiet tad-dati tat-twelid tagħhom u tad-dati meta jsiru jew meta ma jibqgħux membri ta' l-ekwipaġġ, u r-reġistru hekk miżmum għandu f'kull żmien ikun miżmum għal spezzjon mill-Ministru jew minn uffiċjal awtorizzat mill-Ministru għal dak l-għan jew minn spettur xieraq, jew minn kull persuna li jkollha s-setgħa li tinforza t-tħaris tad-dispożizzjonijiet ta' dan l-Att.

(2) Għandu jkun hemm inkluż f'kull kuntratt ma' l-ekwipaġġ deskrizzjoni fil-qosor tad-dispożizzjonijiet ta' dan l-artikolu u ta' l-artikolu 106 ta' dan l-Att.

Eżami mediku.

108. (1) Bla ħsara għad-dispożizzjonijiet ta' dan l-artikolu, ebda persuna ma għandha tiġi impjegata f'xi kapaċità fuq xi bastiment Malti kemm-il darba ma jingħatax lill-kaptan tal-bastiment ċertifikat mogħti minn tabib kwalifikat kif imiss li l-persuna tkun tajba biex tiġi impjegata f'dik il-kapaċità.

(2) Id-dispożizzjonijiet tas-subartikolu (1) ta' dan l-artikolu ma għandhomx japplikaw għall-impieg ta' persuna awtorizzata li tkun impjegata minħabba urġenza mix-*shipping master*, jew minn uffiċjal konsulari ta' Malta, iżda persuna li dwarha tkun ingħatat xi awtorizzazzjoni bħal dik ma għandhiex tkompli tiġi impjegata wara iktar minn vjaġġ wieħed, ħlief skond u bla ħsara għad-dispożizzjonijiet tas-subartikolu (1) ta' dan l-artikolu.

(3) Il-Ministru jista' jagħmel regolamenti skond ma jidhrulu li jkunu meħtieġa dwar l-eżami mediku ta' kull min ikun qiegħed ifittex li jiġi impjegat f'kull kapaċità li tkun fuq xi bastiment u l-ħruġ ta' ċertifikati mediċi għar-rigward ta' dawk il-persuni.

(4) Mingħajr preġudizzju għall-ġeneralità tas-subartikolu ta' qabel dan, regolamenti magħmulin taħtu jistgħu, b'mod partikolari -

(a) jippreskrivu x-xorta ta' l-eżami mediku jew eżamijiet mediċi li għandhom isiru u l-partikolaritajiet li għandhom jiġu inklużi fiċ-ċertifikati mediċi;

(b) jippreskrivu l-perjodu ta' validità taċ-ċertifikati mediċi;

(ċ) jipprovdu dwar li tiġi aċċettata prova permezz ta' formola preskritta, minflok ċertifikat mediku, li ċ-ċertifikat meħtieġ ikun ġie maħruġ; u

(d) jipprovdu għal kull ħaġ'oħra li tkun tolqot l-eżami mediku jew eżamijiet mediċi li għandhom isiru u ċ-ċertifikati mediċi li għandhom jinħarġu jew jingħataw għarfien.

(5) Għall-għanijiet ta' dan l-artikolu, "tabib kwalifikat kif imiss" tfisser tabib awtorizzat bil-liġi li jipprattika ta' tabib kwalifikat skond il-liġi f'Malta, jew kemm-il darba ma jiġix xort'oħra preskritt, fil-pajjiż fejn jinħareġ dak iċ-ċertifikat.

Pieni. 109. (1) Jekk xi persuna tiġi impjegata fuq bastiment bi ksur ta' xi waħda mid-dispożizzjonijiet ta' l-artikoli 106 u 108 ta' dan l-Att jew bi ksur ta' xi regolamenti magħmulin taħt dawn l-artikoli, il-kaptan jew is-sid tal-bastiment jeħel multa ta'mhux iżjed minn ħames mitt *unit*, jew, fil-każ tat-tieni reat jew reat sussegwenti, ta' mhux iżjed minn elf *unit*; u meta persuna taħt l-età ta' sittax il-sena jew persuna taħt l-età ta' tmintax il-sena jiġi impjegat fuq bastiment bi ksur tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn aktar qabel f'dan l-Att għaliex ikun ġie prodott minn, jew bil-kunsens ta', xi wieħed mill-ġenituri ċertifikat falz jew falsifikat, jew għaliex ikun ġie muri falsament minn xi wieħed mill-ġenituri li dik il-persuna kienet ta' età li dak l-impieg ma jkunx bi ksur ta' l-

imsemmija dispożizzjonijiet, dak il-ġenitur jeħel multa ta' mhux iżjed minn ħames mitt *unit.*

(2) Jekk il-kaptan ta' bastiment jonqos milli jħares xi waħda mid-dispożizzjonijiet ta' l-artikolu 107 ta' dan l-Att, jew jekk ikun meħtieġ mill-Ministru jew minn uffiċjal awtorizzat mill-Ministru għal hekk jew minn spettur xieraq, jew minn xi persuna oħra li jkollha s-setgħa li timponi t-tħaris tad-dispożizzjonijiet ta' dan l-Att, jonqos jew jittraskura milli jipproduċi biex jiġi eżaminat minn dak l-uffiċjal xi reġistru kif ikun meħtieġ li hu għandu jżomm skond l-imsemmi artikolu jew xi ċertifikat mogħti lilu skond l-artikoli 106 jew 108 ta' dan l-Att jew skond kull regolamenti magħmulin taħt dawn l-artikoli, jeħel multa ta' mhux iżjed minn ħames mitt *unit.*".

Tħassir ta' l-artikolu 112 ta' l-Att prinċipali.

53. Lartikolu 112 ta' l-Att prinċipali għandu jitħassar.

Emenda ta' l-artikolu 114 ta' l-Att prinċipali.

54. L-artikolu 114 ta' l-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej:

(a) minflok is-subartikolu (2) tiegħu għandu jidħol dan is-subartikolu ġdid li ġej:

"(2) Il-kuntratt ma' l-ekwipaġġ għandu jkun juri l-post fejn dan isir, il-kunjom u l-ismijiet oħra tal-baħri, fejn twieled, u l-eta` tiegħu jew id-data tat-twelid tiegħu, u għandu jkun fih bħala l-kondizzjonijiet tiegħu l-partikolaritajiet li ġejjin:

(a) isem il-bastiment li fuqu l-baħri jintrabat li jaħdem;

(b) jew ix-xorta u, safejn prattikabbli, kemm ikun hemm ħsieb li jdum il-vjaġġ jew l-ingaġġ, jew l-aktar żmien li l-vjaġġ jew l-ingaġġ jista' jdum, li ma jkunx ta' aktar minn tnax il-xahar, u l-postijiet jew il-partijiet tad-dinja, jekk ikun il-każ, li għalihom il-vjaġġ jew l-ingaġġ ma għandux jestendi;

(ċ) l-għadd u d-deskrizzjoni ta' l-ekwipaġġ;

(d) jekk ikun possibbli, il-post fejn u d-data meta kull baħri għandu jkun abbord jew jibda x-xogħol;

(e) ix-xogħol li kull baħri jkun se jagħmel;

(f) kemm tkun il-paga ta' kull wieħed mill-baħrin;

(ġ) il-vaganzi miftehma, li jkunu vaganzi miftehma mhux anqas favorevoli għall-ekwipaġġ minn dawk, jekk ikun hemm, preskritti taħt dan l-Att;

(ħ) kull regolament dwar l-imġieba abbord u dwar multi u kull kastig leġittimu ieħor għal imġieba ħażina li jkunu ġew approvati mill-Ministru bħala regolamenti li għandhom jiġu applikati u li l-partijiet jaqblu li japplikaw;

(i) kull regolament dwar il-proviżjon li għandu jingħata lill-baħrin impjegati fuq bastimenti Maltin;

(j) lista ta' persuni taħt l-età ta' tmintax il-sena u d-dati tat-twelid tagħhom."; u

(b) minnufih wara s-subartikolu (3) tiegħu għandu jiżdied dan is-subartikolu ġdid li ġej:

"(4) Minkejja kull dispożizzjoni oħra ta' dan l-Att, kuntratt ma' l-ekwipaġġ taħt dan l-artikolu għandu jiġi terminat -

(a) bil-kunsens reċiproku tal-partijiet fih; jew

(b) bil-mewt tal-baħri; jew

(ċ) it-telfien ta' bastiment jew jekk bastiment jispiċċa ma jkun tajjeb xejn għall-baħar; jew

(d) il-bejgħ tal-bastiment; jew

(e) id-dekadenza taż-żmien.".

55. L-artikolu 115 ta' l-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej: **Emenda ta' l-artikolu 115 ta' l-Att prinċipali.**

(a) il-kliem "magħmula f'Malta" għandhom jitħassru;

(b) fil-paragrafu (a) tiegħu l-kliem "quddiem ix-*shipping master*" għandu jitħassar;

(ċ) fil-paragrafu (b) tiegħu minflok il-kliem "ix-*shipping master*" għandhom jidħlu l-kliem "il-kaptan";

(d) il-paragrafu (ċ) tiegħu għandu jiġi emendat kif ġej:

(i) minflok il-kliem "mix-*shipping master*" għandhom jidħlu l-kliem "mill-kaptan"; u

(ii) minflok il-kliem "tingħata lill-kaptan," għandhom jidħlu l-kliem "tingħata lix-*shipping master*,";

(e) fil-paragrafu (d) tiegħu l-kliem "l-ingaġġ għandu meta jkun prattikabbli, isir quddiem ix-*shipping master* u, meta ma jkunx prattikabbli," għandhom jitħassru;

(f) il-paragrafu (f) tiegħu għandu jitħassar u minfloku jidħol dan il-paragrafu ġdid li ġej:

"(f) kuntratt għal aktar minn vjaġġ ma jkomplix japplika wara l-perjodu ta' żmien ta' tnax il-xahar li jiġi minnufih wara d-data ta' l-għemil tal-kuntratt jew mill-wasla tal-bastiment għall-ewwel darba fil-port tad-destinazzjoni tiegħu wara li jgħaddi dak iż-żmien;";

(ġ) il-paragrafi (ġ) u (ħ) tiegħu għandhom jitħassru;

(ħ) il-paragrafu (i) tiegħu għandu jiġi enumerat mill-ġdid bħala l-paragrafu (ġ) tiegħu;

(i) fil-paragrafu (ġ) tiegħu kif enumerat mill-ġdid, minflok il-kliem "ma' kull wasla lura f'port f'Malta qabel ma jispiċċa il-kuntratt," għandhom jidħlu l-kliem "ma' kull wasla lura fil-port fejn ikun ġie ingaġġat l-ekwipaġġ qabel it-terminazzjoni finali ta' kuntratt għal aktar minn vjaġġ,";

(j) minflok il-paragrafi (j) u (k) tiegħu għandhom jidħlu dawn il-paragrafi ġodda li ġejjin:

"(ħ) id-duplikat tal-kuntratt miżmum mill-kaptan ma' l-ewwel ingaġġ ta' l-ekwipaġġ kif ukoll kull notament kontrosenjat fuq il-kuntratt għandhom, meta jiddekadi l-kuntratt, jiġu kunsinnati lix-*shipping master* li mbagħad jibqa' jżommhom għal perjodu ta' ħames snin wara d-dekadenza tal-kuntratt;

(i) id-duplikat tal-kuntratt kunsinnat lix-*shipping master* ma' l-ewwel ingaġġ ta' l-ekwipaġġ għandu jinżamm mix-*shipping master* sakemm jirċievi d-duplikat l-ieħor tal-kuntratt miżmum mill-kaptan meta dan l-istess kuntratt jiddekadi.".

56. L-artikolu 116 ta' l-Att prinċipali għandu jitħassar u minfloku jidħol dan l-artikolu ġdid li ġej: Sostituzzjoni ta' l-artikolu 116 ta' l-Att prinċipali.

"Il-pattijiet ma għandhomx imorru kontra d-dispożizzjonijiet ta' dan l-Att.

116. Fil-limitu li xi pattijiet jew kundizzjonijiet adottati mill-partijiet f'kuntratt ma' l-ekwipaġġ ikunu jmorru kontra d-dispożizzjonijiet ta' dan l-Att f'dak li għandu x'jaqsam ma' pagi u kundizzjonijiet ta' impieg ta' baħrin u ta' kaptani abbord bastimenti, dawk il-pattijiet u kundizzjonijiet ma jkollhom ebda effett u għandhom jitqiesu li jkunu japplikaw id-dispożizzjonijiet ta' dan l-Att.".

57. Il-kliem "jekk f'Malta, mix-*shipping master*, u jekk band'oħra, minn reġistratur jew uffiċjal konsulari ta' Malta jew, meta ma jkunx hemm uffiċjal bħal dak," fl-artikolu 119 ta' l-Att prinċipali għandhom jitħassru. Emenda ta' l-artikolu 119 ta' l-Att prinċipali.

58. L-artikolu 121 ta' l-Att prinċipali għandu jitħassar. Tħassir ta' l-artikolu 121 ta' l-Att prinċipali.

59. L-artikolu 122 ta' l-Att prinċipali għandu jitħassar u minfloku jidħlu dawn l-artikoli ġodda li ġejjin: Sostituzzjoni ta' l-artikolu 122 ta' l-Att prinċipali.

"Depożitu tal-lista ta' l-ekwipaġġ.

122. Il-kaptan għandu, kull darba li jkun hemm tibdiliet fl-ekwipaġġ ta' bastiment Malti, jikkunsinna lir-Reġistratur Ġenerali lista ta' l-ekwipaġġ jew kopja tagħha:

Iżda r-Reġistratur Ġenerali jista' jeżenta lil kull bastiment jew klassi ta' bastimenti mill-ħtieġa ta' dan l-artikolu, sew għalkollox sew kif suġġett għal dawk il-kondizzjonijiet li jista' jqis xierqa.

Użu ta' l-ilsien Ingliż.

122A. (1) Hlief fejn xort'oħra provdut f'dan l-Att, kull korrispondenza, dokument, formola jew kitba oħra għandhom ikunu fl-ilsien Ingliż:

Iżda tista' tintehmeż verżjoni bi lsien ieħor ta' xi dokument mal-verżjoni tiegħu bl-ilsien Ingliż.

(2) Kull avviż bil-miktub li jintwera abbord bastiment Malti għandu jkun bl-ilsien Ingliż u, jekk il-kaptan iqis li dan ikun meħtieġ, tista' tintwera flimkien miegħu verżjoni bi lsien ieħor.

L-ekwipaġġ ikun jaf bl-Ingliż.

122B. (1) Meta fil-fehma ta' spettur xieraq l-ekwipaġġ ta' bastiment Malti jkun magħmul minn, jew jinkludi fih, persuni li ma jkunux jifhmu l-ordnijiet li jingħatawlhom matul it-twettiq tal-ħidma tagħhom minħabba fin-nuqqas ta' għarfien tagħhom ta' l-ilsien Ingliż u n-nuqqas ta' arranġamenti xierqa għall-għoti ta' ordnijiet f'ilsien li jkunu

jafuh biżżejjed, l-ispettur xieraq għandu jgħarraf fehmtu lill-kaptan u l-bastiment ma għandux isalpa u jista' jiġi miżmum.

(2) Jekk bastiment isalpa jew jittanta jsalpa bi ksur ta' dan l-artikolu, il-kaptan jew is-sid tal-bastiment jista' jeħel multa ta' ħames mitt *unit*.

Regolamenti dwar il-kondizzjonijiet tas-servizz.

122Ċ. (1) Bla ħsara għad-dispożizzjonijiet ta' dan l-artikolu u minkejja d-dispożizzjonijiet ta' kull liġi oħra jew ta' kull regolamenti, regoli u ordnijiet magħmulin jew meqjusa bħala magħmulin taħthom, il-kondizzjonijiet ta' servizz ta' persuni impjegati fuq bastimenti Maltin u ta' ċittadini Maltin li jkunu qegħdin jaħdmu fuq bastimenti barranin għandhom ikunu regolati permezz ta' regolamenti magħmulin mill-Ministru taħt dan l-artikolu.

(2) Mingħajr preġudizzju għall-ġeneralità tas-subartikolu minnufih qabel dan, regolamenti magħmulin taħtu jistgħu, b'mod partikolari, jipprovdu rigward:-

(a) l-apprendistat f'xi sengħa abbord bastiment;

(b) l-ingaġġ ta' persuni fuq bastimenti Maltin u l-ingaġġ minn bastimenti barranin ta' ċittadini Maltin;

(ċ) l-implementazzjoni ta' xi konvenzjoni internazzjonali li tirrigwarda l-impieg, *welfare*, sigurtà, ċertifikazzjoni jew status tal-baħħara;

(d) l-evitar ta' kuntratti li jsiru kontra dawk ir-regolamenti;

(e) il-paġi b'mod ġenerali, u l-jeddijiet marbutin magħhom, ta' persuni impjegati fuq bastimenti Maltin, b'mod li jiżguraw kondizzjonijiet ta' xogħol mingħajr periklu, saħħa u *welfare* għal baħħara u apprendisti impjegati fuq bastimenti;

(f) l-inqas paga li titħallas lil persuni impjegati fuq bastimenti Maltin;

(ġ) l-għadd ta' ġranet ta' leave u ta' vaganzi ta' kull sena li persuni impjegati abbord bastimenti Maltin ikollhom jedd għalihom;

(ħ) l-ikbar għadd ta' sigħat ta' xogħol jew l-inqas għadd ta' sigħat ta' mistrieħ għal persuni impjegati abbord bastimenti Maltin;

(i) iż-żamma ta' dokumentazzjoni tas-sigħat ta' xogħol ta' kuljum jew tas-sigħat ta' mistrieħ ta' kuljum ta' persuni impjegati abbord bastimenti Maltin;

(j) l-itwal żmien ta' perjodi ta' servizz abbord bastimenti Maltin li warajhom baħħar ikollu jedd għar-rimpatriju;

(k) it-twaħħil ta' tabella abbord il-bastimenti Maltin li tkun turi l-arranġamenti tax-xogħol fuq il-gverta tal-bastiment;

(l) l-impieg ta' persuni taħt l-età ta' tmintax il-sena:

Iżda kemm-il darba ma jiġix speċifikat f'regolamenti magħmulin taħt dan l-artikolu, l-inqas paga għandha tkun dik preskritta fir-Rakkomandazzjoni ta' l-1996 dwar il-Pagi, s-Sigħat ta' Xogħol tal-Baħħara u t-Tagħmir ta' Bastimenti (Nru. 187) ta' l-Organizzazzjoni Internazzjonali tax-Xogħol (ILO), inkluża kull reviżjoni tagħha.

(3) Regolamenti magħmula taħt dan l-artikolu jistgħu jipprovdu li persuna li tikser xi dispożizzjoni tagħhom tkun suġġetta għal dik il-penali li tista' tkun provduta fir-regolamenti, li tkun penali li ma tkunx aktar minn elf *unit*.".

60. Is-subartikolu (1) ta' l-artikolu 125 ta' l-Att prinċipali għandu jitħassar u minfloku jidħol dan is-subartikolu ġdid li ġej: Emenda ta' l-artikolu 125 ta' l-Att prinċipali.

"(1) Meta baħri li jkun qed iservi fuq bastiment Malti taħt kuntratt ma' l-ekwipaġġ jtemm l-ingaġġ meta jispiċċa s-servizz tiegħu, dak l-ingaġġ tiegħu għandu jintemm kif provdut b'dan l-Att:

Iżda dan is-subartikolu ma japplikax meta l-baħri jkun ser joħroġ bil-*leave* temporanju waqt li jibqa' fis-servizz ta' sid il-bastiment.".

61. L-artikolu 127 ta' l-Att prinċipali għandu jitħassar. Tħassir ta' l-artikolu 127 ta' l-Att prinċipali.

Sostituzzjoni ta' l-artikolu 129 ta' l-Att prinċipali.

62. L-artikolu 129 ta' l-Att prinċipali għandu jitħassar u minfloku jidħol dan l-artikolu ġdid li ġej:

"Temm ta' impieg ta' baħrin meta jinbidel is-sid.

129. (1) Meta bastiment Malti jiġi trasferit jew jitneħħa, kull baħri jew apprendist li jkun jappartjeni għal dak il-bastiment għandu jtemm l-impieg tiegħu kemm-il darba ma jagħtix il-kunsens tiegħu bil-miktub li jispiċċa l-vjaġġ tal-bastiment jekk dan jitkompla.

(2) Meta baħri jew apprendist itemm l-impieg taħt dan l-artikolu, id-dispożizzjonijiet ta' dan l-Att dwar iċ-ċertifikat ta' temm ta' impieg u r-ritorn tal-baħri f'port ta' ritorn xieraq għandhom japplikaw bħallikieku s-servizz tiegħu kien intemm xort'oħra milli bil-kunsens tiegħu li jiġi mitmum matul iż-żmien li jkun għadu jseħħ il-ftehim.".

Żieda ta' l-artikolu 129A ġdid ma' l-Att prinċipali.

63. Minnufih wara l-artikolu 129 ta' l-Att prinċipali għandu jiżdied dan l-artikolu ġdid li ġej:

"Is-sid responsabbli għar-ritorn ta' baħri li jitħalla l-art f'port li ma jkunx dak ta' l-ingaġġ.

129A. (1) Hlief kif hawn iżjed 'il quddiem ipprovdut, kull kuntratt ma' l-ekwipaġġ għandu jitqies li jkun jipprovdi li l-baħri jew l-apprendist, jekk il-kuntratt jintemm f'port li ma jkunx il-port ta' l-ingaġġ (sew bid-dekadenza taż-żmien, sew b'xi att magħmul mill-partijiet, sew bl-għarqa jew bejgħ tal-bastiment, sew minħabba l-inkapaċita` tal-baħħar jew apprendist li jkun fuq il-bastiment minħabba f'mard jew feriment jew kull kawża oħra li tkun) għandu jiġi ritornat f'port ta' ritorn xieraq b'nefqa tal-kaptan jew tas-sid tal-bastiment, u dak il-kaptan jew sid, sew bħala prinċipal sew bħala aġent, għandu jagħmel dawk l-arranġamenti hekk kif jistgħu jkunu meħtieġa u jħallas kull nefqa li ssir għar-ritorn ta' dak il-baħri jew apprendist u dik ir-responsabbilta` għandha tkun tinkludi n-nefqa ta' kull manteniment u kura medika li tkun meħtieġa għal dak il-baħri jew apprendist sakemm huwa jasal f'port ta' ritorn xieraq, u dak il-baħri jew apprendist ma għandu jkun ta' ebda piż għall-Gvern ta' Malta.

(2) Baħri jew apprendist li jkun tħalla l-art jew intemmlu l-impieg minn fuq il-bastiment tiegħu minħabba fid-diżerzjoni tiegħu, fil-priġunerija tiegħu, jew l-inkapaċità tiegħu li jkun fuq il-bastiment minħabba f'mard jew dgħufija ta' saħħa li tkun ġiet xjentement mistura fil-waqt ta' l-ingaġġ, ma jkollux jedd li jiġi ritornat b'nefqa tas-sid jew tal-kaptan taħt is-subartikolu (1) ta' dan l-artikolu iżda dak il-kaptan jew sid, sew bħala prinċipal sew bħala aġent, għandu jagħmel dawk l-arranġamenti kollha meħtieġa u jħallas kull nefqa li ssir għar-ritorn tal-baħri jew apprendist f'port ta' ritorn xieraq

bħallikieku hekk kellu dritt, u dak il-kaptan jew sid jista' jiġbor in-nefqa tiegħu minn kull paga li tkun għadha dovuta lill-baħri jew apprendist meta huwa jkun telaq minn fuq il-bastiment jew mir-rikavat mill-bejgħ ta' kull ħaġa personali tiegħu li huwa jħalli abbord jew inkella, jekk dan ma jkunx biżżejjed, bil-proċedura ordinarja li tagħti l-liġi, iżda f'ebda każ ma għandu dak il-baħri jew apprendist ikun ta' piż fuq il-Gvern.

(3) Reġistratur jew uffiċjal konsulari Malti jista' jitlob garanzija mingħand il-kaptan jew is-sid (kemm bħala prinċipal kemm bħala aġent) ta' bastiment li baħri jew apprendist jew ikun se jintemmlu l-impieg tiegħu minn fuqu jew ikun se jiġi mħolli l-art, għat-twettiq sew ta' kull obbligazzjoni imposta b'dan l-artikolu, u jekk din tiġi miċħuda milli tingħata, huwa jista' jżomm il-kunsens tiegħu għat-temm ta' impieg.

(4) Meta baħri jew apprendist isir eliġibbli li jirċievi, u attwalment jirċievi, għajnuna medika jew ħlasijiet perjodiċi b'nefqa tal-prinċipal tiegħu taħt il-provvedimenti ta' xi liġi li tkun tipprovdi għal kumpens lil ħaddiema li jġarrbu feriment jew li jkollhom xi marda, dak li jirċievi għandu jkun ħlas sħiħ jew f'parti minnu, skond il-każ, ta' dak li jkollu jedd għalih taħt dan l-artikolu, u mhux b'żieda miegħu.

(5) Dan l-artikolu għandu jkun japplika għar-rigward ta' bastiment barrani li jingaġġa baħri jew apprendist f' Malta; u "sid" f'każ bħal dak tinkludi lil kull persuna maħtura jew nominata mis-sid jew miċ-*charterer* jekk il-bastiment ikollu *demise charter*, biex taġixxi bħala l-agent tiegħu u li kienet qegħda hekk taġixxi filwaqt li l-baħri jew l-apprendist kien għadu ingaġġat.".

64. L-artikolu 130 ta' l-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej: *Emenda ta' l-artikolu 130 ta' l-Att prinċipali.*

(a) fis-subartikolu (1) tiegħu, il-kliem "f'port barra minn Malta" għandhom jitħassru; u

(b) is-subartikolu (3) tiegħu għandu jitħassar.

65. L-artikolu 132 ta' l-Att prinċipali għandu jitħassar. *Tħassir ta'l-artikolu 132 ta' l-Att prinċipali.*

66. Is-subartikolu (2) ta' l-artikolu 133 ta' l-Att prinċipali għandu jitħassar u minfloku jidħol dan is-subartikolu ġdid li ġej: *Emenda ta' l-artikolu 133 ta' l-Att prinċipali.*

"(2) L-imsemmi kont għandu jingħata mhux aktar tard minn erbgħa u għoxrin siegħa qabel ma l-ingaġġ tiegħu jintemm jew qabel ma jitħallas għalkollox.".

Emenda ta' l-artikolu 134 ta' l-Att prinċipali.

67. L-artikolu 134 ta' l-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej:

(a) minflok is-subartikolu (1) tiegħu għandu jidħol dan is-subartikolu ġdid li ġej:

"(1) Meta l-ingaġġ ta' baħri jintemm, u l-ħlas tal-paga jkun sar, huwa għandu jiffirma kwittanza, f'forma approvata mill-Ministru, għad-drittijiet kollha dwar l-aħħar vjaġġ jew ingaġġ u l-kwittanza għandha tiġi ffirmata wkoll mill-kaptan jew mis-sid tal-bastiment.";

(b) fis-subartikolu (3) tiegħu, minflok il-kelma "tinżamm" għandhom jidħlu l-kliem "tiġi kunsinnata lil u tinżamm";

(ċ) is-subartikolu (4) tiegħu għandu jitħassar;

(d) is-subartikolu (5) tiegħu għandu jiġi enumerat mill-ġdid bħala s-subartikolu (4) tiegħu; u

(e) is-subartikolu (6) tiegħu għandu jiġi mħassar.

Emenda ta' l-artikolu 137 ta' l-Att prinċipali.

68. L-artikolu 137 ta' l-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej:

(a) fis-subartikolu (1) tiegħu l-kliem minn "għandha, jekk min ikun ħati ta' l-egħmil jispiċċa" sa "uffiċjal bħal dak fil-post tat-temm ta' ngaġġ," għandhom jitħassru;

(b) is-subartikolu (2) tiegħu għandu jitħassar; u

(ċ) is-subartikoli (3) u (4) tiegħu għandhom jiġu enumerati mill-ġdid bħala s-subartikoli (2) u (3) tiegħu.

Żieda ta' l-artikolu 137A ġdid ma' l-Att prinċipali.

69. Minnufih wara l-artikolu 137 ta' l-Att prinċipali għandu jiżdied dan l-artikolu ġdid li ġej:

"Rata ta' kambju.

137A. Meta baħri jkun qabel mal-kaptan ta' bastiment Malti għall-ħlas tal-paga tiegħu f'munita speċifika, kull ħlas tal-paga tiegħu jew b'akkont tagħha jekk dan isir f'xi munita oħra li ma tkunx dik speċifikata fil-kuntratt, għandu jsir, minkejja dak li jinsab fil-kuntratt, bir-rata ta' kambju għall-

munita speċifikata fil-kuntratt li tkun f'dak il-waqt tapplika fil-post fejn isir il-ħlas.".

70. L-artikolu 148 ta' l-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej: Emenda ta' l-artikolu 148 ta' l-Att prinċipali.

(a) minflok is-subartikoli (2) u (3) tiegħu għandu jidħol dan is-subartikolu ġdid li ġej:

"(2) Mingħajr pregudizzju għall-ġeneralita` tas-subartikolu minnufih qabel dan, regolamenti magħmula bis-saħħa tiegħu jistgħu b'mod partikolari -

(a) jippreskrivu l-anqas spazju għal kull persuna li għandu jiġi provdut bħala akkommodazzjoni għall-irqad għall-baħrin u l-apprendisti u l-akbar għadd ta' persuni li jistgħu jużaw parti speċifika ta' dik l-akkommodazzjoni għall-irqad;

(b) jippreskrivu t-tagħmir li għandu jiġi provdut għall-akkommodazzjoni għall-irqad, kmamar tal-mess, akkommodazzjoni sanitarja u kċejjen fuq bastiment;

(ċ) jirregolaw kull spazju fuq il-bastiment li fih tkun tista' tiġi allokata l-akkommodazzjoni ta' l-ekwipaġġ jew parti minnha, u kull *standard* li għandu jiġi osservat fil-kostruzzjoni, tagħmir u immobbiljar ta' xi akkommodazzjoni bħal dik;

(d) jipprovdu għall-protezzjoni ta' l-ekwipaġġ kontra kull feriment, kondensazzjoni, sħana, kesħa u ħoss fuq bastiment;

(e) jippreskrivu l-faċilitajiet ta' l-ilma, tisħin, tidwil, ventilazzjoni u saħħa li għandhom jiġu provduti fuq bastiment;

(f) jeħtieġu li jingħataw lil *surveyor* ta' bastimenti pjanti u tagħrif dettaljat ta' kull xogħlijiet li jkunu ser isiru għall-fini tal-provvista jew tibdil ta' kull akkommodazzjoni bħal dik, u jawtorizzaw lis-*surveyor* li jispezzjona dawk ix-xogħlijiet;

(ġ) jipprovdu għall-manutenzjoni u tiswija ta' kull akkommodazzjoni bħal dik u jipprojbixxu jew jillimitaw l-użu ta' kull akkommodazzjoni bħal dik għal finijiet oħra barra minn dawk li għalihom tkun maħsuba; u

(ħ) jipprovdu għall-ispezzjon, teqjis u mmarkar ta' l-akkommodazzjoni ta' l-ekwipaġġ fuq bastiment u

ċ-ċertifikazzjoni tiegħu bil-għan li jiġi aċċertat it-tunnellaġġ.

(3) Regolamenti magħmula skond dan l-artikolu jistgħu –

(a) jagħmlu dispożizzjonijiet differenti dwar klassijiet differenti ta' bastimenti jew dwar bastimenti li kienu reġistrati f'Malta f'dati differenti jew li l-kostruzzjoni tagħhom inbdiet f'dati differenti u dwar akkommodazzjoni ta' l-ekwipaġġ provduta għal baħrin u apprendisti ta' kategoriji differenti;

(b) jeżentaw kull bastiment jew klassi ta' bastimenti mill-ħtiġijiet tar-regolamenti, jew għal kollox jew skond dawk il-kondizzjonijiet li l-Ministru jidhirlu xierqa;

(ċ) jeħtieġu lill-kaptan ta' bastiment jew lil kull uffiċjal minnu awtorizzat għal dak l-għan, li jagħmel dawk l-ispezzjonijiet li jistgħu jiġu hekk preskritti ta' l-akkommodazzjoni ta' l-ekwipaġġ.";

(b) minflok il-kelma "mitt" fis-subartikolu (4) tiegħu għandhom jidħlu l-kliem "ħames mitt"; u

(ċ) minnufih wara s-subartikolu (4) tiegħu għandu jidħol dan is-subartikolu ġdid li ġej:

"(5) Regolamenti taħt dan l-artikolu jistgħu jsiru permezz ta' riferenza sħiħa jew f'parti għall-ħtiġijiet tal-Konvenzjoni (Riveduta) ta' l-1949 dwar l-Ekwipaġġi (Nru. 92) u tal-Konvenzjoni (Provvedimenti Supplimentari) ta' l-1970 dwar l-Akkommodazzjoni ta' l-Ekwipaġġi (Nru. 133), it-tnejn ta' l-Organizzazzjoni Internazzjonali tax-Xogħol (ILO), inkluża kull reviżjoni tagħhom.".

Sostituzzjoni ta' l-artikoli 149 u 150 ta' l-Att prinċipali.

71. L-artikoli 149 u 150 ta' l-Att prinċipali għandhom jitħassru u minflokhom jidħlu dawn l-artikoli ġodda li ġejjin:

"Provvisti u ilma.

149. (1) Il-Ministru jista' jagħmel regolamenti li bihom jeħtieġ li jingħataw provisti u ilma lil persuni impjegati fuq bastimenti Maltin jew kull klassi ta' bastimenti hekk kif jista' jiġi speċifikat fir-regolamenti.

(2) Il-Ministru jista' jeżenta kull bastiment jew klassi ta' bastimenti minn xi ħtiġijiet ta' regolamenti magħmula taħt dan l-artikolu, sew għalkollox sew kif suġġett għal dawk il-kondizzjonijiet li huwa jista' jqis li jkunu xierqa.

(3) Meta d-dispożizzjonijiet ta' regolamenti magħmulin taħt dan l-artikolu ma jitħarsux fil-każ ta' xi bastiment, il-kaptan jew is-sid jistgħu jeħlu, b'żieda mal-ħlas ta' kumpens taħt l-artikolu 150A ta' dan l-Att, multa ta' mhux iżjed minn elf *unit* kemm-il darba ma jġibx prova li dak in-nuqqas ta' tħaris ma kienx dovut minħabba fin-negliġenza jew in-nuqqas tiegħu.

(4) Meta persuna li jkollha s-setgħa taħt dan l-Att li tispezzjona l-provvisti u l-ilma li jkun se jingħata lill-persuni impjegati fuq bastiment Malti ma tkunx sodisfatta li dawn ikunu skond regolamenti magħmulin taħt dan l-artikolu, hija għandha tgħarraf lill-kaptan tal-bastiment bil-fehma tagħha, u ċ-ċertifikat ta' reġistrazzjoni tal-bastiment, sew provviżorju sew xort'oħra, jista' jiġi sospiż sakemm jiġu rimedjati d-difetti.

Ilment dwar il-provvisti jew l-ilma.

150. (1) Meta tlieta jew iktar mill-membri ta' l-ekwipaġġ ta' bastiment Malti jqisu li l-provvisti jew l-ilma mogħtija għall-użu ta' l-ekwipaġġ ikunu, f'xi żmien, ħżiena fil-kwalità jew defiċjenti fil-kwantità, huma jistgħu jilmentaw dwar dan ma' reġistratur jew ma' uffiċjal konsulari Malti jew ma' spettur xieraq, li mbagħad jista' jew jezamina dawk il-provvisti jew l-ilma li dwarhom ikun sar l-ilment, jew iġiegħel li dawn jiġu eżaminati.

(2) Meta l-persuna li tkun qed tagħmel l-eżami taħt dan l-artikolu jirriżultalha li l-provvisti jew l-ilma jkunu ħżiena fil-kwalità jew defiċjenti fil-kwantità, hija għandha tikkomunika dan il-fatt bil-miktub lill-kaptan tal-bastiment, u jekk il-kaptan ma jissostitwihomx bi provvisti tajbin jew b'ilma tajjeb għall-konsum uman fi żmien raġonevoli jew, mingħajr skuża raġonevoli, jippermetti li dawn jibqgħu jintużaw, huwa jista' jeħel multa ta' mhux iżjed minn elf *unit* kemm-il darba ma jġibx prova li n-nuqqas li jissostitwihom jew il-permess li dawn jibqgħu jintużaw ma kienux dovuti minħabba fin-negliġenza jew in-nuqqas tiegħu.

(3) Min jagħmel l-eżami għandu jniżżel bil-miktub dikjarazzjoni tar-riżultat ta' l-eżami fil-ġurnal uffiċjali ta' abbord u jibgħat rapport dwar dan lir-reġistratur, u dak ir-rapport għandu jkun ammissibbli bħala prova bil-mod provdut b'dan l-Att.

(4) Meta min jagħmel l-eżami jiċċertifika fid-dikjarazzjoni tiegħu li ma kien hemm ebda bażi raġonevoli għall-ilment, kull wieħed minn dawk li jagħmlu l-ilment jista'

jkun dovut jagħmel riżarċiment lis-sid mill-paga tiegħu li ma jkunx jeċċedi l-paga ta' ġimgħa.

Kumpens flok provvisti nieqsa jew ħżiena.

150A. (1) Jekk matul il-vjaġġ ta' bastiment Malti l-għoti ta' xi waħda mill-provvisti li jingħataw lil persuna jkun inqas minn dak preskritt jew xi waħda minn dawk il-provvisti tkun ta' kwalità ħażina, il-persuna għandha tirċievi b'kumpens għad-defiċjenza jew għall-kwalità ħażina, sakemm din tibqa' sseħħ, dawk l-ammonti ta' flus li jistgħu jiġu preskritti li jitħalsulha b'żieda mal-paga, u li jiġu riċevuti bħala hekk.

(2) Meta d-defiċjenza tkun ġrat għax ma jkunux jistgħu jinkisbu jew jiġu fornuti l-provvisti fil-kwantitajiet meħtieġa, u minflok ikunu ġew fornuti sostituti ekwivalenti adattati, dawk iċ-ċirkostanzi għandhom jitqiesu għall-għanijiet tas-subartikolu (1) u l-kumpens għandu jiġi hekk imnaqqas jew miċħud skond il-każ.".

Sostituzzjoni ta' l-artikolu 152 ta' l-Att prinċipali.

72. L-artikolu 152 ta' l-Att prinċipali għandu jitħassar u minfloku jidħol dan l-artikolu ġdid li ġej:

"Regolamenti dwar ħażniet mediċi.

152. (1) Il-Ministru jista' jagħmel regolamenti biex jipproteġi s-saħħa ta' persuni abbord bastimenti Maltin u li jkunu jeħtieġu li bastimenti Maltin ikollhom fuqhom dawk il-mediċini, ħażniet mediċi, tagħmir, faċilitajiet, strumenti u kotba li jkun fihom istruzzjonijiet u kunsilli, hekk kif jista' jiġi speċifikat fir-regolamenti, u r-regolamenti jistgħu jagħmlu dispożizzjonijiet differenti għal deskrizzjonijiet differenti ta' bastimenti jew għal ċirkostanzi differenti.

(2) Is-sid u l-kaptan ta' kull bastiment Malti għandu jiżgura li l-bastiment ikollu mediċini, ħażniet mediċi, tagħmir, faċilitajiet, strumenti u kotba skond l-iskali stabbiliti taħt is-subartikolu (1) ta' dan l-artikolu.

(3) Meta spettur xieraq ikun tal-fehma li l-mediċini, ħażniet mediċi, tagħmir, faċilitajiet, strumenti u kotba fuq bastiment Malti jkunu defiċjenti fil-kwalità jew fil-kwantità jew ikunu tqegħdu f'reċipjenti mhux adattati, huwa għandu jgħarraf b'dan lill-kaptan, lis-sid jew lill-aġent tal-bastiment, u ċ-ċertifikat ta' reġistrazzjoni tal-bastiment, sew provviżorju sew xort'oħra, jista' jiġi sospiż sakemm jiġi rimedjat id-difett:

Iżda jekk il-kaptan jew is-sid tal-bastiment jonqos milli jirrimedja n-nuqqas u jħares il-ħtiġijiet ta' dan l-artikolu, il-kaptan jew is-sid jista' jeħel multa li ma tkunx ta' iktar

minn ħames mitt *unit* kemm il-darba ma jġibx prova li dak in-nuqqas ta' tħaris ma kienx dovut għan-nuqqas ta' attenzjoni, negliġenza jew xi nuqqas volontarju tiegħu.".

Sostituzzjoni ta' l-artikolu 153 ta' l-Att prinċipali.

73. Minflok l-artikolu 153 ta' l-Att prinċipali għandu jidħol dan li ġej:

"Regolamenti dwar sigurtà fuq il-post tax-xogħol.

153. (1) Minkejja d-dispożizzjonijiet ta' kull liġi oħra, il-Ministru jista' jagħmel regolamenti sabiex jiżgura, sakemm ikun prattikabbli, kondizzjonijiet tax-xogħol siguri u mezzi ta' aċċess siguri għal persuni impjegati fuq bastimenti Maltin.

(2) Mingħajr preġudizzju għall-ġeneralità tas-subartikolu (1) u ta' kull dispożizzjoni ta' dan l-Att, jew ta' kull regolament, regola jew ordni magħmulin taħtu, regolamenti li jsiru taħt dan l-artikolu jistgħu -

(a) ikunu jipprovdu dwar -

(i) il-fattizzi strutturali tal-bastiment,

(ii) kull makkinarju jew tagħmir li jintuża abbord,

(iii) miżuri speċjali ta' sigurezza fuq u taħt il-gverta,

(iv) kull tagħmir għat-tagħbija,
(v) trażżin u prevenzjoni ta' ħruq,

(vi) ankri, ktajjen u ħbula,

(vii) merkanzija u saborra perikoluża, u

(viii) tagħmir protettiv personali;

(b) ikunu jeħtieġu l-manutenzjoni, spezzjon u ttestjar ta' kull tagħmir u jimponu kondizzjonijiet dwar l-użu tiegħu;

(ċ) ikunu jeħtieġu, jipprojbixxu, jew jirregolaw l-użu ta' kull materjal jew proċess;

(d) ikunu jeħtieġu l-provvista u l-użu ta' xi lbies jew tagħmir protettiv;

(e) ikunu jillimitaw is-sigħat ta' impieg ta' Kaptani, baħrin u apprentisti f'xi operazzjoni speċifikata jew f'xi ċirkostanzi speċifikati;

(f) jagħmlu provvedimenti dwar it-twettiq minn persuni maħtura minn fost il-persuni impjegati fuq il-bastiment, ta' funzjonijiet li jkollhom x'jaqsmu ma' l-arranġamenti li jsiru taħt regolamenti; u

(ġ) jagħmlu provvedimenti li jispeċifikaw ir-responsabbiltajiet u dmirijiet rispettivi ta' l-Awtorità, tas-sidien, kaptani, baħrin, piloti u apprendisti fil-prevenzjoni ta' diżgrazzji fuq il-baħar.

(3) Regolamenti magħmula taħt dan l-artikolu jistgħu jipprovdu li persuna li tikser xi dispożizzjoni tagħhom tkun suġġetta għal dik il-penali li tista' tkun provduta fir-regolamenti, li tkun penali li ma tkunx aktar minn elf *unit*.".

Emenda ta' l-artikolu 154 ta' l-Att prinċipali.

74. L-artikolu 154 ta' l-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej:

(a) is-subartikolu (1) tiegħu għandu jitħassar u minfloku jidħol dan is-subartikolu ġdid li ġej:

"(1) Il-Ministru jista' jinkariga lil dawk il-persuni li jidhirlu xierqa (f'dan l-Att imsejħa "l-ispetturi xierqa") biex jiżguraw it-tħaris tad-dispożizzjonijiet ta' dan l-Att dwar il-bastimenti, it-tħaddim tagħhom, l-ekwipaġġ, it-tagħmir, l-akkommodazzjoni, il-provvisti u l-ilma u l-kondizzjonijiet ta' abbord, u meta jagħmel dan huwa jista' partikolarment jinkariga spettur xieraq jew li jiżgura t-tħaris tad-dispożizzjonijiet ta' dan l-Att b'mod ġenerali jew dak ta' xi dispożizzjoni jew dispożizzjonijiet partikolari ta' dan l-Att.";

(b) il-paragrafu (b) tas-subartikolu (2) tiegħu għandu jitħassar u minfloku jidħol dan il-paragrafu ġdid li ġej:

"(b) jitolbu l-produzzjoni tal-kotba, ċertifikati (inklużi ċertifikati ta' kompetenza), karti jew dokumenti oħra li fil-fehma tagħhom ikunu importanti;";

(ċ) minflok il-kliem "għoxrin lira." fis-subartikolu (3) tiegħu għandhom jidħlu l-kliem "mitt *unit*."; u

(d) minnufih wara s-subartikolu (3) tiegħu għandu jiżdied dan is-subartikolu li ġej:

"(4) Il-Ministru jista' b'regolamenti taħt dan l-Att jipprovdi li l-ispetturi xierqa għandhom iġorru fuqhom dak id-dokument ta' l-identita` li jkun juri dawk id-dettalji u li jkun fih dak it-tagħrif hekk kif jista' jiġi preskritt.".

75. Fl-artikolu 164 ta' l-Att prinċipali, minnufih wara l-kliem "sakemm jitilqu għal dak il-port" għandhom jidħlu l-kliem "u, fil-każ ta' mewt, għall-ispejjeż tad-difna". Emenda ta' l-artikolu 164 ta' l-Att prinċipali.

76. L-artikolu 167 ta' l-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej: Emenda ta' l-artikolu 167 ta' l-Att prinċipali.

(a) minflok is-subartikoli (1) u (2) tiegħu għandhom jidħlu dawn is-subartikoli ġodda li ġejjin:

"(1) Baħri jew apprendist jista' jintbagħat f'port ta' ritorn xieraq b'kull rotta xierqa.

(2) Jista' jingħata ritorn lil baħri jew lil apprendist, jekk huwa jkun jiflaħ jaħdem, billi jiġi pprovdut b'impieg xieraq abbord bastiment, li jkun sejjer lejn port ta' ritorn xieraq, li jkollu nies nieqsa mill-ekwipaġġ tiegħu, jew, jekk dan ma jkunx prattikabbli, billi jingħata passaġġ fuq xi bastiment jew inġenji ta' l-ajru, jew jingħata l-flus għall-passaġġ tiegħu, u għal kull parti mir-rotta li tkun fuq l-art, billi jitħallsu l-ispejjeż tal-vjaġġ tiegħu u tal-manteniment tiegħu matul il-vjaġġ, jew billi jingħata l-mezzi biex iħallas dawk l-ispejjeż.";

(b) is-subartikolu (4) tiegħu għandu jiġi enumerat mill-ġdid bħala s-subartikolu (5) tiegħu;

(ċ) minnufih wara s-subartikolu (3) tiegħu għandu jiżdied dan is-subartikolu ġdid li ġej:

"(4) Meta baħri jew apprendist jiġi rimpatrijat bħala membru ta' ekwipaġġ, huwa jkollu jedd għal rimunerazzjoni xierqa għal kull xogħol li jagħmel waqt il-vjaġġ."; u

(d) is-subartikolu (5) tiegħu kif enumerat mill-ġdid għandu jiġi emendat kif ġej:

(i) il-kelma "Malti" għandha titħassar; u

(ii) minflok il-kliem "għal port ta' ritorn xieraq." għandhom jidħlu l-kliem "għal port ta' ritorn xieraq jew għal port fil-qrib ta' port bħal dak; iżda ebda ħaġa f'dan l-artikolu ma għandha teħles lis-sid mill-obbligazzjoni u n-nefqa li jreġġa' lura lill-baħri jew lill-apprendist lejn il-port ta' ritorn xieraq tiegħu.".

Żieda ta' l-artikolu 168A ġdid ma' l-Att prinċipali.

77. Minnufih wara l-artikolu 168 ta' l-Att prinċipali għandu jiżdied dan l-artikolu ġdid li ġej:

Provdiment ta' polza ta' l-assigurazzjoni. Kap. 318.

168A. (1) Bla ħsara għad-dispożizzjonijiet ta' dan l-artikolu u għad-dispożizzjonijiet l-oħra ta' dan l-Att, id-dispożizzjonijiet ta' l-Att dwar is-Sigurtà Soċjali jew ta' kull liġi li tidħol minflok dak l-Att, ma għandhomx japplikaw għar-rigward ta' baħrin barranin impjegati fuq bastimenti Maltin.

(2) Is-sid għandu jkollu polza ta' l-assigurazzjoni maħruġa minn dak l-assiguratur jew klassi ta' assiguraturi approvata mir-Reġistratur-Ġenerali għar-rigward ta' kull membru ta' l-ekwipaġġ tal-bastiment tiegħu biex tkopri:

(a) responsabbiltà għall-ħlas ta' spejjeż ta' sptar, mediċini, manteniment, funeral u kull nefqa oħra li ssir għar-rigward ta' xi feriment, marda jew mewt ta' membru ta' l-ekwipaġġ;

(b) responsabbiltà għar-rimpatriju u għall-kumpens ta' membru ta' l-ekwipaġġ għat-telfien ta' l-impieg tiegħu kaġunat minħabba fit-telfa totali, attwali jew meqjusa, jew f'disgrazzja maġġuri li tirrendi l-bastiment mhux tajjeb għall-baħar u twassal għal-liċenzjament ta' l-ekwipaġġ;

(ċ) responsabbiltà għall-ħlas ta' kumpens jew danni skond il-Liġi u l-konswetudni ta' Malta għar-rigward tal-feriment, jew il-mard jew il-mewt ta' xi membru ta' l-ekwipaġġ;

(d) responsabbiltà għal kull paga li jkollha titħallas lil xi membru ta' l-ekwipaġġ ferut jew marid, jew jekk imut lill-eredi tiegħu;

(e) responsabbiltà għar-rigward ta' telf jew danni fil-ħwejjeġ personali ta' membru ta' l-ekwipaġġ.

(3) Il-Ministru jista' jagħmel regolamenti kif jidhirlu meħtieġa li jkunu jirregolaw il-kopertura ta' polza ta' l-assigurazzjoni bħal ma hi meħtieġa skond is-subartikolu (2) ta' dan l-artikolu u l-kumpens li għandu jitħallas fil-każ ta' kull feriment jew mewt imġarrba minn membri ta' l-ekwipaġġ.

(4) Fil-każ ta' membru ta' l-ekwipaġġ li jkun Malti, ma għandhom jintilfu ebda benefiċċji taħt l-Att dwar is-Sigurtà Soċjali jew kull liġi li tidħol minflok dak l-Att, minħabba f'li jkun ingħata xi kumpens bħal dak imsemmi taħt is-subartikoli (2) u (3) ta' dan l-artikolu lill-membru ta' l-ekwipaġġ jew lill-eredi tiegħu.

(5) Regolamenti magħmula taħt dan l-artikolu jistgħu jipprovdu li persuna li tikser xi dispożizzjoni tagħhom tkun suġġetta għal dik il-penali li tista' tkun provduta fir-regolamenti, li tkun penali li ma tkunx aktar minn elf *unit*.".

78. Minnufih wara s-subartikolu (1) ta' l-artikolu 195 ta' l-Att prinċipali għandu jiżdied dan il-proviso ġdid li ġej: Emenda ta' l-artikolu 195 ta' l-Att prinċipali.

"Iżda l-Ministru jista', b'regolamenti jemenda, iżid ma', jibdel, jirrevoka jew jissostitwixxi r-Raba' Skeda li tinsab ma' dan l-Att.".

79. L-artikolu 205 ta' l-Att prinċipali għandu jitħassar u minfloku jidħol dan l-artikolu ġdid li ġej: Emenda ta' l-artikolu 205 ta' l-Att prinċipali.

"Applikazzjoni f'parti għal *pleasure yachts*.

205. Id-dispożizzjonijiet ta' l-artikoli 113 sa 120 (it-tnejn inklużi), ta' l-artikoli 121 sa 122Ċ (it-tnejn inklużi), ta' l-artikoli 125, 133, 137 u 148, u ta' l-artikoli 190 sa 194 (it-tnejn inklużi) ta' dan l-Att, u daqskemm jista' jiġi preskritt, kull provvediment ieħor ta' din it-Taqsima ta' dan l-Att, hekk kif il-Ministru jista' jippreskrivi b'regolamenti, ma għandhomx japplikaw għal *pleasure yachts*.".

80. L-artikolu 206 ta' l-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej: Emenda ta' l-artikolu 206 ta' l-Att prinċipali.

(a) is-subartikolu (2) tiegħu għandu jitħassar;

(b) is-subartikoli (3), (4), (5), (6) u (7) tiegħu għandhom jiġu enumerati mill-ġdid bħala s-subartikoli (2), (3), (4), (5) u (6) tiegħu;

(ċ) il-paragrafu (a) tas-subartikolu (2) tiegħu kif enumerat mill-ġdid għandu jiġi emendat kif ġej:

(i) fis-subparagrafu (i) tiegħu, minnufih wara l-kliem "dwar dgħajjes tas-sajd;" għandha tidħol il-kelma "u";

(ii) is-subparagrafu (ii) tiegħu għandu jitħassar; u

(iii) is-subparagrafu (iii) tiegħu għandu jiġi enumerat mill-ġdid bħala s-subparagrafu (ii) tiegħu; u

(d) il-paragrafu (b) tas-subartikolu (2) tiegħu kif enumerat mill-ġdid għandu jiġi mħassar u minfloku jidħol dan li ġej:

"(b) fl-applikazzjoni ta' l-artikolu 115 għall-imsemmija dgħajjes tas-sajd, ftehim ta' dgħajsa tas-sajd jista' jsir mis-sid minflok mill-kaptan u d-dispożizzjonijiet ta' dan l-Att dwar l-għemil tal-ftehim għandhom jiftiehmu skond hekk.".

Żieda ta' l-artikolu 206A ġdid ma' l-Att prinċipali.

81. Minnufih qabel l-artikolu 207 ta' l-Att prinċipali, għandu jiżdied dan l-artikolu ġdid li ġej:

"Applikazzjoni tal-Konvenzjoni dwar il-Ħarsien mill-Periklu.

206A. (1) Il-Konvenzjoni dwar il-Ħarsien mill-Periklu għandha, kemm-il darba ma jiġix provdut xort'oħra f'regoli magħmulin taħt l-artikoli 207 sa 212 (it-tnejn inklużi) ta' dan l-Att, ikunu japplikaw għall-bastimenti Maltin kollha u għall-bastimenti l-oħra kollha filwaqt li dawn ikunu fl-ibħra territorjali ta' Malta bħallikieku l-ħtiġiet tagħha kienu imposti fuq dawk il-bastimenti b'regoli magħmulin taħt dawk l-artikoli.

(2) Għall-għanijiet tas-subartikolu (1) ta' dan l-artikolu, il-frażi "Konvenzjoni dwar il-Ħarsien mill-Periklu" għandu jkollha l-istess tifsira bħalma hu lilha mogħti fl-artikolu 213 ta' dan l-Att.".

Emenda ta' l-artikolu 207 ta' l-Att prinċipali.

82. Is-subartikolu (2) ta' l-artikolu 207 ta' l-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej:

(a) minflok il-kliem "f'port f'Malta." fil-paragrafu (b) tiegħu għandhom jidħlu l-kliem "fl-ibħra territorjali ta' Malta;"; u

(b) minnufih wara l-paragrafu (b) tiegħu għandu jiżdied dan il-paragrafu ġdid li ġej:

"(ċ) dawk il-bastimenti l-oħra li l-Ministru jista' jippreskrivi.".

83. Minflok il-paragrafu (b) tas-subartikolu (2) ta' l-artikolu 208 ta' l-Att prinċipali għandu jidħol dan li ġej: Emenda ta' l-artikolu 208 ta' l-Att prinċipali.

"(b) kull bastiment ieħor fil-waqt li jkunu fl-ibħra territorjali ta' Malta.".

84. L-artikolu 209 ta' l-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej: Emenda ta' l-artikolu 209 ta' l-Att prinċipali.

(a) minflok is-subartikolu (2) tiegħu għandu jidħol dan li ġej:

"(2) Dan l-artikolu japplika għal:

(a) bastimenti Maltin;

(b) il-bastimenti l-oħra kollha fil-waqt li jkunu fl-ibħra territorjali ta' Malta."; u

(b) is-subartikolu (3) tiegħu għandu jitħassar u s-subartikolu (4) għandu jiġi enumerat mill-ġdid bħala s-subartikolu (3) tiegħu.

85. Minflok is-subartikolu (2) ta' l-artikolu 210 ta' l-Att prinċipali għandu jidħol dan li ġej: Emenda ta' l-artikolu 210 ta' l-Att prinċipali.

"(2) Dan l-artikolu japplika għal:

(a) bastimenti Maltin;

(b) il-bastimenti l-oħra kollha fil-waqt li jkunu fl-ibħra territorjali ta' Malta.".

86. L-artikolu 213 ta' l-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej: Emenda ta' l-artikolu 213 ta' l-Att prinċipali.

(a) id-dispożizzjoni li hemm għandha tiġi enumerata mill-ġdid bħala s-subartikolu (1) tiegħu; u

(b) minnufih wara s-subartikolu (1) tiegħu kif enumerat mill-ġdid għandu jiżdied dan is-subartikolu ġdid li ġej:

"(2) Kull riferenza fis-subartikolu (1) ta' dan l-artikolu għal xi konvenzjoni jew protokoll internazzjonali għandha tinkludi riferenza għal kull emenda għall-konvenzjoni jew għall-protokoll li l-Gvern ta' Malta jkun irratifika, aderixxa għaliha jew aċċetta.".

Żieda ta' l-artikolu 221A ġdid ma' l-Att prinċipali.

87. Minnufih wara l-artikolu 221 ta' l-Att prinċipali, għandu jiżdied dan l-artikolu ġdid li ġej:

"Ċertifikat ta' ebda periklu għal bastiment tal-merkanzija.

221A. Meta l-Ministru jkun sodisfatt li bastiment tal-merkanzija jkun jissodisfa l-ħtiġiet tal-provvedimenti ta' hawn aktar qabel f'din is-sezzjoni għall-ħruġ ta' ċertifikat ta' kostruzzjoni bla periklu ta' bastiment tal-merkanzija, ta' ċertifikat ta' tagħmir għall-ħarsien mill-periklu, u ta' ċertifikat tar-radju, huwa jista' joħroġ dwar dak il-bastiment minflok dawk iċ-ċertifikati, ċertifikat ta' ebda periklu għal bastiment tal-merkanzija, u dak iċ-ċertifikat għandu għall-għanijiet ta' dan l-Att jitqies li jkun ċertifikat ta' kostruzzjoni bla periklu ta' bastiment tal-merkanzija, ċertifikat ta' tagħmir għall-ħarsien mill-periklu, u ċertifikat tar-radju għar-rigward ta' dak il-bastiment tal-merkanzija, u kull riferenza f'dan l-Att għal dawk iċ-ċertifikati għandha titqies li tinkludi riferenza għal ċertifikat ta' ebda periklu għal bastiment tal-merkanzija.".

Emenda ta' l-artikolu 226 ta' l-Att prinċipali.

88. L-artikolu 226 ta' l-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej:

(a) is-subartikolu (1) tiegħu għandu jitħassar u minfloku jidħol dan is-subartikolu ġdid li ġej:

"(1) Ċertifikat ta' bastiment tal-passiġġieri jibqa' jseħħ għal żmien mhux iktar minn sena mid-data tal-ħruġ tiegħu, u kull ċertifikat ieħor imsemmi fid-dispożizzjonijiet ta' qabel ta' dan l-artikolu jibqa' jseħħ għal żmien mhux iktar minn ħames snin.";

(b) is-subartikoli (2) u (3) tiegħu għandhom jitħassru;

(ċ) is-subartikoli (4), (5), (6) u (7) tiegħu għandhom jiġu enumerati mill-ġdid bħala s-subartikoli (2), (3), (4) u (5) tiegħu; u

(d) is-subartikolu (3) kif enumerat mill-ġdid għandu jitħassar u minfloku jidħol dan is-subartikolu ġdid li ġej:

"(3) Il-Ministru jista' jagħti estensjoni għal kull ċertifikat mogħti skond id-dispożizzjonijiet ta' qabel ta' din it-Taqsima ta' dan l-Att dwar kull bastiment Malti għal żmien ta' mhux iżjed minn tliet xhur mid-data meta ċ-ċertifikat, kieku ma kinitx l-estensjoni, kien jiddekadi.".

Emenda ta' l-artikolu 251 ta' l-Att prinċipali.

89. L-artikolu 251 ta' l-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej:

(a) il-kliem "(f'dan l-Att imsejha "il-Konvenzjoni dwar is-Sinjal tat-Tagħbija")." fis-subartikolu (1) tiegħu għandhom jitħassru u minflokhom jidħlu l-kliem "jew kull konvenzjoni internazzjonali oħra jew protokoll ieħor li jkollhom x'jaqsmu mas-sinjali tat-tagħbija li l-Gvern ta' Malta jkun irratifika jew aderixxa għalihom (f'dan l-Att imsejha "il-Konvenzjoni dwar is-Sinjal tat-Tagħbija")."; u

(b) minnufih wara s-subartikolu (6) tiegħu għandu jiżdied dan is-subartikolu ġdid li ġej:

"(7) Kull riferenza fis-subartikolu (1) ta' dan l-artikolu għal konvenzjoni internazzjonali jew protokoll għandha tinkludi riferenza għal kull emenda għall-konvenzjoni jew għall-protokoll li l-Gvern ta' Malta jkun irratifika, aderixxa għaliha jew aċċetta.".

90. L-artikoli 278 sa 283, it-tnejn inklużi, ta' l-Att prinċipali għandhom jitħassru u minflokhom jidħlu dawn l-artikoli ġodda li ġejjin: Sostituzzjoni ta' l-artikoli 278 sa 283 ta' l-Att prinċipali.

"Bastimenti mhux tajbin għall-baħar.

278. (1) Għall-għanijiet ta' l-artikoli 278 sa 283Ċ ta' dan l-Att, bastiment ikun "bastiment mhux tajjeb għall-baħar" jew "bastiment perikoluż" jew jitqies bħala "meta l-bastiment ma jkunx tajjeb għall-baħar" jekk, meta titqies ix-xorta tas-servizz li għalih ikun maħsub, il-bastiment, minħabba fl-affarijiet imsemmija fis-subartikolu (2) ta' dan l-artikolu, ma jkunx tajjeb li jbaħħar mingħajr periklu għall-ħajja, għall-proprjeta` jew għall-ambjent marittimu.

(2) L-affarijiet imsemmija fis-subartikolu (1) ta' dan l-artikolu huma -

(a) il-kondizzjoni jew l-istat difettuż għall-għan li għalih ikun maħsub -

(i) tal-bastiment jew tal-buq jew tat-tagħmir jew tal-makkinarju tiegħu, jew

(ii) ta' xi biċċa mill-bastiment jew mill-buq jew mit-tagħmir jew mill-makkinarju tiegħu;

(b) ekwipaġġ nieqes;

(ċ) tagħbija żejda jew tagħbija perikoluża jew ħażina;

(d) nuqqas ta' għarfien sew mill-kaptan sew mill-ekwipaġġ ta' proċeduri essenzjali abbord il-bastiment għar-rigward tas-sigurtà ta' bastimenti;

(e) kull ħaġ'oħra rilevanti għas-sigurtà tal-bastiment inkluż il-fatt, mingħajr pregudizzju għall-ġeneralità ta' dak hawn aktar qabel imsemmi, li l-bastiment jkun qiegħed jikser xi regolament magħmul taħt it-Taqsima VA ta' dan l-Att;

u qegħdin jissemmew fl-artikoli 278 sa 283Ċ ta' dan l-Att, għar-rigward ta' bastiment, bħala "l-affarijiet rilevanti għas-sigurta` tiegħu".

(3) Fl-artikoli 278 sa 283Ċ ta' dan l-Att, "ibaħħar" għandha, fil-każ meta s-servizz li għalih il-bastiment ikun maħsub ikun dak ta' l-għemil ta' vjaġġi jew eskursjonijiet li ma jkunux tbaħħir, tiftiehem bħala "toħroġ għal vjaġġ jew eskursjoni bħal dawk".

Reat għal min ibaħħar bastimenti mhux tajbin għall-baħar.

279. (1) Jekk xi persuna tibgħat jew tipprova tibgħat, jew tieħu sehem biex jintbagħat jew f'attentat biex jintbagħat, bastiment fuq il-baħar meta l-bastiment ma jkunx tajjeb għall-baħar hekk li x'aktarx tiġi perikolata l-ħajja ta' xi persuna, hi tista' teħel, kemm-il darba ma tippruvax li tkun użat il-mezzi kollha xierqa biex il-bastiment jintbagħat fuq il-baħar fi stat tajjeb li jbaħħar jew li t-tbaħħir tal-bastiment meta ma kienx f'dak l-istat tajjeb li jbaħħar kien raġonevoli u ġustifikat fiċ-ċirkostanzi, għal kull reat priġunerija għal żmien ta' mhux aktar minn sentejn jew multa ta' mhux iżjed minn elf *unit* jew dik il-priġunerija u dik il-multa flimkien.

(2) Jekk il-kaptan ta' bastiment xjentement jieħu l-bastiment fuq il-baħar meta ma jkunx fi stat tajjeb għall-baħar hekk li x'aktarx tiġi perikolata l-ħajja ta' xi persuna, hu jista' jeħel, kemm-il darba ma jippruvax li t-tbaħħir tal-bastiment meta ma kienx f'dak l-istat tajjeb għall-baħar kien raġonevoli u ġustifikat fiċ-ċirkostanzi, għal kull reat priġunerija għal żmien ta' mhux iżjed minn sentejn jew multa ta' mhux iżjed minn elf *unit* jew dik il-priġunerija u dik il-multa flimkien.

(3) Id-dispożizzjonijiet tas-subartikolu (1) ta' dan l-artikolu għandhom japplikaw *mutatis mutandis* għal kull persuna li tibgħat jew tipprova tibgħat, jew tieħu sehem biex

jintbaghat jew f'attentat biex jintbaghat, bastiment barrani fuq il-bahar minn port f'Malta.

Obbligi dwar jekk bastiment ikunx tajjeb għall-baħar relattivament għall-ekwipaġġ.

280. (1) F'kull kuntratt ta' servizz, espress jew mifhum, bejn is-sid ta' bastiment u l-kaptan jew xi baħri tiegħu, u f'kull att ta' apprendistat li bih xi persuna jkollha sservi ta' apprendist abbord xi bastiment, għandu jkun mifhum, minkejja kull ftehim kuntrarju, li jkun hemm l-obbligu tas-sid tal-bastiment li s-sid tal-bastiment u l-kaptan u kull persuna inkarigata bit-tagħbija tal-bastiment, jew fit-tħejjija tal-bastiment għall-baħar, jew biex il-bastiment ibaħħar, jużaw il-mezzi kollha xierqa biex jiżguraw li l-bastiment ikun tajjeb għall-baħar fuq il-vjaġġ fil-waqt li jkun se jibda dak il-vjaġġ u li matul il-vjaġġ iżommu l-bastiment fi stat tajjeb li jbaħħar għal dak il-vjaġġ.

(2) Ebda ħaġa f'dan l-artikolu ma tagħmel lis-sid ta' bastiment responsabbli minħabba li l-bastiment ikun intbagħat fuq il-baħar meta ma kienx fi stat tajjeb għall-baħar jekk, minħabba ċirkostanzi speċjali, kien raġonevoli u ġustifikat li jintbgħat il-bastiment fuq il-baħar.

Setgħa li bastimenti perikolużi jiġu miżmuma.

281. (1) Meta r-Reġistratur-Ġenerali jkun jidhirlu li bastiment Malti, li jkun f'xi port f'Malta jew barra minn Malta, jew bastiment barrani, li jkun f'xi port f'Malta, jkun bastiment perikoluż, ir-Reġistratur-Ġenerali jista' -

(a) fil-każ ta' bastiment Malti, jkun fejn ikun, jissospendilu ċ-ċertifikat ta' reġistrazzjoni u jipprojbih milli jbaħħar; jew

(b) fil-każ ta' bastiment Malti f'xi port f'Malta, jew ta' bastiment barrani, jara li dan jiġi miżmum, sakemm ikun sodisfatt li dan ikun jista' jbaħħar.

(2) Meta l-bastiment jiġi miżmum bis-saħħa tas-subartikolu (1) ta' dan l-artikolu, ir-Reġistratur-Ġenerali jista' jadotta kull miżura jew mezz li jidhirlu li jkunu xierqa jew meħtieġa sabiex izomm il-bastiment milli jsalpa sakemm ikun għadu mhux tajjeb għall-baħar.

(3) Meta bastiment ikun ġie miżmum taħt is-subartikolu (1) ta' dan l-artikolu -

(a) għandu jiġi minnufih notifikat lill-kaptan tal-bastiment avviż ta' detenzjoni li jkun jispeċifika r-

raġunijiet għaliex dak il-bastiment ikun ġie miżmum u jwaqqfu milli jbaħħar sakemm jiġi mitluq;

(b) fil-każ ta' bastiment barrani, kopja ta' dak l-avviż ta' detenzjoni għandu minnufih jintbagħat lill-eqreb uffiċċju konsulari tal-pajjiz fejn ikun jappartjeni l-bastiment;

(ċ) ir-Reġistratur-Ġenerali jista f'kull żmien, jekk jidhirlu spedjenti, jibgħat il-kwistjoni lill-qorti ta' spezzjon; u

(d) ir-Reġistratur-Ġenerali jista' f'kull żmien, jekk ikun sodisfatt li dak il-bastiment ma jkunx għadu perikoluż, jordna li jiġi mitluq jew taħt kondizzjonijiet jew mingħajrhom.

(4) Bastiment li jiġi miżmum skond dan l-artikolu ma jiġix mitluq jekk wara tkun ingħalqet ir-reġistrazzjoni Maltija tiegħu.

Riferenzi ta' avviżi ta' detenzjoni lill-qorti ta' spezzjon.

282. (1) Kull kwistjoni dwar jekk xi ħaġa, speċifikata għar-rigward ta' bastiment f'avviż ta' detenzjoni skond l-artikolu 281 ta' dan l-Att, u li dwarha r-Reġistratur-Ġenerali jkun għamel fehma, tkunx tassew ikkostitwiet bażi valida għal dik il-fehma, għandha, jekk il-kaptan jew is-sid tal-bastiment ikun hekk jeħtieġ b'avviż mogħti lir-Reġistratur-Ġenerali fi żmien għaxart ijiem min-notifika ta' l-avviż ta' detenzjoni, tiġi riferita lill-qorti ta' spezzjon.

(2) Meta jingħata avviż mill-kaptan jew mis-sid tal-bastiment skond is-subartikolu (1) ta' dan l-artikolu, l-għoti ta' l-avviż ma għandux jissospendi t-tħaddim ta' l-avviż ta' detenzjoni, sakemm ma jsirx rikors mill-persuna li tkun qed titlob ir-riferenza u l-qorti ta' spezzjon tordna li jsir dan.

(3) F'dak kollu li jwassal għad-deċizjoni tagħha, il-qorti ta' spezzjon għandha tqis kull ħaġ'oħra li ma tkunx imsemmija fl-avviż ta' detenzjoni li tkun tidhrilha bħala rilevanti dwar jekk il-bastiment kienx bastiment perikoluż jew le.

(4) Meta dwar riferenza taħt dan l-artikolu, il-qorti ta' spezzjon tiddeċiedi għar-rigward ta' xi ħaġa li dwarha tkun ir-riferenza, li fiċ-ċirkostanzi kollha il-ħaġa ma kienetx tikkostitwixxi bażi valida għall-fehma tar-Reġistratur-Ġenerali, il-qorti għandha jew tħassar l-avviż ta' detenzjoni

jew inkella taffermah b'dawk il-bidliet hekk kif tista', fiċ-ċirkostanzi, tqis li jkunu xierqa; u f'kull każ ieħor, il-qorti ta' spezzjon għandha tafferma l-avviż fl-għamla oriġinali tiegħu.

(5) Il-qorti ta' spezzjon għandha tinkludi fid-deċiżjoni tagħha riżultanza dwar jekk kienx hemm bazi valida jew le biex il-bastiment jinżamm bħala bastiment perikoluż.

(6) Meta s-sid jew il-kaptan ta' bastiment barrani, li jkun f'xi port f'Malta, jappella quddiem il-qorti ta' spezzjon, l-uffiċjal konsulari msemmi fl-artikolu 281 ta' dan l-Att jista', fuq talba tiegħu, jaħtar persuna kompetenti biex jagħmilha ta' assessur minflok dak l-assessur illi, li kieku l-bastiment kien bastiment Malti, kien jinħatar xort'oħra milli mill-Ministru.

Kumpens għal meta bastiment jinżamm invalidament.

283. (1) Meta dwar riferenza taħt l-artikolu 282 ta' dan l-Att għar-rigward ta' avviż ta' detenzjoni dwar xi bastiment -

(a) il-qorti ta' spezzjon tiddeċiedi li xi ħaġa ma kienetx tikkostitwixxi bażi valida għall-fehma tar-Reġistratur Ġenerali, u

(b) il-qorti ta' spezzjon ikun jidhrilha li ma kienx hemm raġunijiet validi għar-Reġistratur Ġenerali biex jagħmel dik il-fehma,

il-qorti ta' spezzjon tista' tiddeċiedi bħala dovut lil sid il-bastiment dak il-kumpens għar-rigward ta' kull telf imġarrab minnu b'konsegwenza taż-żamma tal-bastiment, hekk kif il-qorti ta' spezzjon tqis xieraq.

(2) Kull kumpens mogħti taħt dan l-artikolu għandu jiġi mħallas mill-Awtorità.

Responsabbiltà dwar spejjeż.

283A. (1) Meta bastiment jiġi miżmum jew ikollu ċ-ċertifikat ta' reġistrazzjoni tiegħu sospiż skond l-artikolu 281 ta' dan l-Att, is-sid tal-bastiment jista' jkollu jħallas lir-Reġistratur-Ġenerali l-ispejjez tiegħu minħabba u inċidentali għaż-żamma tal-bastiment.

(2) Għall-għanijiet ta' dan l-artikolu l-ispejjeż minħabba u inċidentali għal kull miżura jew mezz adottati skond is-subartikolu (2) ta' l-artikolu 281 ta' dan l-Att u għall-proċedimenti kollha quddiem qorti ta' spezzjon, ikunu parti

mill-ispejjeż taż-żamma tal-bastiment, u kull kwistjoni dwar l-ammont ta' dawn l-ispejjeż għandha tintbagħat lir-Reġistratur tal-Qrati li għandu, fuq talba tar-Reġistratur-Ġenerali, jistabbilixxi u jiċċertifika l-ammont xieraq ta' dawk l-ispejjez.

Is-sid u l-kaptan, it-tnejn responsabbli għal bastiment perikoluż.

283B. (1) Meta bastiment Malti, li jkun f'xi port f'Malta jew barra minn Malta, jew bastiment barrani, li jkun f'xi port f'Malta, jkun perikoluż, għaldaqshekk, bla ħsara għas-subartikoli (4) u (5) ta' dan l-artikolu, kull wieħed mill-kaptan u mis-sid tal-bastiment ikun ħati ta' reat.

(2) Meta, fil-waqt li bastiment ikun perikoluż, ir-responsabbiltà tas-sid dwar dak li għandu x'jaqsam mas-sigurezza tiegħu jkunu ġew meħuda (sew għalkollox sew f'parti minnhom) minn xi persuna jew persuni li ma jkunux huma s-sid, u jkunu ġew hekk meħuda minn dik il-persuna jew (skond kif jista' jkun il-każ) minn kull wieħed minn dawk il-persuni jew -

(a) direttament, skond il-pattijiet ta' *charter-party* jew ta' ftehim ta' maniġġament magħmul mas-sid, jew

(b) indirettament, taħt il-pattijiet ta' serje ta' *charter-parties* jew ta' kull ftehim ta' maniġġament,

ir-riferenza għas-sid fis-subartikolu (1) ta' dan l-artikolu għandha tiftiehem bħala riferenza għal dik il-persuna l-oħra jew (skond kif jista' jkun il-każ) għal kull wieħed minn dawk il-persuni l-oħra.

(3) Min jinsab ħati ta' reat taħt dan l-artikolu jista' jeħel multa ta' mhux iżjed minn elf *unit* jew priġunerija għal żmien mhux aktar minn sentejn jew għal dik il-multa u priġunerija flimkien.

(4) Jista' jkun ta' difiża fi proċedimenti għal reat taħt dan l-artikolu jekk jiġi ppruvat li fiż-żmien tar-reat allegat -

(a) kienu saru arranġamenti li kienu xierqa biex jiżguraw li qabel ma bastiment ibaħħar dan kien tajjeb għal daqstant u mingħajr periklu gravi għall-ħajja tal-bniedem minħabba f'dawk il-ħwejjeġ li huma rilevanti għas-sigurezza tiegħu kif ikunu speċifikati fl-akkuża; jew

(b) kien raġonevoli li dawk l-arranġamenti ma kienux saru.

(5) Jista' wkoll ikun ta' difiża fi proċedimenti għal reat taħt dan l-artikolu jekk jiġi ppruvat -

(a) li taħt il-pattijiet ta' *charter-party* wieħed jew iktar jew ta' kull ftehim ta' maniġġament li l-akkużat ikun parti fih, ir-responsabbiltajiet rilevanti, jiġifieri -

(i) meta l-akkużat ikun is-sid, kull responsabbiltà tiegħu għar-rigward tal-ħwejjeġ rilevanti għas-sigurezza tal-bastiment, jew

(ii) meta jistgħu jsiru proċedimenti kontra l-akkużat bis-saħħa tas-subartikolu (2) ta' dan l-artikolu, daqstant minn dawk ir-responsabbiltajiet daqskemm ikunu ġew meħuda minnu kif imsemmi f'dak is-subartikolu,

kienu fiż-żmien tar-reat allegat għalkollox meħudin minn xi persuna jew persuni oħra li huma parti f'dawk il-pattijiet; u

(b) li fiċ-ċirkostanzi kollha tal-każ l-akkużat kien ħa dawk il-passi bħalma kien raġonevoli għalih li jieħu, u ezerċita diliġenza tali bħalma kien raġonevoli għalih li jeżerċita, sabiex jiżgura t-twettiq xieraq ta' kull responsabbiltà rilevanti matul iż-żmien meta dawk ir-responsabbiltajiet kienu meħuda minn xi persuna jew persuni oħra bħalma hemm imsemmija fil-paragrafu (a) ta' dan l-artikolu;

u, sabiex jiġi stabbilit jekk l-akkużat ikunx għamel dan, għandhom b'mod partikolari jitqiesu dawk il-ħwejjeġ li hemm imsemmija fis-subartikolu (6) ta' dan l-artikolu.

(6) Dawk il-ħwejjeġ huma -

(a) jekk fi żmien qabel ma jkun sar l-allegat reat kienx jaf l-akkużat, jew fiċ-ċirkostanzi kollha kellux raġonevolment ikun jaf, b'xi nuqqas fit-twettiq tar-responsabbiltajiet rilevanti; u

(b) sa liema limitu seta' jew ma setax l-akkużat, taħt il-pattijiet ta' xi *charter-party* jew ftehim ta' maniġġament bħalma hemm imsemmi fil-paragrafu (a) tas-subartikolu (5) ta' dan l-artikolu -

(i) itemm, jew

(ii) jintervjeni fil-maniġġ tal-bastiment, fil-każ ta' xi nuqqas bħal dak, u jekk kienx raġonevoli li l-akkużat iqiegħed lilu nnifsu f'dik il-pożizzjoni.

(7) F'dan l-artikolu -

"ftehim ta' maniġġament", dwar bastiment, tfisser kull ftehim (li ma jkunx *charter-party* jew kuntratt ta' impieg) li bis-saħħa tiegħu il-bastiment jiġi maniġġat, sew għalkollox sew biss f'parti, minn persuna li ma tkunx is-sid (sew f'isem is-sid jew f'isem xi persuna oħra); u

"responsabbiltajiet rilevanti" għandha tiftiehem skond is-subartikolu (5) ta' dan l-artikolu.

(8) Riferenzi f'dan l-artikolu għal responsabbiltajiet meħudin minn persuna taħt il-pattijiet ta' *charter-party* jew ta' xi ftehim ta' maniġġament huma riferenzi għal responsabbiltajiet hekk meħudin minnu sew jekk ikun daħal f'*charter-party* jew ftehim ta' maniġġament ulterjuri li jkunu jipprovdu li dawk ir-responsabbiltajiet ikunu meħudin minn xi persuna oħra.

Is-sid responsabbli għat-tħaddim perikoluż tal-bastiment.

283Ċ. (1) Ikun id-dmir tas-sid ta' bastiment li dan l-artikolu japplika għalih li jieħu kull pass raġonevoli sabiex jiżgura li l-bastiment jitħaddem b'mod sigur.

(2) Dan l-artikolu japplika għal bastiment Malti, li jkun qiegħed f'xi port f'Malta jew barra minn Malta, u għal bastiment barrani, li jkun qiegħed fil-limiti ta' l-ibħra territorjali ta' Malta filwaqt li jkun qed ibaħħar lejn jew minn xi port f'Malta, kemm-il darba dak il-bastiment ma jkunx qiegħed ibaħħar b'dak il-mod minħabba fil-kondizzjonijiet tat-temp jew minħabba ċirkostanzi oħra inevitabbli.

(3) Jekk is-sid ta' bastiment li għalih japplika dan l-artikolu jonqos milli jwettaq id-dmir fuqu mqiegħed bis-subartikolu (1) ta' dan l-artikolu, huwa jista' jeħel multa

ta' mhux iżjed minn elf *unit* jew priġunerija għal żmien mhux aktar minn sentejn jew dik il-multa u priġunerija flimkien.

(4) Meta bastiment bħal dak -

(a) ikollu *demise charter*, jew

(b) ikun maniġġat, sew għalkollox sew biss f'parti, minn persuna li ma tkunx is-sid taħt il-pattijiet ta' ftehim ta' maniġġament fi ħdan it-tifsira ta' l-artikolu 283B,

kull riferenza għas-sid tal-bastiment fis-subartikolu (1) jew (3) ta' dan l-artikolu għandha tiftiehem bħala li tinkludi riferenza -

(i) għan-nolleġġatur fil-każ ta' *demise charter*, jew

(ii) għal xi *manager* bħal dak imsemmi fil-paragrafu (b) hawn aktar qabel, jew

(iii) (jekk il-bastiment ikun sew fuq *charter* sew immaniġġat kif hawn aktar qabel imsemmi) għal sew in-nolleġġatur sew kull *manager* bħal dak,

u skond hekk ir-riferenza fis-subartikolu (1) ta' dan l-artikolu għat-teħid ta' kull pass raġonevoli għandha tiftiehem, għar-rigward tas-sid, tan-nolleġġatur jew ta' kull *manager* bħal dak, bħala riferenza għat-teħid ta' dawk il-passi kollha bħalma hu raġonevoli għalih li jieħu fiċ-ċirkostanzi tal-każ.".

91. Minnufih wara t-Taqsima V ta' l-Att prinċipali għandha tiżdied din it-Taqsima ġdida li ġejja:

Iżid it-Taqsima VA ġdida u l-artikolu 308A ma' l-Att prinċipali.

"TAQSIMA VA

THARIS MINN TINĠIS LI JSIR MINN BASTIMENTI

Tharis minn tinġis li jsir minn bastimenti.

308A. (1) Il-Ministru jista' jagħmel regolamenti hekk kif jidhirlu meħtieġa sabiex jagħti seħħ lil xi provvediment minn xi wieħed jew waħda minn dawn li ġejjin li l-Gvern ta' Malta jkun irratifika, aderixxa għalihom jew aċċetta -

(a) il-Konvenzjoni Internazzjonali dwar it-Tħaris mit-Tniġġis li jsir minn Bastimenti ffirmata f'Londra fit-2 ta' Novembru, 1973 u l-Protokoll għaliha ffirmat f'Londra fis-17 ta' Frar, 1978 (inklużi l-protokolli, annessi u appendiċi relattivi);

(b) il-Protokoll li jirrigwarda l-Intervent fil-Baħar Miftuħ f'Każijiet ta' Tniġġis Marittimu minn Sustanzi li mhumiex Żejt, iffirmat f'Londra fit-2 ta' Novembru, 1973;

(ċ) il-Konvenzjoni Internazzjonali dwar it-Tħejjija, Azzjoni u Koperazzjoni fit-Tniġġis miż-Żejt, iffirmata f'Londra fit-30 ta' Novembru, 1990; u

(d) kull ftehim internazzjonali mhux imsemmi fil-paragrafi (a) sa (ċ) hawn aktar qabel imsemmija li jirrigwarda t-tħaris, tnaqqis jew kontroll ta' tniġġis tal-baħar jew ta' ilmijiet oħra b'materjal ġej minn bastimenti jew li jirregola r-responsabbiltà ta' persuna li titnissel mit-tniġġis tal-baħar jew ta' ilmijiet oħra;

u fil-paragrafu (d) hawn aktar qabel ir-riferenza għal ftehim tinkludi ftehim li jipprovdi dwar il-modifika ta' xi ftehim ieħor, inkluża l-modifika ta' ftehim imsemmi fil-paragrafi (a) sa (ċ) hawn aktar qabel imsemmija.

(2) Riferenza fis-subartikolu (1) ta' dan l-artikolu għal xi ftehim jew konvenzjoni jew protokoll internazzjonali għandha tinkludi riferenza għal kull emenda għal dak il-ftehim jew konvenzjoni jew protokoll li l-Gvern ta' Malta jkun irratifika, iffirma jew aċċetta.

(3) Is-setgħat mogħtija bis-subartikolu (1) ta' dan l-artikolu sabiex isiru provvedimenti bil-għan li jingħata seħħ lil xi ftehim jinkludu s-setgħa li jiġi pprovdut dwar id-dħul fis-seħħ tal-provvediment minkejja li l-ftehim jista' jkun għadu ma ġiex fis-seħħ.".

Sostituzzjoni ta' l-artikolu 312 ta' l-Att prinċipali.

92. L-artikolu 312 ta' l-Att prinċipali għandu jitħassar u minfloku għandu jidħol dan l-artikolu ġdid li ġej:

"Disgrazzji dwar bastimenti.

312. Disgrazzja dwar bastiment għandha titqies li tiġri meta -

(a) xi bastiment attwalment jew x'aktarx jintilef, jiġi abbandunat, jinkalja jew ikollu ħsarat sostanzjali;

(b) xi bastiment jew dgħajsa fuq bastiment jew merkanzija minn fuq dak il-bastiment tkun attwalment jew x'aktarx ikkaġunat xi telf, abbandun, inkaljar jew ħsara sostanzjali, inkluzi t-telf ta' ħajja ta' xi ħadd jew il-ħsara fil-persuna ta' xi ħadd;

(ċ) it-telf ta' ħajja ta' xi ħadd jiġri abbord xi bastiment jew xi dgħajsa ta' bastiment;

(d) xi ħadd ikun ġarrab feriment abbord xi bastiment jew dgħajsa ta' bastiment;

(e) il-Ministru b'regolamenti jkun hekk ippreskriva.".

93. Is-subartikolu (1) ta' l-artikolu 313 ta' l-Att prinċipali għandu jitħassar u minfloku jidħol dan is-subartikolu ġdid li ġej: Emenda ta' l-artikolu 313 ta' l-Att prinċipali.

"(1) Inkjesta preliminari rigward disgrazzja dwar bastiment tista' ssir minn dik il-persuna li tkun nominata mill-Ministru meta -

(a) disgrazzja dwar bastiment tkun attwalment jew x'aktarx tinvolvi bastiment Malti; jew

(b) disgrazzja dwar bastiment tkun attwalment jew x'aktarx tinvolvi kull bastiment li jkun, u dik id-disgrazzja tkun ġrat fuq ix-xtut ta' Malta, inkluża kull stallazzjoni f'xi port jew faċilità għat-tiswija ta' bastimenti, jew fuq il-baħar fil-limiti territorjali taħt il-ġurisdizzjoni ta' Malta, jew meta xi xhud ikun jinsab Malta; jew

(ċ) il-Ministru b'regolamenti jkun hekk ippreskriva.".

94. Minflok il-kliem "li tista' tqis" fis-subartikolu (1) ta' l-artikolu 364 ta' l-Att prinċipali, għandhom jidħlu l-kliem "li l-Awtorita` tista' tqis". Emenda ta' l-artikolu 364 ta' l-Att prinċipali.

95. Minnufih wara s-subartikolu (4) ta' l-artikolu 367 ta' l-Att prinċipali għandu jidħol dan is-subartikolu ġdid li ġej: Emenda ta' l-artikolu 367 ta' l-Att prinċipali.

"(5) (a) Il-Ministru jista' jagħmel regolamenti li jippreskrivu l-kriterji li bihom organizzazzjonijiet jew korpi ta' *surveyors* jistgħu jiġu rikonoxxuti għall-għanijiet ta' dan l-artikolu.

(b) Mingħajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet tal-paragrafu (a) ta' dan l-artikolu l-Ministru jista' b'ordni jagħmel

lista ta' organizzazzjonijiet jew ta' korpi ta' *surveyors* li jkunu rikonoxxuti minn xi Stat ieħor jew minn xi korp internazzjonali bħala li jissodisfaw l-inqas kriterji li jistgħu jiġu stipulati f'xi regolament magħmul taħt il-paragrafu (a) ta' dan l-artikolu, u jista' b'ordni sussegwenti, jemenda, iħassar jew jissostitwixxi kull ordni bħal dak.

(ċ) Kull organizzazzjoni jew korp li jkunu jidhru f'lista bħal dik provdut dwarha fil-paragrafu (b) ta' dan l-artikolu għandhom jiġu rikonoxxuti għall-għanijiet ta' dan l-artikolu.".

Emenda ta' l-artikolu 368 ta' l-Att prinċipali.

96. Il-kliem "kull ċertifikat tal-kaptan, ta' uffiċjal jew inġinier" fis-subartikolu (1) ta' l-artikolu 368 ta' l-Att prinċipali għandhom jitħassru u minflokhom jidħlu l-kliem" kull ktieb, ċertifikat (inklużi ċertifikati ta' kompetenza), karta jew dokument".

Emenda ta' l-artikolu 371 ta' l-Att prinċipali.

97. Minnufih wara l-kliem "uffiċjal konsulari ta' Malta," fis-subartikolu (1) ta' l-artikolu 371 ta' l-Att prinċipali, għandhom jidħlu l-kliem "jew spettur xieraq,".

Żieda ta' l-artikolu 372Ċ ġdid ma' l-Att prinċipali.

98. Minnufih wara l-artikolu 372B ta' l-Att prinċipali għandu jiżdied dan l-artikolu ġdid li ġej:

"Valur tal-*unit*.

372Ċ. Il-kelma *"unit"* b'riferenza għal kull multa li tista' tiġi imposta taħt dan l-Att għandha tkun ekwivalenti għal lira waħda jew għal dak l-ammont l-ieħor li l-Ministru bi ftehim mal-Ministru responsabbli għall-ġustizzja jista' b'ordni minn żmien għal żmien jistabbilixxi.".

Żieda ta' l-artikolu 375 ġdid ma' l-Att prinċipali.

99. Minnufih wara l-artikolu 374 ta' l-Att prinċipali għandu jidħol dan l-artikolu ġdid li ġej:

"Ratifika eċċ. ta' ċerti trattati eċċ. relattivi għall-bastimenti merkantili.

Kap. 304.

375. (1) Għall-għanijiet ta' l-Att dwar ir-Ratifika ta' Trattati, il-Gvern ta' Malta qiegħed b'dan jingħata s-setgħa li jirratifika, jew li jaċċedi għat-trattati jew konvenzjonijiet (inklużi protokolli, annessi u appendiċi relattivi) li jirreferu għall-bastimenti merkantili elenkati fis-subartikolu (2) ta' dan l-artikolu, u l-Ministru jista' malli ssir ir-ratifika jew l-aċċessjoni ta' xi wieħed minn dawk it-trattati jew konvenzjonijiet jagħmel regolamenti li jagħtu seħħ lill-provvedimenti tagħhom, u dik is-setgħa għandha tinkludi s-setgħa li jiġi pprovdut li kull provvediment ta' dan l-Att li ma jkunx konsistenti mal-provvedimenti ta' xi trattat jew konvenzjoni bħal dawk ma għandux jibqa' japplika.

(2) It-trattati u konvenzjonijiet li għalihom jirreferi s-subartikolu (1) huma dawn li ġejjin:

(a) Konvenzjoni dwar il-Limitazzjoni ta' Responsabbiltà għal Talbiet Marittimi, ffirmata f'Londra fid-19 ta' Novembru, 1976;

(b) Protokoll ta' l-1996 biex jemenda l-Konvenzjoni ta' l-1976 dwar il-Limitazzjoni ta' Responsabbiltà għal Talbiet Marittimi, ffirmata f'Londra fit-2 ta' Mejju, 1996;

(ċ) Konvenzjoni ta' Ateni rigward it-Trasport ta' Passiġġieri u Valiġġi Tagħhom bil-Baħar, iffirmata f'Ateni fit-13 ta' Diċembru, 1974;

(d) Protokoll għall-Konvenzjoni ta' Ateni rigward it-Trasport ta' Passiġġieri u Valiġġi Tagħhom bil-Baħar, iffirmat f'Londra fid-19 ta' Novembru, 1976;

(e) Protokoll ta' l-1990 biex jemenda l-Konvenzjoni ta' l-1974 ta' Ateni rigward it-Trasport ta' Passiġġieri u Valiġġi Tagħhom bil-Baħar, iffirmat f'Londra fid-29 ta' Marzu, 1990;

(f) Konvenzjoni Internazzjonali dwar is-Salvataġġ, iffirmata f'Londra fit-28 ta' April, 1989;

(ġ) Konvenzjoni għas-Soppressjoni ta' Attijiet Illeġittimi Kontra s-Sigurtà tan-Navigazzjoni Marittima, ffirmata f'Ruma fl-10 ta' Marzu, 1988;

(ħ) Protokoll għas-Soppressjoni ta' Attijiet Illeġittimi Kontra s-Sigurtà ta' Pjattaformi Fissi li Jinsabu fuq il-Blata Kontinentali, ffirmata f'Ruma fl-10 ta' Marzu, 1988;

(i) Konvenzjoni Internazzjonali dwar it-Tfittxija u s-Salvataġġ, iffirmata f'Amburgu fis-27 ta' April, 1979;

(j) Konvenzjoni Internazzjonali dwar ir-Responsabbiltà u l-Kumpens għal Ħsara li għandha x'taqsam mal-Ġarr ta' Sustanzi Perikolużi u Noċivi bil-Baħar, iffirmata f'Londra fit-3 ta' Mejju, 1996;

(k) Konvenzjoni Internazzjonali għal *Containers* Siguri, ffirmata f'Ġinevra fit-2 ta' Diċembru, 1972;

(l) Protokoll ta' Torremolinos ta' l-1993 dwar il-Konvenzjoni Internazzjonali ta' Torremolinos ta' l-1977 għas-Sigurtà ta' Bċejjeċ tas-Sajd, iffirmat f'Torremolinos fit-2 ta' April, 1993;

(m) Konvenzjoni Internazzjonali dwar il-Garanziji Marittimi u l-Ipoteki Navali, ffirmata f'Ġinevra fis-6 ta' Mejju, 1993;

(n) Konvenzjoni Internazzjonali ta' l-1999 fuq l-Arrest ta' Bastimenti, ffirmata f' Ġinevra fit-12 ta' Marzu, 1999;

(o) Konvenzjoni ta' l-1976 (Nru. 147) dwar *Standards* Minimi fit-Tbaħħir Merkantili, ffirmata f'Ġinevra fit-13 ta' Ottubru, 1976;

(p) Protokoll ta' l-1996 għall-konvenzjoni ta' l-1976 dwar *Standards* Minimi fit-Tbaħħir Merkantili, ffirmat f'Ġinevra fit-22 ta' Ottubru, 1996;

(q) Konvenzjoni ta' l-1970 (Nru. 134) dwar il-Prevenzjoni ta' Inċidenti għall-Baħħara, ffirmata f'Ġinevra fit-13 ta' Ottubru, 1970;

(r) Konvenzjoni Riveduta ta' l-1949 (Nru. 92) dwar l-Akkommodazzjoni ta' l-Ekwipaġġ, iffirmata f'Ġinevra fit-8 ta' Ġunju, 1949;

(s) Konvenzjoni ta' l-1970 (Nru. 133) dwar Provvedimenti Supplimentari dwar l-Akkommodazzjoni ta' l-Ekwipaġġ, iffirmata f'Ġinevra fl-14 ta' Ottubru, 1970;

(t) Konvenzjoni ta' l-1926 (Nru. 23) dwar ir-Rimpatriju ta' Baħħara, ffirmata f'Ġinevra fis-7 ta' Ġunju, 1926;

(u) Konvenzjoni Riveduta ta' l-1987 (Nru. 166) dwar ir-Rimpatriju ta' Baħħara, ffirmata f'Ġinevra fl-24 ta' Settembru, 1987;

(v) Konvenzjoni ta' l-1946 (Nru. 68) dwar l-Ikel u *Catering* għall-Ekwipaġġ tal-Bastimenti, ffirmata f'Seattle fis-6 ta' Ġunju, 1946;

(w) Konvenzjoni ta' l-1996 (Nru. 178) dwar Spezzjon ta' Baħħara fuq ix-Xogħol, iffirmata f'Ġinevra fit-22 ta' Ottubru, 1996;

(x) Konvenzjoni ta' l-1996 (Nru. 180) dwar is-Siegħat tax-Xogħol għall-Baħħara u l-Ekwipaġġament ta' Bastimenti, ffirmata f'Ġinevra fit-22 ta' Ottubru, 1996;

(y) Konvenzjoni ta' l-1936 (Nru. 55) dwar ir-Responsabbilità ta' Sidien il-Bastimenti dwar Baħħara Morda u Feruti, ffirmata f'Ġinevra fis-6 ta' Ottubru, 1936;

(ż) Konvenzjoni ta' l-1987 (Nru. 164) dwar il-Protezzjoni tas-Saħħa u l-Kura Medika għall-Baħħara, ffirmata f'Ġinevra fl-24 ta' Settembru, 1987.

(3) Il-Ministru għandu, malli ssir ir-ratifika jew l-aċċessjoni għal xi trattat jew konvenzjoni li għalihom jirreferi dan l-artikolu, jippubblika avviż fil-Gazzetta li jkun fih id-data meta t-trattat jew il-konvenzjoni għandhom jibdew iseħħu għar-rigward ta' Malta.

(4) Il-Kamra tar-Rappreżentanti tista' b'riżoluzzjoni żżid mal-lista ta' trattati jew konvenzjonijiet fis-subartikolu (2) ta' dan l-artikolu.

(5) Kull riferenza f'dan l-artikolu għal trattat jew konvenzjoni jew protokoll għandha tinkludi riferenza għal xi emenda għal tali trattat jew konvenzjoni jew protokoll li l-Gvern ta' Malta jkun irratifika, aċċeda għalihom jew aċċetta.".

100. Minflok it-Tieni Skeda li tinsab ma' l-Att prinċipali għandu jidħol dan li ġej: Sostituzzjoni tat-Tieni Skeda li tinsab ma' l-Att prinċipali.

"IT-TIENI SKEDA

[Artikolu 69]

DOKUMENTI LI JKUNU FIL-FORMA PRESKRITTA MILL-MINISTRU

1. Ċertifikat Proviżorju ta' Reġistrazzjoni
2. Ċertifikat ta' Reġistrazzjoni
3. Tiġdid ta' Ċertifikat ta' Reġistrazzjoni

4. Ċertifikat Provizorju ta' Reġistrazzjoni ta' *Bareboat Charter*
5. Ċertifikat ta' Reġistrazzjoni ta' *Bareboat Charter*
6. Tiġdid ta' Ċertifikat ta' Reġistrazzjoni ta' *Bareboat Charter*
7. Ċertifikat ta' *Surveyor*
8. Dikjarazzjoni ta' proprjetà minn sid individwali
9. Dikjarazzjoni ta' proprjetà minn akkwirent individwali
10. Dikjarazzjoni ta' proprjetà f'isem korp ġuridiku bħala sid
11. Dikjarazzjoni ta' proprjetà f'isem korp ġuridiku bħala akkwirent
12. Dikjarazzjoni ta' sid li jakkwista bi trasmissjoni
13. Dikjarazzjoni tal-kreditur ipotekarju li jakkwista bi trasmissjoni
14. Dikjarazzjoni ta' *bareboat charter* minn nolleġġatur individwali
15. Dikjarazzjoni ta' *bareboat charter* f'isem korp ġuridiku bħala nolleġġatur
16. Att ta' Bejgħ
17. Ipoteka Navali
18. Trasferiment ta' Ipoteka Navali
19. Privileġġ Speċjali".

Emenda tal-Kodiċi Ċivili, Kap. 16.

101. Il-Kodiċi Ċivili għandu jiġi emendat kif ġej:

(a) minnufih wara l-artikolu 1717 tiegħu għandu jidħol dan l-artikolu ġdid li ġej:

"Ċerti kuntratti m' għandhomx jitqiesu b'logħob u mħatri.

1717A. Ebda dejn jew obbligazzjoni oħra li titnissel minn xi kuntratt dwar divrenzji, ftehim dwar l-ogħla mgħax, bdil, kambju ta' munita barranija jew xi ftehim ieħor bħal dak li jkollu bħala għanijiet jew li l-għan intiż tiegħu jkun biex jiżgura profitt jew jevita telfien (b'riferenza għal fluttwazzjonijiet fil-valur jew fil-prezz ta' proprjetà ta' kull deskrizzjoni jew f'xi indiċi jew fattur ieħor maħsub għal dak il-għan fil-kuntratt) ma għandu jkun null u inesegwibbli minħabba fid-dispożizzjonijiet ta' dan it-Titlu jew ta' kull liġi oħra li jkollha x'taqsam mal-logħob jew l-imħatri."; u

(b) minnufih wara l-artikolu 1855 tiegħu għandu jiżdied dan l-artikolu ġdid li ġej:

"Djun assikurati b'ipoteka fuq bastiment.

1855A. (1) Id-dispożizzjonijiet ta' dan it-Titlu jew ta' kull parti oħra ta' dan il-Kodiċi jew ta' kull liġi oħra sakemm dawn ikunu jillimitaw jew jirrestrinġu l-ġbir ta'

mgħax u mgħax kompost, ma għandhomx ikunu japplikaw għal djun jew għal obbligazzjonijiet oħra assikurati b'ipoteka navali reġistrata jew rikonoxxuta taħt l-Att dwar il-Bastimenti Merkantili; u jkun leġittimu li l-ammont ta' mgħax dovut dwar xi dejn jew obbligazzjoni oħra bħal dawk ikun jeċċedi l-ammont ta' kapital dovut dwar dak id-dejn jew dik l-obbligazzjoni l-oħra.

(2) Il-Ministru responsabbli għall-finanzi jista', bil-parir tal-Bank Ċentrali ta' Malta, b'ordni jestendi d-dispożizzjonijiet tas-subartikolu (1) ta' dan l-artikolu għal dawk id-djun u obbligazzjonijiet oħra li jista' jqis adatti, bla ħsara għal dawk il-kondizzjonijiet hekk kif huwa jista' f'dak l-ordni jistabbilixxi, u jista' bl-istess mod minn żmien għal żmien jemenda, jirrevoka jew jissostitwixxi kull ordni hekk magħmul.".

102. L-artikolu 18 ta' l-Att ta' l-1990 li jemenda l-Att dwar il-Bastimenti Merkantili għandu jiġi emendat kif ġej:

Emenda ta' l-Att ta' l-1990 li jemenda l-Att dwar il-Bastimenti Merkantili, Att Nru. XXXVII ta' l-1990.

(a) minflok il-kliem "ċertifikat ta' profiċjenza u liċenza." fl-artikolu 89 li hemm fih għandhom jidħlu l-kliem "ċertifikat ta' profiċjenza u liċenza u kull dokument ieħor simili.";

(b) minnufih wara s-subartikolu (1) ta' l-artikolu 90 li hemm fih għandu jiżdied dan il-proviso ġdid li ġej:

"Iżda l-Ministru jista' f'dawk ir-regolamenti jawtorizza lir-Reġistratur-Ġenerali li jeżenta kull bastiment jew klassi ta' bastimenti minn kull ħtieġa jew xi waħda mill-ħtiġiet ta' dawk ir-regolamenti."; u

(ċ) l-artikolu 91 li hemm fih għandu jiġi emendat kif ġej:

(i) minflok il-kliem "jingħataw jew jiġu rikonoxxuti" fil-paragrafu (a) tiegħu għandhom jidħlu l-kliem "jingħataw, jiġu rikonoxxuti jew kontrosenjati";

(ii) il-paragrafu (b) tiegħu għandu jitħassar u minfloku jidħol dan il-paragrafu ġdid li ġej:

"(b) il-kondizzjonijiet għall-ħruġ, rikonoxximent jew kontrosenjar ta' ċertifikati ta' kompetenza mogħtija, rikonoxxuti jew kontrosenjati skond dan l-Att;";

(iii) minflok il-kliem "maħruġin skond" fil-paragrafu (ċ) tiegħu għandhom jidħlu l-kliem "maħrugin, rikonoxxuti jew kontrosenjati skond"; u

(iv) il-kliem "mogħtija jew rikonoxxuti skond dan l-Att" fil-paragrafu (d) tiegħu għandhom jitħassru.

Emenda konsegwenzjali ta' l-Att għall-Promozzjoni tas-Saħħa u s-Sigurtà fuq ix-Xogħol, Kap. 367.

103. Fit-tifsira " "post fejn isir ix-xogħol" u "post tax-xogħol" " fl-artikolu 19 ta' l-Att għall-Promozzjoni tas-Saħħa u s-Sigurta` fuq ix-Xogħol, il-kliem "vettura, ajruplan jew bastiment u jinkludu" għandhom jitħassru u minflokhom jidħlu l-kliem "jew vettura u ħlief dwar l-ekwipaġġ tagħhom, jinkludu ajruplan jew bastiment inkluż".

Emenda ta' l-Att dwar il-Kumpanniji, Kap. 386.

104. Il-paragrafu (b) tas-subartikolu (1) ta' l-artikolu 431 ta' l-Att ta' l-1995 dwar il-Kumpanniji, għandu jiġi emendat kif ġej:

(a) minflok il-kliem "Iżda," fil-proviso li hemm miegħu għandhom jidħlu l-kliem "Iżda wkoll,"; u

(b) minnufih qabel il-proviso li hemm miegħu għandu jidħol dan il-proviso ġdid li ġej:

"Iżda l-Ministru jista' jistabbilixxi dati differenti dwar meta d-dispożizzjonijiet differenti ta' dan l-Att għandhom jibdew japplikaw għar-rigward ta' dawk il-kumpanniji; u".

Mgħoddi mill-Kamra tad-Deputati fis-Seduta Nru. 357 ta' l-24 ta' Lulju, 2000.

ANTON TABONE
Speaker

RICHARD J. CAUCHI
Skrivan tal-Kamra tad-Deputati

Naghti l-kunsens tiegħi.

(L.S.)

GUIDO DE MARCO
President

4 ta' Awissu, 2000

ATT Nru. XXII ta' l-2000

ATT biex jemenda l-Att dwar il-Bastimenti Merkantili, Kap. 234.

IL-PRESIDENT, bil-parir u l-kunsens tal-Kamra tad-Deputati, imlaqqgħa f'dan il-Parlament, u bl-awtorità ta' l-istess, ħareġ b'liġi dan li ġej: —

Titolu fil-qosor u bidu fis-seħħ.

1. (1) Dan l-Att jista' jissejjaħ l-Att ta' l-2000 li jemenda l-Att dwar il-Bastimenti Merkantili, u għandu jinqara u jiftiehem ħaġa waħda ma' l-Att dwar il-Bastimenti Merkantili, hawnhekk iżjed 'il quddiem imsejjaħ "l-Att prinċipali". Kap. 234.

(2) Dan l-Att għandu jibda jseħħ f'dik id-data li l-Ministru responsabbli għall-bastimenti jista' b'avviż fil-Gazzetta jistabbilixxi, u jistgħu jiġu hekk stabbiliti dati differenti għal dispożizzjonijiet differenti u għanijiet differenti ta' l-Att.

Emenda ġenerali ta' l-Att prinċipali.

2. Kull fejn jinsabu l-kliem "lira" jew "liri" fl-Att prinċipali, minbarra fl-artikoli 337 u 346 u fl-Iskedi li jinsabu ma' l-Att, għandha tidħol il-kelma "*units*".

Emenda ta' l-artikolu 2 ta' l-Att prinċipali.

3. Fit-tifsira ta' "Reġistratur-Ġenerali" fl-artikolu 2 ta' l-Att prinċipali, minflok il-kliem "l-Att;" għandhom jidħlu l-kliem "Att, u tinkludi lil kull persuna li taġixxi taħt l-awtorità tiegħu;".

Emenda ta' l-artikolu 3 ta' l-Att prinċipali.

4. L-artikolu 3 ta' l-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej:

(a) is-subartikolu (2) tiegħu għandu jiġi emendat kif ġej:

(i) minflok il-kliem minn "u bastimenti ta' tul ta' mhux iżjed minn erba' u għoxrin metru" sa "madwar il-kosta ta' Malta", għandhom jidħlu l-kliem "ta' tul ta' mhux iżjed minn erbgħa w għoxrin metru"; u

(ii) minnufih fi tmiem is-subartikolu għandu jiżdied dan il-proviso li ġej:

"Iżda bastimenti ta' tul ta' sitt metri jew iżjed mhux użati biss għal navigazzjoni madwar il-kosta ta' Malta ma għandhomx ikunu eżenti mir-reġistrazzjoni.";

(b) minflok is-subartikolu (6) tiegħu għandu jidħol dan li ġej:

"(6) Il-ħtiġiet ta' dan l-Att–

(a) li għandhom x'jaqsmu ma' l-ispezzjon u s-sigurtà ta' bastimenti diġà mibnija , u

(b) li għandhom x'jaqsmu mad-dikjarazzjoni ta' proprjetà ta' bastiment li jkun qed jinbena meta l-kostrutturi tiegħu ma jkunux għadhom għamlu l-konsenja lis-sidien,

għandhom jiġu sospiżi taħt dawk il-kondizzjonijiet li r-Reġistratur Ġenerali jista' jimponi, sakemm titlesta l-kostruzzjoni jew it-tagħmir tal-bastiment jew sakemm tkun saret il-konsenja, skond il-każ."; u

(ċ) minnufih wara s-subartikolu (7) tiegħu għandu jiżdied dan is-subartikolu ġdid li ġej:

"(8) Ma għandu jiġi reġistrat ebda bastiment hlief mir-Reġistratur-Ġenerali jew bil-permess espress tiegħu jekk il-kompletar ta' l-ewwel kostruzzjoni ta' dak il-bastiment ikun sar iktar minn ħamsa w għoxrin sena qabel il-bidu tas-sena li fiha ssir ghall-ewwel darba l-applikazzjoni għar-reġistrazzjoni taħt dan l-Att, u r-Reġistratur-Ġenerali jista' jippermetti r-reġistrazzjoni, jew jirrofta milli jippermetti r-reġistrazzjoni, ta' xi bastiment bħal dak:

Iżda l-Ministru jista', f'kull każ, jordna lir-Reġistratur-Ġenerali biex ma jirreġistrax xi bastiment, ikollu kemm ikollu żmien, li dwaru tkun saret applikazzjoni għal reġistrazzjoni jekk, fil-fehma tal-Ministru, dan ikun ta' ħsara għall-interess nazzjonali ta' Malta jew għal kull interess ta' bastimenti Maltin li kieku dan kellu jiġi reġistrat.".

Emenda ta' l-artikolu 4 ta' l-Att prinċipali.

5. L-artikolu 4 ta' l-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej:

(a) minnufih wara l-paragrafu (b) tas-subartikolu (1) tiegħu, għandu jiżdied dan il-paragrafu ġdid li ġej:

"(ċ) dawk il-persuni l-oħra li l-Ministru jista', b'regolamenti, jippreskrivi;";

(b) is-subartikoli (2) u (3) tiegħu għandhom jiġu enumerati mill-ġdid bħala s-subartikoli (3) u (4) tiegħu;

(ċ) minnufih wara s-subartikolu (1) tiegħu għandu jiżdied dan is-subartikolu ġdid li ġej:

"(2) Minkejja d-dispożizzjonijiet ta' dan l-artikolu, regolamenti magħmulin taħt il-paragrafu (ċ) tas-subartikolu (1) ta' dan l-artikolu jistgħu, b'mod partikolari -

(a) jippreskrivu l-limitu ta' proprjetà ta' bastiment jew klassi ta' bastimenti eliġibbli għal reġistrazzjoni taħt dan l-Att; u

(b) jippreskrivu kondizzjonijiet oħra li jmorru flimkien mal-ħtiġiet ta' proprjetà għal bastimenti eliġibbli għal reġistrazzjoni taħt dan l-Att."; u

(d) is-subartikolu (3) kif enumerat mill-ġdid għandu jitħassar u minfloku jidħol dan is-subartikolu ġdid li ġej:

"(3) Għaqda ta' persuni titqies li tissodisfa lill-Ministru kif meħtieġ bil-paragrafu (b) tas-subartikolu (1) ta' dan l-artikolu kemm-il darba l-Ministru ma jkunx għamel dikjarazzjoni kontra; u l-Ministru jista', qabel ma jirtira dikjarazzjoni tali, jagħmel dawk il-kundizzjonijiet kif jidhirlu xieraq fiċ-ċirkostanzi li jistgħu jinkludu li jingħataw garanzija jew pleġġ.".

6. Is-subartikolu (3) ta' l-artikolu 7 ta' l-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej: **Emenda ta' l-artikolu 7 ta' l-Att prinċipali.**

(a) minflok il-kliem "u jekk iċ-ċertifikat ta' reġistrazzjoni jiġi konsenjat" fil-proviso tiegħu għandhom jidħlu l-kliem "u jekk ċertifikat ta' reġistrazzjoni jew ċertifikat ta' tħassir jiġi konsenjat"; u

(b) minnufih wara l-proviso relattiv għandu jiżdied dan il-proviso ġdid li ġej:

"Iżda wkoll, jekk jinħareġ ċertifikat ta' tħassir ma' l-għeluq ta' reġistrazzjoni skond l-artikolu 28A ta' dan l-Att, m'għandu jitħallas ebda dritt tar-reġistrazzjoni mal-ħruġ ta' dak iċ-ċertifkat ta' tħassir.".

Emenda ta' l-artikolu 10 ta' l-Att prinċipali.

7. Fl-artikolu 10 ta' l-Att prinċipali, il-kliem "għandu jkun fiha dik l-informazzjoni u dawk id-dettalji" għandhom jitħassru u minflokhom jidħlu l-kliem "għandu jkun fiha dik l-informazzjoni, dawk id-dettalji u dokumenti".

Emenda ta' l-artikolu 12 ta' l-Att prinċipali.

8. L-artikolu 12 ta' l-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej:

(a) minnufih wara l-kliem "ir-reġistratur jista'" għandhom jidħlu l-kliem ", bla ħsara għal dawk il-kondizzjonijiet li jista' jqis xierqa,"; u

(b) minnufih wara l-proviso għall-paragrafu (b) tiegħu, għandu jidħol dan il-proviso ġdid li ġej:

"Iżda wkoll, minkejja d-dispożizzjonijiet ta' dan l-artikolu, ir-reġistratur jista', qabel ir-reġistrazzjoni proviżorja ta' bastiment, jeħtieġ li dak il-bastiment jiġi spezzjonat minn spettur xieraq jew *surveyor* ta' bastimenti.".

Emenda ta' l-artikolu 13 ta' l-Att prinċipali.

9. L-artikolu 13 ta' l-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej:

(a) is-subartikolu (1) tiegħu għandu jiġi emendat kif ġej:

(i) il-kliem "għal perjodu ieħor ta' xahar" għandhom jitħassru u minfloku jidħlu l-kliem "għal perjodu ieħor ta' xahrejn";

(ii) fil-proviso mal-paragrafu (b) tiegħu, il-kliem "sussegwentement għal ordni tal-qorti f'Malta b'bejgħ b'irkant tal-bastiment, jew xi ordni oħra ta' dik il-qorti," għandhom jitħassru; u

(iii) il-paragrafi (ċ) u (d) tiegħu għandhom jitħassru; u

(b) is-subartikolu (2) tiegħu għandu jiġi emendat kif ġej:

(i) il-kliem "għal perjodu ieħor ta' tliet xhur" għandhom jitħassru u minfloku jidħlu l-kliem "għal perjodu ieħor ta', jew għal perjodi oħra li ma jkunux b'kollox jeċċedu, s-sitt xhur";

(ii) il-paragrafi (a), (b), (ċ) u (d) tiegħu għandhom jitħassru u minflokhom jidħlu dawn il-paragrafi ġodda li ġejjin:

"(a) prova li l-bastiment inharġulu dawk iċ-ċertifikati validi meħtieġa b'konvenzjonijiet internazzjonali (inklużi protokolli, annessi u appendiċijiet relattivi) li l-Gvern ta' Malta jkun irratifika jew aderixxa għalihom jew aċċetta;

(b) ċertifikat ta' spezzjoni maħruġ skond l-artikolu 14 ta' dan l-Att u kopja taċ-ċertifikat tal-kejl tat-tunnellaġġ:

Iżda r-Reġistratur Ġenerali jista', bla ħsara għal dawk il-kondizzjonijiet li huwa jqis xierqa, fil-każ ta' bastiment li jkun qed jinbena, jerga' jinbena jew jiġi mgħammar, jeżenta lil dak il-bastiment mill-ħtiġiet ta' dan il-paragrafu għal perjodu ta' sena li jista', għal raġuni tajba, jiġġedded għal perjodu ieħor ta' sena;"; u

(iii) il-paragrafu (e) tiegħu għandu jiġi enumerat mill-ġdid bħala l-paragrafu (ċ).

10. Fis-subartikolu (1) ta' l-artikolu 16 ta' l-Att prinċipali, minflok il-kliem "Il-bastimenti kollha" għandhom jidħlu l-kliem "Mingħajr ħsara għal kull dispożizzjoni dwar bastimenti li jkunu qegħdin jinbnew, jerġgħu jinbnew jew jiġu mgħammra, il-bastimenti kollha". Emenda ta' l-artikolu 16 ta' l-Att prinċipali.

11. Minflok il-kliem "iċ-ċertifikat tal-bennej, kull att ta' bejgħ magħmul qabel" fl-artikolu 18 ta' l-Att prinċipali għandhom jidħlu l-kliem "kopja taċ-ċertifikat tal-bennej, kopja ta' l-aħħar att ta' bejgħ magħmul qabel". Emenda ta' l-artikolu 18 ta' l-Att prinċipali.

12. Minnufih wara l-artikolu 18 ta' l-Att prinċipali, għandu jiżdied dan l-artikolu ġdid li ġej: Żieda ta' l-artikolu 18A ġdid ma' l-Att prinċipali.

"Is-sid *manager* ta' bastiment jiġi reġistrat. 18A. (1) Ir-reġistratur jista' jeħtieġ li jiġu reġistrati għandu dawk il-partikolaritajiet, hekk kif jista' jqis xierqa, tas-sid *manager* għal dak iż-żmien li matulu bastiment ikun reġistrat taħt dan l-Att.

(2) Meta ma jkunx hemm sid *manager*, għandhom jiġu reġistrati l-partikolaritajiet ta' dik il-persuna l-oħra li lilha jkun fdat il-maniġġar tal-bastiment minn jew f'isem is-sid, u persuna li jkollha l-partikolaritajiet tagħha hekk reġistrati għandu jkollha, għall-għanijiet ta' dan l-Att, dawk l-istess obbligi u tkun suġġetta għall-istess responsabbiltajiet għar-rigward ta' kull att li jsir jew jonqos milli jsir minnha bħallikieku dak l-att sar jew naqas milli jsir mis-sid *manager*.".

Emenda ta' l-artikolu 19 ta' l-Att prinċipali.

13. L-artikolu 19 ta' l-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej:

(a) il-kliem "ċertifikati validi dwar is-sigurta` u l-linja tat-tagħbija" fl-ewwel proviso mas-subartikolu (1) tiegħu għandu jitħassar u minflok għandhom jidħlu l-kliem "ċertifikati validi meħtieġa b'konvenzjonijiet internazzjonali (inklużi protokolli, annessi u appendiċijiet relattivi) li l-Gvern ta' Malta jkun irratifika jew aderixxa għalihom jew aċċetta";

(b) il-kliem "ċertifikati validi dwar is-sigurta` u l-linja tat-tagħbija" fl-ewwel proviso mas-subartikolu (2) tiegħu għandu jitħassar u minflok għandhom jidħlu l-kliem "ċertifikati validi meħtieġa b'konvenzjonijiet internazzjonali (inklużi protokolli, annessi u appendiċijiet relattivi) li l-Gvern ta' Malta jkun irratifika jew aderixxa għalihom jew aċċetta";

(ċ) minnufih wara l-kelma "ċertifikat" fit-tieni proviso mas-subartikolu (2) tiegħu, għandhom jidħlu l-kliem "tar-reġistrazzjoni mhux operattiv";

(d) minnufih wara l-kliem "ċertifikat ta' tiġdid" fis-subartikolu (4) tiegħu, għandhom jidħlu l-kliem "tar-reġistrazzjoni"; u

(e) il-kliem "għandu jinkludi l-partikolaritajiet tal-bastiment imniżżla fir-reġistru" fis-subartikolu (6) tiegħu għandu jitħassar u minflok għandhom jidħlu l-kliem "għandu jinkludi l-isem u n-numru uffiċjali tal-bastiment u dawk il-partikolaritajiet, jekk ikun il-każ, li r-reġistratur jista' jqis xierqa".

Żieda ta' l-artikolu 19A ġdid ma' l-Att prinċipali.

14. Minnufih wara l-artiklu 19 ta' l-Att prinċipali għandu jiżdied dan l-artikolu ġdid li ġej:

"Ċertifikat ta' reġistrazzjoni f'isem in-nolleġġatur.

19A. Fejn bastiment reġistrat taħt din il-Parti ta' dan l-Att ikun qiegħed jiġi mħaddem b'kuntratt ta' nolleġġ f'kull sena li dwarha min jieħdu b'nol ikun ħallas lir-reġistratur id-dritt ta' reġistrazzjoni għal dik is-sena, barra minn dak id-dritt ta' kull sena mħallas mis-sid, u dak il-bastiment ma jkunx ingħata reġistrazzjoni ta' *bareboat charter* f'reġistru barrani, ir-Reġistratur Ġenerali, fuq applikazzjoni minn min ikun ħadu b'nol li magħha għandu jkollha kopja tal-ftehim ta' nolleġġ u l-kunsens bil-miktub tas-sidien tal-bastiment u tal-kredituri ipotekarji reġistrati kollha jista', bla ħsara għal dawk il-kondizzjonijiet li huwa jista' jqis xierqa, jawtorizza l-ħruġ ta' ċertifikat ta' reġistrazzjoni, kemm jekk provviżorju jew xort'oħra, f'isem l-istess nolleġġatur, minflok f'isem is-sid

reġistrat. Il-kopja ta' ftehim ta' nolleġġ preżentata ma' l-applikazzjoni ma tkunx disponibbli għall-ispezzjon tal-pubbliku.".".

Emenda ta' l-artikolu 26 ta' l-Att prinċipali.

15. Minflok il-kliem "ordni ta' qorti b'bejgħ fl-irkant ta' dak il-bastiment jew wara xi ordni oħra tal-qorti." fil-proviso ta' l-artikolu 26 ta' l-Att prinċipali għandhom jidħlu l-kliem "ordni jew bl-approvazzjoni ta' qorti kompetenti.".".

Żieda ta' l-artikolu 26A ġdid ma' l-Att prinċipali.

16. Minnufih wara l-artikolu 26 ta' l-Att prinċipali għandu jiżdied dan l-artikolu ġdid li ġej:

"Sospensjoni ta' ċertifikat tar-reġistrazzjoni.

26A. Meta taħt xi waħda mid-dispożizzjonijiet ta' dan l-Att ċertifikat tar-reġistrazzjoni ta' bastiment Malti, sew proviżorju sew xort'oħra, jiġi sospiż, il-persuna li toħroġ dik is-sospensjoni għandha tagħti lil, jew tara li jiġi notifikat, lill-kaptan jew lis-sid tal-bastiment avviż bil-miktub dwar is-sospensjoni, u minnufih, il-bastiment ma għandux isalpa u l-kaptan għandu minnufih jikkonsenja ċ-ċertifikat tar-reġistrazzjoni lir-reġistratur jew lil xi uffiċjal konsulari ta' Malta.".

Żieda ta' l-artikolu 26B ma' l-Att prinċipali.

17. Minnufih wara l-artikolu 26A ta' l-Att prinċipali għandu jiżdied dan l-artikolu ġdid li ġej:

"Ċertifikat mhux operattiv.

26B. Meta taħt xi waħda mid-dispożizzjonijiet ta' dan l-Att ċertifikat ta' reġistrazzjoni mhux operattiv, sew proviżorju sew xort'oħra, jinħareġ, il-bastiment ma għandux isalpa.".

Żieda ta' l-artikolu 26C ma' l-Att prinċipali.

18. Minnufih wara l-artikolu 26B ta' l-Att prinċipali għandu jiżdied dan l-artikolu ġdid li ġej:

"Pieni.

26C. Jekk xi persuna tibgħat jew tipprova tibgħat, jew tieħu sehem biex jintbagħat jew f'attentat biex jintbagħat, bastiment fuq il-baħar bi ksur tad-dispożizzjonijiet ta' l-artikoli 26A u 26B ta' dan l-Att, hi tista' teħel, għal kull reat priġunerija għal żmien ta' mhux aktar minn sentejn jew multa ta' mhux iżjed minn elf *unit* jew dik il-priġunerija u dik il-multa flimkien.".

Sostituzzjoni ta' l-artikolu 27 ta' l-Att prinċipali.

19. L-artikolu 27 ta' l-Att prinċipali għandu jitħassar u minfloku jidħol dan l-artikolu ġdid li ġej:

"Validita` ta' ċertifikati tar-reġistrazzjoni.

27. (1) Ċertifikat tar-reġistrazzjoni, sew proviżorju sew xort'oħra, għandu jtemm milli jibqa' jiswa:

(a) fl-iskadenza tad-data tal-validità tiegħu;

(b) meta jiġi sospiż skond id-dispożizzjonijiet ta' dan l-Att;

(ċ) meta ċertifikat jiġi sostitwit b'ċertifikat ieħor maħruġ skond id-dispożizzjonijiet ta' dan l-Att; jew

(d) meta tingħalaq ir-reġistrazzjoni skond id-dispożizzjonijiet ta' dan l-Att.

(2) Bla ħsara għad-dispożizzjonijiet ta' dan l-Att, meta ċertifikat ta' reġistrazzjoni, sew proviżorju sew xort'oħra, ma jibqax jiswa, is-sid jew il-kaptan għandu minnufih jgħaddi dan iċ-ċertifikat lir-reġistratur jew, fil-każ li ċertifikat ikun sospiż skond l-artikolu 26A ta' dan l-Att, lir-reġistratur jew uffiċjal konsulari ta' Malta.

(3) Kull min, kif hawn aktar qabel imsemmi, jonqos mingħajr raġuni xierqa li jikkonsenja ċ-ċertifikat kif meħtieġ b'dan l-artikolu, jista' jeħel multa ta' mitt *unit*.".

Emenda ta' l-artikolu 28 ta' l-Att prinċipali.

20. Minflok is-subartikolu (2) ta' l-artikolu 28 ta' l-Att prinċipali għandu jidħol dan li ġej:

"(2) Ir-reġistratur jista' jirrifjuta dik it-talba jekk ma jkunx tħallas kull dejn u obbligazzjoni dwar il-bastiment lejn l-Awtorita`, il-Gvern ta' Malta u kull għaqda ta' persuni kostitwita b'liġi, sew għal drittijiet, ħlasijiet jew multi sew għal kull ħaġ'oħra, u għandu jirrifjuta dik it-talba kemm-il darba ma jiġix lilu ppreżentat il-kunsens bil-miktub tal-kredituri ipotekarji kollha li l-ipoteka navali tagħhom tkun reġistrata kif imiss dwar il-bastiment.".

21. Minnufih wara l-artikolu 28 ta' l-Att prinċipali, għandu jiżdied dan l-artikolu ġdid li ġej:

"Għeluq tar-reġistrazzjoni meta jinbiegħ bastiment b'irkant fil-qorti jew minn kredituri ipotekarji li jkollhom pussess.

28A. Meta x-xerrej ta' bastiment ma jkunx persuna kwalifikata li tkun is-sid ta' bastiment Malti taħt dan l-Att, malli r-reġistratur isir jaf jew jingħata avviż dwar dak il-fatt u -

(a) fil-każ ta' bejgħ li jsir wara ordni jew bl-approvazzjoni ta' qorti kompetenti, malli jirċievi kopji tal-proċedimenti tal-bejgħ hekk kif ċertifikati għas-sodisfazzjon tiegħu, jew

(b) fil-każ ta' bejgħ minn kreditur ipotekarju li jkollu pussess skond il-paragrafu (b) tas-subartikolu (1) ta' l-artikolu 42 ta' dan l-Att, malli tiġi pprezentata kopja ta' l-att ta' bejgħ hekk kif ċertifikat għas-sodisfazzjon tiegħu,

l-istess reġistratur għandu jniżżel dan kollu fir-reġistru u r-reġistru tal-bastiment għandu jitqies bħala magħluq ħlief sa fejn jirrigwarda ipoteki navali mhux sodisfatti li jkunu reġistrati fih.".

Sostituzzjoni ta' l-artikolu 29 ta' l-Att prinċipali.

22. L-artikolu 29 ta' l-Att prinċipali għandu jitħassar u minflok jidħol dan l-artikolu ġdid li ġej:

"Setgħa li tingħata ordni jew direttiva li tingħalaq reġistrazzjoni.

29. (1) Il-Ministru jista' jordna li bastiment ma jibqax ikun reġistrat jekk ikun fl-interess nazzjonali jew fl-interess tal-bastimenti Maltin.

(2) Ir-Reġistratur-Ġenerali jista' jagħti ordni li bastiment ma jibqax ikun reġistrat f'dawn il-każijiet li ġejjin:

(a) jekk id-dritt ta' kull sena ma jkunx ġie mħallas kif imiss skond dan l-Att;

(b) jekk il-formalitajiet speċifikati fl-artikolu 13 ta' dan l-Att ma jkunux gew imħarsa fi żmien il-perjodi massimi speċifikati fih;

(ċ) jekk jiġri li bastiment reġistrat jiġi attwalment jew meqjus bħala mitluf, meħud mill-għadu, maħruq jew imkisser, jew ma jibqax ikun bastiment Malti minħabba trasferiment lil persuni mhux kwalifikati li jippossjedu bastiment Malti jew minħabba xi raġuni oħra;

(d) jekk is-sid jonqos li josserva d-dispożizzjonijiet ta' dan l-Att;

(e) jekk jiġi stabbilit li l-bastiment ma jiġix jew ma jkunx jista' jiġi reġistrat taħt dan l-Att;

(f) jekk, fejn ikun meħtieġ, xi kondizzjonijiet stabbiliti mill-Ministru skond is-subartikolu (4) ta' l-artikolu 4 ta' dan l-Att ma jiġux imħarsa għal perjodu ta' iżjed minn xahar;

(ġ) jekk is-sid jonqos li jħallas xi multa imposta skond dan l-Att jew xi penali fi żmien xahar minn meta jintalbu bil-miktub mir-reġistratur; jew

(ħ) jekk is-sid jonqos li jkollu fil-pussess tiegħu ċertifikat validu ta' reġistrazzjoni, sew proviżorju sew xort'oħra, għal perjodu ta' iżjed minn xahar.

(3) Qabel il-ħruġ ta' xi ordni jew direttiva bħal dawk, ir-reġistratur għandu jagħti avviż ta' xahar bil-miktub lis-sid reġistrat u lil kull kreditur ipotekarju reġistrat, dwar l-intenzjoni tiegħu li jagħlaq ir-reġistrazzjoni kemm-il darba l-kawża għal dak l-għeluq ma tiġix rimedjata. Ir-reġistratur għandu jispeċifika fl-avviż ir-raguni ta' l-għeluq u d-data ta' skadenza għall-osservanza li fin-nuqqas tagħha jkollu jsir l-għeluq.

(4) Mal-ħruġ ta' xi avviż skond is-subartikolu (3) ta' dan l-artikolu, ir-reġistratur għandu jagħmel notament dwar dan fir-reġistru u għandu jniżżel id-data meta jiskadi l-perjodu ta' xahar.

(5) Ma' għeluq l-imsemmi xahar mill-għoti ta' l-avviż u malli jirċievi l-ordni mingħand il-Ministru jew id-direttiva mingħand ir-Reġistratur-Ġenerali, skond il-każ, ir-reġistratur għandu jniżżel dan fir-reġistru u l-bastiment minnufih ma jibqax bastiment Malti u r-reġistrazzjoni tal-bastiment titqies bħala magħluqa hlief safejn tirreferi għal xi ipoteki navali u privileġġi mhux sodisfatti mniżżla fiha, u l-kredituri ipotekarji jkollhom id-dritt li jitolbu l-bejgħ immedjat tal-bastiment jew sehem fih bħallikieku d-debitur ma żammx mal-kundizzjonijiet kollha li taħthom ikun ingħata l-kreditu.".

Emenda ta' l-artikolu 30 ta' l-Att prinċipali.

23. Is-subartikolu (1) ta' l-artikolu 30 ta' l-Att prinċipali għandu jitħassar u minfloku jidħol dan l-artikolu ġdid li ġej:

"Ċertifikat ta' tħassir.

30. (1) Meta r-reġistrazzjoni ta' bastiment, sew proviżorja sew xort'oħra, tkun ġiet magħluqa, ir-reġistratur għandu, fuq talba tas-sid reġistrat jew, meta r-reġistru ta' bastiment ikun ingħalaq skond l-artikolu 28A ta' dan l-Att fuq talba tax-xerrej, johrog ċertifikat ta' tħassir:

Iżda r-reġistratur jista' jirrifjuta li joħroġ dak iċ-ċertifikat jekk ma jkunx tħallas kull dejn u obbligazzjoni dwar il-bastiment lejn l-Awtorità, il-Gvern ta' Malta u kull għaqda

ta' persuni kostitwita b'liġi, sew għal drittijiet, ħlasijiet jew multi sew għal kull ħaġ'oħra, jew jekk ma jkunx ġie lilu ċedut xi ċertifikat tar-reġistrazzjoni, sew proviżorju sew xort'oħra.".

Emenda ta' l-artikolu 32 ta' l-Att prinċipali.

24. Minflok il-kliem "ordni ta' qorti b'bejgħ fl-irkant ta' dak il-bastiment jew wara xi ordni oħra tal-qorti." fis-subartikolu (3) ta' l-artikolu 32 ta' l-Att prinċipali għandhom jidħlu l-kliem "ordni jew bl-approvazzjoni ta' qorti kompetenti.".

Sostituzzjoni ta' l-artikolu 37 ta' l-Att prinċipali.

25. L-artikolu 37 ta' l-Att prinċipali għandu jitħassar u minfloku jidħol dan l-artikolu ġdid li ġej:

"Setgħa tal-qorti li tipprojbixxi trasferiment.

37. (1) Il-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili tista', jekk jidhrilha xieraq (u bla ħsara ta' l-eżerċizzju ta' xi setgħa oħra tal-qorti), fuq talba b'ċitazzjoni ta' xi persuna li tivvanta dritt fi jew dwar xi bastiment, tagħmel ordni li jkun jipprojbixxi għal żmien speċifikat, li f'ebda każ ma għandu jkun ta' iktar minn sena, kull negozju dwar xi bastiment jew sehem fih, u l-qorti tista' tagħmel l-ordni b'dawk il-pattijiet u kondizzjonijiet li jidhrilha xierqa, bla ħsara għal kull dispożizzjoni oħra ta' dan l-Att, magħduda, bla ħsara għall-ġeneralità ta' hawn aktar qabel, l-impożizzjoni ta' obbligu għall-provediment ta' garanzija xierqa għal danni, mgħax u spejjeż, jew tista' tirrifjuta li tagħmel l-ordni, jew tista' tneħħi l-ordni meta jkun sar, bl-ispejjeż jew mingħajrhom, u b'mod ġenerali tista' taġixxi skond kif ikun ġust f'dak il-każ; u kull reġistratur, mingħajr ma jissejjaħ parti fil-proċedimenti, għandu, meta jiġi notifikat b'ordni jew jingħata avviż tiegħu, jobdi dak l-ordni u jniżżel notament dwaru u d-data ta' skadenza relattiva fir-reġistru tal-bastiment.

(2) Iċ-ċitazzjoni għandha, u fin-nuqqas tkun nulla, tindika ammont fi flus Maltin jew barranin li jitqies, għall-għanijiet ta' dan l-artikolu, bħala l-ammont tal-pretensjoni.

(3) Il-Qorti ma għandhiex toħroġ ordni skond is-subartikolu (1) ta' dan l-artikolu u għandha tneħħi kull ordni bħal dak meta jkun sar, jekk tkun sodisfatta li d-drittijiet ta' l-attur ikunu diġà gew xort'oħra assigurati.

(4) Meta l-intimat jew jiddepożita fil-qorti l-ammont tal-pretensjoni fil-munita indikata fiċ-ċitazzjoni jew iġib garanzija, li tkun sodisfaċenti għall-qorti, biex tkopri dik il-pretensjoni, il-qorti ma għandhiex toħroġ l-ordni jew meta l-qorti tkun ħarġet l-ordni, hija għandha tirrevoka l-istess ordni għar-rigward tal-bastiment jew is-sehem fih, u d-

dispożizzjonijiet ta' dan l-artikolu għandhom minnufih ikunu japplikaw għar-rigward ta' l-ammont hekk depożitat jew tal-garanzija hekk magħmula skond il-każ.

(5) Il-Qorti għandha tappunta ċ-ċitazzjoni għas-smigħ fi żmien għoxrin jum minn meta din tiġi ppreżentata; iktar minn hekk il-qorti tista', fuq talba ta' l-attur, tagħmel ordni proviżorju li jipprojbixxi kull negozju bħal dak sakemm il-qorti tiddeċiedi b'mod definittiv dwar il-meriti taċ-ċitazzjoni jew sakemm il-qorti tkun irrevokat l-ordni proviżorju.

(6) Jekk l-ordni, sakemm dan ma jkunx ordni proviżorju, jinħareġ biex jiġi garantit il-kreditu li jkun għadu ma ġiex ġudizzjarjament verifikat, kemm-il darba l-proċedimenti dwar il-meriti tal-kreditu ma jkunux diġà pendenti, sew f'qorti Maltija jew f'xi qorti kompetenti oħra jew arbitraġġ, l-attur li jikseb dak l-ordni jkun obbligat li jipproċedi għal dak il-kreditu, f'Malta jew f'xi qorti kompetenti oħra jew f'arbitraġġ, fi żmien tmint ijiem tax-xogħol mill-ħruġ ta' l-ordni definittiv u jekk jonqos li jagħmel dan, il-qorti li tkun ħarġet l-ordni għandha, fuq talba tas-sid jew ta' xi parti oħra li jkollha interess, tirrevoka l-istess ordni; u meta l-qorti tkun ħarġet ordni proviżorju, l-attur ikun obbligat li jipproċedi għall-kreditu fi żmien tletin jum mill-ħruġ ta' l-ordni proviżorju jew tmint ijiem mill-ordni definittiv, skond liema jaħbat l-ewwel.

Kap. 12.

(7) Minkejja kull dispożizzjoni tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili, ordni mogħti kif hawn aktar qabel imsemmi, ukoll jekk proviżorju, għandu jkun immedjatament esegwibbli.

(8) Ordni li jinħareġ bis-saħħa ta' dan jista' jiġi mtawwal mill-Qorti fuq talba ta' l-attur għal perjodu jew perjodi ulterjuri kull wieħed ta' mhux iktar minn sena; iżda dan iseħħ kemm-il darba l-attur jikkonferma li l-ordni jkun għadu meħtieġ u r-rikors jiġi ppreżentat mill-inqas tletin jum qabel l-iskadenza tal-perjodu korrenti ta' dak l-ordni. Malli jsir dak ir-rikors il-qorti għandha ttawwal dak l-ordni u dik l-estensjoni għandha tiġi notifikata lill-intimat kif ukoll lir-reġistratur li għandu jniżżel id-data ta' skadenza ġdida fir-reġistru tal-bastiment.

(9) Ordni li jinħareġ bis-saħħa ta' dan l-artikolu ma għandux jolqot:

(a) id-drittijiet tad-detentur ta' xi ipoteka navali reġistrata dwar il-bastiment jew rikonoxxuta skond dan l-Att, inklużi d-drittijiet speċifikati fl-artikolu 42 ta' dan l-Att;

(b) il-kapaċità tar-reġistratur li jħassar xi bastiment jew li joħroġ xi ċertifikat ta' tħassir dwaru wara xi dispożizzjoni ta' dan l-Att minbarra fuq talba tas-sid skond l-artikolu 28 ta' dan l-Att;

(ċ) il-bejgħ tal-bastiment wara ordni jew bl-approvazzjoni ta' qorti kompetenti li l-bastiment kien fil-ġurisdizzjoni tagħha fil-waqt tal-bejgħ;

(d) ir-reġistrazzjoni tal-bastiment *bareboat charter* f'reġistru barrani b'mod konformi mad-dispożizzjonijiet tat-Taqsima IIA ta' dan l-Att.

(10) Għall-għanijiet ta' dan l-artikolu:

(a) dritt f'bastiment jew dwaru jew parti minnu ikun pretensjoni:

(i) msejjes fuq dritt ta' proprjetà; jew

(ii) garantit b'ipoteka navali; jew

(iii) garantit b'xi piż li jkun reġistrat; jew

(iv) garantit bi privileġġ jew pleġġ fuq il-bastiment li jitnissel mill-operat tal-liġi Maltija jew tal-liġi li tapplika għall-pretensjoni; jew

(v) kull pretensjoni oħra li tnissel pretensjoni *in rem* kontra bastiment taħt il-liġi Maltija;

(b) it-tneħħija ta', jew emenda bil-għan li jitnaqqas, l-ammont garantit b'ipoteka navali ma għandux jitqies bħala li jikkostitwixxi negozju dwar bastiment jew xi sehem fih;

(ċ) il-garanzija ta' bank Malti jew ta' bank barrani dwar is-saħħa tal-munita kkwotata fil-pretensjoni għandha tkun tikkwalifika bħala garanzija sodisfaċenti; iżda jekk jiġri li dik il-garanzija tiġi depożitata fir-reġistru tal-qrati, il-bank barrani li jkun qed joħroġ il-garanzija

għandu mingħajr ebda kundizzjoni joqgħod għall-ġurisdizzjoni tal-qrati Maltin f'dak kollu li għandu x'jaqsam ma' l-obbligi tiegħu taħt il-garanzija.".

Emenda ta' l-artikolu 37 D ta' l-Att prinċipali.

26. L-artikolu 37D ta' l-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej:

(a) is-subartikolu (1) tiegħu għandu jkun emendat kif ġej:

(i) minflok il-kliem "ordni tal-qorti fil-bejgħ bl-irkant tal-bastiment, minn qorti kompetenti" fit-tieni proviso għandhom jidħlu l-kliem "ordni jew bl-approvazzjoni ta' qorti kompetenti";

(ii) minnufih wara l-kliem "l-interess tal-kredituri" fit-tieni proviso tiegħu għandhom jidħlu l-kliem "kif ukoll dak ta' kull kreditur ieħor";

(iii) il-kliem minn ", u meta f'xi każ bħal dak ix-xerrej" sa "ipoteki navali mhux issodisfatti mniżżla fih" fit-tieni proviso tiegħu għandhom jitħassru; u

(iv) minnufih wara t-tieni proviso tiegħu għandu jidħol dan il-proviso ġdid li ġej:

"Iżda wkoll, meta bastiment ikun inbiegħ minn kreditur ipotekarju pussessur skond id-drittijiet tiegħu skond il-paragrafu (b) tas-subartikolu (1) ta' l-artikolu 42 ta' dan l-Att u jiġi dikjarat fl-att ta' bejgħ li l-bastiment ikun qed jinbiegħ liberu minn dak il-piż, għaldaqshekk id-drittijiet li jitnisslu minn dik l-ipoteka navali reġistrata ma jibqgħux iktar esegwibbli għar-rigward ta' dak il-bastiment."; u

(b) is-subartikolu (3) tiegħu għandu jiġi emendat kif ġej:

(i) minflok il-kliem "bejgħ b'irkant" għandhom jidħlu l-kliem "bejgħ magħmul wara ordni jew bl-approvazzjoni ta' qorti kompetenti";

(ii) minnufih wara l-kliem "mid-data tar-reġistrazzjoni" għandhom jidħlu l-kliem ", dokumentazzjoni jew annotazzjoni"; u

(iii) minnufih wara l-kliem "fir-reġistru li għalih il-bastiment jappartjeni" għandhom jidħlu l-kliem "jew meta

ma tkun tniżżlet ebda reġistrazzjoni, dokumentazzjoni jew annotazzjoni f'dak ir-reġistru mid-data ta' l-għeluq tar-reġistru tal-bastiment f'dik ir-reġistrazzjoni wara dak il-bejgħ volontarju".

27. L-artikolu 38 ta' l-att prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej: Emenda ta' l-artikolu 38 ta' l-Att prinċipali.

(a) is-subartikolu (1) tiegħu għandu jiġi emendat kif ġej:

(i) minflok il-kliem "self jew dejn ieħor" għandhom jidħlu l-kliem "kull dejn jew obbligazzjoni oħra"; u

(ii) minnufih wara l-kliem "li jsir mid-debitur ipotekarju" għandhom jidħlu l-kliem "favur il-kreditur ipotekarju";

(b) is-subartikolu (2) għandu jiġi enumerat mill-ġdid bħala s-subartikolu (3) tiegħu;

(ċ) minnufih wara s-subartikolu (1) tiegħu għandu jiżdied dan is-subartikolu ġdid li ġej:

"(2) Ipoteka navali hija indiviżibbli minkejja d-diviżibilita` tad-dejn jew obbligazzjoni oħra li jkun hemm u li għalihom dik l-ipoteka navali tista' tkun ta' garanzija."; u

(d) minnufih wara s-subartikolu (3) tiegħu kif enumerat mill-ġdid għandhom jiżdiedu dawn is-subartikoli ġodda li ġejjin:

"(4) Ipoteka navali tista', skond il-liġi, tiġi esegwita u reġistrata favur fiduċjarju ta' garanzija maħtur jew li jkun qed jaġixxi skond *trust* għall-benefiċċju ta' persuni li lilhom ikunu dovuti xi dejn jew obbligazzjoni oħra. Dak il-fiduċjarju ta' garanzija għandu, f'kull każ bħal dak, ikun rikonoxxut bħala l-kreditur ipotekarju ta' l-ipoteka navali partikolari u jkollu jedd iwettaq id-drittijiet kollha għar-rigward ta' dik l-ipoteka navali hekk kif għandhom il-kredituri ipotekarji bis-saħħa ta' dan l-Att jew ta' kull liġi oħra.

(5) Ipoteka navali reġistrata taħt dan l-Att tista' tiġi formulata b'mod li tkun ta' garanzija għall-ħlas ta' ammont prinċipali u l-imgħax fuqu, kont korrenti, kif ukoll it-twettiq ta' kull obbligazzjoni oħra. Ma jkunx meħtieġ li jiġi indikat il-valur monetarju ta' l-ammont midjun fl-ipoteka navali.

(6) Għall-għanijiet ta' dan l-Att, il-frażi "kont korrenti" tfisser kull ammont midjun ta' debitur ipotekarju favur kreditur ipotekarju li jitnissel u hu determinabbli skond obbligazzjoni li jkun hemm, u d-dispożizzjonijiet kollha tal-Kodiċi tal-Kummerċ fuq il-kuntratt ta' kont kurrent inklużi d-dispożizzjonijiet ta' l-artikolu 264 tiegħu ma għandhomx ikunu japplikaw għal dan kemm-il darba l-partijiet ma jkunux qablu dwar dan b'mod espress.".

Emenda ta' l-artikolu 39 ta' l-Att prinċipali.

28. Minnufih wara s-subartikolu (3) ta' l-artikolu 39 ta' l-Att prinċipali, għandu jiżdied dan il-proviso ġdid li ġej:

"Iżda meta tali ipoteka navali ulterjuri tiġi esegwita favur kreditur ipotekarju eżistenti, ma jkun jenħtieġ ebda kunsens tali minn dak il-kreditur ipotekarju.".

Emenda ta' l-artikolu 41 ta' l-Att prinċipali.

29. L-artikolu 41 ta' l-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej:

(a) id-dispożizzjoni li hemm għandha tiġi enumerata mill-ġdid bħala s-subartikolu (1) tiegħu;

(b) minflok il-kliem "skond id-data li fiha" fis-subartikolu (1) tiegħu kif enumerat mill-ġdid għandhom jidħlu l-kliem "skond id-data u l-ħin li fihom"; u

(ċ) minnufih wara s-subartikolu (1) tiegħu kif enumerat mill-ġdid għandu jiżdied dan is-subartikolu ġdid li ġej:

"(2) Minkejja d-dispożizzjonijiet tas-subartikolu (1) ta' dan l-artikolu, kreditur ipotekarju reġistrat ikun jista', skond il-liġi, għar-rigward ta' bastiment jew xi sehem fih, permezz ta' strument bil-miktub, jaqbel li jirrinunzja jew xort'oħra jipposponi d-drittijiet tiegħu taħt l-ipoteka navali, u meta tinġieb lir-reġistratur talba jew kunsens bil-miktub minn dak il-kreditur ipotekarju, ir-reġistratur għandu jara li jitniżżel notament fir-reġistru ta' dak il-bastiment li tkun tgħid li d-drittijiet ta' dak il-kreditur ipotekarju jkunu ġew rinunzjati jew posposti skond il-każ, u għandu jiddokumenta dik ir-rinunzja jew dak il-posponiment fir-reġistru:

Iżda dik ir-rinunzja jew dak il-posponiment ma għandhomx jolqtu lil terzi kemm-il darba dik l-annotazzjoni ma tkunx tniżżlet fir-reġistru.".

Emenda ta' l-artikolu 42 ta' l-Att prinċipali.

30. Fis-subartikolu (1) ta' l-artikolu 42 ta' l-Att prinċipali, minnufih wara l-kliem "xi patt jew kondizzjoni ta' ipoteka navali

reġistrata" għandhom jidħlu l-kliem "jew ta' xi dokument jew ftehim imsemmi fiha".

31. L-artikolu 44 ta' l-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej:

Emenda ta' l-artikolu 44 ta' l-Att prinċipali.

(a) id-dispożizzjoni li hemm għandha tiġi enumerata bħala s-subartikolu (1) tiegħu; u

(b) minnufih wara s-subartikolu (1) tiegħu kif enumerat mill-ġdid għandu jiżdied dan is-subartikolu ġdid li ġej:

"(2) Għall għanijiet ta' l-artikolu 1471 tal-Kodiċi Ċivili, ir-reġistrazzjoni ta' strument ta' trasferiment ta' ipoteka navali reġistrata ta' bastiment jew ta' sehem li ssir mir-reġistratur fir-reġistru ta' dak il-bastiment skond id-dispożizzjonijiet ta' dan l-artikolu għandha titqies li tikkostitwixxi notifika taċ-ċessjoni ta' dik l-ipoteka navali lid-debitur ipotekarju.".

32. Minnufih wara l-artikolu 44 ta' l-Att prinċipali għandu jiżdied dan l-artikolu ġdid li ġej:

Żieda ta' l-artikolu 44A ġdid ma' l-Att prinċipali.

"Ċessjoni ta' parti minn dejn jew obbligazzjoni oħra.

44A. (1) Iċ-ċessjonarju ta' parti minn dejn jew obbligazzjoni oħra garantiti permezz ta' ipoteka navali reġistrata ta' bastiment jew ta' xi sehem jista' skond il-liġi, jitlob li ċ-ċessjoni titniżżel fir-reġistrazzjoni ta' bastiment partikulari għal dik il-parti hekk ċeduta u r-reġistratur għandu, malli jinġiebulu l-istrument ta' trasferiment relattiv flimkien ma' l-ipoteka navali li jkun jirrigwarda, minnufih jgħaddi biex jiddokumenta dik iċ-ċessjoni parzjali billi jniżżel fir-reġistru l-isem taċ-ċessjonarju bħala kreditur ipotekarju ieħor tal-bastiment jew sehem, u għandu, permezz ta' memorandum miktub minnu stess, jagħmel notament fuq l-ipoteka navali li dik iċ-ċessjoni ġiet dokumentata minnu nnifsu, u jikteb id-data u l-ħin tad-dokumentazzjoni.

(2) Id-dispożizzjonijiet tas-subartikolu (2) ta' l-artikolu 44 ta' dan l-Att għandhom ikunu japplikaw *mutatis mutandis* għaċ-ċessjonijiet imsemmija fis-subartikolu (1) ta' dan l-artikolu.".

33. L-artikolu 45A ta' l-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej:

Emenda ta' l-artikolu 45A ta' l-Att prinċipali.

(a) is-subartikolu (2) tiegħu għandu jitħassar u minfloku għandu jidħol dan is-subartikolu ġdid li ġej:

"(2) Bla ħsara għad-dispożizzjonijiet ta' dan l-artikolu, tista' ssir emenda ta' ipoteka navali għal kull raġuni li tkun.";

(b) minnufih wara s-subartikolu (2) tiegħu għandu jiżdied dan is-subartikolu ġdid li ġej:

"(3) Mingħajr preġudizzju għall-ġeneralita` ta' dak hawn aktar qabel imsemmi, u dejjem bla ħsara għad-dispożizzjonijiet tas-subartikoli (4), (5) u (6) ta' dan l-artikolu, għandha ssir emenda ta' ipoteka navali għal xi waħda jew iktar minn dawn l-għanijiet li ġejjin:

(a) biex jiżdied l-ammont garantit b'dik l-ipoteka navali; u

(b) biex dik l-ipoteka navali tiġi estiża biex tiggarantixxi xi obbligazzjoni oħra tad-debitur ipotekarju, kemm bħala debitur prinċipali kif ukoll bħala garanti għal xi persuna oħra, a favur tal-kreditur ipotekarju."; u

(ċ) is-subartikoli (3), (4) u (5) li hemm għandhom jiġu enumerati mill-ġdid bħala s-subartikoli (4), (5) u (6) tiegħu.

Emenda ta' l-artikolu 50 ta' l-Att prinċipali.

34. Il-paragrafu (ħ) ta' l-artikolu 50 ta' l-Att prinċipali għandu jitħassar u minflok għandu jidħol dan il-paragrafu ġdid li ġej:

"(ħ) is-salarji u ammonti oħra dovuti lill-kaptan, uffiċjali u ekwipaġġ ieħor tal-bastiment għar-rigward ta' l-impieg tagħhom fuq il-bastiment, inkluża kull nefqa għar-rimpatriju u kontribuzzjonijiet ta' l-assigurazzjoni soċjali li jitħallsu għalihom;".

Emenda ta' l-artikolu 52 ta' l-Att prinċipali.

35. Minnufih wara s-subartikolu (4) ta' l-artikolu 52 ta' l-Att prinċipali, għandu jiżdied dan is-subartikolu ġdid li ġej:

"(5) Id-dispożizzjonijiet ta' l-artikoli 44, 45, 45A u 48 ta' dan l-Att għandhom *mutatis mutandis* ikunu japplikaw għar-rigward tal-privileġġ hawn aktar qabel imsemmi u d-dritt ta' rkupru tal-bejjiegħ għar-rigward ta' bastimenti reġistrati taħt it-Taqsima II ta' dan l-Att.".

Emenda ta' l-artikolu 54 ta' l-Att prinċipali.

36. Minnufih wara s-subartikolu (5) ta' l-artikolu 54 ta' l-Att prinċipali, għandu jiżdied dan is-subartikolu ġdid li ġej:

"(6) Għall-għanijiet ta' dan l-artikolu, meta ssir talba lill-kreditur permezz ta' ittra uffiċjali li tiġi lilu notifikata minn persuna li jkollha interess fil-bastiment, il-kreditur ikollu l-obbligu li jiddikjara l-ammont tal-pretensjoni tiegħu permezz ta' att ġudizzjarju li jiġi ppreżentat fi żmien jumejn mid-data tan-notifika lilu tat-talba hawn aktar qabel imsemmija, u fin-nuqqas huwa jkun obbligat li jirrilaxxa l-bastiment minnufih.".

37. Fis-subartikolu (3) ta' l-artikolu 54A ta' l-Att prinċipali, il-kliem "u (p) ta' l-artikolu 50 ta' dan l-Att." għandhom jitħassru u minflok għandhom jidħlu l-kliem "u (p) ta' l-artikolu 50 ta' dan l-Att u bi preferenza għal krediti ipotekarji u privileġġati oħra.". Emenda ta' l-artikolu 54A ta' l-Att prinċipali.

38. Minflok il-kliem "u l-poppa tal-bastiment." fis-subartikolu (4) ta' l-artikolu 56 ta' l-Att prinċipali għandhom jidħlu l-kliem "u l-poppa tal-bastiment u r-Reġistratur-Ġenerali għandu minnufih jgħaddi biex javża bil-miktub lil kull kreditur ipotekarju reġistrat bil-bidla fir-reġistru.". Emenda ta' l-artikolu 56 ta' l-Att prinċipali.

39. Il-paragrafu (a) tas-subartikolu (1) ta' l-artikolu 84Ċ ta' l-Att prinċipali għandu jitħassar u minfloku jidħol dan il-paragrafu ġdid li ġej: Emenda ta' l-artikolu 84Ċ ta' l-Att prinċipali.

"(a) il-bastiment ikun *bareboat chartered* lil ċittadin ta' Malta, jew lil għaqda ta' persuni jew lil dawk il-persuni oħra hekk kwalifikati li jkunu sidien ta' bastiment Malti skond l-artikolu 4 ta' dan l-Att;".

40. Minnufih wara l-kliem "fit-23 ta' Ġunju, 1969," fil-proviso li hemm ma' l-artikolu 84D ta' l-Att prinċipali, għandhom jidħlu l-kliem "(inkluż kull protokoll jew emenda għal dik il-konvenzjoni li jkollhom ir-ratifika, l-adeżjoni jew l-aċċettazzjoni tal-Gvern ta' Malta)". Emenda ta' l-artikolu 84D ta' l-Att prinċipali.

41. L-artikolu 84F ta' l-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej: Emenda ta' l-artikolu 84F ta' l-Att prinċipali.

(a) il-paragrafu (ċ) tas-subartikolu (1) tiegħu għandu jitħassar u minfloku għandu jidħol dan il-paragrafu ġdid li ġej:

"(ċ) joħroġ ċertifikat proviżorju ta' reġistrazzjoni ta' *bareboat charter* jew ċertifikat ta' reġistrazzjoni ta' *bareboat charter*, skond il-każ, li jkun jinkludi d-data ta' l-iskadenza tar-reġistrazzjoni, l-isem u n-numru uffiċjali tal-bastiment, l-isem tal-port ta' ritorn Valletta u dawk il-partikolaritajiet, jekk ikun hemm, li r-reġistratur jista' jqis li jkunu xierqa:

Iżda, kemm-il darba ma jkunx xort'oħra eżentat, jekk il-bastiment ma jkollux iċ-ċertifikati validi meħtieġa b'konvenzjonijiet internazzjonali (inklużi protokolli, annessi u appendiċijiet relattivi) li jkollhom ir-ratifika, l-adeżjoni jew l-aċċettazzjoni tal-Gvern ta' Malta u dawk iċ-ċertifikati l-oħra li l-Ministru jista' jippreskrivi permezz ta' regolamenti, ir-reġistratur għandu joħroġ ċertifikat proviżorju ta' reġistrazzjoni ta' *bareboat charter* mhux operattiv jew ċertifikat ta' reġistrazzjoni ta' *bareboat charter* mhux operattiv, skond il-każ."; u

(b) minnufih wara l-kliem "ċertifikat ta' *bareboat charter*" fis-subartikolu (2) tiegħu għandhom jidħlu l-kliem ", sew proviżorju sew xort'oħra,".

Emenda ta' l-artikolu 84H ta' l-Att prinċipali.

42. Il-paragrafu (b) tas-subartikolu (2) ta' l-artikolu 84H ta' l-Att prinċipali għandu jitħassar u minfloku għandu jidħol dan il-paragrafu ġdid li ġej:

"(b) joħroġ ċertifikat ta' estensjoni ta' reġistrazzjoni ta' *bareboat charter* li għandu jinkludi d-data ta' l-iskadenza ta' dik l-estensjoni, l-isem u n-numru uffiċjali tal-bastiment, l-isem tal-port ta' ritorn Valletta u dawk il-partikolaritajiet, jekk ikun hemm, li r-reġistratur jista' jqis li jkunu xierqa; u".

Emenda ta' l-artikolu 84J ta' l-Att prinċipali.

43. Minflok il-kliem "iċ-ċertifikat ta' reġistrazzjoni ta' *bareboat charter*" fis-subartikolu (3) ta' l-artikolu 84J ta' l-Att prinċipali għandhom jidħlu l-kliem "iċ-ċertifikat ta' reġistrazzjoni ta' *bareboat charter*, sew proviżorju sew xort'oħra,".

Emenda ta' l-artikolu 84K ta' l-Att prinċipali.

44. Minflok il-kliem "tingħalaq jekk" fis-subartikolu (2) ta' l-artikolu 84K ta' l-Att prinċipali għandhom jidħlu l-kliem "tista' tingħalaq jekk".

Sostituzzjoni ta' l-artikolu 84N ta' l-Att prinċipali.

45. L-artikolu 84N ta' l-Att prinċipali għandu jitħassar u minfloku jidħol dan l-artikolu ġdid li ġej:

"Għeluq tar-reġistrazzjoni ta' *bareboat charter*.

84 N. (1) Il-Ministru jista' jordna li r-reġistrazzjoni ta' bastiment taħt din it-Taqsima ta' dan l-Att tingħalaq jekk dan ikun fl-interess nazzjonali jew fl-interess tal-bastimenti Maltin.

(2) Ir-Reġistratur-Ġenerali jista' jordna li r-reġistrazzjoni ta' bastiment taħt din it-Taqsima ta' dan l-Att tingħalaq għal xi raġuni speċifikata fis-subartikolu (2) ta' l-

artikolu 29 ta' dan l-Att, safejn raġuni tkun applikabbli għal bastiment reġistrat taħt din it-Taqsima ta' dan l-Att.

(3) Qabel il-ħruġ ta' xi ordni jew direttiva bħal dawk, ir-reġistratur għandu jagħti avviż ta' xahar bil-quddiem u bil-miktub lin-nolleġġatur dwar il-ħsieb tiegħu li jagħlaq ir-reġistrazzjoni kemm-il darba r-raġuni għal dak l-għeluq ma tiġix rimedjata. Ir-reġistratur għandu jispeċifika fl-avviż ir-raġuni għall-għeluq u d-data ta' skadenza sa meta n-nolleġġatur ikun jista' jikkonforma ruħu, u fin-nuqqas iseħħ l-għeluq.

(4) Mal-ħruġ ta' xi avviż skond is-subartikolu (3) ta' dan l-artikolu, r-reġistratur għandu jagħmel notament dwar dan fir-reġistru u għandu jniżżel id-data meta jiskadi l-perjodu ta' xahar.

(5) Ma' għeluq l-imsemmi xahar mill-għoti ta' l-avviż u malli jirċievi l-ordni mingħand il-Ministru jew id-direttiva mingħand ir-Reġistratur-Ġenerali, skond il-każ, ir-reġistratur għandu jniżżel dan fir-reġistru u l-bastiment minnufih ma jibqax bastiment Malti u r-reġistrazzjoni tal-bastiment titqies bħala magħluqa.

(6) Meta n-nolleġġatur ta' bastiment reġistrat taħt din it-Taqsima ta' dan l-Att, ikun jixtieq li jagħlaq ir-reġistrazzjoni ta' *bareboat charter* ta' dak il-bastiment, huwa għandu jagħmel talba għal hekk lir-reġistratur li fiha huwa jagħti dawk il-partikolaritajiet u informazzjoni kollha li r-reġistratur jista' jitlob għal dak il-għan, u r-reġistratur jista' jirrifjuta dik l-applikazzjoni kemm-il darba ma jkunx tħallas kull dejn u obbligazzjoni dwar il-bastiment lejn l-Awtorità, il-Gvern ta' Malta u kull għaqda ta' persuni imwaqqfa b'liġi, sew għal drittijiet, ħlasijiet u multi sew għal ħwejjeġ oħra.

(7) Ir-reġistratur għandu jagħlaq ir-reġistrazzjoni ta' bastiment taħt din it-Taqsima ta' dan l-Att, u għandu jniżżel dak il-fatt fir-reġistru, jekk -

(a) il-Ministru jkun ordna dak l-għeluq skond is-subartikolu (1) ta' dan l-artikolu;

(b) ir-Registratur-Ġenerali jkun ordna dak l-għeluq skond ma hemm fis-subartikolu (2) ta' dan l-artikolu;

(ċ) ikun intalab għeluq volontarju ta' reġistrazzjoni u dik it-talba ġiet milqugħa mir-reġistratur skond is-subartikolu (6) ta' dan l-artikolu;

(d) l-awtoritajiet xierqa tar-reġistru sottostanti, jew is-sidien, jew xi wieħed mill-kredituri ipotekarji, jekk ikun hemm, ikunu irtiraw il-kunsens tagħhom għar-reġistrazzjoni f'Malta ta' *bareboat charter*;

(e) ir-reġistrazzjoni fir-reġistru sottostanti tkun ġiet terminata għal xi raġuni;

(f) in-nolleġġ jiddekadi jew jiġi terminat minn xi parti fih; jew

(ġ) il-perjodu li għalih il-bastiment ikun ingħata reġistrazzjoni ta' *bareboat charter* jiddekadi u ma tkun ġiet mogħtija ebda estensjoni skond l-artikolu 84H ta' dan l-Att.

(8) Ma' l-għeluq ta' reġistrazzjoni skond is-subartikolu (7) ta' dan l-artikolu l-bastiment ma jibqax bastiment Malti u r-reġistratur għandu minnufih javża lill-awtoritajiet xierqa tar-reġistru sottostanti, lis-sidien u lill-kredituri ipotekarji, jekk ikun hemm, b'dak l-għeluq.

(9) Ir-reġistratur jista' jirrifjuta li joħroġ ċertifikat ta' kanċellazzjoni jew traskrizzjoni tar-reġistru li turi l-għeluq tar-reġistrazzjoni sa dak iż-żmien meta -

(a) ċertifikat ta' reġistrazzjoni ta' *bareboat charter*, sew proviżorju sew xort'oħra, maħruġ skond l-artikolu 84F ta' dan l-Att ikun ingħata lura lilu; u

(b) jkun tħallas kull dejn u obbligazzjoni dwar il-bastiment lejn l-Awtorità, il-Gvern ta' Malta u kull għaqda ta' persuni imwaqqfa b'liġi, sew għal drittijiet, ħlasijiet u multi sew għal ħwejjeġ oħra.".

Emenda ta' l-artikolu 84P ta' l-Att prinċipali.

46. L-artikolu 84P ta' l-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej:

(a) minflok il-kliem "ħmistax-il" fis-subparagrafu (iii) tal-paragrafu (ċ) tas-subartikolu (1) tiegħu għandha tidħol il-kelma "tletin";

(b) minnufih fi tmiem il-paragrafu (ċ) tas-subartikolu (1) tiegħu għandu jidħol dan li ġej:

"u dak il-kunsens ikun validu għal perjodu li ma jkunx jeċċedi t-terminu tal-*bareboat charter* jew għal perjodu li ma jeċċedix is-sentejn, skond liema jkun l-iqsar perjodu, u, f'kull każ, dak il-kunsens jiddekadi meta tiskadi r-reġistrazzjoni tal-bastiment taħt it-Taqsima II ta' dan l-Att kemm-il darba din l-iskadenza ma tkunx ittawlet kif provdut f'dik l-istess Taqsima ta' dan l-Att.";

(ċ) is-subartikolu (2) tiegħu għandu jiġi enumerat mill-ġdid bħala s-subartikolu (3) tiegħu; u

(d) minnufih wara s-subartikolu (1) tiegħu, għandu jiżdied dan is-subartikolu ġdid li ġej:

"(2) Fuq talba tas-sid jew ta' l-aġent awtorizzat tiegħu, ir-Reġistratur-Ġenerali jista' jestendi għal darba jew iktar drabi l-kunsens tiegħu kif imsemmi fl-artikolu 84O ta' dan l-Att għall-perjodu li jifdal tan-nolleġġ jew sa l-iskadenza tar-reġistrazzjoni tal-bastiment taħt it-Taqsima II ta' dan l-Att, skond liema jkun l-iqsar perjodu, iżda f'ebda każ għal perjodi li jeċċedu s-sentejn ta' kull darba.".

Emenda ta' l-artikolu 84X ta' l-Att prinċipali.

47. Il-kliem "u wara li jkun ta lis-sidien u lin-nolleġġaturi tal-bastiment opportunità raġonevoli biex jagħmlu oġġezzjonijiet" fil-paragrafu (a) tal-proviso li hemm mas-subartikolu (1) ta' l-artikolu 84X ta' l-Att prinċipali għandu jitħassar.

Sostituzzjoni ta' l-intestatura u żieda ta' l-artikolu 84 Z ġdid ma' l-Att prinċipali.

48. L-intestatura "TAQSIMA III - TAXXI U KONĊESSJONIJIET" li tiġi minnufih wara l-artikolu 84Y ta' l-Att prinċipali għandha titħassar u minflokha tidħol l-intestatura "TAQSIMA III - KUMPANNIJI TA' BASTIMENTI U ORGANIZZAZZJONIJIET OĦRA" u wara dan u minnufih qabel l-artikolu 85 ta' l-Att prinċipali għandu jidħol dan l-artikolu ġdid li ġej:

"Organizzazzjoni ta' Bastimenti.

84Z. (1) Organizzazzjoni tikkwalifika bħala organizzazzjoni ta' bastimenti taħt dan l-Att jekk l-għanijiet ewlenin tagħha huma xi waħda jew aktar minn dawn l-attivitajiet li ġejjin u tikseb u jkollha liċenza mir-Reġistratur-Ġenerali biex tkun tista' tiġġestixxi attivitajiet bħal:

(a) il-proprjetà, it-tħaddim (sew b'nolleġġ sew xort'oħra), l-amministrazzjoni u l-maniġġ ta' bastiment jew bastimenti reġistrati bħala bastiment Malti skond

dan l-Att u l-ġestjoni ta' kull attività anċillari ta' xorta finanzjarja, sikurattiva u kummerċjali f'dak kollu relattiv;

(b) il-proprjetà, it-tħaddim (sew b'nolleġġ sew xort'oħra), l-amministrazzjoni u l-maniġġ ta' bastiment jew bastimenti reġistrati taħt il-bandiera ta' stat ieħor u l-ġestjoni ta' kull attività anċillari ta' xorta finanzjarja, sikurattiva u kummerċjali f'dak kollu relattiv;

(ċ) il-pussess ta' ishma jew ta' *equity interests* oħra f'entijiet, sew ta' Malta sew xort'oħra, stabbiliti għal xi wieħed mill-għanijiet dikjarati f'dan l-artikolu u l-ġestjoni ta' kull attività anċillari ta' xorta finanzjarja, sikurattiva u kummerċjali f'dak kollu relattiv;

(d) il-formazzjoni ta' kapital permezz ta' self, il-ħruġ ta' garanziji jew il-ħruġ ta' titoli mill-kumpannija meta l-għan ta' dik l-attività ikun li jikseb l-għanijiet dikjarati f'dan l-artikolu għall-organizzazzjoni ta' bastimenti nnifisha jew għal organizzazzjonijiet ta' bastimenti oħra fi ħdan l-istess grupp.

Għall-għanijiet ta' dan il-paragrafu "grupp" għandha l-istess tifsira kif mogħti lilha fl-Att dwar il-Kumpanniji; u

(e) għall-ġestjoni ta' kull attività oħra fis-settur marittimu li l-Ministru jista', bil-parir ta' l-Awtorità, minn żmien għal żmien jippreskrivi b'regolamenti bħala li tikkwalifika għall-għan hawn aktar qabel imsemmi.

(2) Organizzazzjoni ta' bastimenti tista' tiġi mwaqqfa għal xi għan leġittimu kif maħsub fis-subartikolu (1) ta' dan l-artikolu bħala

(a) kumpannija ta' responsabbiltà limitata; jew

(b) soċjetà f'isem kollettiv; jew

(ċ) soċjetà in akkomandita;

u kumpannija jista' jkollha status ta' –

(a) kumpannija pubblika; jew

(b) kumpannija privata.

(3) Organizzazzjoni ta' bastimenti tista' wkoll taġixxi bħala *trust* (*"shipping trust")* jew tkun fondazzjoni ("fondazzjoni ta' bastimenti").

(4) Organizzazzjoni ta' bastimenti tista' wkoll tkun kull għaqda ta' persuni barranija jew enti ieħor li jkollu personalità ġuridika skond il-liġi li taħtu jkun ġie mwaqqaf jew kostitwit u li jkun stabbilixxa post ta' negozju ġewwa Malta. (Dawn l-organizzazzjonijiet qegħdin f'dan l-Att jissemmew "entijiet korporati barranin".)

(5) Meta organizzazzjoni ta' bastimenti tkun *shipping trust*, din għandha tkun regolata bl-Att dwar it-*Trusts*, jew tkun trust magħrufa skond l-Att li jirrikonoxxi *Trusts*, skond il-każ. Kap. 331. Kap. 374.

(6) (a) Bla ħsara għas-subparagrafu (b) ta' dan is-subartikolu, meta l-organizzazzjoni ta' bastimenti tkun kumpannija, din għandha tkun regolata b'mod esklużiv b'regolamenti magħmulin taħt is-subartikolu (8) ta' dan l-artikolu, irrispettivament mill-post fejn isir il-maniġġar u l-kontroll tal-kummerċ tal-kumpannija.

(b) Ma' l-ewwel reġistrazzjoni tal-kumpannija jew f'kull żmien li jiġi wara, id-diretturi tal-kumpannija għandhom jagħżlu jekk il-kumpannija għandhiex tkun regolata bir-regolamenti tal-kumpannija magħmulin taħt is-subartikolu (8) ta' dan l-artikolu jew bl-Att dwar il-Kumpanniji. Dik l-għażla għandha ssir permezz ta' dikjarazzjoni xierqa fil-memorandum ta' l-assoċjazzjoni u l-kumpannija tiġi regolata skond hekk jew mid-data tal-inkorporazzjoni jew mid-data tar-reġistrazzjoni ta' l-emenda relattiva mar-reġistratur tal-kumpanniji, skond il-każ. Bis-saħħa ta' dan qegħda tiġi vestita s-setgħa fid-diretturi u dawn għandhom, għal kull skop u raġuni, jitqiesu bħala li għandhom l-awtorità li jemendaw jew jibdlu l-klawżola relattiva tal-memorandum ta' l-assoċ jazzjoni fid-diskrezzjoni tagħhom mingħajr il-ħtieġa li jirreferu l-każ lil-laqgħa ġenerali tal-kumpannija. Għażla li ssir skond dan il-provvediment tkun torbot lill-kumpannija għal mill-inqas sena waħda kalendarja.

(ċ) L-għazla magħmula minn kumpannija li tiġi regolata mill-Att dwar il-Kumpanniji, tkun biss

effettiva malli dik il-kumpannija tikkonforma ruħha għalkollox mal-ħtiġiet kollha ta' l- imsemmi Att.

(7) Il-kumpanniji u s-soċjetajiet kummerċjali kollha li l-għanijiet tagħhom jinkwadraw f'xi wieħed minn dawk imsemmija fis-subartikolu (1) ta' dan l-artikolu u li jkunu jeżistu fid-data tal-bidu fis-seħħ ta' regolamenti magħmulin taħt is-subartikolu (8) ta' dan l-artikolu, inklużi dawk il-kumpanniji li jkunu fi stat ta' likwidazzjoni u sadanittant ma jkunux ġew imħassra mir-reġistru, għandhom jiġu regolati bid-dispożizzjonijiet ta' dan l-Att u ta' regolamenti magħmulin taħt is-subartikolu (8) hawn aktar 'il quddiem f'dan l-artikolu b'effett mill-bidu fis-seħħ ta' dawk ir-regolamenti; u għandhom iktar minn hekk jitqiesu li jikkwalifikaw bħala organizzazzjonijiet ta' bastimenti skond dan l-artikolu kemm-il darba u sakemm il-memorandum ta' l-assoċjazzjoni ta' dawk il-kumpanniji ma jiġix emendat sabiex jipprovdi xort'oħra. B'effett mid-data tal-bidu fis-seħħ ta' dawk ir-regolamenti magħmulin taħt dan l-artikolu, id-dispożizzjonijiet ta' l-Ordinanza dwar Soċjetajiet Kummerċjali ma għandhomx jibqgħu japplikaw għal dawk il-kumpanniji u l-artikolu 431 ta' l-Att dwar il-Kumpanniji, għandu jiftiehem skond hekk.

Kap. 168.

(8) Il-Ministru, li jaġixxi f'konsultazzjoni ma' l-Awtorità, jista' jagħmel regolamenti:

(a) li jirregolaw it-twaqqif, it-tħaddim, l-amministrazzjoni, u l-istralċ u tħassir mir-reġistru ta' organizzazzjonijiet ta' bastimenti li jkunu kumpanniji, jew soċjetajiet kummerċjali oħra, inklużi d-drittijiet, penali u formuli relattivi;

(b) li jirregolaw it-twaqqif ta' postijiet tan-negozju f'Malta minn entijiet korporati barranin inkluża l-impożizzjoni ta' drittijiet, penali u formuli relattivi;

(ċ) li jistabbilixxu l-kondizzjonijiet li taħthom l-awtorità tista' toħroġ jew tirrevoka liċenzi lil organizzazzjonijiet ta' bastimenti,

u regolamenti magħmulin taħt dan is-subartikolu jistgħu b'mod partikolari ikunu jipprovdu għal, jew jippermettu l-applikazzjoni għal organizzazzjonijiet ta' bastimenti li jkunu kumpanniji xi taqsima, kapitolu jew artikolu ta' l-Att ta' l-1995 dwar il-Kumpanniji, bla ħsara għal dawk il-bidliet,

modifikazzjonijiet u kondizzjonijiet li jistgħu jiġu stipulati f'dawk ir-regolamenti.

(9) Il-Ministru jista', bi ftehim mal-Ministru responsabbli għall-finanzi, jagħmel regolamenti li jkunu jistabbilixxu l-mod kif xi liġi li tkun timponi xi taxxa, ħaraġ jew imposta, jew li tkun tirregola l-ġbir tagħhom, tkun se tapplika għal organizzazzjonijiet ta' bastimenti, jew għal xi kategorija tagħhom, u jista' permezz ta' dawk ir-regolamenti jemenda, jissostitwixxi jew iħassar d-dispożizzjonijiet kollha, jew x'uħud minnhom, ta' l-artikoli 85 sa 88A ta' dan l-Att u tal-Ħames Skeda li tinsab ma' dan l-Att.".

49. Fit-tifsira ta' "bastiment eżentat" fis-subartikolu (1) ta' l-artikolu 85 ta' l-Att prinċipali, minnufih wara l-kliem "jew bastiment li jkun għal kollox proprjetà" għandhom jidħlu l-kliem "jew *chartered* minn,". Emenda ta' l-artikolu 85 ta' l-Att prinċipali.

50. L-artikolu 86 ta' l-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej: Emenda ta' l-artikolu 86 ta' l-Att prinċipali.

(a) il-kliem "fis-subartikolu (4) ta' dan l-artikolu" fis-subartikolu (1) tiegħu għandhom jitħassru u minflokhom jidħlu l-kliem "fis-subartikolu (3) ta' dan l-artikolu";

(b) is-subartikolu (2) tiegħu għandu jitħassar u minfloku jidħol dan is-subartikolu ġdid li ġej:

"(2) Minkejja kull ħaġa li tinsab fl-Att dwar it-Taxxa fuq l-*Income*, jew f'xi liġi oħra li tissostitwixxi dak l-Att, ma titħallas ebda taxxa minn xi persuna taħt dak l-Att fuq imgħax jew dħul ieħor imħallas lilha minn xi kumpannija reġistrata skond it-Taqsima III ta' dan l-Att dwar xi dejn jew obbligazzjoni oħra kuntrattati jew magħmulin minn dik il-kumpannija għar-rigward ta' xi bastiment: Kap. 123.

Iżda l-applikazzjoni ta' dik l-eżenzjoni lil persuni residenti f'Malta għandha tkun ristretta għal dawk il-persuni li jkunu banek, jew istituzzjonijiet ta' kreditu jew finanzjarji liċenzjati taħt id-dispożizzjonijiet tal-liġi li tkun tapplika.";

(ċ) is-subartikolu (3) tiegħu għandu jitħassar;

(d) is-subartikoli (4) u (5) li hemm fl-artikolu għandhom jiġu enumerati mill-ġdid bħala s-subartikoli (3) u (4) tiegħu; u

(e) il-kliem "fis-subartikoli (1) u (2)" fis-subartikolu (3) tiegħu kif enumerat mill-ġdid għandhom jitħassru u minflokhom jidħlu l-kliem "fis-subartikolu (1)".

Sostituzzjoni ta' l-artikolu 103 ta' l-Att prinċipali.

51. L-artikolu 103 ta' l-Att prinċipali għandu jitħassar u minfloku jidħol dan l-artikolu ġdid li ġej:

"Lista tal-passiġġieri.

103. (1) Il-kaptan ta' kull bastiment Malti u l-kaptan ta' kull bastiment li jġorr passiġġieri f'xi vjaġġ lejn Malta minn post barra minn Malta, jew minn Malta lejn xi post barra minn Malta, għandu jagħti lil dik il-persuna, li l-Ministru jista' b'regolamenti jordna, prospett li jkun jagħti l-għadd totali ta' persuni abbord il-bastiment kif ukoll kull informazzjoni oħra li jkollha x'taqsam ma' dawk il-persuni hekk kif jista' jiġi preskritt, f'dik l-għamla u b'dak il-mod u f'dak iż-żmien li jista' jiġi preskritt.

(2) Il-Ministru jista' b'dawk ir-regolamenti jeżenta lil kull bastiment tal-passiġġieri jew lil kull bastiment tal-passiġġieri li jkun qed jagħmel dak il-vjaġġ jew vjaġġi hekk kif jistgħu jiġu preskritti fir-regolamenti ġeneralment jew għar-rigward ta' xi vjaġġi jew klassi ta' vjaġġijiet mill-provvedimenti ta' dawk ir-regolamenti.

(3) Kull passiġġier li r-regolamenti magħmulin taħt is-subartikolu (1) ta' dan l-artikolu jkunu jirreferu għandu jagħti lill-kaptan dak it-tagħrif li l-kaptan ikun jeħtieġ sabiex ikun jista' jagħmel dak il-prospett.

(4) Jekk -

(a) il-kaptan ta' bastiment jonqos milli jagħmel prospett kif meħtieġ b'dan l-artikolu jew inkella jagħmel prospett qarrieqi,

(b) xi passiġġier jirrifjuta milli jagħti t-tagħrif minnu meħtieġ mill-kaptan tal-bastiment għall-iskop tal-prospett, jew għal dak l-iskop jagħti lill-kaptan tagħrif li jkun jaf li jkun qarrieqi jew bi traskuraġni jagħti tagħrif li jkun qarrieqi,

il-kaptan, jew skond il-każ, il-passiġġier, ikun ħati ta' reat kontra dan l-artikolu u jeħel, meta jinsab ħati, multa ta' mhux iżjed minn ħames mitt *unit* fil-każ tal-kaptan, u ta' mhux iżjed minn mitt *unit* fil-każ ta' passiġġier.

(5) Il-Ministru jista' jestendi l-provvedimenti ta' dawn ir-regolamenti lill-kaptan, lin-nolleġġatur tal-*bareboat*, lill-*manager*, jew lil kull persuna oħra jew organizzazzjoni li setgħu ħadu fuqhom ir-responsabbiltà għat-tħaddim tal-bastiment tal-passiġġieri mingħand is-sid, l-obbligi li l-kaptan ikollu għar-rigward ta' dawk ir-regolamenti, u jista' iktar minn hekk jipprovdi li persuna jew organizzazzjoni li dawk l-obbligi setgħu ġew lilhom estiżi, għandhom jippreservaw u jżommu dawk ir-*records* għal dak il-perjodu u b'dak il-mod skond kif jista' jiġi preskritt u jipprovdu il-prospetti relattivi tagħhom sew perjodiċi sew xort'oħra skond kif jista' jiġi preskritt, u l-provvedimenti tas-subartikolu (4) ta' dan l-artikolu għandhom ikunu japplikaw *mutatis mutandis* għal dik il-persuna jew organizzazzjoni l-istess bħalma japplikaw għall-kaptan.

(6) Id-dispożizzjonijiet ta' dan l-artikolu u ta' kull regolament magħmul taħtu ma għandux japplika għal bastimenti tal-gwerra jew bastimenti li jġorru truppi jew *pleasure yachts* sakemm dawk il-*pleasure yachts* ma jkollhom ekwipaġġ u ma jġorrux aktar minn tnax-il passiġġier għal skopijiet kummerċjali.".

Sostituzzjoni ta' l-artikoli 106 sa 111 ta' l-Att prinċipali.

52. L-artikoli 106 sa 111, it-tnejn inklużi, ta' l-Att prinċipali għandhom jitħassru u minflokhom jidħlu dawn l-artikoli ġodda li ġejjin:

"*Kundizzjonijiet għal dħul f'impieg*

Impieg ta' tfal u persuni taħt it-tmintax il-sena.

106. (1) Bla ħsara għad-dispożizzjonijiet ta' dan l-artikolu u minkejja d-dispożizzjonijiet ta' kull liġi oħra jew tar- regolamenti, regoli u ordnijiet kollha magħmulin jew meqjusin bħala magħmulin taħt dawk id-dispożizzjonijiet, ebda persuna taħt l-età ta' sittax il-sena ma għandha tiġi impjegata fuq bastiment Malti.

(2) Il-Ministru jista' jagħmel regolamenti -

(a) li jkunu jippreskrivu ċ-ċirkostanzi u l-kapaċitajiet li fihom, u l-kondizzjonijiet li taħtom, persuni taħt l-età ta' sittax il-sena iżda li jkunu kisbu dik l-età li tista' tiġi preskritta fir-regolamenti, jkunu jistgħu jiġu impjegati fuq bastiment Malti;

(b) li jkunu jippreskrivu ċ-ċirkostanzi u l-kapaċitajiet li fihom persuni 'il fuq mill-età ta' sittax-il sena iżda taħt l-età ta' tmintax-il sena jew taħt dik l-età

li tkun inqas minn tmintax il sena u li tista' tiġi speċifikata fir-regolamenti, ma jistgħux jiġu impjegati fuq bastiment Malti jew inkella jistgħu jiġu hekk impjegati biss kif ikunu suġġetti għal dawk il-kondizzjonijiet li jistgħu jiġu speċifikati fir-regolamenti.

(3) Regolamenti magħmulin għall-għanijiet ta' dan l-artikolu jistgħu jagħmlu provvedimenti differenti għal tipi ta' impieg differenti u għal deskrizzjonijiet differenti ta' bastimenti u għal kull ċirkostanza differenti oħra.

Reġistrazzjoni ta' persuni taħt it-tmintax il-sena li huma membri ta' l-ekwipaġġ.

107. (1) Għandha tidħol f'kull kuntratt ma' l-ekwipaġġ lista tal-persuni kollha taħt it-tmintax il-sena li jkunu membri ta' l-ekwipaġġ, flimkien mal-partikolaritajiet tad-dati tat-twelid tagħhom, u, fil-każ ta' bastiment fejn ma jsir ebda kuntratt bħal dak, il-kaptan tal-bastiment għandu, jekk ikun hemm impjegati persuni taħt it-tmintax il-sena, iżomm reġistru ta' dawk il-persuni bil-partikolaritajiet tad-dati tat-twelid tagħhom u tad-dati meta jsiru jew meta ma jibqgħux membri ta' l-ekwipaġġ, u r-reġistru hekk miżmum għandu f'kull żmien ikun miżmum għal spezzjon mill-Ministru jew minn uffiċjal awtorizzat mill-Ministru għal dak l-għan jew minn spettur xieraq, jew minn kull persuna li jkollha s-setgħa li tinforza t-tħaris tad-dispożizzjonijiet ta' dan l-Att.

(2) Għandu jkun hemm inkluż f'kull kuntratt ma' l-ekwipaġġ deskrizzjoni fil-qosor tad-dispożizzjonijiet ta' dan l-artikolu u ta' l-artikolu 106 ta' dan l-Att.

Eżami mediku.

108. (1) Bla ħsara għad-dispożizzjonijiet ta' dan l-artikolu, ebda persuna ma għandha tiġi impjegata f'xi kapaċità fuq xi bastiment Malti kemm-il darba ma jingħatax lill-kaptan tal-bastiment ċertifikat mogħti minn tabib kwalifikat kif imiss li l-persuna tkun tajba biex tiġi impjegata f'dik il-kapaċità.

(2) Id-dispożizzjonijiet tas-subartikolu (1) ta' dan l-artikolu ma għandhomx japplikaw għall-impieg ta' persuna awtorizzata li tkun impjegata minħabba urġenza mix-*shipping master*, jew minn uffiċjal konsulari ta' Malta, iżda persuna li dwarha tkun ingħatat xi awtorizzazzjoni bħal dik ma għandhiex tkompli tiġi impjegata wara iktar minn vjaġġ wieħed, ħlief skond u bla ħsara għad-dispożizzjonijiet tas-subartikolu (1) ta' dan l-artikolu.

(3) Il-Ministru jista' jagħmel regolamenti skond ma jidhrulu li jkunu meħtieġa dwar l-eżami mediku ta' kull min ikun qiegħed ifittex li jiġi impjegat f'kull kapaċità li tkun fuq xi bastiment u l-ħruġ ta' ċertifikati mediċi għar-rigward ta' dawk il-persuni.

(4) Mingħajr preġudizzju għall-ġeneralità tas-subartikolu ta' qabel dan, regolamenti magħmulin taħtu jistgħu, b'mod partikolari -

(a) jippreskrivu x-xorta ta' l-eżami mediku jew eżamijiet mediċi li għandhom isiru u l-partikolaritajiet li għandhom jiġu inklużi fiċ-ċertifikati mediċi;

(b) jippreskrivu l-perjodu ta' validità taċ-ċertifikati mediċi;

(ċ) jipprovdu dwar li tiġi aċċettata prova permezz ta' formola preskritta, minflok ċertifikat mediku, li ċ-ċertifikat meħtieġ ikun ġie maħruġ; u

(d) jipprovdu għal kull ħaġ'oħra li tkun tolqot l-eżami mediku jew eżamijiet mediċi li għandhom isiru u ċ-ċertifikati mediċi li għandhom jinħarġu jew jingħataw għarfien.

(5) Għall-għanijiet ta' dan l-artikolu, "tabib kwalifikat kif imiss" tfisser tabib awtorizzat bil-liġi li jipprattika ta' tabib kwalifikat skond il-liġi f'Malta, jew kemm-il darba ma jiġix xort'oħra preskritt, fil-pajjiż fejn jinħareġ dak iċ-ċertifikat.

Pieni.

109. (1) Jekk xi persuna tiġi impjegata fuq bastiment bi ksur ta' xi waħda mid-dispożizzjonijiet ta' l-artikoli 106 u 108 ta' dan l-Att jew bi ksur ta' xi regolamenti magħmulin taħt dawn l-artikoli, il-kaptan jew is-sid tal-bastiment jeħel multa ta'mhux iżjed minn ħames mitt *unit*, jew, fil-każ tat-tieni reat jew reat sussegwenti, ta' mhux iżjed minn elf *unit*; u meta persuna taħt l-età ta' sittax il-sena jew persuna taħt l-età ta' tmintax il-sena jiġi impjegat fuq bastiment bi ksur tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn aktar qabel f'dan l-Att għaliex ikun ġie prodott minn, jew bil-kunsens ta', xi wieħed mill-ġenituri ċertifikat falz jew falsifikat, jew għaliex ikun ġie muri falsament minn xi wieħed mill-ġenituri li dik il-persuna kienet ta' età li dak l-impieg ma jkunx bi ksur ta' l-

imsemmija dispożizzjonijiet, dak il-genitur jeħel multa ta' mhux iżjed minn ħames mitt *unit*.

(2) Jekk il-kaptan ta' bastiment jonqos milli jħares xi waħda mid-dispożizzjonijiet ta' l-artikolu 107 ta' dan l-Att, jew jekk ikun meħtieġ mill-Ministru jew minn uffiċjal awtorizzat mill-Ministru għal hekk jew minn spettur xieraq, jew minn xi persuna oħra li jkollha s-setgħa li timponi t-tħaris tad-dispożizzjonijiet ta' dan l-Att, jonqos jew jittraskura milli jipproduċi biex jiġi eżaminat minn dak l-uffiċjal xi reġistru kif ikun meħtieġ li hu għandu jżomm skond l-imsemmi artikolu jew xi ċertifikat mogħti lilu skond l-artikoli 106 jew 108 ta' dan l-Att jew skond kull regolamenti magħmulin taħt dawn l-artikoli, jeħel multa ta' mhux iżjed minn ħames mitt *unit*.".

Tħassir ta' l-artikolu 112 ta' l-Att prinċipali.

53. Lartikolu 112 ta' l-Att prinċipali għandu jitħassar.

Emenda ta' l-artikolu 114 ta' l-Att prinċipali.

54. L-artikolu 114 ta' l-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej:

(a) minflok is-subartikolu (2) tiegħu għandu jidħol dan is-subartikolu ġdid li ġej:

"(2) Il-kuntratt ma' l-ekwipaġġ għandu jkun juri l-post fejn dan isir, il-kunjom u l-ismijiet oħra tal-baħri, fejn twieled, u l-eta` tiegħu jew id-data tat-twelid tiegħu, u għandu jkun fih bħala l-kondizzjonijiet tiegħu l-partikolaritajiet li ġejjin:

(a) isem il-bastiment li fuqu l-baħri jintrabat li jaħdem;

(b) jew ix-xorta u, safejn prattikabbli, kemm ikun hemm ħsieb li jdum il-vjaġġ jew l-ingaġġ, jew l-aktar żmien li l-vjaġġ jew l-ingaġġ jista' jdum, li ma jkunx ta' aktar minn tnax il-xahar, u l-postijiet jew il-partijiet tad-dinja, jekk ikun il-każ, li għalihom il-vjaġġ jew l-ingaġġ ma għandux jestendi;

(ċ) l-għadd u d-deskrizzjoni ta' l-ekwipaġġ;

(d) jekk ikun possibbli, il-post fejn u d-data meta kull baħri għandu jkun abbord jew jibda x-xogħol;

(e) ix-xogħol li kull baħri jkun se jagħmel;

(f) kemm tkun il-paga ta' kull wieħed mill-baħrin;

(ġ) il-vaganzi miftehma, li jkunu vaganzi miftehma mhux anqas favorevoli għall-ekwipaġġ minn dawk, jekk ikun hemm, preskritti taħt dan l-Att;

(ħ) kull regolament dwar l-imġieba abbord u dwar multi u kull kastig leġittimu ieħor għal imġieba ħażina li jkunu ġew approvati mill-Ministru bħala regolamenti li għandhom jiġu applikati u li l-partijiet jaqblu li japplikaw;

(i) kull regolament dwar il-proviżjon li għandu jingħata lill-baħrin impjegati fuq bastimenti Maltin;

(j) lista ta' persuni taħt l-età ta' tmintax il-sena u d-dati tat-twelid tagħhom."; u

(b) minnufih wara s-subartikolu (3) tiegħu għandu jiżdied dan is-subartikolu ġdid li ġej:

"(4) Minkejja kull dispożizzjoni oħra ta' dan l-Att, kuntratt ma' l-ekwipaġġ taħt dan l-artikolu għandu jiġi terminat -

(a) bil-kunsens reċiproku tal-partijiet fih; jew

(b) bil-mewt tal-baħri; jew

(ċ) it-telfien ta' bastiment jew jekk bastiment jispiċċa ma jkun tajjeb xejn għall-baħar; jew

(d) il-bejgħ tal-bastiment; jew

(e) id-dekadenza taż-żmien.".

55. L-artikolu 115 ta' l-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej: Emenda ta' l-artikolu 115 ta' l-Att prinċipali.

(a) il-kliem "magħmula f'Malta" għandhom jitħassru;

(b) fil-paragrafu (a) tiegħu l-kliem "quddiem ix-*shipping master*" għandu jitħassar;

(ċ) fil-paragrafu (b) tiegħu minflok il-kliem "ix-*shipping master*" għandhom jidħlu l-kliem "il-kaptan";

(d) il-paragrafu (ċ) tiegħu għandu jiġi emendat kif ġej:

(i) minflok il-kliem "mix-*shipping master*" għandhom jidħlu l-kliem "mill-kaptan"; u

(ii) minflok il-kliem "tingħata lill-kaptan," għandhom jidħlu l-kliem "tingħata lix-*shipping master*,";

(e) fil-paragrafu (d) tiegħu l-kliem "l-ingaġġ għandu meta jkun prattikabbli, isir quddiem ix-*shipping master* u, meta ma jkunx prattikabbli," għandhom jitħassru;

(f) il-paragrafu (f) tiegħu għandu jitħassar u minfloku jidħol dan il-paragrafu ġdid li ġej:

"(f) kuntratt għal aktar minn vjaġġ ma jkomplix japplika wara l-perjodu ta' żmien ta' tnax il-xahar li jiġi minnufih wara d-data ta' l-għemil tal-kuntratt jew mill-wasla tal-bastiment għall-ewwel darba fil-port tad-destinazzjoni tiegħu wara li jgħaddi dak iż-żmien;";

(ġ) il-paragrafi (ġ) u (ħ) tiegħu għandhom jitħassru;

(ħ) il-paragrafu (i) tiegħu għandu jiġi enumerat mill-ġdid bħala l-paragrafu (ġ) tiegħu;

(i) fil-paragrafu (ġ) tiegħu kif enumerat mill-ġdid, minflok il-kliem "ma' kull wasla lura f'port f'Malta qabel ma jispiċċa il-kuntratt," għandhom jidħlu l-kliem "ma' kull wasla lura fil-port fejn ikun ġie ingaġġat l-ekwipaġġ qabel it-terminazzjoni finali ta' kuntratt għal aktar minn vjaġġ,";

(j) minflok il-paragrafi (j) u (k) tiegħu għandhom jidħlu dawn il-paragrafi ġodda li ġejjin:

"(ħ) id-duplikat tal-kuntratt miżmum mill-kaptan ma' l-ewwel ingaġġ ta' l-ekwipaġġ kif ukoll kull notament kontrosenjat fuq il-kuntratt għandhom, meta jiddekadi l-kuntratt, jiġu kunsinnati lix-*shipping master* li mbagħad jibqa' jżommhom għal perjodu ta' ħames snin wara d-dekadenza tal-kuntratt;

(i) id-duplikat tal-kuntratt kunsinnat lix-*shipping master* ma' l-ewwel ingaġġ ta' l-ekwipaġġ għandu jinżamm mix-*shipping master* sakemm jirċievi d-duplikat l-ieħor tal-kuntratt miżmum mill-kaptan meta dan l-istess kuntratt jiddekadi.".

56. L-artikolu 116 ta' l-Att prinċipali għandu jitħassar u minfloku jidħol dan l-artikolu ġdid li ġej: Sostituzzjoni ta' l-artikolu 116 ta' l-Att prinċipali.

"Il-pattijiet ma għandhomx imorru kontra d-dispożizzjonijiet ta' dan l-Att.

116. Fil-limitu li xi pattijiet jew kundizzjonijiet adottati mill-partijiet f'kuntratt ma' l-ekwipaġġ ikunu jmorru kontra d-dispożizzjonijiet ta' dan l-Att f'dak li għandu x'jaqsam ma' pagi u kundizzjonijiet ta' impieg ta' baħrin u ta' kaptani abbord bastimenti, dawk il-pattijiet u kundizzjonijiet ma jkollhom ebda effett u għandhom jitqiesu li jkunu japplikaw id-dispożizzjonijiet ta' dan l-Att.".

57. Il-kliem "jekk f'Malta, mix-*shipping master*, u jekk band'oħra, minn reġistratur jew uffiċjal konsulari ta' Malta jew, meta ma jkunx hemm uffiċjal bħal dak," fl-artikolu 119 ta' l-Att prinċipali għandhom jitħassru. Emenda ta' l-artikolu 119 ta' l-Att prinċipali.

58. L-artikolu 121 ta' l-Att prinċipali għandu jitħassar. Tħassir ta' l-artikolu 121 ta' l-Att prinċipali.

59. L-artikolu 122 ta' l-Att prinċipali għandu jitħassar u minfloku jidħlu dawn l-artikoli ġodda li ġejjin: Sostituzzjoni ta' l-artikolu 122 ta' l-Att prinċipali.

"Depożitu tal-lista ta' l-ekwipaġġ.

122. Il-kaptan għandu, kull darba li jkun hemm tibdiliet fl-ekwipaġġ ta' bastiment Malti, jikkunsinna lir-Reġistratur Ġenerali lista ta' l-ekwipaġġ jew kopja tagħha:

Iżda r-Reġistratur Ġenerali jista' jeżenta lil kull bastiment jew klassi ta' bastimenti mill-ħtieġa ta' dan l-artikolu, sew għalkollox sew kif suġġett għal dawk il-kondizzjonijiet li jista' jqis xierqa.

Użu ta' l-ilsien Ingliż.

122A. (1) Hlief fejn xort'oħra provdut f'dan l-Att, kull korrispondenza, dokument, formola jew kitba oħra għandhom ikunu fl-ilsien Ingliż:

Iżda tista' tintehmeż verżjoni bi lsien ieħor ta' xi dokument mal-verżjoni tiegħu bl-ilsien Ingliż.

(2) Kull avviż bil-miktub li jintwera abbord bastiment Malti għandu jkun bl-ilsien Ingliż u, jekk il-kaptan iqis li dan ikun meħtieġ, tista' tintwera flimkien miegħu verżjoni bi lsien ieħor.

L-ekwipaġġ ikun jaf bl-Ingliż.

122B. (1) Meta fil-fehma ta' spettur xieraq l-ekwipaġġ ta' bastiment Malti jkun magħmul minn, jew jinkludi fih, persuni li ma jkunux jifhmu l-ordnijiet li jingħatawlhom matul it-twettiq tal-ħidma tagħhom minħabba fin-nuqqas ta' għarfien tagħhom ta' l-ilsien Ingliż u n-nuqqas ta' arranġamenti xierqa għall-għoti ta' ordnijiet f'ilsien li jkunu

jafuh biżżejjed, l-ispettur xieraq għandu jgħarraf fehmtu lill-kaptan u l-bastiment ma għandux isalpa u jista' jiġi miżmum.

(2) Jekk bastiment isalpa jew jittanta jsalpa bi ksur ta' dan l-artikolu, il-kaptan jew is-sid tal-bastiment jista' jeħel multa ta' ħames mitt *unit*.

Regolamenti dwar il-kondizzjonijiet tas-servizz.

122Ċ. (1) Bla ħsara għad-dispożizzjonijiet ta' dan l-artikolu u minkejja d-dispożizzjonijiet ta' kull liġi oħra jew ta' kull regolamenti, regoli u ordnijiet magħmulin jew meqjusa bħala magħmulin taħthom, il-kondizzjonijiet ta' servizz ta' persuni impjegati fuq bastimenti Maltin u ta' ċittadini Maltin li jkunu qegħdin jaħdmu fuq bastimenti barranin għandhom ikunu regolati permezz ta' regolamenti magħmulin mill-Ministru taħt dan l-artikolu.

(2) Mingħajr preġudizzju għall-ġeneralità tas-subartikolu minnufih qabel dan, regolamenti magħmulin taħtu jistgħu, b'mod partikolari, jipprovdu rigward:-

(a) l-apprendistat f'xi sengħa abbord bastiment;

(b) l-ingaġġ ta' persuni fuq bastimenti Maltin u l-ingaġġ minn bastimenti barranin ta' ċittadini Maltin;

(ċ) l-implementazzjoni ta' xi konvenzjoni internazzjonali li tirrigwarda l-impieg, *welfare*, sigurtà, ċertifikazzjoni jew status tal-baħħara;

(d) l-evitar ta' kuntratti li jsiru kontra dawk ir-regolamenti;

(e) il-paġi b'mod ġenerali, u l-jeddijiet marbutin magħhom, ta' persuni impjegati fuq bastimenti Maltin, b'mod li jiżguraw kondizzjonijiet ta' xogħol mingħajr periklu, saħħa u *welfare* għal baħħara u apprendisti impjegati fuq bastimenti;

(f) l-inqas paga li titħallas lil persuni impjegati fuq bastimenti Maltin;

(ġ) l-għadd ta' ġranet ta' leave u ta' vaganzi ta' kull sena li persuni impjegati abbord bastimenti Maltin ikollhom jedd għalihom;

(ħ) l-ikbar għadd ta' sigħat ta' xogħol jew l-inqas għadd ta' sigħat ta' mistrieħ għal persuni impjegati abbord bastimenti Maltin;

(i) iż-żamma ta' dokumentazzjoni tas-sigħat ta' xogħol ta' kuljum jew tas-sigħat ta' mistrieħ ta' kuljum ta' persuni impjegati abbord bastimenti Maltin;

(j) l-itwal żmien ta' perjodi ta' servizz abbord bastimenti Maltin li warajhom baħħar ikollu jedd għar-rimpatriju;

(k) it-twaħħil ta' tabella abbord il-bastimenti Maltin li tkun turi l-arranġamenti tax-xogħol fuq il-gverta tal-bastiment;

(l) l-impieg ta' persuni taħt l-età ta' tmintax il-sena:

Iżda kemm-il darba ma jiġix speċifikat f'regolamenti magħmulin taħt dan l-artikolu, l-inqas paga għandha tkun dik preskritta fir-Rakkomandazzjoni ta' l-1996 dwar il-Pagi, s-Sigħat ta' Xogħol tal-Baħħara u t-Tagħmir ta' Bastimenti (Nru. 187) ta' l-Organizzazzjoni Internazzjonali tax-Xogħol (ILO), inkluża kull reviżjoni tagħha.

(3) Regolamenti magħmula taħt dan l-artikolu jistgħu jipprovdu li persuna li tikser xi dispożizzjoni tagħhom tkun suġġetta għal dik il-penali li tista' tkun provduta fir-regolamenti, li tkun penali li ma tkunx aktar minn elf *unit*.".

60. Is-subartikolu (1) ta' l-artikolu 125 ta' l-Att prinċipali għandu jitħassar u minfloku jidħol dan is-subartikolu ġdid li ġej: Emenda ta' l-artikolu 125 ta' l-Att prinċipali.

"(1) Meta baħri li jkun qed iservi fuq bastiment Malti taħt kuntratt ma' l-ekwipaġġ jtemm l-ingaġġ meta jispiċċa s-servizz tiegħu, dak l-ingaġġ tiegħu għandu jintemm kif provdut b'dan l-Att:

Iżda dan is-subartikolu ma japplikax meta l-baħri jkun ser joħroġ bil-*leave* temporanju waqt li jibqa' fis-servizz ta' sid il-bastiment.".

61. L-artikolu 127 ta' l-Att prinċipali għandu jitħassar. Tħassir ta' l-artikolu 127 ta' l-Att prinċipali.

Sostituzzjoni ta' l-artikolu 129 ta' l-Att prinċipali.

62. L-artikolu 129 ta' l-Att prinċipali għandu jitħassar u minfloku jidħol dan l-artikolu ġdid li ġej:

"Temm ta' impieg ta' baħrin meta jinbidel is-sid.

129. (1) Meta bastiment Malti jiġi trasferit jew jitneħħa, kull baħri jew apprendist li jkun jappartjeni għal dak il-bastiment għandu jtemm l-impieg tiegħu kemm-il darba ma jagħtix il-kunsens tiegħu bil-miktub li jispiċċa l-vjaġġ tal-bastiment jekk dan jitkompla.

(2) Meta baħri jew apprendist itemm l-impieg taħt dan l-artikolu, id-dispożizzjonijiet ta' dan l-Att dwar iċ-ċertifikat ta' temm ta' impieg u r-ritorn tal-baħri f'port ta' ritorn xieraq għandhom japplikaw bħallikieku s-servizz tiegħu kien intemm xort'oħra milli bil-kunsens tiegħu li jiġi mitmum matul iż-żmien li jkun għadu jseħħ il-ftehim.".

Żieda ta' l-artikolu 129A ġdid ma' l-Att prinċipali.

63. Minnufih wara l-artikolu 129 ta' l-Att prinċipali għandu jiżdied dan l-artikolu ġdid li ġej:

"Is-sid responsabbli għar-ritorn ta' baħri li jitħalla l-art f'port li ma jkunx dak ta' l-ingaġġ.

129A. (1) Hlief kif hawn iżjed 'il quddiem ipprovdut, kull kuntratt ma' l-ekwipaġġ għandu jitqies li jkun jipprovdi li l-baħri jew l-apprendist, jekk il-kuntratt jintemm f'port li ma jkunx il-port ta' l-ingaġġ (sew bid-dekadenza taż-żmien, sew b'xi att magħmul mill-partijiet, sew bl-għarqa jew bejgħ tal-bastiment, sew minħabba l-inkapaċita` tal-baħħar jew apprendist li jkun fuq il-bastiment minħabba f'mard jew feriment jew kull kawża oħra li tkun) għandu jiġi ritornat f'port ta' ritorn xieraq b'nefqa tal-kaptan jew tas-sid tal-bastiment, u dak il-kaptan jew sid, sew bħala prinċipal sew bħala aġent, għandu jagħmel dawk l-arranġamenti hekk kif jistgħu jkunu meħtieġa u jħallas kull nefqa li ssir għar-ritorn ta' dak il-baħri jew apprendist u dik ir-responsabbilta` għandha tkun tinkludi n-nefqa ta' kull manteniment u kura medika li tkun meħtieġa għal dak il-baħri jew apprendist sakemm huwa jasal f'port ta' ritorn xieraq, u dak il-baħri jew apprendist ma għandu jkun ta' ebda piż għall-Gvern ta' Malta.

(2) Baħri jew apprendist li jkun tħalla l-art jew intemmlu l-impieg minn fuq il-bastiment tiegħu minħabba fid-diżerzjoni tiegħu, fil-priġunerija tiegħu, jew l-inkapaċità tiegħu li jkun fuq il-bastiment minħabba f'mard jew dgħufija ta' saħħa li tkun ġiet xjentement mistura fil-waqt ta' l-ingaġġ, ma jkollux jedd li jiġi ritornat b'nefqa tas-sid jew tal-kaptan taħt is-subartikolu (1) ta' dan l-artikolu iżda dak il-kaptan jew sid, sew bħala prinċipal sew bħala aġent, għandu jagħmel dawk l-arranġamenti kollha meħtieġa u jħallas kull nefqa li ssir għar-ritorn tal-baħri jew apprendist f'port ta' ritorn xieraq

bħallikieku hekk kellu dritt, u dak il-kaptan jew sid jista' jiġbor in-nefqa tiegħu minn kull paga li tkun għadha dovuta lill-baħri jew apprendist meta huwa jkun telaq minn fuq il-bastiment jew mir-rikavat mill-bejgħ ta' kull ħaġa personali tiegħu li huwa jħalli abbord jew inkella, jekk dan ma jkunx biżżejjed, bil-proċedura ordinarja li tagħti l-liġi, iżda f'ebda każ ma għandu dak il-baħri jew apprendist ikun ta' piż fuq il-Gvern.

(3) Reġistratur jew uffiċjal konsulari Malti jista' jitlob garanzija mingħand il-kaptan jew is-sid (kemm bħala prinċipal kemm bħala aġent) ta' bastiment li baħri jew apprendist jew ikun se jintemmlu l-impieg tiegħu minn fuqu jew ikun se jiġi mħolli l-art, għat-twettiq sew ta' kull obbligazzjoni imposta b'dan l-artikolu, u jekk din tiġi miċħuda milli tingħata, huwa jista' jżomm il-kunsens tiegħu għat-temm ta' impieg.

(4) Meta baħri jew apprendist isir eliġibbli li jirċievi, u attwalment jirċievi, għajnuna medika jew ħlasijiet perjodiċi b'nefqa tal-prinċipal tiegħu taħt il-provvedimenti ta' xi liġi li tkun tipprovdi għal kumpens lil ħaddiema li jġarrbu feriment jew li jkollhom xi marda, dak li jirċievi għandu jkun ħlas sħiħ jew f'parti minnu, skond il-każ, ta' dak li jkollu jedd għalih taħt dan l-artikolu, u mhux b'żieda miegħu.

(5) Dan l-artikolu għandu jkun japplika għar-rigward ta' bastiment barrani li jingaġġa baħri jew apprendist f' Malta; u "sid" f'każ bħal dak tinkludi lil kull persuna maħtura jew nominata mis-sid jew miċ-*charterer* jekk il-bastiment ikollu *demise charter*, biex taġixxi bħala l-agent tiegħu u li kienet qegħda hekk taġixxi filwaqt li l-baħri jew l-apprendist kien għadu ingaġġat.".

64. L-artikolu 130 ta' l-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej: **Emenda ta' l-artikolu 130 ta' l-Att prinċipali.**

(a) fis-subartikolu (1) tiegħu, il-kliem "f'port barra minn Malta" għandhom jitħassru; u

(b) is-subartikolu (3) tiegħu għandu jitħassar.

65. L-artikolu 132 ta' l-Att prinċipali għandu jitħassar. **Tħassir ta'l-artikolu 132 ta' l-Att prinċipali.**

66. Is-subartikolu (2) ta' l-artikolu 133 ta' l-Att prinċipali għandu jitħassar u minfloku jidħol dan is-subartikolu ġdid li ġej: **Emenda ta' l-artikolu 133 ta' l-Att prinċipali.**

"(2) L-imsemmi kont għandu jingħata mhux aktar tard minn erbgħa u għoxrin siegħa qabel ma l-ingaġġ tiegħu jintemm jew qabel ma jitħallas għalkollox.".

Emenda ta' l-artikolu 134 ta' l-Att prinċipali.

67. L-artikolu 134 ta' l-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej:

(a) minflok is-subartikolu (1) tiegħu għandu jidħol dan is-subartikolu ġdid li ġej:

"(1) Meta l-ingaġġ ta' baħri jintemm, u l-ħlas tal-paga jkun sar, huwa għandu jiffirma kwittanza, f'forma approvata mill-Ministru, għad-drittijiet kollha dwar l-aħħar vjaġġ jew ingaġġ u l-kwittanza għandha tiġi ffirmata wkoll mill-kaptan jew mis-sid tal-bastiment.";

(b) fis-subartikolu (3) tiegħu, minflok il-kelma "tinżamm" għandhom jidħlu l-kliem "tiġi kunsinnata lil u tinżamm";

(ċ) is-subartikolu (4) tiegħu għandu jitħassar;

(d) is-subartikolu (5) tiegħu għandu jiġi enumerat mill-ġdid bħala s-subartikolu (4) tiegħu; u

(e) is-subartikolu (6) tiegħu għandu jiġi mħassar.

Emenda ta' l-artikolu 137 ta' l-Att prinċipali.

68. L-artikolu 137 ta' l-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej:

(a) fis-subartikolu (1) tiegħu l-kliem minn "għandha, jekk min ikun ħati ta' l-egħmil jispiċċa" sa "uffiċjal bħal dak fil-post tat-temm ta' ngaġġ," għandhom jitħassru;

(b) is-subartikolu (2) tiegħu għandu jitħassar; u

(ċ) is-subartikoli (3) u (4) tiegħu għandhom jiġu enumerati mill-ġdid bħala s-subartikoli (2) u (3) tiegħu.

Żieda ta' l-artikolu 137A ġdid ma' l-Att prinċipali.

69. Minnufih wara l-artikolu 137 ta' l-Att prinċipali għandu jiżdied dan l-artikolu ġdid li ġej:

"Rata ta' kambju.

137A. Meta baħri jkun qabel mal-kaptan ta' bastiment Malti għall-ħlas tal-paga tiegħu f'munita speċifika, kull ħlas tal-paga tiegħu jew b'akkont tagħha jekk dan isir f'xi munita oħra li ma tkunx dik speċifikata fil-kuntratt, għandu jsir, minkejja dak li jinsab fil-kuntratt, bir-rata ta' kambju għall-

munita speċifikata fil-kuntratt li tkun f'dak il-waqt tapplika fil-post fejn isir il-ħlas.".

70. L-artikolu 148 ta' l-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej: Emenda ta' l-artikolu 148 ta' l-Att prinċipali.

(a) minflok is-subartikoli (2) u (3) tiegħu għandu jidħol dan is-subartikolu ġdid li ġej:

"(2) Mingħajr pregudizzju għall-ġeneralita` tas-subartikolu minnufih qabel dan, regolamenti magħmula bis-saħħa tiegħu jistgħu b'mod partikolari -

(a) jippreskrivu l-anqas spazju għal kull persuna li għandu jiġi provdut bħala akkommodazzjoni għall-irqad għall-baħrin u l-apprendisti u l-akbar għadd ta' persuni li jistgħu jużaw parti speċifika ta' dik l-akkommodazzjoni għall-irqad;

(b) jippreskrivu t-tagħmir li għandu jiġi provdut għall-akkommodazzjoni għall-irqad, kmamar tal-mess, akkommodazzjoni sanitarja u kċejjen fuq bastiment;

(ċ) jirregolaw kull spazju fuq il-bastiment li fih tkun tista' tiġi allokata l-akkommodazzjoni ta' l-ekwipaġġ jew parti minnha, u kull *standard* li għandu jiġi osservat fil-kostruzzjoni, tagħmir u immobbiljar ta' xi akkommodazzjoni bħal dik;

(d) jipprovdu għall-protezzjoni ta' l-ekwipaġġ kontra kull feriment, kondensazzjoni, sħana, kesħa u ħoss fuq bastiment;

(e) jippreskrivu l-faċilitajiet ta' l-ilma, tisħin, tidwil, ventilazzjoni u saħħa li għandhom jiġu provduti fuq bastiment;

(f) jeħtieġu li jingħataw lil *surveyor* ta' bastimenti pjanti u tagħrif dettaljat ta' kull xogħlijiet li jkunu ser isiru għall-fini tal-provvista jew tibdil ta' kull akkommodazzjoni bħal dik, u jawtorizzaw lis-*surveyor* li jispezzjona dawk ix-xogħlijiet;

(ġ) jipprovdu għall-manutenzjoni u tiswija ta' kull akkommodazzjoni bħal dik u jipprojbixxu jew jillimitaw l-użu ta' kull akkommodazzjoni bħal dik għal finijiet oħra barra minn dawk li għalihom tkun maħsuba; u

(ħ) jipprovdu għall-ispezzjon, teqjis u mmarkar ta' l-akkommodazzjoni ta' l-ekwipaġġ fuq bastiment u

ċ-ċertifikazzjoni tiegħu bil-għan li jiġi aċċertat it-tunnellaġġ.

(3) Regolamenti magħmula skond dan l-artikolu jistgħu –

(a) jagħmlu dispożizzjonijiet differenti dwar klassijiet differenti ta' bastimenti jew dwar bastimenti li kienu reġistrati f'Malta f'dati differenti jew li l-kostruzzjoni tagħhom inbdiet f'dati differenti u dwar akkommodazzjoni ta' l-ekwipaġġ provduta għal baħrin u apprendisti ta' kategoriji differenti;

(b) jeżentaw kull bastiment jew klassi ta' bastimenti mill-ħtiġijiet tar-regolamenti, jew għal kollox jew skond dawk il-kondizzjonijiet li l-Ministru jidhirlu xierqa;

(ċ) jeħtieġu lill-kaptan ta' bastiment jew lil kull uffiċjal minnu awtorizzat għal dak l-għan, li jagħmel dawk l-ispezzjonijiet li jistgħu jiġu hekk preskritti ta' l-akkommodazzjoni ta' l-ekwipaġġ.";

(b) minflok il-kelma "mitt" fis-subartikolu (4) tiegħu għandhom jidħlu l-kliem "ħames mitt"; u

(ċ) minnufih wara s-subartikolu (4) tiegħu għandu jidħol dan is-subartikolu ġdid li ġej:

"(5) Regolamenti taħt dan l-artikolu jistgħu jsiru permezz ta' riferenza sħiħa jew f'parti għall-ħtiġijiet tal-Konvenzjoni (Riveduta) ta' l-1949 dwar l-Ekwipaġġi (Nru. 92) u tal-Konvenzjoni (Provvedimenti Supplimentari) ta' l-1970 dwar l-Akkommodazzjoni ta' l-Ekwipaġġi (Nru. 133), it-tnejn ta' l-Organizzazzjoni Internazzjonali tax-Xogħol (ILO), inkluża kull reviżjoni tagħhom.".

Sostituzzjoni ta' l-artikoli 149 u 150 ta' l-Att prinċipali.

71. L-artikoli 149 u 150 ta' l-Att prinċipali għandhom jitħassru u minflokhom jidħlu dawn l-artikoli ġodda li ġejjin:

"Provvisti u ilma.

149. (1) Il-Ministru jista' jagħmel regolamenti li bihom jeħtieġ li jingħataw provisti u ilma lil persuni impjegati fuq bastimenti Maltin jew kull klassi ta' bastimenti hekk kif jista' jiġi speċifikat fir-regolamenti.

(2) Il-Ministru jista' jeżenta kull bastiment jew klassi ta' bastimenti minn xi ħtiġijiet ta' regolamenti magħmula taħt dan l-artikolu, sew għalkollox sew kif suġġett għal dawk il-kondizzjonijiet li huwa jista' jqis li jkunu xierqa.

(3) Meta d-dispożizzjonijiet ta' regolamenti magħmulin taħt dan l-artikolu ma jitħarsux fil-każ ta' xi bastiment, il-kaptan jew is-sid jistgħu jeħlu, b'żieda mal-ħlas ta' kumpens taħt l-artikolu 150A ta' dan l-Att, multa ta' mhux iżjed minn elf *unit* kemm-il darba ma jġibx prova li dak in-nuqqas ta' tħaris ma kienx dovut minħabba fin-negliġenza jew in-nuqqas tiegħu.

(4) Meta persuna li jkollha s-setgħa taħt dan l-Att li tispezzjona l-provvisti u l-ilma li jkun se jingħata lill-persuni impjegati fuq bastiment Malti ma tkunx sodisfatta li dawn ikunu skond regolamenti magħmulin taħt dan l-artikolu, hija għandha tgħarraf lill-kaptan tal-bastiment bil-fehma tagħha, u ċ-ċertifikat ta' reġistrazzjoni tal-bastiment, sew provviżorju sew xort'oħra, jista' jiġi sospiż sakemm jiġu rimedjati d-difetti.

Ilment dwar il-provvisti jew l-ilma.

150. (1) Meta tlieta jew iktar mill-membri ta' l-ekwipaġġ ta' bastiment Malti jqisu li l-provvisti jew l-ilma mogħtija għall-użu ta' l-ekwipaġġ ikunu, f'xi żmien, ħżiena fil-kwalità jew defiċjenti fil-kwantità, huma jistgħu jilmentaw dwar dan ma' reġistratur jew ma' uffiċjal konsulari Malti jew ma' spettur xieraq, li mbagħad jista' jew jezamina dawk il-provvisti jew l-ilma li dwarhom ikun sar l-ilment, jew iġiegħel li dawn jiġu eżaminati.

(2) Meta l-persuna li tkun qed tagħmel l-eżami taħt dan l-artikolu jirriżultalha li l-provvisti jew l-ilma jkunu ħżiena fil-kwalità jew defiċjenti fil-kwantità, hija għandha tikkomunika dan il-fatt bil-miktub lill-kaptan tal-bastiment, u jekk il-kaptan ma jissostitwihomx bi provvisti tajbin jew b'ilma tajjeb għall-konsum uman fi żmien raġonevoli jew, mingħajr skuża raġonevoli, jippermetti li dawn jibqgħu jintużaw, huwa jista' jeħel multa ta' mhux iżjed minn elf *unit* kemm-il darba ma jġibx prova li n-nuqqas li jissostitwihom jew il-permess li dawn jibqgħu jintużaw ma kienux dovuti minħabba fin-negliġenza jew in-nuqqas tiegħu.

(3) Min jagħmel l-eżami għandu jniżżel bil-miktub dikjarazzjoni tar-riżultat ta' l-eżami fil-ġurnal uffiċjali ta' abbord u jibgħat rapport dwar dan lir-reġistratur, u dak ir-rapport għandu jkun ammissibbli bħala prova bil-mod provdut b'dan l-Att.

(4) Meta min jagħmel l-eżami jiċċertifika fid-dikjarazzjoni tiegħu li ma kien hemm ebda bażi raġonevoli għall-ilment, kull wieħed minn dawk li jagħmlu l-ilment jista'

jkun dovut jagħmel riżarċiment lis-sid mill-paga tiegħu li ma jkunx jeċċedi l-paga ta' ġimgħa.

Kumpens flok provvisti nieqsa jew ħżiena.

150A. (1) Jekk matul il-vjaġġ ta' bastiment Malti l-għoti ta' xi waħda mill-provvisti li jingħataw lil persuna jkun inqas minn dak preskritt jew xi waħda minn dawk il-provvisti tkun ta' kwalità ħażina, il-persuna għandha tirċievi b'kumpens għad-defiċjenza jew għall-kwalità ħażina, sakemm din tibqa' sseħħ, dawk l-ammonti ta' flus li jistgħu jiġu preskritti li jitħalsulha b'żieda mal-paga, u li jiġu riċevuti bħala hekk.

(2) Meta d-defiċjenza tkun ġrat għax ma jkunux jistgħu jinkisbu jew jiġu fornuti l-provvisti fil-kwantitajiet meħtieġa, u minflok ikunu ġew fornuti sostituti ekwivalenti adattati, dawk iċ-ċirkostanzi għandhom jitqiesu għall-għanijiet tas-subartikolu (1) u l-kumpens għandu jiġi hekk imnaqqas jew miċħud skond il-każ.".

Sostituzzjoni ta' l-artikolu 152 ta' l-Att prinċipali.

72. L-artikolu 152 ta' l-Att prinċipali għandu jitħassar u minfloku jidħol dan l-artikolu ġdid li ġej:

"Regolamenti dwar ħażniet mediċi.

152. (1) Il-Ministru jista' jagħmel regolamenti biex jipproteġi s-saħħa ta' persuni abbord bastimenti Maltin u li jkunu jeħtieġu li bastimenti Maltin ikollhom fuqhom dawk il-mediċini, ħażniet mediċi, tagħmir, faċilitajiet, strumenti u kotba li jkun fihom istruzzjonijiet u kunsilli, hekk kif jista' jiġi speċifikat fir-regolamenti, u r-regolamenti jistgħu jagħmlu dispożizzjonijiet differenti għal deskrizzjonijiet differenti ta' bastimenti jew għal ċirkostanzi differenti.

(2) Is-sid u l-kaptan ta' kull bastiment Malti għandu jiżgura li l-bastiment ikollu mediċini, ħażniet mediċi, tagħmir, faċilitajiet, strumenti u kotba skond l-iskali stabbiliti taħt is-subartikolu (1) ta' dan l-artikolu.

(3) Meta spettur xieraq ikun tal-fehma li l-mediċini, ħażniet mediċi, tagħmir, faċilitajiet, strumenti u kotba fuq bastiment Malti jkunu defiċjenti fil-kwalità jew fil-kwantità jew ikunu tqegħdu f'reċipjenti mhux adattati, huwa għandu jgħarraf b'dan lill-kaptan, lis-sid jew lill-aġent tal-bastiment, u ċ-ċertifikat ta' reġistrazzjoni tal-bastiment, sew proviżorju sew xort'oħra, jista' jiġi sospiż sakemm jiġi rimedjat id-difett:

Iżda jekk il-kaptan jew is-sid tal-bastiment jonqos milli jirrimedja n-nuqqas u jħares il-ħtiġijiet ta' dan l-artikolu, il-kaptan jew is-sid jista' jeħel multa li ma tkunx ta' iktar

minn ħames mitt *unit* kemm il-darba ma jġibx prova li dak in-nuqqas ta' tħaris ma kienx dovut għan-nuqqas ta' attenzjoni, negliġenza jew xi nuqqas volontarju tiegħu.".

Sostituzzjoni ta' l-artikolu 153 ta' l-Att prinċipali.

73. Minflok l-artikolu 153 ta' l-Att prinċipali għandu jidħol dan li ġej:

"Regolamenti dwar sigurtà fuq il-post tax-xogħol.

153. (1) Minkejja d-dispożizzjonijiet ta' kull liġi oħra, il-Ministru jista' jagħmel regolamenti sabiex jiżgura, sakemm ikun prattikabbli, kondizzjonijiet tax-xogħol siguri u mezzi ta' aċċess siguri għal persuni impjegati fuq bastimenti Maltin.

(2) Mingħajr preġudizzju għall-ġeneralità tas-subartikolu (1) u ta' kull dispożizzjoni ta' dan l-Att, jew ta' kull regolament, regola jew ordni magħmulin taħtu, regolamenti li jsiru taħt dan l-artikolu jistgħu -

(a) ikunu jipprovdu dwar -

(i) il-fattizzi strutturali tal-bastiment,

(ii) kull makkinarju jew tagħmir li jintuża abbord,

(iii) miżuri speċjali ta' sigurezza fuq u taħt il-gverta,

(iv) kull tagħmir għat-tagħbija,

(v) trażżin u prevenzjoni ta' ħruq,

(vi) ankri, ktajjen u ħbula,

(vii) merkanzija u saborra perikoluża, u

(viii) tagħmir protettiv personali;

(b) ikunu jeħtieġu l-manutenzjoni, spezzjon u ttestjar ta' kull tagħmir u jimponu kondizzjonijiet dwar l-użu tiegħu;

(ċ) ikunu jeħtieġu, jipprojbixxu, jew jirregolaw l-użu ta' kull materjal jew proċess;

(d) ikunu jeħtieġu l-provvista u l-użu ta' xi lbies jew tagħmir protettiv;

(e) ikunu jillimitaw is-sigħat ta' impieg ta' Kaptani, baħrin u apprentisti f'xi operazzjoni speċifikata jew f'xi ċirkostanzi speċifikati;

(f) jagħmlu provvedimenti dwar it-twettiq minn persuni maħtura minn fost il-persuni impjegati fuq il-bastiment, ta' funzjonijiet li jkollhom x'jaqsmu ma' l-arranġamenti li jsiru taħt regolamenti; u

(ġ) jagħmlu provvedimenti li jispeċifikaw ir-responsabbiltajiet u dmirijiet rispettivi ta' l-Awtorità, tas-sidien, kaptani, baħrin, piloti u apprendisti fil-prevenzjoni ta' diżgrazzji fuq il-baħar.

(3) Regolamenti magħmula taħt dan l-artikolu jistgħu jipprovdu li persuna li tikser xi dispożizzjoni tagħhom tkun suġġetta għal dik il-penali li tista' tkun provduta fir-regolamenti, li tkun penali li ma tkunx aktar minn elf *unit*.".

Emenda ta' l-artikolu 154 ta' l-Att prinċipali.

74. L-artikolu 154 ta' l-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej:

(a) is-subartikolu (1) tiegħu għandu jitħassar u minfloku jidħol dan is-subartikolu ġdid li ġej:

"(1) Il-Ministru jista' jinkariga lil dawk il-persuni li jidhirlu xierqa (f'dan l-Att imsejħa "l-ispetturi xierqa") biex jiżguraw it-tħaris tad-dispożizzjonijiet ta' dan l-Att dwar il-bastimenti, it-tħaddim tagħhom, l-ekwipaġġ, it-tagħmir, l-akkommodazzjoni, il-provvisti u l-ilma u l-kondizzjonijiet ta' abbord, u meta jagħmel dan huwa jista' partikolarment jinkariga spettur xieraq jew li jiżgura t-tħaris tad-dispożizzjonijiet ta' dan l-Att b'mod ġenerali jew dak ta' xi dispożizzjoni jew dispożizzjonijiet partikolari ta' dan l-Att.";

(b) il-paragrafu (b) tas-subartikolu (2) tiegħu għandu jitħassar u minfloku jidħol dan il-paragrafu ġdid li ġej:

"(b) jitolbu l-produzzjoni tal-kotba, ċertifikati (inklużi ċertifikati ta' kompetenza), karti jew dokumenti oħra li fil-fehma tagħhom ikunu importanti;";

(ċ) minflok il-kliem "għoxrin lira." fis-subartikolu (3) tiegħu għandhom jidħlu l-kliem "mitt *unit*."; u

(d) minnufih wara s-subartikolu (3) tiegħu għandu jiżdied dan is-subartikolu li ġej:

"(4) Il-Ministru jista' b'regolamenti taħt dan l-Att jipprovdi li l-ispetturi xierqa għandhom iġorru fuqhom dak id-dokument ta' l-identita` li jkun juri dawk id-dettalji u li jkun fih dak it-tagħrif hekk kif jista' jiġi preskritt.".

75. Fl-artikolu 164 ta' l-Att prinċipali, minnufih wara l-kliem "sakemm jitilqu għal dak il-port" għandhom jidħlu l-kliem "u, fil-każ ta' mewt, għall-ispejjeż tad-difna". Emenda ta' l-artikolu 164 ta' l-Att prinċipali.

76. L-artikolu 167 ta' l-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej: Emenda ta' l-artikolu 167 ta' l-Att prinċipali.

(a) minflok is-subartikoli (1) u (2) tiegħu għandhom jidħlu dawn is-subartikoli ġodda li ġejjin:

"(1) Baħri jew apprendist jista' jintbagħat f'port ta' ritorn xieraq b'kull rotta xierqa.

(2) Jista' jingħata ritorn lil baħri jew lil apprendist, jekk huwa jkun jiflaħ jaħdem, billi jiġi pprovdut b'impieg xieraq abbord bastiment, li jkun sejjer lejn port ta' ritorn xieraq, li jkollu nies nieqsa mill-ekwipaġġ tiegħu, jew, jekk dan ma jkunx prattikabbli, billi jingħata passaġġ fuq xi bastiment jew inġenji ta' l-ajru, jew jingħata l-flus għall-passaġġ tiegħu, u għal kull parti mir-rotta li tkun fuq l-art, billi jitħallsu l-ispejjeż tal-vjaġġ tiegħu u tal-manteniment tiegħu matul il-vjaġġ, jew billi jingħata l-mezzi biex iħallas dawk l-ispejjeż.";

(b) is-subartikolu (4) tiegħu għandu jiġi enumerat mill-ġdid bħala s-subartikolu (5) tiegħu;

(ċ) minnufih wara s-subartikolu (3) tiegħu għandu jiżdied dan is-subartikolu ġdid li ġej:

"(4) Meta baħri jew apprendist jiġi rimpatrijat bħala membru ta' ekwipaġġ, huwa jkollu jedd għal rimunerazzjoni xierqa għal kull xogħol li jagħmel waqt il-vjaġġ."; u

(d) is-subartikolu (5) tiegħu kif enumerat mill-ġdid għandu jiġi emendat kif ġej:

(i) il-kelma "Malti" għandha titħassar; u

(ii) minflok il-kliem "għal port ta' ritorn xieraq." għandhom jidħlu l-kliem "għal port ta' ritorn xieraq jew għal port fil-qrib ta' port bħal dak; iżda ebda ħaġa f'dan l-artikolu ma għandha teħles lis-sid mill-obbligazzjoni u n-nefqa li jreġġa' lura lill-baħri jew lill-apprendist lejn il-port ta' ritorn xieraq tiegħu.".

Żieda ta' l-artikolu 168A ġdid ma' l-Att prinċipali.

77. Minnufih wara l-artikolu 168 ta' l-Att prinċipali għandu jiżdied dan l-artikolu ġdid li ġej:

Provdiment ta' polza ta' l-assigurazzjoni. Kap. 318.

168A. (1) Bla ħsara għad-dispożizzjonijiet ta' dan l-artikolu u għad-dispożizzjonijiet l-oħra ta' dan l-Att, id-dispożizzjonijiet ta' l-Att dwar is-Sigurtà Soċjali jew ta' kull liġi li tidħol minflok dak l-Att, ma għandhomx japplikaw għar-rigward ta' baħrin barranin impjegati fuq bastimenti Maltin.

(2) Is-sid għandu jkollu polza ta' l-assigurazzjoni maħruġa minn dak l-assiguratur jew klassi ta' assiguraturi approvata mir-Reġistratur-Ġenerali għar-rigward ta' kull membru ta' l-ekwipaġġ tal-bastiment tiegħu biex tkopri:

(a) responsabbiltà għall-ħlas ta' spejjeż ta' sptar, mediċini, manteniment, funeral u kull nefqa oħra li ssir għar-rigward ta' xi feriment, marda jew mewt ta' membru ta' l-ekwipaġġ;

(b) responsabbiltà għar-rimpatriju u għall-kumpens ta' membru ta' l-ekwipaġġ għat-telfien ta' l-impieg tiegħu kaġunat minħabba fit-telfa totali, attwali jew meqjusa, jew f'disgrazzja maġġuri li tirrendi l-bastiment mhux tajjeb għall-baħar u twassal għal-liċenzjament ta' l-ekwipaġġ;

(ċ) responsabbiltà għall-ħlas ta' kumpens jew danni skond il-Liġi u l-konswetudni ta' Malta għar-rigward tal-feriment, jew il-mard jew il-mewt ta' xi membru ta' l-ekwipaġġ;

(d) responsabbiltà għal kull paga li jkollha titħallas lil xi membru ta' l-ekwipaġġ ferut jew marid, jew jekk imut lill-eredi tiegħu;

(e) responsabbiltà għar-rigward ta' telf jew danni fil-ħwejjeġ personali ta' membru ta' l-ekwipaġġ.

(3) Il-Ministru jista' jagħmel regolamenti kif jidhirlu meħtieġa li jkunu jirregolaw il-kopertura ta' polza ta' l-assigurazzjoni bħal ma hi meħtieġa skond is-subartikolu (2) ta' dan l-artikolu u l-kumpens li għandu jitħallas fil-każ ta' kull feriment jew mewt imġarrba minn membri ta' l-ekwipaġġ.

(4) Fil-każ ta' membru ta' l-ekwipaġġ li jkun Malti, ma għandhom jintilfu ebda benefiċċji taħt l-Att dwar is-Sigurtà Soċjali jew kull liġi li tidħol minflok dak l-Att, minħabba f'li jkun ingħata xi kumpens bħal dak imsemmi taħt is-subartikoli (2) u (3) ta' dan l-artikolu lill-membru ta' l-ekwipaġġ jew lill-eredi tiegħu.

(5) Regolamenti magħmula taħt dan l-artikolu jistgħu jipprovdu li persuna li tikser xi dispożizzjoni tagħhom tkun suġġetta għal dik il-penali li tista' tkun provduta fir-regolamenti, li tkun penali li ma tkunx aktar minn elf *unit*.".

78. Minnufih wara s-subartikolu (1) ta' l-artikolu 195 ta' l-Att prinċipali għandu jiżdied dan il-proviso ġdid li ġej: Emenda ta' l-artikolu 195 ta' l-Att prinċipali.

"Iżda l-Ministru jista', b'regolamenti jemenda, iżid ma', jibdel, jirrevoka jew jissostitwixxi r-Raba' Skeda li tinsab ma' dan l-Att.".

79. L-artikolu 205 ta' l-Att prinċipali għandu jitħassar u minfloku jidħol dan l-artikolu ġdid li ġej: Emenda ta' l-artikolu 205 ta' l-Att prinċipali.

"Applikazzjoni f'parti għal *pleasure yachts*.

205. Id-dispożizzjonijiet ta' l-artikoli 113 sa 120 (it-tnejn inklużi), ta' l-artikoli 121 sa 122Ċ (it-tnejn inklużi), ta' l-artikoli 125, 133, 137 u 148, u ta' l-artikoli 190 sa 194 (it-tnejn inklużi) ta' dan l-Att, u daqskemm jista' jiġi preskritt, kull provvediment ieħor ta' din it-Taqsima ta' dan l-Att, hekk kif il-Ministru jista' jippreskrivi b'regolamenti, ma għandhomx japplikaw għal *pleasure yachts*.".

80. L-artikolu 206 ta' l-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej: Emenda ta' l-artikolu 206 ta' l-Att prinċipali.

(a) is-subartikolu (2) tiegħu għandu jitħassar;

(b) is-subartikoli (3), (4), (5), (6) u (7) tiegħu għandhom jiġu enumerati mill-ġdid bħala s-subartikoli (2), (3), (4), (5) u (6) tiegħu;

(ċ) il-paragrafu (a) tas-subartikolu (2) tiegħu kif enumerat mill-ġdid għandu jiġi emendat kif ġej:

(i) fis-subparagrafu (i) tiegħu, minnufih wara l-kliem "dwar dgħajjes tas-sajd;" għandha tidħol il-kelma "u";

(ii) is-subparagrafu (ii) tiegħu għandu jitħassar; u

(iii) is-subparagrafu (iii) tiegħu għandu jiġi enumerat mill-ġdid bħala s-subparagrafu (ii) tiegħu; u

(d) il-paragrafu (b) tas-subartikolu (2) tiegħu kif enumerat mill-ġdid għandu jiġi mħassar u minfloku jidħol dan li ġej:

"(b) fl-applikazzjoni ta' l-artikolu 115 għall-imsemmija dgħajjes tas-sajd, ftehim ta' dgħajsa tas-sajd jista' jsir mis-sid minflok mill-kaptan u d-dispożizzjonijiet ta' dan l-Att dwar l-għemil tal-ftehim għandhom jiftiehmu skond hekk.".

Żieda ta' l-artikolu 206A ġdid ma' l-Att prinċipali.

81. Minnufih qabel l-artikolu 207 ta' l-Att prinċipali, għandu jiżdied dan l-artikolu ġdid li ġej:

"Applikazzjoni tal-Konvenzjoni dwar il-Ħarsien mill-Periklu.

206A. (1) Il-Konvenzjoni dwar il-Ħarsien mill-Periklu għandha, kemm-il darba ma jiġix provdut xort'oħra f'regoli magħmulin taħt l-artikoli 207 sa 212 (it-tnejn inklużi) ta' dan l-Att, ikunu japplikaw għall-bastimenti Maltin kollha u għall-bastimenti l-oħra kollha filwaqt li dawn ikunu fl-ibħra territorjali ta' Malta bħallikieku l-ħtiġiet tagħha kienu imposti fuq dawk il-bastimenti b'regoli magħmulin taħt dawk l-artikoli.

(2) Għall-għanijiet tas-subartikolu (1) ta' dan l-artikolu, il-frażi "Konvenzjoni dwar il-Ħarsien mill-Periklu" għandu jkollha l-istess tifsira bħalma hu lilha mogħti fl-artikolu 213 ta' dan l-Att.".

Emenda ta' l-artikolu 207 ta' l-Att prinċipali.

82. Is-subartikolu (2) ta' l-artikolu 207 ta' l-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej:

(a) minflok il-kliem "f'port f'Malta." fil-paragrafu (b) tiegħu għandhom jidħlu l-kliem "fl-ibħra territorjali ta' Malta;"; u

(b) minnufih wara l-paragrafu (b) tiegħu għandu jiżdied dan il-paragrafu ġdid li ġej:

"(ċ) dawk il-bastimenti l-oħra li l-Ministru jista' jippreskrivi.".

83. Minflok il-paragrafu (b) tas-subartikolu (2) ta' l-artikolu 208 ta' l-Att prinċipali għandu jidħol dan li ġej: Emenda ta' l-artikolu 208 ta' l-Att prinċipali.

"(b) kull bastiment ieħor fil-waqt li jkunu fl-ibħra territorjali ta' Malta.".

84. L-artikolu 209 ta' l-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej: Emenda ta' l-artikolu 209 ta' l-Att prinċipali.

(a) minflok is-subartikolu (2) tiegħu għandu jidħol dan li ġej:

"(2) Dan l-artikolu japplika għal:

(a) bastimenti Maltin;

(b) il-bastimenti l-oħra kollha fil-waqt li jkunu fl-ibħra territorjali ta' Malta."; u

(b) is-subartikolu (3) tiegħu għandu jitħassar u s-subartikolu (4) għandu jiġi enumerat mill-ġdid bħala s-subartikolu (3) tiegħu.

85. Minflok is-subartikolu (2) ta' l-artikolu 210 ta' l-Att prinċipali għandu jidħol dan li ġej: Emenda ta' l-artikolu 210 ta' l-Att prinċipali.

"(2) Dan l-artikolu japplika għal:

(a) bastimenti Maltin;

(b) il-bastimenti l-oħra kollha fil-waqt li jkunu fl-ibħra territorjali ta' Malta.".

86. L-artikolu 213 ta' l-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej: Emenda ta' l-artikolu 213 ta' l-Att prinċipali.

(a) id-dispożizzjoni li hemm għandha tiġi enumerata mill-ġdid bħala s-subartikolu (1) tiegħu; u

(b) minnufih wara s-subartikolu (1) tiegħu kif enumerat mill-ġdid għandu jiżdied dan is-subartikolu ġdid li ġej:

"(2) Kull riferenza fis-subartikolu (1) ta' dan l-artikolu għal xi konvenzjoni jew protokoll internazzjonali għandha tinkludi riferenza għal kull emenda għall-konvenzjoni jew għall-protokoll li l-Gvern ta' Malta jkun irratifika, aderixxa għaliha jew aċċetta.".

Żieda ta' l-artikolu 221A ġdid ma' l-Att prinċipali.

87. Minnufih wara l-artikolu 221 ta' l-Att prinċipali, għandu jiżdied dan l-artikolu ġdid li ġej:

"Ċertifikat ta' ebda periklu għal bastiment tal-merkanzija.

221A. Meta l-Ministru jkun sodisfatt li bastiment tal-għal merkanzija jkun jissodisfa l-ħtiġiet tal-provvedimenti ta' hawn aktar qabel f'din is-sezzjoni għall-ħruġ ta' ċertifikat ta' kostruzzjoni bla periklu ta' bastiment tal-merkanzija, ta' ċertifikat ta' tagħmir għall-ħarsien mill-periklu, u ta' ċertifikat tar-radju, huwa jista' joħroġ dwar dak il-bastiment minflok dawk iċ-ċertifikati, ċertifikat ta' ebda periklu għal bastiment tal-merkanzija, u dak iċ-ċertifikat għandu għall-għanijiet ta' dan l-Att jitqies li jkun ċertifikat ta' kostruzzjoni bla periklu ta' bastiment tal-merkanzija, ċertifikat ta' tagħmir għall-ħarsien mill-periklu, u ċertifikat tar-radju għar-rigward ta' dak il-bastiment tal-merkanzija, u kull riferenza f'dan l-Att għal dawk iċ-ċertifikati għandha titqies li tinkludi riferenza għal ċertifikat ta' ebda periklu għal bastiment tal-merkanzija.".

Emenda ta' l-artikolu 226 ta' l-Att prinċipali.

88. L-artikolu 226 ta' l-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej:

(a) is-subartikolu (1) tiegħu għandu jitħassar u minfloku jidħol dan is-subartikolu ġdid li ġej:

"(1) Ċertifikat ta' bastiment tal-passiġġieri jibqa' jseħħ għal żmien mhux iktar minn sena mid-data tal-ħruġ tiegħu, u kull ċertifikat ieħor imsemmi fid-dispożizzjonijiet ta' qabel ta' dan l-artikolu jibqa' jseħħ għal żmien mhux iktar minn ħames snin.";

(b) is-subartikoli (2) u (3) tiegħu għandhom jitħassru;

(ċ) is-subartikoli (4), (5), (6) u (7) tiegħu għandhom jiġu enumerati mill-ġdid bħala s-subartikoli (2), (3), (4) u (5) tiegħu; u

(d) is-subartikolu (3) kif enumerat mill-ġdid għandu jitħassar u minfloku jidħol dan is-subartikolu ġdid li ġej:

"(3) Il-Ministru jista' jagħti estensjoni għal kull ċertifikat mogħti skond id-dispożizzjonijiet ta' qabel ta' din it-Taqsima ta' dan l-Att dwar kull bastiment Malti għal żmien ta' mhux iżjed minn tliet xhur mid-data meta ċ-ċertifikat, kieku ma kinitx l-estensjoni, kien jiddekadi.".

Emenda ta' l-artikolu 251 ta' l-Att prinċipali.

89. L-artikolu 251 ta' l-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej:

(a) il-kliem "(f'dan l-Att imsejha "il-Konvenzjoni dwar is-Sinjal tat-Tagħbija")." fis-subartikolu (1) tiegħu għandhom jitħassru u minflokhom jidħlu l-kliem "jew kull konvenzjoni internazzjonali oħra jew protokoll ieħor li jkollhom x'jaqsmu mas-sinjali tat-tagħbija li l-Gvern ta' Malta jkun irratifika jew aderixxa għalihom (f'dan l-Att imsejha "il-Konvenzjoni dwar is-Sinjal tat-Tagħbija").": u

(b) minnufih wara s-subartikolu (6) tiegħu għandu jiżdied dan is-subartikolu ġdid li ġej:

"(7) Kull riferenza fis-subartikolu (1) ta' dan l-artikolu għal konvenzjoni internazzjonali jew protokoll għandha tinkludi riferenza għal kull emenda għall-konvenzjoni jew għall-protokoll li l-Gvern ta' Malta jkun irratifika, aderixxa għaliha jew aċċetta.".

90. L-artikoli 278 sa 283, it-tnejn inklużi, ta' l-Att prinċipali għandhom jitħassru u minflokhom jidħlu dawn l-artikoli ġodda li ġejjin: Sostituzzjoni ta' l-artikoli 278 sa 283 ta' l-Att prinċipali.

"Bastimenti mhux tajbin għall-baħar.

278. (1) Għall-għanijiet ta' l-artikoli 278 sa 283Ċ ta' dan l-Att, bastiment ikun "bastiment mhux tajjeb għall-baħar" jew "bastiment perikoluż" jew jitqies bħala "meta l-bastiment ma jkunx tajjeb għall-baħar" jekk, meta titqies ix-xorta tas-servizz li għalih ikun maħsub, il-bastiment, minħabba fl-affarijiet imsemmija fis-subartikolu (2) ta' dan l-artikolu, ma jkunx tajjeb li jbaħħar mingħajr periklu għall-ħajja, għall-proprjeta` jew għall-ambjent marittimu.

(2) L-affarijiet imsemmija fis-subartikolu (1) ta' dan l-artikolu huma -

(a) il-kondizzjoni jew l-istat difettuż għall-għan li għalih ikun maħsub -

(i) tal-bastiment jew tal-buq jew tat-tagħmir jew tal-makkinarju tiegħu, jew

(ii) ta' xi biċċa mill-bastiment jew mill-buq jew mit-tagħmir jew mill-makkinarju tiegħu;

(b) ekwipaġġ nieqes;

(ċ) tagħbija żejda jew tagħbija perikoluża jew ħażina;

(d) nuqqas ta' għarfien sew mill-kaptan sew mill-ekwipaġġ ta' proċeduri essenzjali abbord il-bastiment għar-rigward tas-sigurtà ta' bastimenti;

(e) kull ħaġ'oħra rilevanti għas-sigurtà tal-bastiment inkluż il-fatt, mingħajr pregudizzju għall-ġeneralità ta' dak hawn aktar qabel imsemmi, li l-bastiment jkun qiegħed jikser xi regolament magħmul taħt it-Taqsima VA ta' dan l-Att;

u qegħdin jissemmew fl-artikoli 278 sa 283Ċ ta' dan l-Att, għar-rigward ta' bastiment, bħala "l-affarijiet rilevanti għas-sigurta` tiegħu".

(3) Fl-artikoli 278 sa 283Ċ ta' dan l-Att, "ibaħħar" għandha, fil-każ meta s-servizz li għalih il-bastiment ikun maħsub ikun dak ta' l-għemil ta' vjaġġi jew eskursjonijiet li ma jkunux tbaħħir, tiftiehem bħala "toħroġ għal vjaġġ jew eskursjoni bħal dawk".

Reat għal min ibaħħar bastimenti mhux tajbin għall-baħar.

279. (1) Jekk xi persuna tibgħat jew tipprova tibgħat, jew tieħu sehem biex jintbagħat jew f'attentat biex jintbagħat, bastiment fuq il-baħar meta l-bastiment ma jkunx tajjeb għall-baħar hekk li x'aktarx tiġi perikolata l-ħajja ta' xi persuna, hi tista' teħel, kemm-il darba ma tippruvax li tkun użat il-mezzi kollha xierqa biex il-bastiment jintbagħat fuq il-baħar fi stat tajjeb li jbaħħar jew li t-tbaħħir tal-bastiment meta ma kienx f'dak l-istat tajjeb li jbaħħar kien raġonevoli u ġustifikat fiċ-ċirkostanzi, għal kull reat priġunerija għal żmien ta' mhux aktar minn sentejn jew multa ta' mhux iżjed minn elf *unit* jew dik il-priġunerija u dik il-multa flimkien.

(2) Jekk il-kaptan ta' bastiment xjentement jieħu l-bastiment fuq il-baħar meta ma jkunx fi stat tajjeb għall-baħar hekk li x'aktarx tiġi perikolata l-ħajja ta' xi persuna, hu jista' jeħel, kemm-il darba ma jippruvax li t-tbaħħir tal-bastiment meta ma kienx f'dak l-istat tajjeb għall-baħar kien raġonevoli u ġustifikat fiċ-ċirkostanzi, għal kull reat priġunerija għal żmien ta' mhux iżjed minn sentejn jew multa ta' mhux iżjed minn elf *unit* jew dik il-priġunerija u dik il-multa flimkien.

(3) Id-dispożizzjonijiet tas-subartikolu (1) ta' dan l-artikolu għandhom japplikaw *mutatis mutandis* għal kull persuna li tibgħat jew tipprova tibgħat, jew tieħu sehem biex

jintbaghat jew f'attentat biex jintbaghat, bastiment barrani fuq il-baħar minn port f'Malta.

Obbligi dwar jekk bastiment ikunx tajjeb għall-baħar relattivament għall-ekwipaġġ.

280. (1) F'kull kuntratt ta' servizz, espress jew mifhum, bejn is-sid ta' bastiment u l-kaptan jew xi baħri tiegħu, u f'kull att ta' apprendistat li bih xi persuna jkollha sservi ta' apprendist abbord xi bastiment, għandu jkun mifhum, minkejja kull ftehim kuntrarju, li jkun hemm l-obbligu tas-sid tal-bastiment li s-sid tal-bastiment u l-kaptan u kull persuna inkarigata bit-tagħbija tal-bastiment, jew fit-tħejjija tal-bastiment għall-baħar, jew biex il-bastiment ibaħħar, jużaw il-mezzi kollha xierqa biex jiżguraw li l-bastiment ikun tajjeb għall-baħar fuq il-vjaġġ fil-waqt li jkun se jibda dak il-vjaġġ u li matul il-vjaġġ iżommu l-bastiment fi stat tajjeb li jbaħħar għal dak il-vjaġġ.

(2) Ebda ħaġa f'dan l-artikolu ma tagħmel lis-sid ta' bastiment responsabbli minħabba li l-bastiment ikun intbagħat fuq il-baħar meta ma kienx fi stat tajjeb għall-baħar jekk, minħabba ċirkostanzi speċjali, kien raġonevoli u ġustifikat li jintbgħat il-bastiment fuq il-baħar.

Setgħa li bastimenti perikolużi jiġu miżmuma.

281. (1) Meta r-Reġistratur-Ġenerali jkun jidhirlu li bastiment Malti, li jkun f'xi port f'Malta jew barra minn Malta, jew bastiment barrani, li jkun f'xi port f'Malta, jkun bastiment perikoluż, ir-Reġistratur-Ġenerali jista' -

(a) fil-każ ta' bastiment Malti, jkun fejn ikun, jissospendilu ċ-ċertifikat ta' reġistrazzjoni u jipprojbih milli jbaħħar; jew

(b) fil-każ ta' bastiment Malti f'xi port f'Malta, jew ta' bastiment barrani, jara li dan jiġi miżmum, sakemm ikun sodisfatt li dan ikun jista' jbaħħar.

(2) Meta l-bastiment jiġi miżmum bis-saħħa tas-subartikolu (1) ta' dan l-artikolu, ir-Reġistratur-Ġenerali jista' jadotta kull miżura jew mezz li jidhirlu li jkunu xierqa jew meħtieġa sabiex izomm il-bastiment milli jsalpa sakemm ikun għadu mhux tajjeb għall-baħar.

(3) Meta bastiment ikun ġie miżmum taħt is-subartikolu (1) ta' dan l-artikolu -

(a) għandu jiġi minnufih notifikat lill-kaptan tal-bastiment avviż ta' detenzjoni li jkun jispeċifika r-

raġunijiet għaliex dak il-bastiment ikun ġie miżmum u jwaqqfu milli jbaħħar sakemm jiġi mitluq;

(b) fil-każ ta' bastiment barrani, kopja ta' dak l-avviż ta' detenzjoni għandu minnufih jintbagħat lill-eqreb uffiċċju konsulari tal-pajjiz fejn ikun jappartjeni l-bastiment;

(ċ) ir-Reġistratur-Ġenerali jista f'kull żmien, jekk jidhirlu spedjenti, jibgħat il-kwistjoni lill-qorti ta' spezzjon; u

(d) ir-Reġistratur-Ġenerali jista' f'kull żmien, jekk ikun sodisfatt li dak il-bastiment ma jkunx għadu perikoluż, jordna li jiġi mitluq jew taħt kondizzjonijiet jew mingħajrhom.

(4) Bastiment li jiġi miżmum skond dan l-artikolu ma jiġix mitluq jekk wara tkun ingħalqet ir-reġistrazzjoni Maltija tiegħu.

Riferenzi ta' avviżi ta' detenzjoni lill-qorti ta' spezzjon.

282. (1) Kull kwistjoni dwar jekk xi ħaġa, speċifikata għar-rigward ta' bastiment f'avviż ta' detenzjoni skond l-artikolu 281 ta' dan l-Att, u li dwarha r-Reġistratur-Ġenerali jkun għamel fehma, tkunx tassew ikkostitwiet bażi valida għal dik il-fehma, għandha, jekk il-kaptan jew is-sid tal-bastiment ikun hekk jeħtieġ b'avviż mogħti lir-Reġistratur-Ġenerali fi żmien għaxart ijiem min-notifika ta' l-avviż ta' detenzjoni, tiġi riferita lill-qorti ta' spezzjon.

(2) Meta jingħata avviż mill-kaptan jew mis-sid tal-bastiment skond is-subartikolu (1) ta' dan l-artikolu, l-għoti ta' l-avviż ma għandux jissospendi t-tħaddim ta' l-avviż ta' detenzjoni, sakemm ma jsirx rikors mill-persuna li tkun qed titlob ir-riferenza u l-qorti ta' spezzjon tordna li jsir dan.

(3) F'dak kollu li jwassal għad-deċizjoni tagħha, il-qorti ta' spezzjon għandha tqis kull ħaġ'oħra li ma tkunx imsemmija fl-avviż ta' detenzjoni li tkun tidhrilha bħala rilevanti dwar jekk il-bastiment kienx bastiment perikoluż jew le.

(4) Meta dwar riferenza taħt dan l-artikolu, il-qorti ta' spezzjon tiddeċiedi għar-rigward ta' xi ħaġa li dwarha tkun ir-riferenza, li fiċ-ċirkostanzi kollha il-ħaġa ma kienetx tikkostitwixxi bażi valida għall-fehma tar-Reġistratur-Ġenerali, il-qorti għandha jew tħassar l-avviż ta' detenzjoni

jew inkella taffermah b'dawk il-bidliet hekk kif tista', fiċ-ċirkostanzi, tqis li jkunu xierqa; u f'kull każ ieħor, il-qorti ta' spezzjon għandha tafferma l-avviż fl-għamla oriġinali tiegħu.

(5) Il-qorti ta' spezzjon għandha tinkludi fid-deċiżjoni tagħha riżultanza dwar jekk kienx hemm bazi valida jew le biex il-bastiment jinżamm bħala bastiment perikoluż.

(6) Meta s-sid jew il-kaptan ta' bastiment barrani, li jkun f'xi port f'Malta, jappella quddiem il-qorti ta' spezzjon, l-uffiċjal konsulari msemmi fl-artikolu 281 ta' dan l-Att jista', fuq talba tiegħu, jaħtar persuna kompetenti biex jagħmilha ta' assessur minflok dak l-assessur illi, li kieku l-bastiment kien bastiment Malti, kien jinħatar xort'oħra milli mill-Ministru.

Kumpens għal meta bastiment jinżamm invalidament.

283. (1) Meta dwar riferenza taħt l-artikolu 282 ta' dan l-Att għar-rigward ta' avviż ta' detenzjoni dwar xi bastiment -

(a) il-qorti ta' spezzjon tiddeċiedi li xi ħaġa ma kienetx tikkostitwixxi bażi valida għall-fehma tar-Reġistratur Ġenerali, u

(b) il-qorti ta' spezzjon ikun jidhrilha li ma kienx hemm raġunijiet validi għar-Reġistratur Ġenerali biex jagħmel dik il-fehma,

il-qorti ta' spezzjon tista' tiddeċiedi bħala dovut lil sid il-bastiment dak il-kumpens għar-rigward ta' kull telf imġarrab minnu b'konsegwenza taż-żamma tal-bastiment, hekk kif il-qorti ta' spezzjon tqis xieraq.

(2) Kull kumpens mogħti taħt dan l-artikolu għandu jiġi mħallas mill-Awtorità.

Responsabbiltà dwar spejjeż.

283A. (1) Meta bastiment jiġi miżmum jew ikollu ċ-ċertifikat ta' reġistrazzjoni tiegħu sospiż skond l-artikolu 281 ta' dan l-Att, is-sid tal-bastiment jista' jkollu jħallas lir-Reġistratur-Ġenerali l-ispejjez tiegħu minħabba u inċidentali għaż-żamma tal-bastiment.

(2) Għall-għanijiet ta' dan l-artikolu l-ispejjeż minħabba u inċidentali għal kull miżura jew mezz adottati skond is-subartikolu (2) ta' l-artikolu 281 ta' dan l-Att u għall-proċedimenti kollha quddiem qorti ta' spezzjon, ikunu parti

mill-ispejjeż taż-żamma tal-bastiment, u kull kwistjoni dwar l-ammont ta' dawn l-ispejjeż għandha tintbagħat lir-Reġistratur tal-Qrati li għandu, fuq talba tar-Reġistratur-Ġenerali, jistabbilixxi u jiċċertifika l-ammont xieraq ta' dawk l-ispejjez.

Is-sid u l-kaptan, it-tnejn responsabbli għal bastiment perikoluż.

283B. (1) Meta bastiment Malti, li jkun f'xi port f'Malta jew barra minn Malta, jew bastiment barrani, li jkun f'xi port f'Malta, jkun perikoluż, għaldaqshekk, bla ħsara għas-subartikoli (4) u (5) ta' dan l-artikolu, kull wieħed mill-kaptan u mis-sid tal-bastiment ikun ħati ta' reat.

(2) Meta, fil-waqt li bastiment ikun perikoluż, ir-responsabbiltà tas-sid dwar dak li għandu x'jaqsam mas-sigurezza tiegħu jkunu ġew meħuda (sew għalkollox sew f'parti minnhom) minn xi persuna jew persuni li ma jkunux huma s-sid, u jkunu ġew hekk meħuda minn dik il-persuna jew (skond kif jista' jkun il-każ) minn kull wieħed minn dawk il-persuni jew -

(a) direttament, skond il-pattijiet ta' *charter-party* jew ta' ftehim ta' maniġġament magħmul mas-sid, jew

(b) indirettament, taħt il-pattijiet ta' serje ta' *charter-parties* jew ta' kull ftehim ta' maniġġament,

ir-riferenza għas-sid fis-subartikolu (1) ta' dan l-artikolu għandha tiftiehem bħala riferenza għal dik il-persuna l-oħra jew (skond kif jista' jkun il-każ) għal kull wieħed minn dawk il-persuni l-oħra.

(3) Min jinsab ħati ta' reat taħt dan l-artikolu jista' jeħel multa ta' mhux iżjed minn elf *unit* jew priġunerija għal żmien mhux aktar minn sentejn jew għal dik il-multa u priġunerija flimkien.

(4) Jista' jkun ta' difiża fi proċedimenti għal reat taħt dan l-artikolu jekk jiġi ppruvat li fiż-żmien tar-reat allegat -

(a) kienu saru arranġamenti li kienu xierqa biex jiżguraw li qabel ma bastiment ibaħħar dan kien tajjeb għal daqstant u mingħajr periklu gravi għall-ħajja tal-bniedem minħabba f'dawk il-ħwejjeġ li huma rilevanti għas-sigurezza tiegħu kif ikunu speċifikati fl-akkuża; jew

(b) kien raġonevoli li dawk l-arranġamenti ma kienux saru.

(5) Jista' wkoll ikun ta' difiża fi proċedimenti għal reat taħt dan l-artikolu jekk jiġi ppruvat -

(a) li taħt il-pattijiet ta' *charter-party* wieħed jew iktar jew ta' kull ftehim ta' maniġġament li l-akkużat ikun parti fih, ir-responsabbiltajiet rilevanti, jiġifieri -

(i) meta l-akkużat ikun is-sid, kull responsabbiltà tiegħu għar-rigward tal-ħwejjeġ rilevanti għas-sigurezza tal-bastiment, jew

(ii) meta jistgħu jsiru proċedimenti kontra l-akkużat bis-saħħa tas-subartikolu (2) ta' dan l-artikolu, daqstant minn dawk ir-responsabbiltajiet daqskemm ikunu ġew meħuda minnu kif imsemmi f'dak is-subartikolu,

kienu fiż-żmien tar-reat allegat għalkollox meħudin minn xi persuna jew persuni oħra li huma parti f'dawk il-pattijiet; u

(b) li fiċ-ċirkostanzi kollha tal-każ l-akkużat kien ħa dawk il-passi bħalma kien raġonevoli għalih li jieħu, u ezerċita diliġenza tali bħalma kien raġonevoli għalih li jeżerċita, sabiex jiżgura t-twettiq xieraq ta' kull responsabbiltà rilevanti matul iż-żmien meta dawk ir-responsabbiltajiet kienu meħuda minn xi persuna jew persuni oħra bħalma hemm imsemmija fil-paragrafu (a) ta' dan l-artikolu;

u, sabiex jiġi stabbilit jekk l-akkużat ikunx għamel dan, għandhom b'mod partikolari jitqiesu dawk il-ħwejjeġ li hemm imsemmija fis-subartikolu (6) ta' dan l-artikolu.

(6) Dawk il-ħwejjeġ huma -

(a) jekk fi żmien qabel ma jkun sar l-allegat reat kienx jaf l-akkużat, jew fiċ-ċirkostanzi kollha kellux raġonevolment ikun jaf, b'xi nuqqas fit-twettiq tar-responsabbiltajiet rilevanti; u

(b) sa liema limitu seta' jew ma setax l-akkużat, taħt il-pattijiet ta' xi *charter-party* jew ftehim ta' maniġġament bħalma hemm imsemmi fil-paragrafu (a) tas-subartikolu (5) ta' dan l-artikolu -

(i) itemm, jew

(ii) jintervjeni fil-maniġġ tal-bastiment, fil-każ ta' xi nuqqas bħal dak, u jekk kienx raġonevoli li l-akkużat iqiegħed lilu nnifsu f'dik il-pożizzjoni.

(7) F'dan l-artikolu -

"ftehim ta' maniġġament", dwar bastiment, tfisser kull ftehim (li ma jkunx *charter-party* jew kuntratt ta' impieg) li bis-saħħa tiegħu il-bastiment jiġi maniġġat, sew għalkollox sew biss f'parti, minn persuna li ma tkunx is-sid (sew f'isem is-sid jew f'isem xi persuna oħra); u

"responsabbiltajiet rilevanti" għandha tiftiehem skond is-subartikolu (5) ta' dan l-artikolu.

(8) Riferenzi f'dan l-artikolu għal responsabbiltajiet meħudin minn persuna taħt il-pattijiet ta' *charter-party* jew ta' xi ftehim ta' maniġġament huma riferenzi għal responsabbiltajiet hekk meħudin minnu sew jekk ikun daħal f'*charter-party* jew ftehim ta' maniġġament ulterjuri li jkunu jipprovdu li dawk ir-responsabbiltajiet ikunu meħudin minn xi persuna oħra.

Is-sid responsabbli għat-tħaddim perikoluż tal-bastiment.

283Ċ. (1) Ikun id-dmir tas-sid ta' bastiment li dan l-artikolu japplika għalih li jieħu kull pass raġonevoli sabiex jiżgura li l-bastiment jitħaddem b'mod sigur.

(2) Dan l-artikolu japplika għal bastiment Malti, li jkun qiegħed f'xi port f'Malta jew barra minn Malta, u għal bastiment barrani, li jkun qiegħed fil-limiti ta' l-ibħra territorjali ta' Malta filwaqt li jkun qed ibaħħar lejn jew minn xi port f'Malta, kemm-il darba dak il-bastiment ma jkunx qiegħed ibaħħar b'dak il-mod minħabba fil-kondizzjonijiet tat-temp jew minħabba ċirkostanzi oħra inevitabbli.

(3) Jekk is-sid ta' bastiment li għalih japplika dan l-artikolu jonqos milli jwettaq id-dmir fuqu mqiegħed bis-subartikolu (1) ta' dan l-artikolu, huwa jista' jeħel multa

ta' mhux iżjed minn elf *unit* jew prigunerija għal żmien mhux aktar minn sentejn jew dik il-multa u prigunerija flimkien.

(4) Meta bastiment bħal dak -

(a) ikollu *demise charter*, jew

(b) ikun maniġġat, sew għalkollox sew biss f'parti, minn persuna li ma tkunx is-sid taħt il-pattijiet ta' ftehim ta' maniġġament fi ħdan it-tifsira ta' l-artikolu 283B,

kull riferenza għas-sid tal-bastiment fis-subartikolu (1) jew (3) ta' dan l-artikolu għandha tiftiehem bħala li tinkludi riferenza -

(i) għan-nolleġġatur fil-każ ta' *demise charter*, jew

(ii) għal xi *manager* bħal dak imsemmi fil-paragrafu (b) hawn aktar qabel, jew

(iii) (jekk il-bastiment ikun sew fuq *charter* sew immaniġġat kif hawn aktar qabel imsemmi) għal sew in-nolleġġatur sew kull *manager* bħal dak,

u skond hekk ir-riferenza fis-subartikolu (1) ta' dan l-artikolu għat-teħid ta' kull pass raġonevoli għandha tiftiehem, għar-rigward tas-sid, tan-nolleġġatur jew ta' kull *manager* bħal dak, bħala riferenza għat-teħid ta' dawk il-passi kollha bħalma hu raġonevoli għalih li jieħu fiċ-ċirkostanzi tal-każ.".

91. Minnufih wara t-Taqsima V ta' l-Att prinċipali għandha tiżdied din it-Taqsima ġdida li ġejja:

Iżid it-Taqsima VA ġdida u l-artikolu 308A ma' l-Att prinċipali.

"TAQSIMA VA

THARIS MINN TINĠIS LI JSIR MINN BASTIMENTI

Tharis minn tinġis li jsir minn bastimenti.

308A. (1) Il-Ministru jista' jagħmel regolamenti hekk kif jidhirlu meħtieġa sabiex jagħti seħħ lil xi provvediment minn xi wieħed jew waħda minn dawn li ġejjin li l-Gvern ta' Malta jkun irratifika, aderixxa għalihom jew aċċetta -

(a) il-Konvenzjoni Internazzjonali dwar it-Tharis mit-Tinġis li jsir minn Bastimenti ffirmata f'Londra fit-2 ta' Novembru, 1973 u l-Protokoll għaliha ffirmat f'Londra fis-17 ta' Frar, 1978 (inklużi l-protokolli, annessi u appendiċi relattivi);

(b) il-Protokoll li jirrigwarda l-Intervent fil-Baħar Miftuħ f'Każijiet ta' Tinġis Marittimu minn Sustanzi li mhumiex Żejt, iffirmat f'Londra fit-2 ta' Novembru, 1973;

(ċ) il-Konvenzjoni Internazzjonali dwar it-Tħejjija, Azzjoni u Koperazzjoni fit-Tinġis miż-Żejt, iffirmata f'Londra fit-30 ta' Novembru, 1990; u

(d) kull ftehim internazzjonali mhux imsemmi fil-paragrafi (a) sa (ċ) hawn aktar qabel imsemmija li jirrigwarda t-tharis, tnaqqis jew kontroll ta' tinġis tal-baħar jew ta' ilmijiet oħra b'materjal ġej minn bastimenti jew li jirregola r-responsabbiltà ta' persuna li titnissel mit-tinġis tal-baħar jew ta' ilmijiet oħra;

u fil-paragrafu (d) hawn aktar qabel ir-riferenza għal ftehim tinkludi ftehim li jipprovdi dwar il-modifika ta' xi ftehim ieħor, inkluża l-modifika ta' ftehim imsemmi fil-paragrafi (a) sa (ċ) hawn aktar qabel imsemmija.

(2) Riferenza fis-subartikolu (1) ta' dan l-artikolu għal xi ftehim jew konvenzjoni jew protokoll internazzjonali għandha tinkludi riferenza għal kull emenda għal dak il-ftehim jew konvenzjoni jew protokoll li l-Gvern ta' Malta jkun irratifika, iffirma jew aċċetta.

(3) Is-setgħat mogħtija bis-subartikolu (1) ta' dan l-artikolu sabiex isiru provvedimenti bil-għan li jingħata seħħ lil xi ftehim jinkludu s-setgħa li jiġi pprovdut dwar id-dħul fis-seħħ tal-provvediment minkejja li l-ftehim jista' jkun għadu ma ġiex fis-seħħ.".

Sostituzzjoni ta' l-artikolu 312 ta' l-Att prinċipali.

92. L-artikolu 312 ta' l-Att prinċipali għandu jitħassar u minfloku għandu jidħol dan l-artikolu ġdid li ġej:

"Disgrazzji dwar bastimenti.

312. Disgrazzja dwar bastiment għandha titqies li tiġri meta -

(a) xi bastiment attwalment jew x'aktarx jintilef, jiġi abbandunat, jinkalja jew ikollu ħsarat sostanzjali;

(b) xi bastiment jew dgħajsa fuq bastiment jew merkanzija minn fuq dak il-bastiment tkun attwalment jew x'aktarx ikkaġunat xi telf, abbandun, inkaljar jew ħsara sostanzjali, inklużi t-telf ta' ħajja ta' xi ħadd jew il-ħsara fil-persuna ta' xi ħadd;

(ċ) it-telf ta' ħajja ta' xi ħadd jiġri abbord xi bastiment jew xi dgħajsa ta' bastiment;

(d) xi ħadd ikun ġarrab feriment abbord xi bastiment jew dgħajsa ta' bastiment;

(e) il-Ministru b'regolamenti jkun hekk ippreskriva.".

93. Is-subartikolu (1) ta' l-artikolu 313 ta' l-Att prinċipali għandu jitħassar u minfloku jidħol dan is-subartikolu ġdid li ġej:

Emenda ta' l-artikolu 313 ta' l-Att prinċipali.

"(1) Inkjesta preliminari rigward disgrazzja dwar bastiment tista' ssir minn dik il-persuna li tkun nominata mill-Ministru meta -

(a) disgrazzja dwar bastiment tkun attwalment jew x'aktarx tinvolvi bastiment Malti; jew

(b) disgrazzja dwar bastiment tkun attwalment jew x'aktarx tinvolvi kull bastiment li jkun, u dik id-disgrazzja tkun ġrat fuq ix-xtut ta' Malta, inkluża kull stallazzjoni f'xi port jew faċilità għat-tiswija ta' bastimenti, jew fuq il-baħar fil-limiti territorjali taħt il-ġurisdizzjoni ta' Malta, jew meta xi xhud ikun jinsab Malta; jew

(ċ) il-Ministru b'regolamenti jkun hekk ippreskriva.".

94. Minflok il-kliem "li tista' tqis" fis-subartikolu (1) ta' l-artikolu 364 ta' l-Att prinċipali, għandhom jidħlu l-kliem "li l-Awtorita` tista' tqis".

Emenda ta' l-artikolu 364 ta' l-Att prinċipali.

95. Minnufih wara s-subartikolu (4) ta' l-artikolu 367 ta' l-Att prinċipali għandu jidħol dan is-subartikolu ġdid li ġej:

Emenda ta' l-artikolu 367 ta' l-Att prinċipali.

"(5) (a) Il-Ministru jista' jagħmel regolamenti li jippreskrivu l-kriterji li bihom organizzazzjonijiet jew korpi ta' *surveyors* jistgħu jiġu rikonoxxuti għall-għanijiet ta' dan l-artikolu.

(b) Mingħajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet tal-paragrafu (a) ta' dan l-artikolu l-Ministru jista' b'ordni jagħmel

lista ta' organizzazzjonijiet jew ta' korpi ta' *surveyors* li jkunu rikonoxxuti minn xi Stat ieħor jew minn xi korp internazzjonali bħala li jissodisfaw l-inqas kriterji li jistgħu jiġu stipulati f'xi regolament magħmul taħt il-paragrafu (a) ta' dan l-artikolu, u jista' b'ordni sussegwenti, jemenda, iħassar jew jissostitwixxi kull ordni bħal dak.

(ċ) Kull organizzazzjoni jew korp li jkunu jidhru f'lista bħal dik provdut dwarha fil-paragrafu (b) ta' dan l-artikolu għandhom jiġu rikonoxxuti għall-għanijiet ta' dan l-artikolu.".

Emenda ta' l-artikolu 368 ta' l-Att prinċipali.

96. Il-kliem "kull ċertifikat tal-kaptan, ta' uffiċjal jew inġinier" fis-subartikolu (1) ta' l-artikolu 368 ta' l-Att prinċipali għandhom jitħassru u minflokhom jidħlu l-kliem" kull ktieb, ċertifikat (inklużi ċertifikati ta' kompetenza), karta jew dokument".

Emenda ta' l-artikolu 371 ta' l-Att prinċipali.

97. Minnufih wara l-kliem "uffiċjal konsulari ta' Malta," fis-subartikolu (1) ta' l-artikolu 371 ta' l-Att prinċipali, għandhom jidħlu l-kliem "jew spettur xieraq,".

Żieda ta' l-artikolu 372Ċ ġdid ma' l-Att prinċipali.

98. Minnufih wara l-artikolu 372B ta' l-Att prinċipali għandu jiżdied dan l-artikolu ġdid li ġej:

"Valur tal-*unit*.

372Ċ. Il-kelma *"unit"* b'riferenza għal kull multa li tista' tiġi imposta taħt dan l-Att għandha tkun ekwivalenti għal lira waħda jew għal dak l-ammont l-ieħor li l-Ministru bi ftehim mal-Ministru responsabbli għall-ġustizzja jista' b'ordni minn żmien għal żmien jistabbilixxi.".

Żieda ta' l-artikolu 375 ġdid ma' l-Att prinċipali.

99. Minnufih wara l-artikolu 374 ta' l-Att prinċipali għandu jidħol dan l-artikolu ġdid li ġej:

"Ratifika eċċ. ta' ċerti trattati eċċ. relattivi għall-bastimenti merkantili.

Kap. 304.

375. (1) Għall-għanijiet ta' l-Att dwar ir-Ratifika ta' Trattati, il-Gvern ta' Malta qiegħed b'dan jingħata s-setgħa li jirratifika, jew li jaċċedi għat-trattati jew konvenzjonijiet (inklużi protokolli, annessi u appendiċi relattivi) li jirreferu għall-bastimenti merkantili elenkati fis-subartikolu (2) ta' dan l-artikolu, u l-Ministru jista' malli ssir ir-ratifika jew l-aċċessjoni ta' xi wieħed minn dawk it-trattati jew konvenzjonijiet jagħmel regolamenti li jagħtu seħħ lill-provvedimenti tagħhom, u dik is-setgħa għandha tinkludi s-setgħa li jiġi pprovdut li kull provvediment ta' dan l-Att li ma jkunx konsistenti mal-provvedimenti ta' xi trattat jew konvenzjoni bħal dawk ma għandux jibqa' japplika.

(2) It-trattati u konvenzjonijiet li għalihom jirreferi s-subartikolu (1) huma dawn li ġejjin:

(a) Konvenzjoni dwar il-Limitazzjoni ta' Responsabbiltà għal Talbiet Marittimi, ffirmata f'Londra fid-19 ta' Novembru, 1976;

(b) Protokoll ta' l-1996 biex jemenda l-Konvenzjoni ta' l-1976 dwar il-Limitazzjoni ta' Responsabbiltà għal Talbiet Marittimi, ffirmata f'Londra fit-2 ta' Mejju, 1996;

(ċ) Konvenzjoni ta' Ateni rigward it-Trasport ta' Passiġġieri u Valiġġi Tagħhom bil-Baħar, iffirmata f'Ateni fit-13 ta' Diċembru, 1974;

(d) Protokoll għall-Konvenzjoni ta' Ateni rigward it-Trasport ta' Passiġġieri u Valiġġi Tagħhom bil-Baħar, iffirmat f'Londra fid-19 ta' Novembru, 1976;

(e) Protokoll ta' l-1990 biex jemenda l-Konvenzjoni ta' l-1974 ta' Ateni rigward it-Trasport ta' Passiġġieri u Valiġġi Tagħhom bil-Baħar, iffirmat f'Londra fid-29 ta' Marzu, 1990;

(f) Konvenzjoni Internazzjonali dwar is-Salvataġġ, iffirmata f'Londra fit-28 ta' April, 1989;

(ġ) Konvenzjoni għas-Soppressjoni ta' Attijiet Illeġittimi Kontra s-Sigurtà tan-Navigazzjoni Marittima, ffirmata f'Ruma fl-10 ta' Marzu, 1988;

(ħ) Protokoll għas-Soppressjoni ta' Attijiet Illeġittimi Kontra s-Sigurtà ta' Pjattaformi Fissi li Jinsabu fuq il-Blata Kontinentali, ffirmata f'Ruma fl-10 ta' Marzu, 1988;

(i) Konvenzjoni Internazzjonali dwar it-Tfittxija u s-Salvataġġ, iffirmata f'Amburgu fis-27 ta' April, 1979;

(j) Konvenzjoni Internazzjonali dwar ir-Responsabbiltà u l-Kumpens għal Ħsara li għandha x'taqsam mal-Ġarr ta' Sustanzi Perikolużi u Noċivi bil-Baħar, iffirmata f'Londra fit-3 ta' Mejju, 1996;

(k) Konvenzjoni Internazzjonali għal *Containers* Siguri, ffirmata f'Ġinevra fit-2 ta' Diċembru, 1972;

(l) Protokoll ta' Torremolinos ta' l-1993 dwar il-Konvenzjoni Internazzjonali ta' Torremolinos ta' l-1977 għas-Sigurtà ta' Bċejjeċ tas-Sajd, iffirmat f'Torremolinos fit-2 ta' April, 1993;

(m) Konvenzjoni Internazzjonali dwar il-Garanziji Marittimi u l-Ipoteki Navali, ffirmata f'Ġinevra fis-6 ta' Mejju, 1993;

(n) Konvenzjoni Internazzjonali ta' l-1999 fuq l-Arrest ta' Bastimenti, ffirmata f' Ġinevra fit-12 ta' Marzu, 1999;

(o) Konvenzjoni ta' l-1976 (Nru. 147) dwar *Standards* Minimi fit-Tbaħħir Merkantili, ffirmata f'Ġinevra fit-13 ta' Ottubru, 1976;

(p) Protokoll ta' l-1996 għall-konvenzjoni ta' l-1976 dwar *Standards* Minimi fit-Tbaħħir Merkantili, ffirmat f'Ġinevra fit-22 ta' Ottubru, 1996;

(q) Konvenzjoni ta' l-1970 (Nru. 134) dwar il-Prevenzjoni ta' Inċidenti għall-Baħħara, ffirmata f'Ġinevra fit-13 ta' Ottubru, 1970;

(r) Konvenzjoni Riveduta ta' l-1949 (Nru. 92) dwar l-Akkommodazzjoni ta' l-Ekwipaġġ, iffirmata f'Ġinevra fit-8 ta' Ġunju, 1949;

(s) Konvenzjoni ta' l-1970 (Nru. 133) dwar Provvedimenti Supplimentari dwar l-Akkommodazzjoni ta' l-Ekwipaġġ, iffirmata f'Ġinevra fl-14 ta' Ottubru, 1970;

(t) Konvenzjoni ta' l-1926 (Nru. 23) dwar ir-Rimpatriju ta' Baħħara, ffirmata f'Ġinevra fis-7 ta' Ġunju, 1926;

(u) Konvenzjoni Riveduta ta' l-1987 (Nru. 166) dwar ir-Rimpatriju ta' Baħħara, ffirmata f'Ġinevra fl-24 ta' Settembru, 1987;

(v) Konvenzjoni ta' l-1946 (Nru. 68) dwar l-Ikel u *Catering* għall-Ekwipaġġ tal-Bastimenti, ffirmata f'Seattle fis-6 ta' Ġunju, 1946;

(w) Konvenzjoni ta' l-1996 (Nru. 178) dwar Spezzjon ta' Baħħara fuq ix-Xogħol, iffirmata f'Ġinevra fit-22 ta' Ottubru, 1996;

(x) Konvenzjoni ta' l-1996 (Nru. 180) dwar is-Siegħat tax-Xogħol għall-Baħħara u l-Ekwipaġġament ta' Bastimenti, ffirmata f'Ġinevra fit-22 ta' Ottubru, 1996;

(y) Konvenzjoni ta' l-1936 (Nru. 55) dwar ir-Responsabbilità ta' Sidien il-Bastimenti dwar Baħħara Morda u Feruti, ffirmata f'Ġinevra fis-6 ta' Ottubru, 1936;

(ż) Konvenzjoni ta' l-1987 (Nru. 164) dwar il-Protezzjoni tas-Saħħa u l-Kura Medika għall-Baħħara, ffirmata f'Ġinevra fl-24 ta' Settembru, 1987.

(3) Il-Ministru għandu, malli ssir ir-ratifika jew l-aċċessjoni għal xi trattat jew konvenzjoni li għalihom jirreferi dan l-artikolu, jippubblika avviż fil-Gazzetta li jkun fih id-data meta t-trattat jew il-konvenzjoni għandhom jibdew iseħħu għar-rigward ta' Malta.

(4) Il-Kamra tar-Rappreżentanti tista' b'riżoluzzjoni żżid mal-lista ta' trattati jew konvenzjonijiet fis-subartikolu (2) ta' dan l-artikolu.

(5) Kull riferenza f'dan l-artikolu għal trattat jew konvenzjoni jew protokoll għandha tinkludi riferenza għal xi emenda għal tali trattat jew konvenzjoni jew protokoll li l-Gvern ta' Malta jkun irratifika, aċċeda għalihom jew aċċetta.".

100. Minflok it-Tieni Skeda li tinsab ma' l-Att prinċipali għandu jidħol dan li ġej: Sostituzzjoni tat-Tieni Skeda li tinsab ma' l-Att prinċipali.

"IT-TIENI SKEDA

[Artikolu 69]

DOKUMENTI LI JKUNU FIL-FORMA PRESKRITTA MILL-MINISTRU

1. Ċertifikat Proviżorju ta' Reġistrazzjoni
2. Ċertifikat ta' Reġistrazzjoni
3. Tiġdid ta' Ċertifikat ta' Reġistrazzjoni

4. Ċertifikat Provizorju ta' Reġistrazzjoni ta' *Bareboat Charter*
5. Ċertifikat ta' Reġistrazzjoni ta' *Bareboat Charter*
6. Tiġdid ta' Ċertifikat ta' Reġistrazzjoni ta' *Bareboat Charter*
7. Ċertifikat ta' *Surveyor*
8. Dikjarazzjoni ta' proprjetà minn sid individwali
9. Dikjarazzjoni ta' proprjetà minn akkwirent individwali
10. Dikjarazzjoni ta' proprjetà f'isem korp ġuridiku bħala sid
11. Dikjarazzjoni ta' proprjetà f'isem korp ġuridiku bħala akkwirent
12. Dikjarazzjoni ta' sid li jakkwista bi trasmissjoni
13. Dikjarazzjoni tal-kreditur ipotekarju li jakkwista bi trasmissjoni
14. Dikjarazzjoni ta' *bareboat charter* minn nolleġġatur individwali
15. Dikjarazzjoni ta' *bareboat charter* f'isem korp ġuridiku bħala nolleġġatur
16. Att ta' Bejgħ
17. Ipoteka Navali
18. Trasferiment ta' Ipoteka Navali
19. Privileġġ Speċjali".

Emenda tal-Kodiċi Ċivili, Kap. 16.

101. Il-Kodiċi Ċivili għandu jiġi emendat kif ġej:

(a) minnufih wara l-artikolu 1717 tiegħu għandu jidħol dan l-artikolu ġdid li ġej:

"Ċerti kuntratti m' għandhomx jitqiesu b'logħob u mħatri.

1717A. Ebda dejn jew obbligazzjoni oħra li titnissel minn xi kuntratt dwar divrenzji, ftehim dwar l-ogħla mgħax, bdil, kambju ta' munita barranija jew xi ftehim ieħor bħal dak li jkollu bħala għanijiet jew li l-għan intiż tiegħu jkun biex jiżgura profitt jew jevita telfien (b'riferenza għal fluttwazzjonijiet fil-valur jew fil-prezz ta' proprjetà ta' kull deskrizzjoni jew f'xi indiċi jew fattur ieħor maħsub għal dak il-għan fil-kuntratt) ma għandu jkun null u inesegwibbli minħabba fid-dispożizzjonijiet ta' dan it-Titlu jew ta' kull liġi oħra li jkollha x'taqsam mal-logħob jew l-imħatri."; u

(b) minnufih wara l-artikolu 1855 tiegħu għandu jiżdied dan l-artikolu ġdid li ġej:

"Djun assikurati b'ipoteka fuq bastiment.

1855A. (1) Id-dispożizzjonijiet ta' dan it-Titlu jew ta' kull parti oħra ta' dan il-Kodiċi jew ta' kull liġi oħra sakemm dawn ikunu jillimitaw jew jirrestrinġu l-ġbir ta'

mgħax u mgħax kompost, ma għandhomx ikunu japplikaw għal djun jew għal obbligazzjonijiet oħra assikurati b'ipoteka navali reġistrata jew rikonoxxuta taħt l-Att dwar il-Bastimenti Merkantili; u jkun leġittimu li l-ammont ta' mgħax dovut dwar xi dejn jew obbligazzjoni oħra bħal dawk ikun jeċċedi l-ammont ta' kapital dovut dwar dak id-dejn jew dik l-obbligazzjoni l-oħra.

(2) Il-Ministru responsabbli għall-finanzi jista', bil-parir tal-Bank Ċentrali ta' Malta, b'ordni jestendi d-dispożizzjonijiet tas-subartikolu (1) ta' dan l-artikolu għal dawk id-djun u obbligazzjonijiet oħra li jista' jqis adatti, bla ħsara għal dawk il-kondizzjonijiet hekk kif huwa jista' f'dak l-ordni jistabbilixxi, u jista' bl-istess mod minn żmien għal żmien jemenda, jirrevoka jew jissostitwixxi kull ordni hekk magħmul.".

Emenda ta' l-Att ta' l-1990 li jemenda l-Att dwar il-Bastimenti Merkantili, Att Nru. XXXVII ta' l-1990.

102. L-artikolu 18 ta' l-Att ta' l-1990 li jemenda l-Att dwar il-Bastimenti Merkantili għandu jiġi emendat kif ġej:

(a) minflok il-kliem "ċertifikat ta' profiċjenza u liċenza." fl-artikolu 89 li hemm fih għandhom jidħlu l-kliem "ċertifikat ta' profiċjenza u liċenza u kull dokument ieħor simili.";

(b) minnufih wara s-subartikolu (1) ta' l-artikolu 90 li hemm fih għandu jiżdied dan il-proviso ġdid li ġej:

"Iżda l-Ministru jista' f'dawk ir-regolamenti jawtorizza lir-Reġistratur-Ġenerali li jeżenta kull bastiment jew klassi ta' bastimenti minn kull ħtieġa jew xi waħda mill-ħtiġiet ta' dawk ir-regolamenti."; u

(ċ) l-artikolu 91 li hemm fih għandu jiġi emendat kif ġej:

(i) minflok il-kliem "jingħataw jew jiġu rikonoxxuti" fil-paragrafu (a) tiegħu għandhom jidħlu l-kliem "jingħataw, jiġu rikonoxxuti jew kontrosenjati";

(ii) il-paragrafu (b) tiegħu għandu jitħassar u minfloku jidħol dan il-paragrafu ġdid li ġej:

"(b) il-kondizzjonijiet għall-ħruġ, rikonoxximent jew kontrosenjar ta' ċertifikati ta' kompetenza mogħtija, rikonoxxuti jew kontrosenjati skond dan l-Att;";

(iii) minflok il-kliem "maħruġin skond" fil-paragrafu (ċ) tiegħu għandhom jidħlu l-kliem "maħrugin, rikonoxxuti jew kontrosenjati skond"; u

(iv) il-kliem "mogħtija jew rikonoxxuti skond dan l-Att" fil-paragrafu (d) tiegħu għandhom jitħassru.

Emenda konsegwenzjali ta' l-Att għall-Promozzjoni tas-Saħħa u s-Sigurtà fuq ix-Xogħol, Kap. 367.

103. Fit-tifsira " "post fejn isir ix-xogħol" u "post tax-xogħol" " fl-artikolu 19 ta' l-Att għall-Promozzjoni tas-Saħħa u s-Sigurta` fuq ix-Xogħol, il-kliem "vettura, ajruplan jew bastiment u jinkludu" għandhom jitħassru u minflokhom jidħlu l-kliem "jew vettura u ħlief dwar l-ekwipaġġ tagħhom, jinkludu ajruplan jew bastiment inkluż".

Emenda ta' l-Att dwar il-Kumpanniji, Kap. 386.

104. Il-paragrafu (b) tas-subartikolu (1) ta' l-artikolu 431 ta' l-Att ta' l-1995 dwar il-Kumpanniji, għandu jiġi emendat kif ġej:

(a) minflok il-kliem "Iżda," fil-proviso li hemm miegħu għandhom jidħlu l-kliem "Iżda wkoll,"; u

(b) minnufih qabel il-proviso li hemm miegħu għandu jidħol dan il-proviso ġdid li ġej:

"Iżda l-Ministru jista' jistabbilixxi dati differenti dwar meta d-dispożizzjonijiet differenti ta' dan l-Att għandhom jibdew japplikaw għar-rigward ta' dawk il-kumpanniji; u".

Mgħoddi mill-Kamra tad-Deputati fis-Seduta Nru. 357 ta' l-24 ta' Lulju, 2000.

ANTON TABONE
Speaker

RICHARD J. CAUCHI
Skrivan tal-Kamra tad-Deputati

I assent.

(L.S.)

GUIDO DE MARCO
President

4th August, 2000

ACT No. XXII of 2000

AN ACT to amend the Merchant Shipping Act, Cap. 234.

BE IT ENACTED by the President, by and with the advice and consent of the House of Representatives, in this present Parliament assembled and by the authority of the same, as follows: –

1. (1) This Act may be cited as the Merchant Shipping (Amendment) Act, 2000 and shall be read and construed as one with the Merchant Shipping Act, hereinafter referred to as "the principal Act". Short title and commencement. Cap. 234.

(2) This Act shall come into force on such date as the Minister responsible for shipping may, by notice in the Gazette, appoint, and different dates may be so appointed for different provisions and different purposes thereof.

2. Wherever the word "liri" appears in the principal Act, other than in sections 337 and 346 and in the Schedules thereto, there shall be substituted the word "units". General amendment of the principal Act.

3. In the definition of "Registrar-General" in section 2 of the principal Act, for the words "Act;" there shall be substituted the words "Act, and includes any person acting under his authority;". Amendment of section 2 of the principal Act.

4. Section 3 of the principal Act, shall be amended as follows: Amendment of section 3 of the principal Act.

(a) subsection (2) thereof shall be amended as follows:

(i) for the words from "and ships not exceeding twenty-four metres" to the words "on the coasts of Malta", there shall be substituted the words "not exceeding twenty-four metres in length"; and

(ii) immediately at the end thereof there shall be added the following proviso:

"Provided that ships of a length of six metres or over not employed solely in navigation on the coasts of Malta shall not be exempted from registry.";

(b) for subsection (6) thereof there shall be substituted the following:

"(6) The requirements of this Act –

(a) relating to survey and safety of ships already built, and

(b) relating to the declaration of ownership of a ship under construction where the builders thereof have not yet affected delivery to the owners,

shall be suspended under such conditions as the Registrar-General may impose, until the construction or equipping of the ship is completed or until delivery has been made, as the case may be."; and

(c) immediately after subsection (7) thereof there shall be added the following new subsection:

"(8) No ship shall be registered otherwise than by or with the express permission of the Registrar-General if the completion of her first construction occurred more than twenty-five years before the commencement of the year in which application for registration is first made under this Act, and the Registrar-General may allow the registration, or refuse to allow the registration of, any such ship:

Provided that the Minister may, in any case, direct the Registrar-General, not to register any ship irrespective of its age in respect of which an application for registration has been made, if in the Minister's opinion it would be detrimental to the national interest of Malta or the interest of Maltese shipping for the ship to be registered.".

5. Section 4 of the principal Act, shall be amended as follows:

Amendment of section 4 of the principal Act.

(a) immediately after paragraph (b) of subsection (1) thereof, there shall be added the following new paragraph:

"(c) such other persons as the Minister may, by regulations, prescribe;";

(b) subsections (2) and (3) thereof shall be renumbered as subsections (3) and (4) thereof;

(c) immediately after subsection (1) thereof, there shall be added the following new subsection:

"(2) Notwithstanding the provisions of this section, regulations made under paragraph (c) of subsection (1) of this section may, in particular –

(a) prescribe the extent of the ownership of a ship or class of ships eligible to be registered under this Act; and

(b) prescribe other conditions in conjunction with the requisite ownership for ships eligible to be registered under this Act."; and

(d) subsection (3) thereof as renumbered shall be deleted and substituted by the following new subsection:

"(3) A body corporate shall be deemed to satisfy the Minister as required by paragraph (b) of subsection (1) of this section unless the Minister has made a declaration to the contrary; and the Minister may, before withdrawing such declaration, impose such conditions as he may deem fit in the circumstances that may include the provision of a guarantee or a bond.".

6. Subsection (3) of section 7 of the principal Act, shall be amended as follows:

Amendment of section 7 of the principal Act.

(a) for the words "and should the certificate of registry be delivered" in the proviso thereof there shall be substituted the words "and should a certificate of registry or a deletion certificate be delivered"; and

(b) immediately after the proviso thereof, there shall be added the following new proviso:

"Provided further that should a deletion certificate be issued on closure of registry in terms of section 28A of this Act, no registry fees shall be payable on the issue of such a deletion certificate.".

Amendment of section 10 of the principal Act.

7. In section 10 of the principal Act, the words "shall contain such information and details" shall be deleted and substituted by the words "shall contain such information, details and documents".

Amendment of section 12 of the principal Act.

8. Section 12 of the principal Act, shall be amended as follows:

(a) immediately after the words "the registrar may" there shall be inserted the words ", subject to such conditions as he may deem proper,"; and

(b) immediately after the proviso to paragraph (b) thereof, there shall be inserted the following new proviso:

"Provided further that, notwithstanding the provisions of this section, the registrar may, prior to the provisional registration of a ship, require such ship to be inspected by an appropriate inspector or a surveyor of ships.".

Amendment of section 13 of the principal Act.

9. Section 13 of the principal Act shall be amended as follows:

(a) subsection (1) thereof shall be amended as follows:

(i) the words "another period of one month," shall be deleted and substituted by the words "another period of two months,";

(ii) in the proviso to paragraph (b) thereof the words "subsequent to a court order in Malta in sale by auction of the ship, or any other order of that court," shall be deleted; and

(iii) paragraphs (c) and (d) thereof shall be deleted; and

(b) subsection (2) thereof shall be amended as follows:

(i) the words "another period of three months," shall be deleted and substituted by the words "a further period of, or further periods not exceeding in the aggregate, six months,";

(ii) paragraphs (a), (b), (c) and (d) thereof shall be deleted and substituted by the following new paragraphs:

"(a) proof that the ship has been issued with such valid certificates required by international conventions (including protocols, annexes and appendices thereto) which have been ratified or acceded to or accepted by the Government of Malta;

(b) certificate of survey issued in terms of section 14 of this Act and a copy of the tonnage measurement certificate:

Provided that the Registrar-General may, subject to such conditions as he may deem proper, in case of a ship which is being built, rebuilt or equipped, exempt such ship from the requirements of this paragraph for a period of one year extendable for good reason for another period of one year; and"; and

(iii) paragraph (e) thereof shall renumbered as paragraph (c).

Amendment of section 16 of the principal Act.

10. In subsection (1) of section 16 of the principal Act, for the words "All ships" there shall be substituted the words "Saving any provision with regard to ships being built, rebuilt or equiped, all ships".

Amendment of section 18 of the principal Act.

11. For the words "the builder's certificate, any bill of sale previously made" in section 18 of the principal Act, there shall be substituted the words "a copy of the builder's certificate, a copy of the last bill of sale previously made".

Addition of new section 18A to the principal Act.

12. Immediately after section 18 of the principal Act, there shall be added the following new section:

"Ship's managing owner to be registered.

18A. (1) The registrar may require such particulars, as he may deem proper, of the managing owner for the time being of a ship registered under this Act, to be registered with him.

(2) Where there is not a managing owner, there shall be registered the particulars of such other person to whom the management of the ship is entrusted by or on behalf of the owner, and any person whose particulars are so registered shall, for the purposes of this Act, be under the same obligations and subject to the same liabilities in respect of any act performed or ommitted to be performed by him as if

such act were performed or ommitted to be performed by the managing owner.".

Amendment of section 19 of the principal Act.

13. Section 19 of the principal Act, shall be amended as follows:

(a) the words "safety and load line certificates" in the first proviso to subsection (1) thereof shall be deleted and substituted by the words "certificates required by international conventions (including protocols, annexes and appendices thereto) which have been ratified or acceded to or accepted by the Government of Malta";

(b) the words "safety and load line certificates" in the first proviso to subsection (2) thereof shall be deleted and substituted by the words "certificates required by international conventions (including protocols, annexes and appendices thereto) which have been ratified or acceded to or accepted by the Government of Malta";

(c) immediately after the words "non-operational certificate" in the second proviso to subsection (2) thereof, there shall be inserted the words "of registry";

(d) immediately after the words "a renewal certificate" in subsection (4) thereof, there shall be inserted the words "of registry"; and

(e) the words "shall include her particulars entered in the register" in subsection (6) thereof shall be deleted and substituted by the words "shall include the name and official number of the vessel and such particulars, if any, as the registrar may deem proper".

Addition of new section 19A to the principal Act.

14. Immediately after section 19 of the principal Act, there shall be added the following new section:

"Certificate of registry in the name of the charterer.

19A. Where a ship registered under this Part of this Act is being operated under charter in any year in respect of which the charterer shall have paid to a registrar an amount equal to the annual registration fee for that year in addition to that paid by the owner, and such ship is not bareboat charter registered in a foreign registry, the Registrar-General, on submission of an application made by such charterer accompanied by a copy of the charter agreement and the consent in writing of the owners of the ship and all registered mortgagees may, subject to such conditions as he may deem

proper, authorise the issue of a certificate of registry, whether provisional or otherwise, in the name of such charterer instead of in the name of the registered owner. The copy of the charter agreement presented with the application shall not be available for public inspection.".

Amendment of section 26 of the principal Act.

15. For the words "a court order in a sale by auction of such a ship or pursuant to any other court order." in the proviso to subsection (1) of section 26 of the principal Act, there shall be substituted the words "an order or with the approval of a competent court.".

Addition of new section 26A to the principal Act.

16. Immediately after section 26 of the principal Act, there shall be added the following new section:

"Suspension of certificate of registry.

26A. Where under any of the provisions of this Act a certificate of registry of a Maltese ship, whether provisional or otherwise, is suspended, the person by whom the suspension is made shall give to, or cause to be served on, the master or the owner of the ship a written notice of the suspension, and thereupon the ship shall not proceed to sea and the master shall forthwith deliver up the certificate of registry to the registrar or a Maltese consular officer.".

Addition of new section 26B to the principal Act.

17. Immediatley after section 26A of the principal Act, there shall be added the following new section:

"Non-operational certificate of registry.

26B. Where under any of the provisions of this Act a non-operational certificate of registry, whether provisional or otherwise, is issued, the ship shall not proceed to sea.".

Addition of new section 26C to the principal Act.

18. Immediately after section 26B of the principal Act, there shall be added the following new section:

"Penalties.

26C. If any person sends or attempts to send, or is a party to sending or attempting to send, a ship to sea in contravention of the provisions of sections 26A and 26B of this Act, he shall be liable in respect of each offence to imprisonment for a period not exceeding two years or to a fine (*multa*) not exceeding one thousand units or to both such imprisonment and fine (*multa*).".

Substitution of section 27 of the principal Act.

19. Section 27 of the principal Act shall be deleted and substituted by the following new section:

"Validity of certificate of registry.

27. (1) A certificate of registry, whether provisional or otherwise, shall cease to have effect:

(a) on the expiry of its validity date;

(b) on its suspension in accordance with the provisions of this Act;

(c) on its substitution by another certificate issued in accordance with the provisions of this Act; or

(d) on closure of registry in accordance with the provisions of this Act.

(2) Subject to the provisions of this Act, upon a certificate of registry, whether provisional or otherwise, ceasing to have effect the owner or the master shall forthwith forward this certificate to the registrar or, in case a certificate is suspended in terms of section 26A of this Act, to the registrar or a Maltese consular officer.

(3) If any such person as aforesaid fails without reasonable cause to deliver up the certificate as required by this section, he shall be liable to a fine (*multa*) of one hundred units.".

Amendment of section 28 of the principal Act.

20. For subsection (2) of section 28 of the principal Act there shall be substituted the following:

"(2) The registrar may refuse such application if all liabilities and obligations in respect of the ship towards the Authority, the Government of Malta and any body corporate established by law, whether for fees, charges, fines or otherwise have not been paid, and shall refuse such application unless the consent in writing of all mortgagees whose mortgage is duly registered in respect of the ship is produced to him.".

Addition of new section 28A to the principal Act.

21. Immediately after section 28 of the principal Act, there shall be added the following new section:

"Closure of registry on sale of ship pursuant to court sale or sale by mortgagee in possession.

28A. Where the purchaser of a ship is not a person who is qualified to own a Maltese ship under this Act, upon obtaining knowledge or on being given notice of such a fact and –

(a) in the case of a sale pursuant to an order or with the approval of a competent court, upon receiving copies of the proceedings of the sale certified to his satisfaction, or

(b) in the case of a sale by a mortgagee in possession pursuant to paragraph (b) of subsection (1) of section 42 of this Act, upon the production of a copy of the bill of sale certified to his satisfaction,

the registrar shall make an entry thereof in the register and the register of the ship shall be considered as closed except in so far as relates to any unsatisfied mortgages entered therein.".

22. Section 29 of the principal Act, shall be deleted and substituted by the following new section: Substitution of section 29 of the principal Act.

"Power to order or direct closure of registry.

29. (1) The Minister may order that a ship shall cease to be registered if it is in the national interest or in the interest of Maltese shipping.

(2) The Registrar-General may direct that a ship shall cease to be registered in the following cases:

(a) if the annual fee has not been duly paid in accordance with this Act;

(b) if the formalities specified in section 13 of this Act are not complied with within the maximum periods therein specified;

(c) if in the event of a registered ship being either actually or constructively lost, taken by the enemy, burnt or broken up, or ceasing, whether by reason of a transfer to persons not qualified to own a Maltese ship or for any other reason, to be a Maltese ship;

(d) if the owner fails to observe the provisions of this Act;

(e) if it is established that the ship will not or cannot be registered under this Act;

(f) if, where required, any conditions established by the Minister in accordance with subsection (4) of section 4 of this Act are not observed for a period in excess of one month;

(g) if the owner fails to pay any fine imposed under this Act, or fails to pay any penalty within one month of their being demanded in writing by the registrar; or

(h) if the owner fails to be in possession of a valid certificate of registry, whether provisional or otherwise, for a period in excess of one month.

(3) Prior to the issue of any such order or directive the registrar shall give one month's notice in writing to the registered owner and any registered mortgagee of the intention of closure of registry unless the cause for such closure is remedied. The registrar shall specify in the notice the reason for closure and the expiry date for compliance failing which closure will be effected.

(4) Upon the issue of any notice in terms of subsection (3) of this section the registrar shall make a note thereof in the register and shall record the date on which the one month period shall lapse.

(5) Upon the lapse of the said one month from the giving of notice and upon receipt of the order from the Minister or the directive from the Registrar-General, as the case may be, the registrar shall make an entry thereof in the register and thereupon the ship shall cease to be a Maltese ship and the registry of the ship shall be considered as closed except so far as relates to any unsatisfied mortgages or privileges entered therein, and the mortgagees shall have the right to demand the immediate sale of the ship or share therein as if the debtor had not adhered to all the conditions under which the credit was granted.".

Amendment of section 30 of the principal Act.

23. Subsection (1) of section 30 of the principal Act, shall be deleted and substituted by the following new section:

"Deletion certificate.

30. (1) When the registry of a ship, whether provisional or otherwise, has been closed, the registrar shall, upon request of the registered owner or, when the registry of a ship has been closed in terms of section 28A of this Act upon request of the purchaser, issue a deletion certificate:

Provided that the registrar may refuse to issue such certificate if all liabilities and obligations in respect of the ship towards the Authority, the Government of Malta and any body corporate established by law, whether for fees, charges, fines or otherwise have not been paid or if any certificate of registry, whether provisional or otherwise, has not been surrendered to him.".

24. For the words "a court order in a sale by auction of such a ship or pursuant to any other court order." in subsection (3) of section 32 of the principal Act, there shall be substituted the words "an order or with the approval of a competent court.". Amendment of section 32 of the principal Act.

25. Section 37 of the principal Act, shall be deleted and substituted by the following new section: Substitution of section 37 of the principal Act.

"Power of court to prohibit transfer.

37. (1) The Civil Court, First Hall, may, if it thinks fit (and without prejudice to the exercise of any other power of the court), on a demand by writ of summons of a person claiming a right in or over a ship make an order prohibiting for a specified time, which shall in no case be of more than a year, any dealing with a ship or any share therein, and the court may make the order on any terms and conditions it thinks just, subject to any other provision of this Act, including, without prejudice to the generality of the above, the imposition of an obligation to provide appropriate security, for damages, interests and costs, or may refuse to make the order, or may discharge the order when made, with or without costs, and generally may act in the case as the justice of the case requires; and every registrar, without being made a party to the proceedings, shall on being served with, or given notice of, the order obey the same and shall enter a note thereof and the relevant expiry date in the register of the ship.

(2) The writ of summons shall, on pain of nullity, indicate a sum in Maltese or foreign currency which shall, for the purposes of this section, be deemed to be the amount of the claim.

(3) The Court shall not issue an order in terms of subsection (1) hereof and shall discharge any such order when made, if it is satisfied that the rights of the plaintiff are already otherwise secured.

(4) Where the respondent either deposits in court the amount of the claim in the currency indicated therein or gives security, satisfactory to the court, for such claim, the court shall not issue the order or where the court has issued the order, it shall revoke the same with respect to the ship or the share therein, and the provisions of this section shall thereupon be applicable with respect to the amount so deposited or the security so given as the case may be.

(5) The Court shall appoint the writ for hearing within twenty days of its filing; moreover the court may, on the application of the plaintiff make a provisional order prohibiting any such dealings until the court decides definitely on the merits of the writ or until the court shall have revoked the provisional order.

(6) If the order, other than a provisional order, is issued in order to secure a claim which has not yet been judicially verified, unless proceedings on the merits of the claim are already pending, whether in a Maltese court or any other competent court or in arbitration, the plaintiff obtaining such order shall be obliged to prosecute such claim, in Malta or in any other competent court or in arbitration, within eight working days of the issue of the definite order failing which the court issuing the order shall, on the application of the owner, or any other interested party, revoke the same; and where the court has issued a provisional order, the plaintiff shall be obliged to prosecute the claim within thirty days of the issue of the provisional order or eight days of the definite order, whichever is the earlier.

Cap. 12. (7) Notwithstanding any provision of the Code of Organization and Civil Procedure, an order given as aforesaid, even if provisional, shall be immediately enforceable.

(8) Any order issued hereunder may be extended by the Court on the application of the plaintiff for a further period or periods each of not more than one year; provided that the applicant confirms that the order is still required and the application is filed at least thirty days prior to the lapse of the then current term of the order. Upon such application the court shall thereupon extend such order and such extension shall be notified to the defendant and shall be served on the registrar who shall enter the new expiry date in the register of the ship.

(9) An order issued in terms of this section shall not affect:

(a) the rights of the holder of any mortgage registered over the ship or recognised in terms of this Act, including the rights specified in section 42 of this Act;

(b) the ability of the registrar to delete a ship or to issue any deletion certificate thereof pursuant to any provision of this Act other than on the request of the owner in terms of section 28 of this Act;

(c) the sale of the ship pursuant to an order or with the approval of a competent court within whose jurisdiction the ship was at the time of the sale;

(d) the bareboat charter registration of the ship in a foreign registry pursuant to the provisions of Part IIA of this Act.

(10) For the purposes of this section:

(a) a right in or over a ship or a part thereof shall be a claim based on:

(i) a right of ownership; or

(ii) secured by a mortgage; or

(iii) secured by a registered encumbrance; or

(iv) secured by a privilege or a lien over the ship arising by operation of Maltese law or the law applicable to the claim; or

(v) any other claim which gives rise to a claim *in rem* against a vessel under Maltese law;

(b) a discharge of or an amendment for the purpose of reducing the amount secured by a mortgage shall not be deemed to constitute a dealing with a ship or share therein;

(c) a guarantee by a Maltese bank or by a foreign bank of repute in the currency of the claim shall qualify as satisfactory security; provided that in the event that such guarantee is deposited in the registry of the courts, the foreign bank issuing the guarantee shall unconditionally submit to the jurisdiction of the Maltese

courts in so far as its obligations under the guarantee are concerned.".

Amendment of section 37D of the principal Act.

26. Section 37D of the principal Act, shall be amended as follows:

(a) subsection (1) thereof shall be amended as follows:

(i) for the words "a court order in the sale by auction of the ship, by a competent court" in the second proviso thereof there shall be substituted the words "an order or with the approval of a competent court";

(ii) immediately after the words "the interest of the mortgagees" in the second proviso thereof there shall be inserted the words "as well as of any other creditor";

(iii) the words ", and where in any such case the purchaser is not a person who is qualified to own a Maltese ship, upon obtaining knowledge or being given notice of such a fact and upon receiving copies of the proceedings of the sale, certified to his satisfaction, the registrar shall make an entry thereof in the register and the register of the vessel shall be considered as closed except in so far as relates to any unsatisfied mortgages entered therein" in the second proviso thereof shall be deleted; and

(iv) immediately after the second proviso thereof there shall be inserted the following new proviso:

"Provided further that where a ship has been sold by a mortgagee in possession pursuant to his rights in terms of paragraph (b) of subsection (1) of section 42 of this Act and it is stated in the bill of sale that the ship is being sold free from such encumbrance, then the rights arising from such registered mortgage shall no longer be exercisable in relation to that ship."; and

(b) subsection (3) thereof shall be amended as follows:

(i) for the words "judicial sale" there shall be substituted the words "sale made pursuant to an order or with the approval of a competent court";

(ii) immediately after the words "date of the registration" there shall be inserted the words ", recording or annotation"; and

(iii) immediately after the words "in the registry to which the ship belongs" there shall be inserted the words "or where no such registration, recording or annotation are entered in that registry from the date of closure of the register of the ship in such registry subsequent to such voluntary sale".

27. Section 38 of the principal Act, shall be amended as follows: Amendment of section 38 of the principal Act.

(a) subsection (1) thereof shall be amended as follows:

(i) for the words "a loan or other debt" there shall be substituted the words "any debt or other obligation"; and

(ii) immediately after the words "executed by the mortgagor" there shall be inserted the words "in favour of the mortgagee";

(b) subsection (2) shall be renumbered as subsection (3) thereof;

(c) immediately after subsection (1) thereof there shall be added the following new subsection:

"(2) A mortgage is indivisible notwithstanding the divisibility of the underlying debt or other obligation which it may secure."; and

(d) immediately after subsection (3) thereof as renumbered there shall be added the following new subsections:

"(4) It shall be lawful for a mortgage to be executed and registered in favour of a security trustee appointed or acting under a trust for the benefit of persons to whom a debt or other obligation is due. Such security trustee shall, in any such case, be recognised as the mortgagee of the particular mortgage and shall be entitled to exercise all the rights in relation to that mortgage as are accorded to mortgagees by this Act or any other enactment.

(5) A mortgage registered under this Act may be drawn up to secure the payment of a principal sum and interest, an account current, as well as the performance of any other obligation. It shall not be necessary to indicate the monetary value of the indebtedness in the mortgage.

(6) For the purposes of this Act, the term "account current" means any indebtedness of a mortgagor in favour of a mortgagee arising and determinable in accordance with an underlying obligation and all the provisions of the Commercial Code relative to the contract of account current including the provisions of section 264 thereof shall not apply thereto unless expressly agreed to by the parties.".

Amendment of section 39 of the principal Act.

28. Immediately after subsection (3) of section 39 of the principal Act, there shall be added the following new proviso:

"Provided that where such further mortgage is executed in favour of an existing mortgagee, no such consent shall be required from such mortgagee.".

Amendment of section 41 of the principal Act.

29. Section 41 of the principal Act, shall be amended as follows:

(a) the present provision shall be renumbered as subsection (1) thereof;

(b) immediately after the words "according to the date" in subsection (1) thereof as renumbered there shall be inserted the words "and the time"; and

(c) immediately after subsection (1) thereof as renumbered there shall be added the following new subsection:

"(2) Notwithstanding the provisions of subsection (1) of this section, it shall be lawful for any registered mortgagee in respect of a ship or share therein by instrument in writing to agree to waive or otherwise postpone his rights under the mortgage, and on the production to him of a demand or consent in writing by such mortgagee the registrar shall cause a note to be entered in the register of the particular ship to the effect that the rights of the said mortgagee have been waived or postponed as the case may be, and shall record such waiver or postponement in the register:

Provided that such waiver or postponement shall not affect third parties unless such annotation has been entered in the register.".

Amendment of section 42 of the principal Act.

30. In subsection (1) of section 42 of the principal Act, immediately after the words "any term or condition of a registered mortgage" there shall be inserted the words "or of any document or agreement referred to therein".

31. Section 44 of the principal Act, shall be amended as follows: Amendment of section 44 of the principal Act.

(a) the present provision shall be renumbered as subsection (1) thereof; and

(b) immediately after subsection (1) thereof as renumbered there shall be added the following new subsection:

Cap. 16. "(2) For the purposes of section 1471 of the Civil Code, registration of the instrument of transfer of a registered mortgage of a ship or share made by the registrar in the register of that ship in terms of the provisions of this section shall be deemed to constitute due notice of the assignment of such mortgage to the mortgagor.".

32. Immediately after section 44 of the principal Act, there shall be added the following new section: Addition of new section 44A to the principal Act.

"Assignment of part of a debt or other obligation. 44A. (1) It shall be lawful for the assignee of part of a debt or other obligation secured by a registered mortgage of a ship or share to demand that the assignment be entered in the registry of the particular ship for the part so assigned and the registrar shall, upon the production to him of the relative instrument of transfer together with the mortgage to which it relates, forthwith proceed to record such partial assignment by entering in the register the name of the assignee as co-mortgagee of the ship or share, and shall by memorandum under his hand notify on the mortgage that such assignment has been recorded by him, stating the day and hour of the record.

(2) The provisions of subsection (2) of section 44 of this Act shall be applicable *mutatis mutandis* to the assignments contemplated in subsection (1) of this section.".

33. Section 45A of the principal Act, shall be amended as follows: Amendment of section 45A of the principal Act.

(a) subsection (2) thereof shall be deleted and substituted by the following new subsection:

"(2) Subject to the provisions of this section, an amendment of a mortgage may be effected for any purpose.";

(b) immediately after subsection (2) thereof there shall be added the following new subsection:

"(3) Without prejudice to the generality of the foregoing, and subject always to the provisions of subsections (4), (5) and (6) of this section, an amendment of a mortgage shall be effected for any one or more of the following purposes:

(a) to increase the amount secured by such mortgage; and

(b) to extend such mortgage to secure any other obligation of the mortgagor, whether as principal or as surety for any other person, in favour of the mortgagee.";

and

(c) the present subsections (3), (4) and (5) shall be renumbered as subsections (4), (5) and (6) thereof.

Amendment of section 50 of the principal Act.

34. Paragraph (h) of section 50 of the principal Act, shall be deleted and substituted by the following new paragraph:

"(h) wages and other sums due to the master, officers and other members of the vessel's complement in respect of their employment on the vessel, including costs of repatriation and social insurance contributions payable on their behalf;".

Amendment of section 52 of the principal Act.

35. Immediately after subsection (4) of section 52 of the principal Act, there shall be added the following new subsection:

"(5) The provisions of sections 44, 45, 45A and 48 of this Act shall *mutatis mutandis* apply in respect of the aforementioned privilege and right of recovery of the seller with regard to ships registered under Part II of this Act.".

Amendment of section 54 of the principal Act.

36. Immediately after subsection (5) of section 54 of the principal Act, there shall be added the following new subsection:

"(6) For the purposes of this section, the creditor upon a demand by judicial letter served upon him by any person interested in the ship, shall be obliged to declare the amount of his claim by judicial act to be filed within a period of two days from the date of notification to him of the aforesaid demand failing which he shall be obliged to release the ship forthwith.".

Amendment of section 54A of the principal Act.

37. In subsection (3) of section 54A of the principal Act, the words "and (p) of section 50 of this Act." shall be deleted and substituted

by the words "and (p) of section 50 of this Act and in preference to other hypothecary and privileged claims.".

38. For the words "on her bows and stern." in subsection (4) of section 56 of the principal Act there shall be substituted the words "on her bows and stern and the Registrar-General shall forthwith proceed to notify in writing any registered mortgagee of the alteration in the register.". Amendment of section 56 of the principal Act.

39. Paragraph (a) of subsection (1) of section 84C of the principal Act shall be deleted and substituted by the following new paragraph: Amendment of section 84C of the principal Act.

"(a) the ship is bareboat chartered to a citizen of Malta, or to bodies corporate or such other persons qualified to own a Maltese ship in terms of section 4 of this Act;".

40. Immediately after the words "23 June, 1969" in the proviso to section 84D of the principal Act, there shall be inserted the words "(including any protocol or amendment to such convention ratified, acceded to or accepted by the Government of Malta)". Amendment of section 84D of the principal Act.

41. Section 84F of the principal Act, shall be amended as follows: Amendment of section 84F of the principal Act.

(a) paragraph (c) of subsection (1) thereof shall be deleted and substituted by the following new paragraph:

"(c) issue a provisional certificate of bareboat charter registry or a certificate of bareboat charter registry, as the case may be, which shall include the expiry date thereof, the name and official number of the ship, the name of the home port Valletta and such particulars, if any, as the registrar may deem proper:

Provided that, unless otherwise exempted, if the ship is not in possession of valid certificates required by international conventions (including protocols, annexes and appendices thereto) which have been ratified or acceded to or accepted by the Government of Malta and such other certificates as the Minister may by regulations prescribe, the registrar shall issue a non-operational provisional certificate of bareboat charter registry or a non-operational certificate of bareboat charter registry, as the case may be."; and

(b) the words "certificate of bareboat charter registration" in subsection (2) thereof, shall be deleted and substituted by the

words "certificate of bareboat charter registry, whether provisional or otherwise,".

Amendment of section 84H of the principal Act.

42. Paragraph (b) of subsection (2) of section 84H of the principal Act shall be deleted and substituted by the following new paragraph:

"(b) issue a renewal certificate of bareboat charter registry which shall include the date of expiry thereof, the name and official number of the ship, the name of the home port Valletta and such particulars, if any, as the registrar may deem proper; and".

Amendment of section 84J of the principal Act.

43. For the words "certificate of bareboat charter registration" in subsection (3) of section 84J of the principal Act, there shall be substituted the words "certificate of bareboat charter registry, whether provisional or otherwise,".

Amendment of section 84K of the principal Act.

44. For the words "shall be closed unless" in subsection (2) of section 84K of the principal Act, there shall be substituted the words "may be closed unless".

Substitution of section 84N of the principal Act.

45. Section 84N of the principal Act, shall be deleted and substituted by the following new section:

"Closure of bareboat charter registration.

84N. (1) The Minister may order that the registration of a ship under this Part of this Act shall be closed if it is in the national interest or in the interest of Maltese shipping.

(2) The Registrar-General may direct that the registration of a ship under this Part of this Act shall be closed for any reason specified in subsection (2) of section 29 of this Act, in as far as the same may be applicable to a ship registered under this Part of this Act.

(3) Prior to the issue of any such order or directive the registrar shall give one month's notice in writing to the charterer of the intention of closure of registry unless the cause of such closure is remedied. The registrar shall specify in the notice the reason for closure and the expiry date for compliance failing which closure will be effected.

(4) Upon the issue of any notice in terms of subsection (3) of this section the registrar shall make a note thereof in the register and shall record the date on which the one month period shall lapse.

(5) Upon the lapse of the said one month from the giving of notice and upon receipt of the order from the Minister or the directive from the Registrar-General, as the case may be, the registrar shall make an entry thereof in the register and thereupon the ship shall cease to be a Maltese ship and the registry of the ship shall be considered as closed.

(6) Where the charterer of a ship, registered under this Part of this Act, desires to close the bareboat charter registration of such ship, he shall make an application to that effect to the registrar giving all such particulars and information as the registrar may require for the purpose, and the registrar may refuse such application if all liabilities and obligations in respect of the ship towards the Authority, the Government of Malta and any body corporate established by law, whether for fees, charges, fines or otherwise have been paid.

(7) The registrar shall close the registration of a ship under this Part of this Act, and shall make an entry to that effect in the register, if –

(a) the Minister has ordered such closure in terms of subsection (1) of this section;

(b) the Registrar-General has directed such closure in terms of subsection (2) of this section;

(c) a voluntary closure of registry has been requested and such request has been acceded to by the registrar in terms of subsection (6) of this section;

(d) the appropriate authorities of the underlying registry, or the owners, or any of the mortgagees, if any, have withdrawn their consent to the bareboat charter registration in Malta;

(e) the registration in the underlying registry has for any reason been terminated;

(f) the charter lapses or is terminated by any of the parties to it; or

(g) the period for which the ship has been bareboat charter registered lapses and no extension has been granted in accordance with section 84H of this Act.

(8) Upon the closure of a registration in terms of subsection (7) of this section the ship shall cease to be a Maltese ship and the registrar shall immediately notify the appropriate authorities of the underlying registry, the owners and the mortgagees, if any, of such closure.

(9) The registrar may refuse to issue a deletion certificate or a transcript of registry showing the closure of registry until –

(a) any certificate of bareboat charter registry, whether provisional or otherwise, issued in terms of section 84F of this Act has been surrendered to him; and

(b) all liabilities and obligations in respect of the ship towards the Authority, the Government of Malta and any body corporate established by law, whether for fees, charges, fines or otherwise have been paid.".

Amendment of section 84P of the principal Act.

46. Section 84P of the principal Act, shall be amended as follows:

(a) for the word "fifteen" in subparagraph (iii) of paragraph (c) of subsection (1) thereof, there shall be substituted the word "thirty";

(b) immediately at the end of paragraph (c) of subsection (1) thereof, there shall be inserted the following:

"and such consent shall be valid for a period not exceeding the duration of the bareboat charter or for a period not exceeding two years, whichever is the shorter period, and, in any case, such consent shall lapse on the expiry of the registry of the ship under Part II of this Act unless this has been extended as provided for in that same Part of this Act.";

(c) subsection (2) thereof shall be renumbered as subsection (3) thereof; and

(d) immediately after subsection (1) thereof, there shall be added the following new subsection:

"(2) At the request of the owner or his authorised agent the Registrar-General may extend and further extend his consent referred to in section 84O of this Act for the remaining

period of the charter or until the expiry of the registration of the ship under Part II of this Act, whichever is the shorter period, but in no case for periods exceeding two years at a time.".

Amendment of section 84X of the principal Act.

47. The words "and after giving the owners and the charterers of the ship a reasonable opportunity to make representations" in paragraph (a) of the proviso to subsection (1) of section 84X of the principal Act shall be deleted.

Substitution of heading and addition of new section 84Z to the principal Act.

48. The heading "PART III – TAXATION AND CONCESSIONS" following section 84Y of the principal Act shall be deleted and substituted by the heading "PART III - SHIPPING COMPANIES AND OTHER ORGANISATIONS" and thereafter and immediately before section 85 of the principal Act, there shall be inserted the following new section:

"Shipping Organisation.

84Z. (1) An organisation shall qualify as a shipping organisation under this Act if its principal objects are one or more of the following activities and it obtains and maintains a licence from the Registrar-General to enable it to carry on such activities:

(a) the ownership, operation (under charter or otherwise), administration and management of a ship or ships registered as a Maltese ship in terms of this Act and the carrying on of all ancillary financial, security and commercial activities in connection therewith;

(b) the ownership, operation (under charter or otherwise), administration and management of a ship or ships registered under the flag of another state and the carrying on of all ancillary financial, security and commercial activities in connection therewith;

(c) the holding of shares or other equity interests in entities, whether Maltese or otherwise, established for any of the purposes stated in this section and the carrying on of all ancillary financial, security and commercial activities in connection therewith;

(d) the raising of capital through loans, the issue of guarantees or the issue of securities by the company when the purpose of such activity is to achieve the objects stated in this section for the shipping organisation itself or for other shipping organisations within the same group.

For the purposes of this paragraph "group" has the same meaning as ascribed to it in the Companies Act; and

(e) for the carrying on of such other activities within the maritime sector which the Minister may, on the advice of the Authority, from time to time prescribe by regulations as qualifying for the above purpose.

(2) A shipping organisation may be established for any lawful purpose contemplated in subsection (1) hereof as

(a) a limited liability company; or

(b) a partnership *en nom collectif*; or

(c) a partnership *en commandite*;

and a company may have the status of –

(a) a public company; or

(b) a private company.

(3) A shipping organisation may also operate under a trust (a "shipping trust") or be a foundation (a "shipping foundation").

(4) A shipping organisation may also be any foreign corporate body or other entity enjoying legal personality in terms of the law under which it has been established or constituted and which has established a place of business in Malta. (These organisations are referred to in this Act, as "foreign corporate bodies".).

Cap. 331.
Cap. 374.

(5) Where the shipping organisation is a shipping trust, the trust shall be regulated by the Trusts Act, or shall be a trust recognised in terms of the Recognition of Trusts Act, as the case may be.

(6) (a) Subject to subparagraph (b) of this subsection, where the shipping organisation is a company, it shall be exclusively regulated by regulations made under subsection (8) of this section, irrespective of the place where the management and control of the company's affairs are exercised.

(b) Upon the initial registration of the company or at any time thereafter, the directors of the company shall elect whether the company shall be regulated by the company regulations made under subsection (8) of this section or by the Companies Act. Such election shall be made by means of an appropriate declaration in the memorandum of association and the company will be regulated accordingly either from incorporation or from the date of the registration of the relative amendment with the registrar of companies, as the case may be. In virtue hereof, the directors are vested with the power and shall be deemed for all intents and purposes, to possess the authority to amend or vary the relative clause of the memorandum of association at their discretion without reference to the general meeting of the company. Any election made hereunder shall be binding on the company for at least one calendar year.

(c) The election made by a company to be regulated by the Companies Act will only be effective upon the full compliance by the company of all the requirements of the said Act.

(7) All companies and commercial partnerships whose objects fall within any of those stated in subsection (1) hereof and which on the date of the coming into force of regulations made under subsection (8) hereof are in existence, including those companies which are in a state of liquidation and not yet struck off, shall be regulated by the provisions of this Act and regulations made under subsection (8) hereunder with effect from the coming into force of such regulations; and they shall moreover be deemed to qualify as shipping organisations in terms of this section unless and until the memorandum of association of such companies is amended to provide otherwise. With effect from the date of coming into force of the said regulations made under this section, the provisions of the Commercial Partnerships Ordinance shall no longer apply to such companies and section 431 of the Companies Act, shall be construed accordingly. Cap. 168.

(8) The Minister, acting in consultation with the Authority, may make regulations:

(a) regulating the establishment, operation, administration, and winding up and striking off of shipping organisations which are companies or other

commercial partnership, including the relative fees, penalties and forms;

(b) regulating places of business in Malta by foreign corporate bodies including the imposition of the relative fees, penalties and forms;

(c) establishing the conditions under which the authority may issue or revoke licences to shipping organisations,

and regulations made under this subsection may in particular provide for or allow the application to shipping organisations which are companies any part, chapter or section of the Companies Act, subject to such variations, modifications and conditions as may be stipulated in such regulations.

(9) The Minister, with the concurrence of the Minister of Finance, may make regulations establishing the manner in which any law imposing any tax, levy or impost or regulating the collection thereof is to apply to shipping organisations, or any category thereof, and may by such regulations amend, substitute or delete all or any of the provisions of sections 85 to 88A of this Act and of the Fifth Schedule to this Act.".

Amendment of section 85 of the principal Act.

49. In the definition of "exempted ship" in subsection (1) of section 85 of the principal Act, immediately after the words "or owned entirely" there shall be inserted the words ", or chartered,".

Amendment of section 86 of the principal Act.

50. Section 86 of the principal Act, shall be amended as follows:

(a) the words "subsection (4) of this section" in subsection (1) thereof shall be deleted and substituted by the words "subsection (3) of this section";

(b) subsection (2) thereof shall be deleted and substituted by the following new subsection:

Cap. 123.

"(2) Notwithstanding anything contained in the Income Tax Act or in any enactment replacing that Act, no tax under that Act shall be payable by any person on interest or other income payable to him by any company registered in terms of Part III of this Act in respect of any debt or other obligation contracted or undertaken by such company in relation to any ship:

Provided that the application of such exemption to persons resident in Malta shall be restricted to such persons who are licenced banks, credit or financial institutions under the provisions of applicable law.";

(c) subsection (3) thereof shall be deleted;

(d) the present subsections (4) and (5) shall be renumbered as subsections (3) and (4) thereof; and

(e) the words "subsections (1) and (2)" in subsection (3) thereof as renumbered shall be deleted and substituted by the words "subsection (1)".

Substitution of section 103 of the principal Act.

51. Section 103 of the principal Act, shall be deleted and substituted by the following new section:

"Passengers' list.

103. (1) The master of every Maltese ship and the master of every ship carrying passengers on any voyage to Malta from a place outside Malta, or from Malta to any place outside Malta, shall furnish to such person as the Minister may by regulations direct a return giving the total number of persons on board as well as such other information relative to such persons as may be prescribed, in such form and manner and within such time as may be prescribed.

(2) The Minister may by such regulations exempt any passenger ship or any passenger ship undertaking such voyage or voyages as may be prescribed in the regulations generally or in respect of any voyages or classes of voyages from the provisions of such regulations.

(3) Any passenger to which regulations under subsection (1) of this section refer shall furnish the master with such information required by the master for making any such return.

(4) If -

(a) the master of a ship fails to make a return as required by this section or makes a false return,

(b) any passenger refuses to give information required by the master of the ship for the purpose of the return, or for that purpose gives the master information

which he knows to be false or recklessly gives information which is false,

the master, or as the case may be, the passenger, shall be guilty of an offence against this section and shall on conviction be liable to a fine (*multa*) not exceeding five hundred units in the case of the master, and not exceeding one hundred units in the case of a passenger.

(5) The Minister may extend the provisions of these regulations to the owner, bareboat charterer, manager, or any other person or organisation who may have assumed responsibility for operating the passenger ship from the owner, the obligations of the master with regard to such regulations, and may moreover provide that any person or organisation to whom such obligations may have been so extended preserve and keep such records for such period and in such manner as may be prescribed and supply such periodic or other returns thereof as may be prescribed, and the provisions of subsection (4) hereof shall apply *mutatis mutandis* to such person or organisation as they apply to the master.

(6) The provisions of this section and of any regulations made hereunder shall not apply to ships of war and troop ships and to pleasure yachts unless such pleasure yachts are or will be crewed and carry more than twelve passengers for commercial purposes.".

Substitution of sections 106 to 111 of the principal Act.

52. Sections 106 to 111, both inclusive, of the principal Act, shall be deleted and substituted by the following new sections:

"Conditions for admission to employment

Employment of children and persons under eighteen years.

106. (1) Subject to the provisions of this section and notwithstanding the provisions of any other law or of any regulations, rules and orders made or deemed to be made thereunder, no person under the age of sixteen years shall be employed in any Maltese ship.

(2) The Minister may make regulations –

(a) prescribing circumstances and capacities in which and the conditions subject to which persons under the age of sixteen years but who have attained such age

as may be prescribed in the regulations may be employed in a Maltese ship;

(b) prescribing circumstances and capacities in which persons over the age of sixteen years but under the age of eighteen years or under such lower age as may be specified in the regulations may not be employed in a Maltese ship or may be so employed only subject to such conditions as may be specified in the regulations.

(3) Regulations made for the purposes of this section may make different provision for different employments and different descriptions of ship and any other different circumstances.

Registration of persons under eighteen years who are members of the crew.

107. (1) There shall be included in every agreement with the crew a list of all persons under the age of eighteen years who are members of the crew, together with particulars of the dates of their birth, and, in the case of a ship in which there is no such agreement, the master of the ship shall, if persons under the age of eighteen years are employed therein, keep a register of those persons with particulars of the dates of their birth and of the dates on which they become or cease to be members of the crew, and the register so kept shall at all times be open to inspection by the Minister or an officer authorised by the Minister in that behalf or an appropriate inspector, or any other person having power to enforce compliance with the provisions of this Act.

(2) There shall be included in every agreement with the crew a short summary of the provisions of this section and of section 106 of this Act.

Medical examination.

108. (1) Subject to the provisions of this section, no person shall be employed in any capacity in any Maltese ship unless there has been delivered to the master of the ship a certificate granted by a duly qualified medical practitioner certifying that the person is fit to be employed in that capacity.

(2) The provisions of subsection (1) of this section shall not apply to the employment of a person authorised to be so employed on the ground of urgency by the shipping master or by a Maltese consular officer, but a person in whose case any such authorisation is given shall not be employed

for more than a single voyage, except in accordance with and subject to the provisions of subsection (1) of this section.

(3) The Minister may make regulations as appear to him to be necessary for the medical examination of all persons seeking employment in any capacity on board ships and the issue of medical certificates in respect of such persons.

(4) Without prejudice to the generality of the foregoing subsection, regulations made thereunder may, in particular –

(a) prescribe the nature of the medical examination or examinations to be made and the particulars to be included in the medical certificates;

(b) prescribe the period of validity of medical certificates;

(c) provide for the acceptance, in substitution of a medical certificate, of evidence in a prescribed form that the required certificate has been issued; and

(d) provide for any other matter affecting the medical examination or examinations to be made and the medical certificates to be issued or recognised.

(5) For the purposes of this section, "duly qualified medical practitioner" means a medical practitioner authorized by law to practice as a legally qualified medical practitioner in Malta or unless otherwise prescribed in the country in which such certificate is issued.

Penalties.

109. (1) If any person is employed in any ship in contravention of any of the provisions of sections 106 and 108 of this Act or in contravention of any regulations made under these sections, the master or owner of the ship shall be liable to a fine (*multa*) not exceeding five hundred units, or, in the case of a second or subsequent offence, not exceeding one thousand units; and where a person under the age of sixteen years or a person under the age of eighteen years is taken into employment in any ship in contravention of the aforesaid provisions of this Act on the production by, or with the privity of, the parent of a false or forged certificate or on a fake representation by the parent that the person is of an age at which such employment is not in contravention of the

said provisions, that parent shall be liable to a fine (*multa*) not exceeding five hundred units.

(2) If the master of a ship fails to comply with any of the provisions of section 107 of this Act, or on being so required by the Minister or an officer authorised by the Minister in that behalf or an appropriate inspector, or any other person having power to enforce compliance with the provisions of this Act, refuses or neglects to produce for inspection by that officer any register as is required to be kept by him under the section aforesaid or any certificate delivered to him under sections 106 or 108 of this Act or in terms of any regulations made under these sections, he shall be liable to a fine (*multa*) not exceeding five hundred units.".

53. Section 112 of the principal Act, shall be deleted. Deletion of section 112 of the principal Act.

54. Section 114 of the principal Act, shall be amended as follows: Amendment of section 114 of the principal Act.

(a) for subsection (2) thereof there shall be substituted the following new subsection:

"(2) The agreement with the crew shall show the place at which it is made, the surname and other names of the seaman, his birthplace, and his age or the date of his birth, and shall contain as terms thereof the following particulars:

(a) the name of the ship on board which the seaman undertakes to serve;

(b) either the nature and, as far as is practicable, the duration of the intended voyage or engagement, or the maximum period of the voyage or engagement, which shall not exceed twelve months, and the places or parts of the world, if any, to which the voyage or engagement is not to extend;

(c) the number and description of the crew;

(d) if possible, the place and date at which each seaman is to be on board or to begin work;

(e) the capacity in which each seaman is to serve;

(f) the amount of wages which each seaman is to receive;

(g) the agreed leave, being agreed leave not less favourable to the crew than that, if any, prescribed under this Act;

(h) any regulations as to conduct on board and as to fines (*multa*) and other lawful punishment for misconduct which have been approved by the Minister as regulations proper to be adopted and which the parties agree to adopt;

(i) any regulations as to the provisions to be provided for seamen employed in Maltese ships;

(j) a list of persons under the age of eighteen years and the dates of their births."; and

(b) immediately after subsection (3) thereof there shall be added the following new subsection:

"(4) Saving any other provision of this Act, an agreement with the crew under this section shall be terminated by -

(a) the mutual consent of the parties thereto; or

(b) the death of the seaman; or

(c) the loss or total unseaworthiness of the ship; or

(d) the sale of the ship; or

(e) the expiration of time.".

Amendment of section 115 of the principal Act.

55. Section 115 of the principal Act, shall be amended as follows:

(a) the words "made in Malta" shall be deleted;

(b) in paragraph (a) thereof the words "in the presence of the shipping master" shall be deleted;

(c) in paragraph (b) thereof the word "shipping" shall be deleted;

(d) paragraph (c) thereof shall be amended as follows:

(i) the word "shipping" shall be deleted; and

(ii) for the words "delivered to the master," there shall be substituted the words "delivered to the shipping master,";

(e) in paragraph (d) thereof the words "the engagement shall, when practicable, be made before the shipping master and, when not practicable," shall be deleted;

(f) paragraph (f) thereof shall be deleted and substituted by the following new paragraph:

"(f) a running agreement shall not extend beyond the twelve months' period of time next following the date of the making of the agreement or the first arrival of the ship at her port of destination after the termination of that period;";

(g) paragraphs (g) and (h) thereof shall be deleted;

(h) paragraph (i) thereof shall be renumbered as paragraph (g) thereof;

(i) in paragraph (g) thereof as renumbered for the words "on every return to a port in Malta before the final termination of the agreement," there shall be substituted the words "on every return to the port where the crew was engaged before the final termination of a running agreement,";

(j) for paragraphs (j) and (k) thereof there shall be substituted the following new paragraphs:

"(h) the duplicate of the agreement retained by the master on the first engagement of the crew as well as any endorsements made on the agreement shall, on the expiration of the agreement, be delivered to the shipping master who shall retain same for a period of five years after the expiration of the agreement;

(i) the duplicate of the agreement delivered to the shipping master on the first engagement of the crew shall be kept by the shipping master until he receives the other duplicate of the agreement retained by the master on the expiration of same.".

56. Section 116 of the principal Act, shall be deleted and substituted by the following new section: Substitution of section 116 of the principal Act

"Terms not to be contrary to the provisions of this Act.

116. To the extent that any terms or conditions adopted by the parties to an agreement with the crew are contrary to the provisions of this Act in matters relating to wages and conditions of employment of seamen and masters on board ships such terms and conditions shall have no effect and the relevant provisions of this Act shall be deemed to apply.".

Amendment of section 119 of the principal Act.

57. The words ", if in Malta, of the shipping master, and if elsewhere, of a registrar or of a Maltese consular officer or, where there is no such officer," in section 119 of the principal Act, shall be deleted.

Deletion of section 121 of the principal Act.

58. Section 121 of the principal Act, shall be deleted.

Substitution of section 122 of the principal Act.

59. Section 122 of the principal Act, shall be deleted and substituted by the following new sections:

"Deposit of list of the crew.

122. The master shall, every time there are changes in the crew of a Maltese ship, deliver to the Registrar General a list of the crew or a copy thereof:

Provided that the Registrar General may exempt any ship or class of ships from the requirement of this section, either absolutely or subject to such conditions as he thinks fit.

Use of English language.

122A. (1) Except where otherwise provided in this Act, all correspondence, documents, forms or other writings shall be in the English language:

Provided that a foreign language version of any document may be appended to the English language version thereof.

(2) All written signs displayed on board a Maltese ship shall be in the English language with, if it is considered necessary by the master, a foreign language version appended thereto.

Crew's knowledge of English.

122B. (1) Where in the opinion of an appropriate inspector the crew of a Maltese ship consists of or includes persons who do not understand orders given to them in the course of their duty because of their insufficient knowledge of English and the absence of adequate arrangements for transmitting the orders in a language of which they have sufficient knowledge, the appropriate inspector shall inform the master of his opinion and the ship shall not go to sea and may be detained.

(2) If a ship goes to sea or attempts to go to sea in contravention of this section, the master or owner of the ship shall be liable to a fine (*multa*) of five hundred units.

Conditions of service regulations.

122C. (1) Subject to the provisions of this section and notwithstanding the provisions of any other law or of any regulations, rules and orders made or deemed to be made thereunder, the conditions of service of persons employed on Maltese ships and of Maltese citizens serving in foreign ships shall be governed by regulations made by the Minister under this section.

(2) Without prejudice to the generality of the foregoing subsection, regulations made thereunder may, in particular, make provision in respect of: –

(a) apprenticeship in a calling aboard a ship;

(b) the engagement of persons on Maltese ships and the engagement by foreign ships of Maltese citizens;

(c) the implementation of any international convention relating to the employment, welfare, security, certification or status of seafarers;

(d) the avoidance of agreements made contrary to such regulations;

(e) wages in general, and the rights related thereto of persons employed in Maltese ships, securing safe working conditions, health and welfare for seafarers and apprentices employed in ships;

(f) the minimum wage payable to persons employed on Maltese ships;

(g) the annual leave and holidays entitlement of persons employed on Maltese ships;

(h) the maximum hours of work or the minimum hours of rest for persons employed on Maltese ships;

(i) the maintenance of records of daily hours of work or of daily hours of rest of persons employed on Maltese ships;

(j) the maximum duration of service periods on board Maltese ships following which a seafarer is entitled to repatriation;

(k) the posting on board Maltese ships of a table containing the shipboard working arrangements;

(l) the employment of persons under the age of eighteen years:

Provided that unless specified in regulations made under this section the minimum wage shall be that prescribed in the Seafarers' Wages, Hours of Work and the Manning of Ships Recommendation, 1996 (No. 187) of the International Labour Organisation, including any revisions thereof.

(3) Regulations made under this section may provide that a person who contravenes the provisions thereof shall be liable to such penalty as may be provided for in the regulations, being a penalty of not more than one thousand units.".

Amendment of section 125 of the principal Act.

60. Subsection (1) of section 125 of the principal Act, shall be deleted and substituted by the following new subsection:

"(1) When a seaman serving in a Maltese ship under an agreement with the crew is on the termination of his engagement discharged, he shall be discharged in manner provided by this Act:

Provided that this subsection shall not apply where the seaman is proceeding on temporary leave while remaining in the service of the owner of the ship.".

Deletion of section 127 of the principal Act.

61. Section 127 of the principal Act, shall be deleted.

Substitution of section 129 of the principal Act.

62. Section 129 of the principal Act, shall be deleted and substituted by the following new section:

"Discharge of seaman on change of ownership.

129. (1) Where a Maltese ship is transferred or disposed of, any seaman or apprentice belonging to that ship shall be discharged unless he consents in writing to complete the voyage of the ship if it is continued.

(2) Where a seaman or apprentice is discharged under this section the provisions of this Act as to the certificate of discharge and the return of the seaman to a proper return

port shall apply as if his service had terminated otherwise than by his consent to be discharged during the currency of the agreement.".

Addition of new section 129A to the principal Act.

63. Immediately after section 129 of the principal Act, there shall be added the following new section:

"Owner responsible for return of seaman left behind at a port other than the port of engagement.

129A. (1) Except as hereinafter provided, every agreement with the crew shall be deemed to provide that the seaman or apprentice, if the agreement terminates at a port other than the port of engagement (whether by effluxion of time, or by any act of the parties, or by shipwreck or sale of the ship, or by the inability of the seaman or apprentice to proceed in the ship by reason of sickness or injury or any other cause whatsoever) be returned to a proper return port at the expense of the master or owner of the ship, and such master or owner, whether principal or agent, shall make such arrangements as may be necessary and defray all expenses incurred for the return of such seaman or apprentice and such liability shall include the cost of any maintenance and medical treatment which is necessary for the seaman or apprentice until his arrival at a proper return port, and such seaman or apprentice shall not become a charge upon the Government of Malta.

(2) A seaman or an apprentice who has been left behind or discharged from his ship as a result of his desertion, or his imprisonment, or his inability to proceed in the ship owing to sickness or infirmity willfully concealed at the time of the engagement, shall not be entitled to be returned at the expense of the owner or master under subsection (1) of this section but such master or owner, whether principal or agent, shall make all arrangements necessary and defray all expenses incurred for the return of the seaman or apprentice to a proper return port as if he was so entitled, and such master or owner may be reimbursed his expenses out of any wages owing to the seaman or apprentice at the time he left the ship or out of the proceeds from the sale of any of his effects left on board or, if this should not prove sufficient by ordinary process of law, but such seaman or apprentice shall not become a charge upon the Government.

(3) A registrar or a Maltese consular officer may demand a guarantee from the master or owner (whether principal or agent) of a ship from which a seaman or an apprentice is to be discharged or left behind, for the proper

discharge of any obligations imposed by this section, and if this is refused he may withhold his consent to the discharge.

(4) Where a seaman or an apprentice becomes eligible to receive, and receives, medical aid or periodical payments at the expense of his employer under the terms of any law providing for compensation to injured or sick workmen such receipt shall be in full or part payment as the case may be of the entitlement under this section and not in addition thereto.

(5) This section shall apply in respect of a foreign ship that engages a seaman or an apprentice in Malta; and "owner" in such a case includes any person appointed or nominated by the owner or the charterer if the ship is on demise charter, to act as his agent and who was so acting at the time the seaman or apprentice was engaged.".

Amendment of section 130 of the principal Act.

64. Section 130 of the principal Act, shall be amended as follows:

(a) in subsection (1) thereof, the words "at a port out of Malta" shall be deleted; and

(b) subsection (3) thereof shall be deleted.

Deletion of section 132 of the principal Act.

65. Section 132 of the principal Act, shall be deleted.

Amendment of section 133 of the principal Act.

66. Subsection (2) of section 133 of the principal Act, shall be deleted and substituted by the following new subsection:

"(2) The said account shall be delivered not less than twenty-four hours before his discharge or payment off.".

Amendment of section 134 of the principal Act.

67. Section 134 of the principal Act, shall be amended as follows:

(a) for subsection (1) thereof there shall be substituted the following new subsection:

"(1) Where a seaman is discharged, and the settlement of his wages completed, he shall sign a release, in a form approved by the Minister, of all claims in respect of the past voyage or engagement and the release shall also be signed by the master or owner of the ship.";

(b) in subsection (3) thereof, the words "retained by" shall be deleted and substituted by the words "delivered to and retained by";

(c) subsection (4) thereof shall be deleted;

(d) subsection (5) thereof shall be renumbered as subsection (4) thereof; and

(e) subsection (6) thereof shall be deleted.

68. Section 137 of the principal Act, shall be amended as follows: Amendment of section 137 of the principal Act.

(a) in subsection (1) thereof the words "shall, if the offender is discharged in Malta, be paid to the shipping master, and, in the case of discharge at any place outside Malta, be paid to the officer whose sanction therefor is required by this Act or, if there is no such officer at the place of discharge," shall be deleted;

(b) subsection (2) thereof shall be deleted; and

(c) subsections (3) and (4) thereof shall be renumbered as subsections (2) and (3) thereof.

69. Immediately after section 137 of the principal Act, there shall be added the following new section: Addition of new section 137A to the principal Act.

"Rate of exchange. 137A. Where a seaman has agreed with the master of a Maltese ship for payment of his wages in a specific currency, any payment of or on account of his wages if made in any other currency than that stated in the agreement, shall, notwithstanding anything in the agreement, be made at the rate of exchange for the money stated in the agreement for the time being current at the place where the payment is made.".

70. Section 148 of the principal Act, shall be amended as follows: Amendment of section 148 of the principal Act.

(a) for subsections (2) and (3) thereof there shall be substituted the following new subsection:

"(2) Without prejudice to the generality of the foregoing subsection, regulations made thereunder may in particular –

(a) prescribe the minimum space per person which shall be provided by way of sleeping accommodation for seamen and apprentices and the maximum number of persons by whom a specified part of such sleeping accommodation may be used;

(b) prescribe the equipment to be provided for the sleeping accommodation, mess rooms, sanitary accommodation and galleys in a ship;

(c) regulate the spaces in the ship in which the crew accommodation or any part thereof may be located and the standards to be observed in the construction, equipment and furnishing of any such accommodation;

(d) provide for the protection of the crew against injury, condensation, heat, cold and noise on a ship;

(e) prescribe the water, heating, lighting, ventilation and sanitary facilities to be provided on a ship;

(f) require the submission to a surveyor of ships of plans and specifications of any works proposed to be carried out for the purpose of the provision or alteration of any such accommodation, and authorise the surveyor to inspect any such works;

(g) provide for the maintenance and repair of any such accommodation and prohibit or restrict the use of any such accommodation for purposes other than those for which it is designed; and

(h) provide for the inspection, measuring and marking of crew accommodation on a ship and its certification for the purpose of ascertaining tonnage.

(3) Regulations made under this section may –

(a) make different provision with respect to different classes of ships or with respect to ships which were registered in Malta at different dates or the construction of which was begun at different dates and with respect to crew accommodation provided for seamen and apprentices of different descriptions;

(b) exempt any ship or class of ships from any requirements of the regulations, either absolutely or subject to such conditions as the Minister thinks fit;

(c) require the master of a ship or any officer authorised by him for the purpose to carry out such inspections of the crew accommodation as may be prescribed.";

(b) for the words "one hundred" in subsection (4) thereof, there shall be substituted the words "five hundred"; and

(c) immediately after subsection (4) thereof there shall be added the following new subsection:

"(5) Regulations under this section may be made by reference in whole or in part to the requirements of the Accommodation of Crews Convention (Revised), 1949 (No.92) and the Accommodation of Crews (Supplementary Provisions) Convention, 1970 (No. 133) both of the International Labour Organisation, including any revisions thereof.".

Substitution of sections 149 and 150 of the principal Act.

71. Sections 149 and 150 of the principal Act, shall be deleted and substituted by the following new sections:

"Provisions and water.

149. (1) The Minister may make regulations requiring provisions and water to be provided for persons employed in Maltese ships or any class of ships as may be specified in the regulations.

(2) The Minister may exempt any ship or class of ships from any requirements of regulations made under this section, either absolutely or subject to such conditions as he thinks fit.

(3) Where the provisions of any regulations made under this section are not complied with in the case of a ship the master or owner shall be liable, in addition to paying compensation under section 150A of this Act, to a fine (*multa*) not exceeding one thousand units unless he proves that the failure to comply was not due to his neglect or default.

(4) Where a person empowered under this Act to inspect the provisions and water to be supplied to the persons employed in a Maltese ship is not satisfied that they are in

accordance with regulations made under this section, he shall inform the master of the ship of his opinion, and the ship's certificate of registry, whether provisional or otherwise, may be suspended until the defects are remedied.

Complaint as to provisions or water.

150. (1) Where three or more members of the crew of a Maltese ship consider that the provisions or water provided for the use of the crew are, at any time, of bad quality or deficient in quantity, they may complain thereof to a registrar or a Maltese consular officer or an appropriate inspector, who may either examine the provisions or water complained of, or cause them to be examined.

(2) Where the person making an examination under this section finds that the provisions or water are of bad quality or deficient in quantity, he shall communicate that fact in writing to the master of the ship, and if the master does not replace them with provisions or water fit for human consumption within a reasonable time or, without reasonable excuse, permits them to be used, he shall be liable to a fine (*multa*) not exceeding one thousand units unless he proves that the failure to replace them or permit them to be used was not due to his neglect or default.

(3) The person making the examination shall enter a statement of the result of the examination in the official log book and send a report thereof to a registrar, and that report shall be admissible in evidence in the manner provided by this Act.

(4) Where the person making the examination certifies in his statement that there was no reasonable ground for complaint, each of the complainants is liable to forfeit to the owner out of his wages a sum not exceeding one week's wages.

Allowance for short or bad provisions.

150A. (1) If during the voyage of a Maltese ship the allowance of provisions provided for a person is less than that prescribed or any of those provisions are of bad quality, the person shall receive by way of compensation for the deficiency or bad quality, for so long as it lasts, such amounts as may be prescribed to be paid to him in addition to, and to be recoverable as, wages.

(2) Where the deficiency occurred because the provisions could not be procured or supplied in proper

quantities and proper equivalent substitutes were supplied in lieu thereof, those circumstances shall be taken into consideration for the purposes of subsection (1) and the compensation reduced or denied accordingly.".

Substitution of section 152 of the principal Act.

72. Section 152 of the principal Act, shall be deleted and substituted by the following new section:

"Medical stores regulations.

152. (1) The Minister may make regulations protecting the health of persons on board Maltese ships and requiring Maltese ships to carry such medicines, medical stores, equipment, facilities, appliances and books containing instructions and advice, as may be specified in the regulations, and the regulations may make different provisions for different descriptions of ships or different circumstances.

(2) The owner and master of every Maltese ship shall ensure that the ship carries medicines, medical stores, equipment, facilities, appliances and books in accordance with the scales laid down under subsection (1) of this section.

(3) Where an appropriate inspector is of the opinion that the medicines, medical stores, equipment, facilities, appliances and books on a Maltese ship are deficient in quantity or quality or are placed in improper receptacles, he shall give notice in writing to the master, owner or agent of the ship, and the ship's certificate of registry, whether provisional or otherwise, may be suspended until the default has been remedied:

Provided that if the master or owner of the ship fails to remedy the default and comply with the requirements of this section, the master or owner shall be liable to a fine (*multa*) not exceeding five hundred units unless he proves that the non-compliance was not caused through his inattention, neglect or wilful default.".

Substitution of section 153 of the principal Act.

73. For section 153 of the principal Act, there shall be substituted the following:

"Occupational safety regulations.

153. (1) Notwithstanding the provisions of any other law the Minister may make regulations for securing, as far as is practicable, safe working conditions and safe means of access for persons employed in Maltese ships.

(2) Without prejudice to the generality of subsection (1) and to any provision of this Act, or any regulations, rules or orders made thereunder, regulations under this section may –

(a) make provisions for –

(i) the structural features of the ship,

(ii) any machinery or equipment used on board,

(iii) special safety measures on and below deck,

(iv) any loading equipment,

(v) fire-fighting and fire prevention,

(vi) any anchors, chains and lines,

(vii) dangerous cargo and ballast, and

(viii) personal protective equipment;

(b) require the maintenance, inspection and testing of any equipment and impose conditions on its use;

(c) require, prohibit, or regulate the use of any material or process;

(d) require the provision and use of any protective clothing or equipment;

(e) limit the hours of employment of masters, seamen and apprentices in any specified operation or in any specified circumstances;

(f) make provision for the discharge by persons appointed from among the persons employed in a ship, of functions in connection with the arrangements to be made under regulations; and

(g) make provision specifying the respective responsibilities and duties of the Authority, owners,

masters, seamen, pilots and apprentices in the prevention of accidents at sea.

(3) Regulations made under this section may provide that a person who contravenes the provisions thereof shall be liable to such penalty as may be provided for in the regulations, being a penalty of not more than one thousand units.".

74. Section 154 of the principal Act, shall be amended as follows: Amendment of section 154 of the principal Act.

(a) subsection (1) thereof shall be deleted and substituted by the following new subsection:

"(1) The Minister may charge such persons as he may deem proper (in this Act referred to as "appropriate inspectors") with ensuring compliance with the provisions of this Act relating to ships, their operation, crew, equipment, accommodation, provisions and water and conditions on board, and in so doing may in particular charge an appropriate inspector either with ensuring compliance with the provisions of this Act in general or of any particular provision or provisions thereof.";

(b) paragraph (b) of subsection (2) thereof shall be deleted and substituted by the following new paragraph:

"(b) require the production of all books, certificates (including certificates of competency), papers or documents which they consider important;";

(c) for the words "one hundred liri." in subsection (3) thereof there shall be substituted the words "one hundred units."; and

(d) immediately after subsection (3) thereof there shall be added the following subsection:

"(4) The Minister may by regulations under this Act, provide that appropriate inspectors shall carry such identity card showing such details and containing such information as may be prescribed.".

75. In section 164 of the principal Act, immediately after the words "until their departure for such port" there shall be inserted the words "and, in case of death, for burial expenses". Amendment of section 164 of the principal Act.

Amendment of section 167 of the principal Act.

76. Section 167 of the principal Act, shall be amended as follows:

(a) for subsections (1) and (2) thereof there shall be substituted the following new subsections:

"(1) A seaman or apprentice may be sent to a proper return port by any reasonable route.

(2) Provision may be made for the return of a seaman or apprentice, if he is fit to work, by providing him with suitable employment on board a ship, proceeding to a proper return port, which is in want of men to make up its complement, or, if that is not practicable, by providing him with a passage in any ship or aircraft, or with the money for his passage, and, as to any part of the route which is by land, by paying the expenses of his journey and of his maintenance during the journey, or providing him with the means to pay those expenses.";

(b) subsection (4) thereof shall be renumbered as subsection (5) thereof;

(c) immediately after subsection (3) thereof there shall be added the following new subsection:

"(4) Where a seaman or apprentice is repatriated as a member of a crew, he shall be entitled to the appropriate remuneration for work done during the voyage."; and

(d) subsection (5) thereof as renumbered shall be amended as follows:

(i) the word "Maltese" shall be deleted; and

(ii) for the words "proceed to a proper return port." there shall be substituted the words "proceed to a proper return port or to a port in the vicinity thereof; but nothing in this section shall relieve the owner from the obligation and expense of returning the seaman or apprentice to his proper return port.".

Addition of new section 168A to the principal Act.

77. Immediately after section 168 of the principal Act, there shall be added the following new section:

"Provision of insurance policy. Cap. 318.

168A. (1) Subject to the provisions of this section and to other provisions of this Act, the provisions of the Social Security Act or any enactment replacing that Act, shall not apply in respect of foreign seamen employed on Maltese ships.

(2) The owner shall maintain an insurance policy issued by such insurer or class of insurers approved by the Registrar-General in respect of every member of the crew of his ship to cover:

(a) liability to pay hospital, medical, maintenance, funeral and other expenses incurred in relation to the injury to, or illness or death of, a member of the crew;

(b) liability to repatriate and to compensate a member of the crew for the loss of his employment caused in consequence of the actual or constructive total loss of the ship or of a major casualty rendering the ship unseaworthy and necessitating the signing off of the crew;

(c) liability to pay compensation or damages in accordance with Maltese Law and practice in relation to the injury to, or illness or death of, a member of the crew;

(d) liability for wages payable to an injured or sick member of the crew or on death to his estate;

(e) liability in respect of loss of or damage to the personal effects of a crew member.

(3) The Minister may make regulations as appear to him to be necessary regulating the maintenance of an insurance policy as required by subsection (2) of this section and the compensation to be paid in case of injuries or death sustained by members of the crew.

(4) In the case of a Maltese member of the crew, no benefits under the Social Security Act or any enactment replacing that Act, shall be forfeited because any compensation as is mentioned under subsections (2) and (3) of this section is granted to the crew member or his survivors.

(5) Regulations made under this section may provide that a person who contravenes the provisions thereof

shall be liable to such penalty as may be provided for in the regulations, being a penalty of not more than one thousand units.".

Amendment of section 195 of the principal Act.

78. Immediately after subsection (1) of section 195 of the principal Act, there shall be added the following new proviso:

"Provided that the Minister may, by regulations amend, add to, vary, revoke or substitute the Fourth Schedule to this Act.".

Amendment of section 205 of the principal Act.

79. Section 205 of the principal Act, shall be deleted and substituted by the following new section:

"Partial application to pleasure yachts.

205. The provisions of sections 113 to 120 (both inclusive), of sections 121 to 122C. (both inclusive), of sections 125, 133, 137 and 148, and of sections 190 to 194 (both inclusive) of this Act and to the extent as may be prescribed, any other provision of this Part of this Act, as the Minister may by regulations prescribe, shall not apply to pleasure yachts.".

Amendment of section 206 of the principal Act.

80. Section 206 of the principal Act, shall be amended as follows:

(a) subsection (2) thereof shall be deleted;

(b) subsections (3), (4), (5), (6) and (7) thereof shall be renumbered as subsections (2), (3), (4), (5) and (6) thereof;

(c) paragraph (a) of subsection (2) thereof as renumbered shall be amended as follows:

(i) in sub-paragraph (i) thereof, immediately after the words "with respect to fishing boats;" there shall be inserted the word "and";

(ii) sub-paragraph (ii) thereof shall be deleted; and

(iii) sub-paragraph (iii) thereof shall be renumbered as sub-paragraph (ii) thereof; and

(d) paragraph (b) of subsection (2) thereof as renumbered shall be deleted and substituted as follows:

"(b) in the application of section 115 to such fishing boats as aforesaid, a fishing boat's agreement may be made by the owner instead of by the master and the provisions of

this Act with respect to the making of the agreement shall apply accordingly.".

81. Immediately before section 207 of the principal Act, there shall be added the following new section: Addition of new section 206A to the principal Act.

"Application of the Safety Convention. 206A. (1) The Safety Convention shall, unless otherwise provided in any rules made under sections 207 to 212 (both inclusive) of this Act, apply to all Maltese ships and to all other ships while they are in Maltese waters as if the requirements thereof were imposed on such ships by rules made under those sections.

(2) For the purposes of subsection (1) of this section, the term "the Safety Convention" shall have the same meaning as is assigned to it in section 213 of this Act.".

82. Subsection (2) of section 207 of the principal Act, shall be amended as follows: Amendment to section 207 of the principal Act.

(a) for the words "within a port in Malta." in paragraph (b) thereof there shall be substituted the words "in Maltese waters;"; and

(b) immediately after paragraph (b) thereof there shall be added the following new paragraph:

"(c) such other ships as the Minister may prescribe.".

83. For paragraph (b) of subsection (2) of section 208 of the principal Act, there shall be substituted the following: Amendment of section 208 of the principal Act.

"(b) all other ships while they are in Maltese waters.".

84. Section 209 of the principal Act, shall be amended as follows: Amendment of section 209 of the principal Act.

(a) for subsection (2) thereof there shall be substituted the following:

"(2) This section applies to:

(a) Maltese ships;

(b) all other ships while they are in Maltese waters."; and

(b) subsection (3) thereof shall be deleted and subsection (4) shall be renumbered as subsection (3) thereof.

Amendment of section 210 of the principal Act.

85. For subsection (2) of section 210 of the principal Act there shall be substituted the following:

"(2) This section applies to:

(a) Maltese ships;

(b) all other ships while they are in Maltese waters.".

Amendment of section 213 of the principal Act.

86. Section 213 of the principal Act, shall be amended as follows:

(a) the present provision shall be renumbered as subsection (1) thereof; and

(b) immediately after subsection (1) thereof as renumbered there shall be added the following new subsection:

"(2) Any reference in subsection (1) of this section to an international convention or protocol shall include reference to any amendment to such convention or protocol ratified, acceded to or accepted by the Government of Malta.".

Addition of a new section 221A to the principal Act.

87. Immediately after section 221 of the principal Act, there shall be added the following new section:

"Cargo ship safety certificate.

221A. Where the Minister is satisfied that a cargo ship satisfies the requirements of the foregoing provisions of this section for the issue of a cargo ship safety construction certificate, a safety equipment certificate, and a radio certificate, he may issue in respect of such ship in lieu of such certificates a cargo ship safety certificate and such certificate shall for the purposes of this Act be deemed to be a cargo ship safety construction certificate, a safety equipment certificate and a radio certificate in respect of such cargo ship, and any reference in this Act to such certificates shall be deemed to include a reference to a cargo ship safety certificate.".

Amendment of section 226 of the principal Act.

88. Section 226 of the principal Act, shall be amended as follows:

(a) subsection (1) thereof shall be deleted and substituted by the following new subsection:

"(1) A passenger ship certificate shall remain in force for a period not exceeding one year from its date of issue, and all other certificates referred to in the foregoing provisions of this section shall remain in force for a period which shall not exceed five years.";

(b) subsections (2) and (3) thereof shall be deleted;

(c) subsections (4), (5), (6) and (7) thereof shall be renumbered as subsections (2), (3), (4) and (5) thereof; and

(d) subsection (3) thereof as renumbered shall be deleted and substituted by the following new subsection:

"(3) The Minister may grant an extension of any certificate granted under the foregoing provisions of this Part of this Act in respect of any Maltese ship for a period not exceeding three months from the date when a certificate would, but for the extension, have expired.".

89. Section 251 of the principal Act, shall be amended as follows: **Amendment to section 251 of the principal Act.**

(a) the words "(in this Act referred to as "the Load Line Convention")." in subsection (1) thereof, shall be deleted and substituted by the words "or any other international convention or protocol relating to load lines ratified or acceded to by the Government of Malta (in this Act referred to as "the Load Line Convention")."; and

(b) immediately after subsection (6) thereof, there shall be added the following new subsection:

"(7) Any reference in subsection (1) of this section to an international convention or protocol shall include reference to any amendment to such convention or protocol ratified, acceded to or accepted by the Government of Malta.".

90. Sections 278 to 283, both inclusive, of the principal Act, shall be deleted and substituted by the following new sections: **Substitution of sections 278 to 283 of the principal Act.**

"Unseaworthy ship.

278. (1) For the purposes of sections 278 to 283C of this Act a ship is an "unseaworthy ship" or "unsafe ship" or is in an "unseaworhty state" if, having regard to the nature of the service for which it is intended, the ship is, by reason of the matters mentioned in subsection (2) of this section, unfit

to proceed to sea without danger to human life, property or the marine environment.

(2) The matters referred to in subsection (1) of this section are –

(a) the condition, or the unsuitability for its purpose, of –

(i) the ship or its hull or equipment or machinery, or

(ii) any part of the ship or its hull or equipment or machinery;

(b) undermanning;

(c) overloading or unsafe or improper loading;

(d) unfamiliarity by the master or the crew with essential shipboard procedures relating to the safety of ships;

(e) any other matter relevant to the safety of the ship including without prejudice to the generality of the foregoing the fact that the ship is in contravention of any regulation made under Part VA of this Act;

and are referred to in sections 278 to 283C of this Act, in relation to any ship, as "the matters relevant to its safety".

(3) In sections 278 to 283C of this Act, "proceed to sea" shall, in a case where the service for which the ship is intended consists of going on voyages or excursions that do not involve proceeding to sea, be construed as "going on such voyage or excursion".

Offence to send unseaworthy ships to sea.

279. (1) If any person sends or attempts to send, or is a party to sending or attempting to send, a ship to sea in such an unseaworthy state that the life of any person is likely to be thereby endangered, he shall, unless he proves that he used all reasonable means to ensure her being sent to sea in a seaworthy state or that her going to sea in such an unseaworthy state was, under the circumstances, reasonable and justifiable, be liable in respect of each offence to imprisonment for a period not exceeding two years or to a fine (*multa*) not

exceeding one thousand units or to both such imprisonment and fine (*multa*).

(2) If the master of a ship knowingly takes the same to sea in such an unseaworthy state that the life of any person is likely to be thereby endangered, he shall, unless he proves that her going to sea in such an unseaworthy state was, under the circumstances, reasonable and justifiable, be liable in respect of each offence to imprisonment for a period not exceeding two years or to a fine (*multa*) not exceeding one thousand units or to both such imprisonment and fine (*multa*).

(3) The provisions of subsection (1) of this section shall apply *mutatis mutandis* to any person who sends or attempts to send, or is a party to sending or attempting to send, a foreign ship to sea from any port in Malta.

Obligations as to seaworthiness in relation to the crew.

280. (1) In every contract of service, express or implied, between the owner of a ship and the master or any seaman thereof, and in every instrument of apprenticeship whereby any person is to serve as an apprentice on board any ship, there shall be implied, notwithstanding any agreement to the contrary, an obligation on the owner of the ship that the owner of the ship and the master and every person charged with the loading of the ship, or the preparing of the ship for sea, or of the sending of the ship to sea, shall use all reasonable means to ensure the seaworthiness of the ship for the voyage at the time when the voyage commences and to keep her in a seaworthy condition for the voyage during the voyage.

(2) Nothing in this section shall subject the owner of a ship to any liability by reason of the ship being sent to sea in an unseaworthy state where, owing to special circumstances, the sending of the ship to sea in such a state was reasonable and justifiable.

Power to detain unsafe ships.

281. (1) Where it appears to the Registrar-General that a Maltese ship, being in any port in or outside Malta, or a foreign ship, being at a port in Malta, is an unsafe ship, the Registrar-General may –

(a) in the case of a Maltese ship wherever she may be, suspend her certificate of registry and prohibit her from proceeding to sea; or

(b) in the case of a Maltese ship at a port in Malta, or a foreign ship, cause her to be detained, until he is satisfied that she is fit to proceed to sea.

(2) Where the ship is detained pursuant to subsection (1) of this section, the Registrar-General may adopt any measures or means he thinks suitable or necessary to prevent the ship from sailing while it is unseaworthy.

(3) Where a ship has been detained under subsection (1) of this section –

(a) a detention notice specifying the grounds of the detention of such ship and prohibiting the ship from proceeding to sea until it is released shall forthwith be served on the master of the ship;

(b) in the case of a foreign ship, a copy of such detention notice shall forthwith be sent to the nearest consular officer of the country to which the ship belongs;

(c) the Registrar-General may at any time, if he thinks it expedient, refer the matter to the court of survey; and

(d) the Registrar-General may at any time, if he is satisfied that such ship is no longer unsafe, order her to be released either upon or without any conditions.

(4) A ship detained under this section shall not be released by reason of her Maltese register being subsequently closed.

References of detention notices to court of survey.

282. (1) Any question as to whether any of the matters specified in relation to a ship in a detention notice in pursuance of section 281 of this Act in connection with any opinion formed by the Registrar-General constituted a valid basis for that opinion shall, if the master or owner of the ship so requires by a notice given to the Registrar-General within ten days from the service of the detention notice, be referred to the court of survey.

(2) Where a notice is given by the master or owner of the ship in accordance with subsection (1) of this section, the giving of the notice shall not suspend the operation of the detention notice unless, on the application of the person requiring the reference, the court of survey so directs.

(3) The court of survey shall have regard, in coming to its decision, to any other matter not specified in the detention notice which appear to it to be relevant to whether the ship was or was not an unsafe ship.

(4) Where on a reference under this section the court of survey decides as respects any matter to which the reference relates, that in all the circumstances the matter did not constitute a valid basis for the Registrar-General's opinion, it shall either cancel the detention notice or affirm it with such modifications as it may in the circumstances think fit; and in any other case the court of survey shall affirm the notice in its original form.

(5) The court of survey shall include in its decision a finding whether there was or was not a valid basis for the detention of the ship as an unsafe ship.

(6) Where the owner or master of a foreign ship, being at a port in Malta, appeals to the court of survey, the consular officer referred to in section 281 of this Act, on his request, may appoint a competent person to be assessor in lieu of the assessor who, if the ship were a Maltese ship, would be appointed otherwise than by the Minister.

Compensation in connection with invalid detention of ship.

283. (1) If on a reference under section 282 of this Act relating to a detention notice in relation to a ship –

(a) the court of survey decides that any matter did not constitute a valid basis for the Registrar-General's opinion, and

(b) it appears to the court of survey that there were no reasonable grounds for the Registrar-General to form that opinion,

the court of survey may award the owner of the ship such compensation in respect of any loss suffered by him in consequence of the detention of the ship as the court of survey thinks fit.

(2) Any compensation awarded under this section shall be payable by the Authority.

Liability for costs.

283A. (1) If a ship is detained or has her certificate of registry suspended in accordance with section 281 of this

Act, the owner of the ship shall be liable to pay to the Registrar-General his costs of and incidental to the detention of the ship.

(2) For the purposes of this section the costs of and incidental to any measures or means adopted in terms of subsection (2) of section 281 of this Act and to any proceedings before a court of survey, shall be part of the costs of the detention of the ship, and any dispute as to the amount of these costs shall be referred to the Registrar of Courts who shall, on request by the Registrar-General, ascertain and certify the proper amount of those costs.

Owner and master liable in respect of unsafe ship.

283B. (1) If a Maltese ship, being in any port in or outside Malta, or a foreign ship, being at a port in Malta, is unsafe, then, subject to subsections (4) and (5) of this section, the master and the owner of the ship shall each be guilty of an offence.

(2) Where, at the time when a ship is unsafe, any responsibility of the owner with respect to the matters relevant to its safety have been assumed (whether wholly or in part) by any person or persons other than the owner, and have been so assumed by that person or (as the case may be) by each of those persons either –

(a) directly, under the terms of a charter-party or management agreement made with the owner, or

(b) indirectly, under the terms of a series of charter-parties or management agreements,

the reference to the owner in subsection (1) of this section shall be construed as a reference to that other person or (as the case may be) to each of those other persons.

(3) A person guilty of an offence under this section shall be liable to a fine (*multa*) not exceeding one thousand units or to imprisonment for a period not exceeding two years or to both such fine (*multa*) and imprisonment.

(4) It shall be a defence in proceedings for an offence under this section to prove that at the time of the alleged offence –

(a) arrangements had been made which were appropriate to ensure that before the ship went to sea it was made fit to do so without serious danger to human life by reason of the matters relevant to its safety which are specified in the charge; or

(b) it was reasonable for such arrangements not to have been made.

(5) It shall also be a defence in proceedings for an offence under this section to prove –

(a) that, under the terms of one or more charter-parties or management agreements entered into by the accused, the relevant responsibilities, namely –

(i) where the accused is the owner, his responsibilities with respect to the matters relevant to the ship's safety, or

(ii) where the accused is liable to proceedings under this section by virtue of subsection (2) of this section, so much of those responsibilities as had been assumed by him as mentioned in that subsection,

had at the time of the alleged offence been wholly assumed by some other person or persons party thereto; and

(b) that in all the circumstances of the case the accused had taken such steps as it was reasonable for him to take, and exercised such diligence as it was reasonable for him to exercise, to secure the proper discharge of the relevant responsibilities during the period during which they had been assumed by some other person or persons as mentioned in paragraph (a) of this section;

and, in determining whether the accused had done so, regard shall be had in particular to the matters mentioned in subsection (6) of this section.

(6) Those matters are –

(a) whether prior to the time of the alleged offence the accused was, or in all the circumstances ought reasonably to have been, aware of any deficiency in the discharge of the relevant responsibilities; and

(b) the extent to which the accused was or was not able, under the terms of any such charter-party or management agreement as is mentioned in paragraph (a) of subsection (5) of this section –

(i) to terminate it, or

(ii) to intervene in the management of the ship, in the event of any such deficiency, and whether it was reasonable for the accused to place himself in that position.

(7) In this section –

"management agreement", in relation to a ship, means any agreement (other than a charter-party or a contract of employment) under which the ship is managed, either wholly or in part, by a person other than the owner (whether on behalf of the owner or on behalf of some other person); and

"relevant responsibilities" shall be construed in accordance with subsection (5) of this section.

(8) References in this section to responsibilities being assumed by a person under the terms of a charter-party or management agreement are references to their being so assumed by him whether or not he has entered into a further charter-party or management agreement providing for them to be assumed by some other person.

Owner liable for unsafe operation of ship.

283C. (1) It shall be the duty of the owner of a ship to which this section applies to take all reasonable steps to secure that the ship is operated in a safe manner.

(2) This section applies to a Maltese ship, being in any port in or outside Malta, and to a foreign ship, which is within the territorial waters of Malta while proceeding to or from a port in Malta, unless such ship would not be so proceeding but for weather conditions or any other unavoidable circumstances.

(3) If the owner of a ship to which this section applies fails to discharge the duty imposed on him by subsection (1) of this section, he shall be liable to a fine (*multa*) not exceeding one thousand units or to imprisonment for a period not exceeding two years or to both such fine (*multa*) and imprisonment.

(4) Where any such ship –

(a) is chartered by demise, or

(b) is managed, either wholly or in part, by a person other than the owner under the terms of a management agreement within the meaning of section 283B,

any reference to the owner of the ship in subsection (1) or (3) of this section shall be construed as including a reference –

(i) to the charterer under the charter by demise, or

(ii) to any such manager as is referred to in paragraph (b) above, or

(iii) (if the ship is both chartered and managed as mentioned above) to both the charterer and any such manager,

and accordingly the reference in subsection (1) of this section to the taking of all reasonable steps shall, in relation to the owner, the charterer or any such manager, be construed as a reference to the taking of all such steps as it is reasonable for him to take in the circumstances of the case.".

91. Immediately after Part V of the principal Act there shall be added the following new Part: **Adds new Part VA and section 308A to the principal Act.**

"PART VA
PREVENTION OF POLLUTION FROM SHIPS

Prevention of pollution from ships. 308A. (1) The Minister may make regulations as appear necessary to give effect to any provision of any of the following which have been ratified or acceded to or accepted by the Government of Malta –

(a) the International Convention for the Prevention of Pollution from Ships signed in London on the 2nd November, 1973 and the Protocol thereto signed in London on the 17th February, 1978 (including protocols, annexes and appendices thereto);

(b) the Protocol relating to Intervention on the High Seas in Cases of Marine Pollution by Substances other than Oil signed in London on the 2nd November, 1973;

(c) the International Convention on Oil Pollution Preparedness, Response and Cooperation signed in London on the 30th November, 1990;

(d) any international agreement not mentioned in paragraphs (a) to (c) above which relates to the prevention, reduction or control of pollution of the sea or other waters by matter from ships or which regulates the liability of any person arising from pollution of the sea or other waters;

and in paragraph (d) above the reference to an agreement includes an agreement which provides for the modification of another agreement, including the modification of an agreement mentioned in paragraphs (a) to (c) above.

(2) Any reference in subsection (1) of this section to an international agreement or convention or protocol shall include reference to any amendment to such agreement or convention or protocol ratified, acceded to or accepted by the Government of Malta.

(3) The powers conferred by subsection (1) of this section to make provision for the purpose of giving effect to an agreement include power to provide for the provision to come into force notwithstanding that the agreement may not be in force.".

Substitution of section 312 of the principal Act.

92. Section 312 of the principal Act, shall be deleted and substituted by the following new section:

"Shipping casualties.

312. A shipping casualty shall be deemed to occur where –

(a) any ship is or is supposed to have been lost, abandoned, stranded or materially damaged;

(b) any ship or any ship's boat or any cargo from that ship has caused or is supposed to have caused, any loss, abandonment, stranding or material damage, including loss of life of any person or injury sustained by any person;

(c) loss of life of any person has occurred on board any ship or any ship's boat;

(d) any person has sustained injury on board any ship or any ship's boat;

(e) the Minister by regulations has so prescribed.".

93. Subsection (1) of section 313 of the principal Act, shall be deleted and substituted by the following new subsection: Amendment of section 313 of the principal Act.

"(1) A preliminary inquiry respecting a shipping casualty may be held by such person as is appointed by the Minister where –

(a) a shipping casualty involves or is supposed to involve a Maltese ship; or

(b) a shipping casualty involves or is supposed to involve any ship and such casualty has occurred on the coasts of Malta, including any port installation or ship repair facility, or at sea within the territorial jurisdiction of Malta, or where any witness is found in Malta; or

(c) the Minister by regulations has so prescribed.".

94. For the words "as it may" in subsection (1) of section 364 of the principal Act, there shall be substituted the words "as the Authority may". Amendment of section 364 of the principal Act.

95. Immediately after subsection (4) of section 367 of the principal Act, there shall be added the following new subsection: Amendment of section 367 of the principal Act.

"(5) (a) The Minister may make regulations prescribing the criteria in accordance with which organizations or bodies of surveyors may be recognised for the purposes of this section.

(b) Without prejudice to the provisions of paragraph (a) hereof the Minister may by order make a list of organizations or bodies of surveyors which are recognised by any other State or any international body as meeting the minimum criteria as may be

set out in any regulation made under paragraph (a) hereof, and may by a subsequent order, amend, delete or substitute any such order.

(c) Any organization or body appearing on a list as provided for in paragraph (b) hereof shall be recognised for the purposes of this section.".

Amendment of section 368 of the principal Act.

96. The words "any certificates of the master, mate or engineer" in subsection (1) of section 368 of the principal Act shall be deleted and substituted by the words "any books, certificates (including certificates of competency), papers or documents".

Amendment of section 371 to the principal Act.

97. Immediately after the words "Maltese consular officer," in subsection (1) of section 371 of the principal Act, there shall be inserted the words "or an appropriate inspector,".

Addition of new section 372C. to the principal Act.

98. Immediately after section 372B of the principal Act, there shall be added the following new section:

"Value of unit.

372C. The term "unit" with reference to any fine (*multa*) that may be imposed under this Act shall be equivalent to one lira or to such other sum as the Minister with the concurrence of the Minister responsible for justice may by order from time to time determine.".

Addition of new section 375 to the principal Act.

99. Immediately after section 374 of the principal Act, there shall be added the following new section:

"Ratification etc of certain treaties etc relating to merchant shipping. Cap. 304.

375 (1) For the purposes of the Ratification of Treaties Act, the Government of Malta is hereby empowered to ratify, or accede to the treaties or conventions (including protocols, annexes and appendices thereto) referring to merchant shipping listed in subsection (2) of this section, and the Minister may upon the ratification or accession of any of the said treaties or conventions make regulations giving effect to the provisions thereof, and such power shall include the power to provide that any provision of this Act inconsistent with the provisions of any such treaty or convention shall no longer apply.

(2) The treaties and conventions to which subsection (1) refers are the following:

(a) Convention on Limitation of Liability for Maritime Claims signed in London on the 19th November, 1976;

(b) Protocol of 1996 to amend the Convention on Limitation of Liability for Maritime Claims, 1976 signed in London on the 2nd May, 1996;

(c) Athens Convention relating to the Carriage of Passengers and their Luggage by Sea signed in Athens on the 13th December, 1974;

(d) Protocol to the Athens Convention relating to the Carriage of Passengers and their Luggage by Sea, 1974 signed in London on the 19th November, 1976;

(e) Protocol of 1990 to amend the Athens Convention relating to the Carriage of Passengers and their Luggage by Sea, 1974 signed in London on the 29th March, 1990;

(f) International Convention on Salvage signed in London on the 28th April, 1989;

(g) Convention for the Suppression of Unlawful Acts Against the Safety of Maritime Navigation signed in Rome on the 10th March, 1988;

(h) Protocol for the Suppression of Unlawful Acts Against the Safety of Fixed Platforms Located on the Continental Shelf signed in Rome on the 10th March, 1988;

(i) International Convention on Maritime Search and Rescue signed in Hamburg on the 27th April, 1979;

(j) International Convention on Liability and Compensation for Damage in connection with the Carriage of Hazardous and Noxious Substances by Sea signed in London on the 3rd May, 1996;

(k) International Convention for Safe Containers signed in Geneva on the 2nd December, 1972;

(l) Torremolinos Protocol of 1993 relating to the Torremolinos International Convention for the Safety of Fishing Vessels, 1977 signed in Torremolinos on the 2nd April, 1993;

(m) International Convention on Maritime Liens and Mortgages signed in Geneva on the 6th May, 1993;

(n) International Convention on Arrest of Ships, 1999 signed in Geneva on the 12th March, 1999;

(o) Merchant Shipping (Minimum Standards) Convention, 1976 (No. 147) signed in Geneva on the 13th October, 1976;

(p) Protocol of 1996 to the Merchant Shipping (Minimum Standards) Convention, 1976 signed in Geneva on the 22nd October, 1996;

(q) Prevention of Accidents (Seafarers) Convention, 1970 (No. 134) signed in Geneva on the 13th October, 1970;

(r) Accommodation of Crews Convention (Revised), 1949 (No. 92) signed in Geneva on the 8th June, 1949;

(s) Accommodation of Crews (Supplementary Provisions) Convention, 1970 (No. 133) signed in Geneva on the 14th October, 1970;

(t) Repatriation of Seamen Convention, 1926 (No. 23) signed in Geneva on the 7th June, 1926;

(u) Repatriation of Seafarers Convention (Revised), 1987 (No. 166) signed in Geneva on the 24th September, 1987;

(v) Food and Catering (Ships' Crews) Convention, 1946 (No. 68) signed in Seattle on the 6th June, 1946;

(w) Labour Inspection (Seafarers) Convention, 1996 (No. 178) signed in Geneva on the 22nd October, 1996;

(x) Seafarers' Hours of Work and the Manning of Ships Convention, 1996 (No. 180) signed in Geneva on the 22nd October, 1996;

(y) Shipowners' Liability (Sick and Injured Seamen) Convention, 1936 (No. 55) signed in Geneva on the 6th October, 1936;

(z) Health Protection and Medical Care (Seafarers) Convention, 1987 (No. 164) signed in Geneva on the 24th September, 1987.

(3) The Minister shall upon the ratification or accession of any treaty or convention to which this section refers publish a notice in the Gazette stating the date on which such treaty or convention shall come into force with regard to Malta.

(4) The House of Representatives may by resolution add to the list of treaties or conventions in subsection (2) hereof.

(5) Any reference in this section to a treaty or a convention or a protocol shall include reference to any amendment to such treaty or convention or protocol ratified, acceded to or accepted by the Government of Malta.".

100. For the Second Schedule to the principal Act there shall be substituted the following: Substitution of the Second Schedule to the principal Act.

"SECOND SCHEDULE

[Section 69]

DOCUMENTS TO BE IN THE FORM PRESCRIBED BY THE MINISTER

1. Provisional Certificate of Registry
2. Certificate of Registry
3. Renewal Certificate of Registry
4. Provisional Certificate of Bareboat Charter Registry
5. Certificate of Bareboat Charter Registry
6. Renewal Certificate of Bareboat Charter Registry
7. Certificate of Surveyor
8. Declaration of ownership by individual owner
9. Declaration of ownership by individual transferee
10. Declaration of ownership on behalf of body corporate as owner
11. Declaration of ownership on behalf of body corporate as transferee

12. Declaration of owner taking by transmission
13. Declaration by mortgagee taking by transmission
14. Declaration of bareboat charter by individual charterer
15. Declaration of bareboat charter on behalf of body corporate as charterer
16. Bill of Sale
17. Mortgage
18. Transfer of Mortgage
19. Special Privilege".

Amendment of the Civil Code, Cap. 16.

101. The Civil Code shall be amended as follows:

(a) immediately after article 1717 thereof there shall be inserted the following new article:

"Certain contracts not to be deemed as gaming and betting.

1717A. No debt or other obligation arising under any contract of differences, interest cap agreement, swap, foreign currency exchange or other similar agreement the purpose or intended purpose of which is to secure a profit or avoid a loss (by reference to fluctuations in the value or price of property of any description or in an index or other factor designated for such purpose in the contract) shall be void or unenforceable by reason of the provisions of this Title or of any other law related to gaming or betting."; and

(b) immediately after section 1855 thereof there shall be added the following new section:

"Debts secured by mortgage of ship.

1855A. (1) The provisions of this Title or of any other part of this Code or of any other law in so far as they limit or restrict the charging of interest and compound interest shall not apply to debts or other obligations secured by a mortgage registered or recognised under the Merchant Shipping Act; and it shall be lawful for the amount of interest due in respect of any such debt or other obligation to exceed the amount of capital due in respect of any such debt or other obligation.

(2) The Minister responsible for finance may, with the advice of the Central Bank of Malta, by order extend the provisions of subsection (1) of this section to such other debts and obligations as he may deem fit, subject to such conditions as he may in such order establish, and may in like manner from time to time, amend, revoke or substitute any order so made.".

102. Section 18 of the Merchant Shipping (Amendment) Act, 1990, shall be amended as follows:

Amendment of the Merchant Shipping (Amendment) Act, 1990, Act No. XXXVII of 1990.

(a) for the words "certificate of proficiency and licence." in section 89 therein there shall be substituted the words "certificate of proficiency and licence and any other similar document.";

(b) immediately after subsection (1) of section 90 therein there shall be added the following new proviso:

"Provided that the Minister may in such regulations authorise the Registrar-General to exempt any ship or a class of ships from all or any of the requirements of such regulations."; and

(c) section 91 therein shall be amended as follows:

(i) for the words "granted to or recognised" in paragraph (a) thereof there shall be substituted the words "granted, recognised or endorsed";

(ii) paragraph (b) thereof shall be deleted and substituted by the following new paragraph:

"(b) the conditions for the issue, recognition or endorsement of certificates of competency granted, recognised or endorsed in accordance with this Act;";

(iii) for the words "issued in accordance with" in paragraph (c) thereof there shall be substituted the words "issued, recognised or endorsed in accordance with"; and

(iv) the words "granted or recognised in accordance with this Act" in paragraph (d) thereof shall be deleted.

103. In the definition " "work place" and "place of work" " in section 19 of the Occupational Health and Safety (Promotion) Act, the words "vehicle, aircraft or vessel and include" shall be deleted and substituted by the words "or vehicle and except with regard to the crew thereof includes an aircraft or vessel including".

Consequential amendment of the Occupational Health and Safety (Promotion) Act, Cap. 367.

104. Paragraph (b) of subsection (1) of section 431 of the Companies Act, shall be amended as follows:

Amendment of the Companies Act, Cap. 386.

(a) for the words "Provided that" in the proviso thereto there shall be substituted the words "Provided further that"; and

(b) immediately before the present proviso thereto there shall be inserted the following new proviso:

"Provided that the Minister may establish different dates on which the different provisions of this Act shall commence to apply with respect to such companies; and".

Passed by the House of Representatives at Sitting No. 357 of 24th July, 2000.

ANTON TABONE
Speaker

RICHARD J. CAUCHI
Clerk to the House of Representatives